

**EPSON®**

EPSON STYLUS™ **PRO 7400**

EPSON STYLUS™ **PRO 7800**

EPSON STYLUS™ **PRO 9400**

EPSON STYLUS™ **PRO 9800**

***Guia do Utilizador***

---

# EPSON STYLUS™ PRO 7400

# EPSON STYLUS™ PRO 7800

# EPSON STYLUS™ PRO 9400

# EPSON STYLUS™ PRO 9800

## *Impressora de Jacto de Tinta a Cores*

Todos os direitos reservados. Esta publicação não pode ser integral ou parcialmente reproduzida, arquivada nem transmitida por qualquer processo electrónico, fotocópia, gravação ou outro, sem prévia autorização por escrito da Seiko Epson Corporation. A SEIKO EPSON CORPORATION não se responsabiliza pela utilização das informações contidas neste manual. A SEIKO EPSON CORPORATION não se responsabiliza por quaisquer danos resultantes da utilização das informações contidas neste manual.

O comprador deste produto ou terceiros não podem responsabilizar a Seiko Epson Corporation, ou as suas filiais, por quaisquer danos, perdas, custos ou despesas incorridos por ele ou por terceiros, resultantes de acidentes, abusos ou má utilização do produto, de modificações não autorizadas, reparações ou alterações do produto, ou que resultem ainda (excluindo os E.U.A.) da inobservância estrita das instruções de utilização e de manutenção estabelecidas pela Seiko Epson Corporation.

A Seiko Epson Corporation não se responsabiliza por quaisquer avarias ou problemas provocados pela utilização de opções ou consumíveis não reconhecidos como sendo produtos genuínos Epson ou produtos aprovados pela Seiko Epson Corporation.

EPSON e EPSON ESC/P são marcas registadas e EPSON ESC/P 2 é uma designação comercial da Seiko Epson Corporation.

Speed, Fontware, FaceLift, Swiss e Dutch são marcas registadas da Bitstream Inc.

CG Times e CG Omega são marcas registadas da Miles, Inc.

Univers é uma marca registada da Linotype AG e/ou das respectivas subsidiárias.

Antique Olive é uma designação comercial da Fonderie Olive.

Albertus é uma designação comercial da Monotype Corporation plc.

Coronet é uma designação comercial da Ludlow Industries (UK) Ltd.

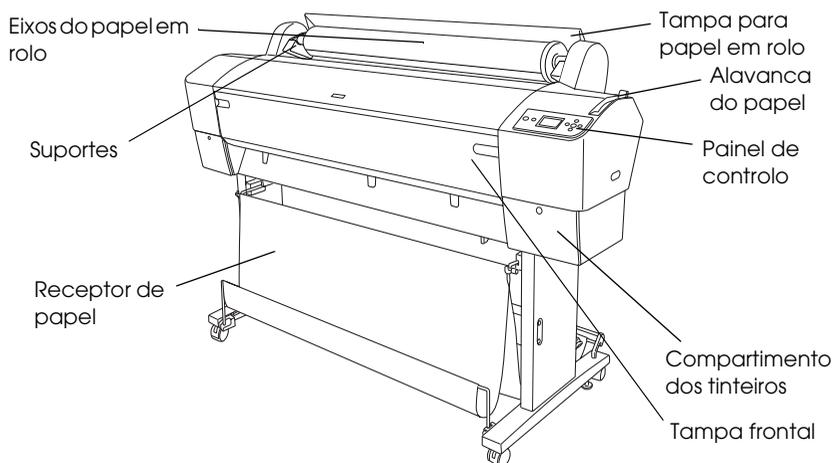
Arial e Times New Roman são marcas registadas da Monotype Corporation plc.

**Aviso Geral:** Os nomes de produtos referidos neste documento têm uma finalidade meramente informativa, podendo ser marcas registadas dos respectivos proprietários. A Epson não detém quaisquer direitos sobre essas marcas.

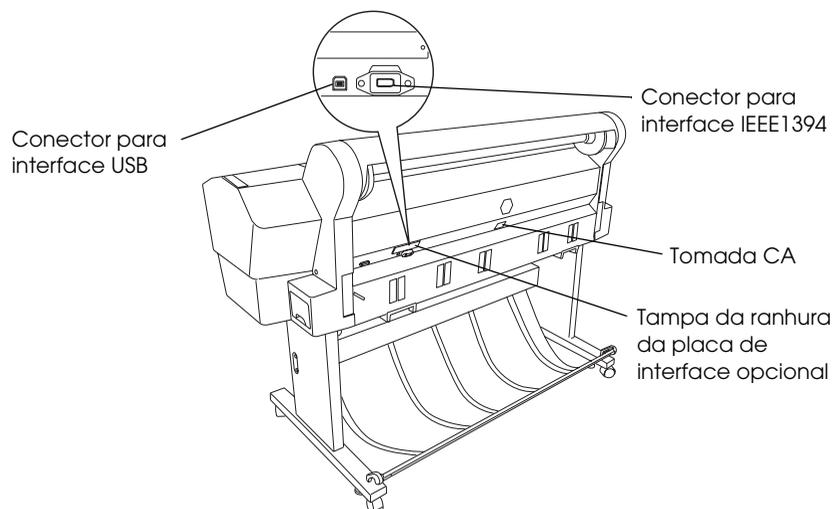
© Seiko Epson Corporation, 2005. Todos os direitos reservados.

## Descrição da Impressora

### Perspectiva frontal



### Perspectiva posterior



---

# ***Índice de Conteúdo***

---

## ***Capítulo 1 Imprimir em Windows***

---

Introdução ao Software da Impressora . . . . .	12
Aceder ao Software da Impressora . . . . .	13
Windows XP. . . . .	13
Windows Me e 98 . . . . .	14
Windows 2000 . . . . .	14
A partir de aplicações do Windows . . . . .	14
Definições Básicas. . . . .	15
Efectuar as definições do controlador de impressão . . . . .	15
Cancelar a impressão . . . . .	21
Efectuar Definições no Menu Principal. . . . .	22
Definir o tipo de papel . . . . .	23
Efectuar a definição Tinta. . . . .	25
Definir o modo de impressão . . . . .	25
Efectuar definições avançadas. . . . .	29
Verificar os níveis de tinta . . . . .	44
Pré-visualizar a impressão . . . . .	45
Utilizar a função Assistente de Impressão. . . . .	47
Efectuar Definições no Menu Papel. . . . .	48
Efectuar a definição Sistema Alim. . . . .	49
Efectuar a definição Sem Margens . . . . .	49
Efectuar a definição Corte Automático . . . . .	53
Efectuar a definição Formato. . . . .	56
Definir o número de cópias . . . . .	57
Efectuar a definição Orientação . . . . .	58
Efectuar a definição Área de Impressão . . . . .	59
Efectuar a definição Opção Papel Rolo . . . . .	60
Efectuar Definições no Menu Esquema . . . . .	63
Efectuar a definição Reduzir/Aumentar. . . . .	64
Efectuar a definição Multi-Páginas. . . . .	65
Efectuar a definição Optimizar Ampliação (apenas em Windows XP/2000) . . . . .	69

Utilitários da Impressora . . . . .	69
Verificar os jactos da cabeça de impressão . . . . .	72
Limpar a cabeça de impressão . . . . .	73
Alinhar a cabeça de impressão . . . . .	75
Dados s/ a Impressora e Opções . . . . .	75
Iniciar o EPSON LFP Remote Panel. . . . .	76
Efectuar a definição Velocidade & Evolução . . . . .	77
Obter Informações através da Ajuda Interactiva . . . . .	81
Verificar as Tarefas e o Estado da Impressora . . . . .	82
Utilizar o medidor de evolução . . . . .	82
Utilizar o Gestor EPSON . . . . .	85
Utilizar o EPSON Status Monitor 3 . . . . .	86
Aumentar a Velocidade de Impressão . . . . .	88
Sugestões gerais . . . . .	88
Utilizar a função Velocidade & Evolução . . . . .	89
Partilhar a Impressora. . . . .	90
Para Windows XP. . . . .	91
Windows Me e 98 . . . . .	95
Windows 2000. . . . .	100
Actualizar e Desinstalar o Software da Impressora . . . . .	104
Actualizar o controlador em Windows XP e 2000. . . . .	104
Actualizar para Windows Me. . . . .	104
Desinstalar o controlador de impressão . . . . .	104
Desinstalar o Controlador do Dispositivo USB. . . . .	106

## **Capítulo 2 Imprimir em Mac OS 9.x**

---

Introdução ao Software da Impressora . . . . .	107
Aceder ao Software da Impressora. . . . .	108
Aceder à caixa de diálogo Imprimir . . . . .	108
Aceder à caixa de diálogo Definir Página. . . . .	108
Aceder à caixa de diálogo Esquema . . . . .	108
Aceder à caixa de diálogo Utilitários. . . . .	108
Definições Básicas . . . . .	109
Efectuar as definições do controlador de impressão. . . . .	109
Cancelar a impressão . . . . .	112

Efectuar Definições na Caixa de Diálogo Imprimir. . . . .	113
Efectuar a definição Papel . . . . .	114
Efectuar a definição Tinta. . . . .	116
Efectuar a definição Modo . . . . .	117
Efectuar definições avançadas. . . . .	120
Efectuar a definição Cópias . . . . .	131
Efectuar a definição Páginas . . . . .	131
Definir a data e a hora de impressão . . . . .	132
Pré-visualizar a impressão. . . . .	133
Efectuar Definições na Caixa de Diálogo Definir Página. . . . .	134
Efectuar a definição de formato de papel . . . . .	135
Efectuar a definição Sist. Alimentação. . . . .	136
Efectuar a definição Sem Margens . . . . .	136
Efectuar a definição Corte Auto . . . . .	140
Efectuar a definição Orientação . . . . .	143
Efectuar a definição Reduzir ou Ampliar . . . . .	144
Efectuar a definição Área de Impressão . . . . .	144
Efectuar a definição Opção Papel Rolo . . . . .	145
Efectuar Definições na Caixa de Diálogo Esquema. . . . .	147
Efectuar a definição Ajustar à página. . . . .	148
Efectuar a definição Ordem de Impressão . . . . .	149
Utilitários da Impressora. . . . .	150
Verificar os jactos da cabeça de impressão . . . . .	152
Limpar a cabeça de impressão. . . . .	153
Alinhar a cabeça de impressão . . . . .	154
Obter Informações através da Ajuda Interactiva. . . . .	155
Verificar as Tarefas e o Estado da Impressora . . . . .	155
Utilizar o EPSON StatusMonitor . . . . .	155
Aceder ao EPSON StatusMonitor . . . . .	156
Efectuar definições de configuração. . . . .	157
Utilizar o EPSON Monitor IV . . . . .	158
Aceder o EPSON Monitor IV. . . . .	158
Gerir tarefas de impressão com o EPSON Monitor IV . . . .	160
Partilhar a Impressora . . . . .	162
Configurar a impressora como uma impressora partilhada. . . . .	163
Aceder à impressora partilhada . . . . .	164
Desinstalar o Software da Impressora. . . . .	165

Introdução ao Software da Impressora . . . . .	166
Aceder ao Software da Impressora . . . . .	168
Aceder à caixa de diálogo Configurar Página . . . . .	168
Aceder à caixa de diálogo Imprimir . . . . .	168
Aceder à caixa de diálogo Utilitários . . . . .	168
Definições da Caixa de Diálogo Configurar página . . . . .	169
Ajustes . . . . .	169
Impressora . . . . .	170
Tamanho . . . . .	170
Orientação . . . . .	171
Escala . . . . .	171
Definições da Caixa de Diálogo Imprimir . . . . .	172
Impressora . . . . .	172
Pré-ajustes . . . . .	172
Cópias & Páginas . . . . .	173
Layout . . . . .	174
Opções de saída . . . . .	175
Definições de impressão . . . . .	176
Gestão de Cores da Impressora . . . . .	185
Configuração de papel . . . . .	191
Opção Papel Rolo . . . . .	194
Expansão: . . . . .	198
Sumário . . . . .	199
Guardar definições personalizadas na caixa de diálogo Imprimir . . . . .	199
Utilizar as definições personalizadas gravadas na caixa de diálogo Imprimir . . . . .	200
Pré-visualizar . . . . .	200
Imprimir Sem Margens . . . . .	201
Cancelar a Impressão . . . . .	203
Caixa de Diálogo de Utilitários da Impressora . . . . .	204
Aceder ao EPSON Printer Utility . . . . .	204
Utilitários da impressora . . . . .	205
Verificar os jactos da cabeça de impressão . . . . .	207
Limpar a cabeça de impressão . . . . .	209
Alinhar a cabeça de impressão . . . . .	210
Iniciar o EPSON LFP Remote Panel . . . . .	211

Utilizar a função Assistente de Impressão. . . . .	211
Obter Informações através da Ajuda Interactiva. . . . .	211
Desinstalar o software da impressora. . . . .	212

## ***Capítulo 4 Painel de Controlo***

---

Teclas, Indicadores Luminosos, Mensagens e Ícones . . . . .	213
Teclas. . . . .	214
Indicadores luminosos . . . . .	216
Combinação de teclas . . . . .	218
Mensagens . . . . .	218
Ícones. . . . .	219
Definições dos Menus . . . . .	223
Quando utilizar o modo Menu . . . . .	223
Lista de menus. . . . .	223
Processo básico de selecção das definições do menu. . . . .	229
Detalhes do modo Menu . . . . .	230
Verificar os jactos da cabeça de impressão . . . . .	243
Alinhar a cabeça de impressão . . . . .	244
Efectuar definições de papel . . . . .	252
Imprimir uma folha de estado. . . . .	256
Definir o valor de aviso para o papel . . . . .	257

## ***Capítulo 5 Modo de Manutenção***

---

Modo de Manutenção . . . . .	258
Processo de definição do modo de manutenção. . . . .	258
Lista do modo de manutenção . . . . .	260
Descrição dos itens do modo de manutenção. . . . .	261

## ***Capítulo 6 Manuseamento de Papel***

---

Papel Especial Epson e Outros Tipos de Papel . . . . .	265
Papel Especial Epson . . . . .	265
Utilizar outros tipos de papel . . . . .	266

Utilizar Papel em Rolo . . . . .	267
Colocar o rolo de papel no eixo . . . . .	267
Retirar o rolo de papel do eixo . . . . .	269
Instalar e retirar o eixo da impressora. . . . .	270
Alimentar papel em rolo . . . . .	272
Utilizar a cinta do papel em rolo . . . . .	276
Cortar o papel em rolo ou imprimir linhas de página . . . . .	277
Utilizar a unidade de enrolamento automático . . . . .	279
Utilizar Folhas Soltas. . . . .	293
Alimentar folhas soltas . . . . .	293
Imprimir em papel espesso (0,5 a 1,5 mm) . . . . .	298
Instalar o receptor de papel . . . . .	301
Para a EPSON Stylus Pro 9800/9400 . . . . .	301
Para a EPSON Stylus Pro 7800/7400 . . . . .	305

## **Capítulo 7 Manutenção e Transporte**

---

Substituir Tinteiros . . . . .	308
Conversão da Tinta Preta . . . . .	313
Actualizar as informações do controlador de impressão . . . . .	322
Substituir o Tanque de Manutenção. . . . .	324
Substituir o Dispositivo de Corte de Papel . . . . .	325
Instalar o dispositivo de corte manual . . . . .	329
Retirar o dispositivo de corte manual . . . . .	331
Limpar a Impressora . . . . .	332
Se não utiliza a impressora há muito tempo . . . . .	335
Transportar a Impressora. . . . .	336
Distâncias longas . . . . .	336
Distâncias curtas . . . . .	338
Instalar a impressora após o transporte . . . . .	342

## **Capítulo 8 Resolver Problemas**

---

Resolução de Problemas. . . . .	344
A impressora pára de imprimir inesperadamente . . . . .	344
A impressora não liga ou não permanece ligada. . . . .	355
A impressora não imprime . . . . .	355

As impressões não têm a qualidade que esperava . . . . .	364
A qualidade de impressão podia ser melhor . . . . .	368
Os documentos a cores são impressos a preto e branco . . .	372
A impressão poderia ser mais rápida. . . . .	373
Não é possível cortar o papel em rolo . . . . .	374
Ocorrem frequentemente problemas de alimentação ou encravamentos de papel . . . . .	375
O papel em rolo não é ejectado correctamente . . . . .	377
Quando alimentar papel para a frente. . . . .	378
Quando alimentar papel para trás . . . . .	379
Resolver encravamentos de papel . . . . .	379
Resolução de problemas com a unidade de enrolamento automático opcional. . . . .	381
Serviço de Assistência a Clientes EPSON . . . . .	382
Sítio Web de Assistência Técnica . . . . .	383
Informações sobre o Papel . . . . .	383
Papel em rolo . . . . .	384
Folhas soltas . . . . .	386

## **Capítulo 9 Informações Sobre o Produto**

---

Características Técnicas . . . . .	388
Impressão . . . . .	388
Área de impressão. . . . .	390
Características mecânicas. . . . .	391
Características eléctricas. . . . .	392
Condições ambientais. . . . .	393
Inicialização . . . . .	394
Normas e Certificações. . . . .	395
Papel . . . . .	395
Tinteiros . . . . .	398
Requisitos de Sistema . . . . .	399
Para utilizar a impressora com Windows . . . . .	399
Para utilizar a impressora com Mac OS 9.x. . . . .	400
Para utilizar a impressora com Mac OS X. . . . .	400
Características das Interfaces . . . . .	401
Interface USB . . . . .	401
Interface IEEE1394. . . . .	402

## **Capítulo 10 Opções e Consumíveis**

---

Opções.....	403
Eixo do papel em rolo .....	403
Unidade de enrolamento automático .....	404
Dispositivo de corte manual.....	404
Placa de interface .....	404
Cabo de interface .....	405
Consumíveis.....	405
Dispositivo de corte de papel.....	405
Tanque de manutenção .....	405
Tinteiros .....	405
Papel Especial EPSON .....	407
Papel em rolo.....	408
Folhas soltas .....	411

## **Glossário**

---

## **Índice**

---

### Introdução ao Software da Impressora

O software da impressora inclui um controlador de impressão e os utilitários da impressora. O controlador de impressão permite seleccionar várias definições para obter os melhores resultados de impressão. Os utilitários da impressora ajudam a verificar a impressora e a mantê-la nas melhores condições de funcionamento.

O software da impressora inclui os menus apresentados em seguida.

Menu	Definições e utilitários
Principal	Papel, Tinta, Modo, Níveis de Tinta, Pré-visualização de Impressão, Assistente de Impressão
Papel	Sistema Alim., Sem Margens, Corte Automático, Formato (Tamanho), Cópias, Orientação, Área de impressão (quando está seleccionada a opção Folha para o sistema de alimentação), Opção Papel Rolo (quando está seleccionada a opção Papel em Rolo ou Papel em Rolo (Faixa) para o sistema de alimentação)
Esquema	Reduzir/Aumentar, Multi-Páginas, Optimizar Ampliação
Utilitário	EPSON Status Monitor 3, Verificação de Jactos, Limpeza das Cabeças, Alinhamento das Cabeças, Dados s/ a Impressora e Opções (apenas EPSON Stylus Pro 9800/7800), EPSON LFP Remote Panel, Velocidade & Evolução

Para obter informações sobre como efectuar as definições do controlador de impressão, consulte “Efectuar Definições no Menu Principal”, na página 22, “Efectuar Definições no Menu Papel”, na página 48 e “Efectuar Definições no Menu Esquema”, na página 63.

Para obter informações sobre os utilitários da impressora, consulte “Utilitários da Impressora”, na página 69.

**Nota:**

- ❑ *As funções específicas disponíveis no software da impressora dependem da versão do Windows utilizada.*
- ❑ *As janelas do controlador da impressora que aparecem neste manual referem-se à utilização da EPSON Stylus Pro 9800 em Windows XP. As janelas da EPSON Stylus Pro 9400/7800/7400 e da EPSON Stylus Pro 9800 são muito semelhantes, excepto indicação em contrário.*

A ajuda interactiva fornece mais informações sobre o software da impressora. Consulte “Obter Informações através da Ajuda Interactiva”, na página 81.

---

## **Aceder ao Software da Impressora**

Para aceder ao software da impressora instalado no computador, execute as operações apresentadas em seguida.

**Nota:**

*As funções específicas disponíveis no software da impressora dependem da versão do Windows utilizada.*

### **Windows XP**

1. Faça clique em Iniciar, Painel de Controlo, Impressoras e Outro Hardware e, em seguida, faça clique em Impressoras e Faxes.
2. Faça clique com a tecla direita do rato no ícone da impressora que está a utilizar e faça clique em Preferências de impressão. Aparece a janela do software da impressora.

## **Windows Me e 98**

1. Faça clique em Iniciar, seleccione Definições e, em seguida, seleccione Impressoras.
2. Faça clique com a tecla direita do rato no ícone da impressora que está a utilizar e faça clique em Propriedades. Aparece a janela do software da impressora.

## **Windows 2000**

1. Faça clique em Iniciar, seleccione Definições e, em seguida, seleccione Impressoras.
2. Faça clique com a tecla direita do rato no ícone da impressora que está a utilizar e faça clique em Preferências de impressão. Aparece a janela do software da impressora.

## ***A partir de aplicações do Windows***

1. Faça clique em Imprimir ou Configurar página no menu Ficheiro.
2. Certifique-se de que a impressora está seleccionada e faça clique em Impressora, Configurar, Opções, Propriedades ou Preferências. (dependendo da aplicação, pode ser necessário fazer clique numa combinação destas teclas). Aparece a janela do software da impressora.

---

## **Definições Básicas**

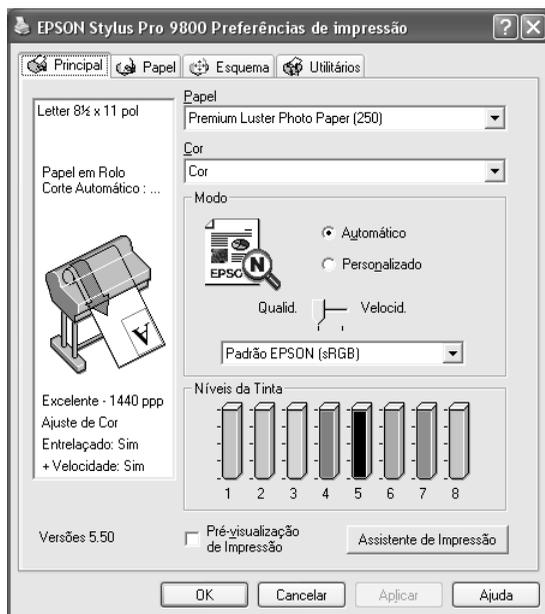
### **Efectuar as definições do controlador de impressão**

Esta secção descreve as definições básicas do controlador de impressão necessárias para imprimir.

Para efectuar as definições básicas do controlador de impressão, execute as seguintes operações:

1. Faça clique em *Imprimir* no menu *Ficheiro* da aplicação. Aparecerá a caixa de diálogo *Imprimir*.
2. Certifique-se de que a impressora está seleccionada e faça clique em *Propriedades* ou *Opções*. Pode necessitar de fazer clique numa combinação destas teclas. Aparece a janela de definições do controlador.

3. Faça clique no separador Principal. Aparece o menu Principal.



4. Na opção Papel, selecione o tipo de papel correspondente ao papel colocado na impressora. Consulte “Lista da definição Papel”, na página 23.

**Nota:**

- ❑ *A definição Papel determina as outras definições disponíveis. Por isso, efectue sempre esta definição em primeiro lugar.*
- ❑ *Alguns tipos de papel podem não estar disponíveis para o sistema de alimentação que seleccionou.*

5. Efectue a definição Tinta.

Para a EPSON Stylus Pro 9400/7400:

Selecione Foto Cor/P&B para imprimir fotografias a cores ou monocromáticas. Selecione Preto para imprimir um rascunho ou texto a preto.

Para a EPSON Stylus Pro 9800/7800:

Selecione Cor para imprimir fotografias a cores ou monocromáticas. Selecione Preto para imprimir um rascunho ou texto a preto.

Se pretender imprimir fotografias monocromáticas avançadas, selecione Foto P&B Avançada.

**Nota:**

*Quando imprimir em papel que não seja papel vegetal, recomenda-se que selecione a opção Cor ou Foto Cor/P&B mesmo que os dados a imprimir sejam pretos.*

6. Efectue a definição Modo. Certifique-se de que o modo Automático está seleccionado.
7. Ajuste a Velocidade e a Qualidade na opção Modo se aparecer uma barra de deslizamento. Arraste o cursor da barra de deslizamento para a esquerda ou para a direita, consoante a opção que preferir.

Apenas para a EPSON Stylus Pro 9800/7800:

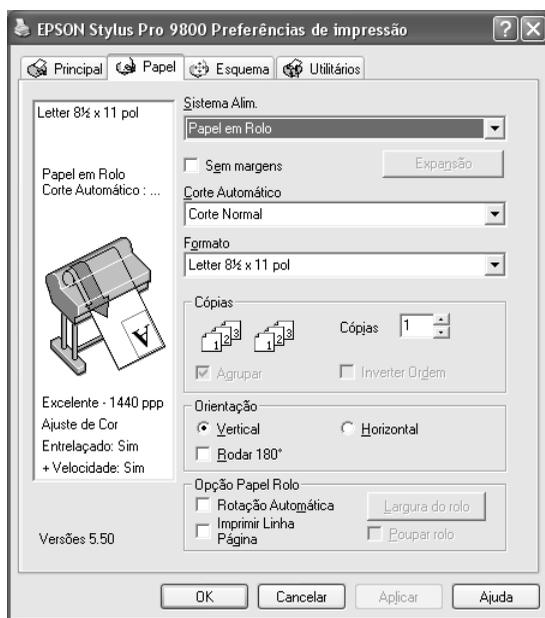
Se tiver seleccionado Foto P&B Avançada como definição de Tinta, selecione a definição Tom de Cor no menu pendente.

**Nota:**

*Consoante a definição Papel seleccionada, pode não aparecer uma barra de deslizamento na caixa Modo.*

8. Selecione o modo de controlo de cor no menu pendente da caixa Modo. Para mais informações, consulte “Modo Controlo de Cor”, na página 27.

9. Faça clique no separador Papel. Aparece o menu Papel.



10. Selecciona um sistema de alimentação a partir da lista Sistema Alim.
11. Selecciona Sem Margens para imprimir os dados sem margens. Consulte “Efectuar a definição Sem Margens”, na página 49.
12. A partir da lista Formato, secciona o formato de papel colocado na impressora.

**Nota:**

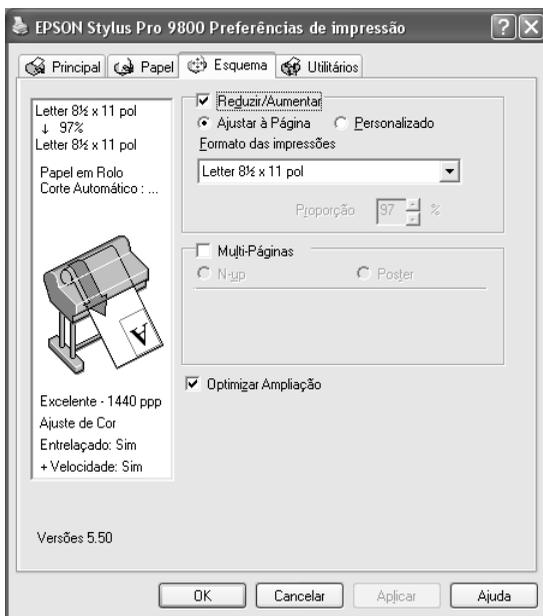
*As aplicações do Windows têm definições de formato do papel que se sobrepõem às definições efectuadas a partir do controlador da impressora.*

13. Efectue as definições necessárias para os parâmetros Cópias e Orientação.

- Quando a opção Folha estiver seleccionada como definição de sistema de alimentação, defina a área de impressão consoante necessário. Consulte “Efectuar a definição Área de Impressão”, na página 59.

Quando a opção Papel em Rolo ou Papel em Rolo (Faixa) estiver seleccionada como definição de sistema de alimentação, defina a opção de papel em rolo consoante necessário. Consulte “Efectuar a definição Opção Papel Rolo”, na página 60.

- Faça clique no separador Esquema. Aparece o menu Esquema.



**Nota:**

- ❑ *As funções do menu Esquema não estão disponíveis quando tiver seleccionado a opção Papel em Rolo (Faixa) para o sistema de alimentação.*
- ❑ *Consoante o sistema de alimentação que seleccionar, algumas funções não estarão disponíveis.*

16. Seleccione Reduzir/Aumentar e, se necessário, ajuste o tamanho dos dados que pretende imprimir. Consulte “Efectuar a definição Reduzir/Aumentar”, na página 64.
17. Seleccione Multi-Páginas e efectue as definições necessárias. Para mais informações, consulte “Efectuar a definição Multi-Páginas”, na página 65.
18. Faça clique em OK. O ecrã regressa à caixa de diálogo Configurar impressão (ou semelhante) da aplicação que está a utilizar.
19. Faça clique em Imprimir para começar a imprimir.

Durante a impressão, aparece o medidor de evolução EPSON que indica a evolução da impressão e o estado da impressora.



## Cancelar a impressão

Para cancelar a impressão, faça clique em PARAR no medidor de evolução EPSON.

Pode também parar ou reiniciar a impressão. Para interromper a impressão, faça clique na tecla PARAR. Para retomar a impressão, volte a fazer clique nesta tecla.



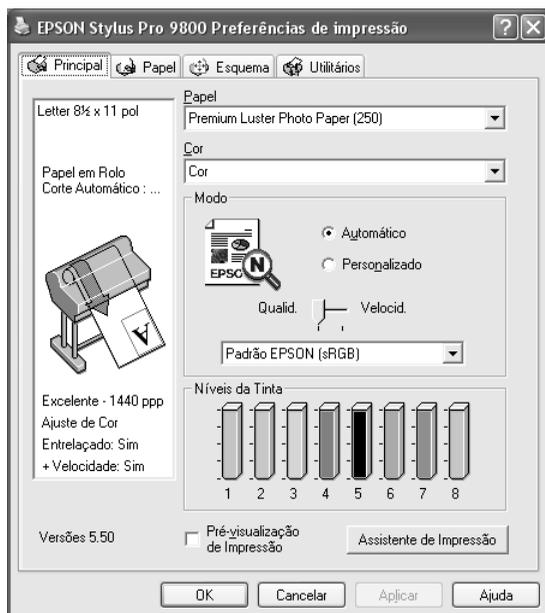
**Importante:**

*Se interromper uma tarefa de impressão, é possível que tenha de reiniciar essa tarefa para obter melhores resultados. Se não o fizer, a imagem impressa poderá ficar desalinhada ou apresentar faixas brancas.*

---

## Efectuar Definições no Menu Principal

Neste menu, pode efectuar as definições de Papel, Tinta e Modo. Pode também verificar a quantidade de tinta existente nos tinteiros instalados. Se fizer clique na tecla Assistente de Impressão, pode aceder ao *Guia do Utilizador*, às informações relativas ao papel e ao sítio Web de assistência técnica.



## Definir o tipo de papel

A definição Papel determina as outras definições disponíveis. Por isso, efectue sempre esta definição em primeiro lugar.

Na opção Papel, seleccione o tipo de papel correspondente ao papel colocado na impressora. Localize o papel que está a utilizar na lista apresentada em seguida e seleccione a definição Papel correspondente. Para alguns tipos de papel, é possível seleccionar várias definições de papel.

### Nota:

- A disponibilidade de papéis especiais varia consoante o país.*
- Quando utilizar papel que não seja papel especial Epson, consulte “Papel Especial Epson e Outros Tipos de Papel”, na página 265.*
- Para obter as informações mais recentes acerca dos tipos de papel disponíveis na sua área de residência, visite o sítio Web de assistência da Epson. Consulte “Serviço de Assistência a Clientes EPSON”, na página 382.*

### Lista da definição Papel

Definição Papel	Nome do papel especial Epson/ Descrição
Papel Fotográfico de Lustro Premium (250)	Papel Fotográfico de Lustro Premium (250)
Papel Fotográfico Brilhante Premium (250)	Papel Fotográfico Brilhante Premium (250)
Papel Fotográfico Semibrilhante Premium (250)	Papel Fotográfico Semibrilhante Premium (250)
Papel Fotográfico Semimate Premium (250)	Papel Fotográfico Semimate Premium (250)
Papel Fotográfico Brilhante Premium	Papel Fotográfico Brilhante Premium

Papel Fotográfico Semibrilhante Premium	Papel Fotográfico Semibrilhante Premium
Papel Fotográfico de Lustro Premium	Papel Fotográfico de Lustro Premium
Papel Fotográfico Brilhante 250	Papel Fotográfico Brilhante 250
Papel Brilhante Fotográfico	Papel Brilhante Fotográfico
Papel Semibrilhante Fotográfico	Papel Semibrilhante Fotográfico
Papel de Prova Semimate	Papel de Prova Semimate EPSON (Commercial)
Papel de Qualidade Fotográfica	Papel de Qualidade Fotográfica
Papel Mate de Gramagem Única	Papel Mate de Gramagem Única
Papel Mate de Gramagem Dupla	Papel Mate de Gramagem Dupla
Papel Mate Avançado	Papel Mate Avançado
Papel Mate de Arquivo	Papel Mate de Arquivo
Papel para Aguarela - Branco Resplandecente	Papel para Aguarela - Branco Resplandecente
Papel de Belas-Artes com Textura	Papel de Belas-Artes com Textura
Papel de Belas-artes Aveludado	Papel de Belas-artes Aveludado
Papel de Belas-artes Extra-suave	Papel de Belas-artes Extra-suave
Tela	Tela
Cartaz Mate Avançado	Cartaz Mate Avançado
Papel Normal	-
Papel Normal (desenhos a traço)	-
Papel Mate de Gramagem Única (desenhos a traço)	Papel Mate de Gramagem Única
Papel Vegetal	-
Papel Sintético Avançado	Papel Sintético Avançado
Papel Sintético Autocolante Avançado	Papel Sintético Autocolante Avançado

## **Efectuar a definição Tinta**

### *EPSON Stylus Pro 9400/7400*

Efectue a definição Tinta. Selecione Foto Cor/P&B para imprimir fotografias a cores ou monocromáticas. Selecione Preto para imprimir um rascunho ou texto a preto.

**Nota:**

*Quando imprimir em papel que não seja papel vegetal, recomenda-se que selecione a opção Foto Cor/P&B mesmo que os dados a imprimir sejam pretos.*

### *EPSON Stylus Pro 9800/7800*

Efectue a definição Tinta. Selecione Cor para imprimir fotografias a cores ou monocromáticas. Selecione Preto para imprimir um rascunho ou texto a preto. Se pretender imprimir fotografias monocromáticas avançadas, selecione Foto P&B Avançada.

**Nota:**

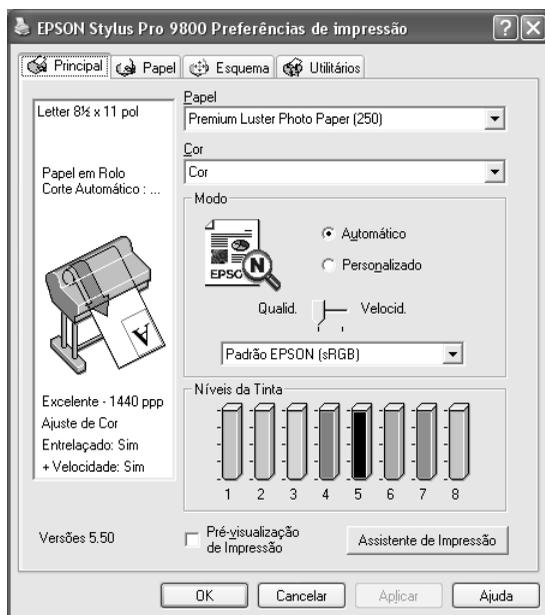
*Quando imprimir em papel que não seja papel vegetal, recomenda-se que selecione a opção Cor mesmo que os dados a imprimir sejam pretos.*

## **Definir o modo de impressão**

Pode seleccionar o modo Automático ou o modo Personalizado. Estes modos proporcionam dois níveis de controlo sobre o controlador de impressão.

## Modo automático

Este modo proporciona a forma mais rápida e simples de começar a imprimir. Quando selecciona Automático, o controlador de impressão efectua todas as definições com base nas definições de papel e de cor actuais.



### Barra de deslizamento Qualidade e Velocidade

Dependendo do tipo de papel seleccionado na definição Papel quando a opção Cor (ou Foto Cor/P&B) ou Preto está seleccionada como definição Tinta e Automático como definição Modo, pode aparecer uma barra de deslizamento Qualidade ou Velocidade na caixa Modo. Selecione Qualidade quando a qualidade de impressão for mais importante do que a velocidade. Selecione Velocidade quando a velocidade de impressão for mais importante do que a qualidade.

## Modo Controlo de Cor

Quando a opção Cor (ou Foto Cor/P&B) está seleccionada como definição de Tinta e Automático como definição de Modo, aparece o menu pendente Controlo de Cor na caixa Modo.

Pode seleccionar as definições apresentadas em seguida.

<b>Gráfico EPSON</b>	Selecione esta definição para obter tons azuis e verdes mais vivos nas impressões.  Nota: Uma vez que esta definição produz tons azuis e verdes que não podem ser visualizados no monitor, as impressões podem diferir das imagens apresentadas no ecrã quando esta função está seleccionada.
<b>Tabelas e Gráficos</b>	Intensifica as cores e torna mais claros os tons intermédios e as altas luzes de uma imagem. Utilize esta definição para apresentações que incluam gráficos e diagramas.
<b>Padrão EPSON (sRGB)</b>	Apenas para a EPSON Stylus Pro 9800/7800: Permite aumentar o contraste das imagens. Utilize esta definição para fotografias a cores.
<b>RGB Adobe</b>	Apenas para a EPSON Stylus Pro 9800/7800: Faz corresponder as cores da imagem ao padrão RGB Adobe.

## Tom de Cor (apenas para a EPSON Stylus Pro 9800/7800)

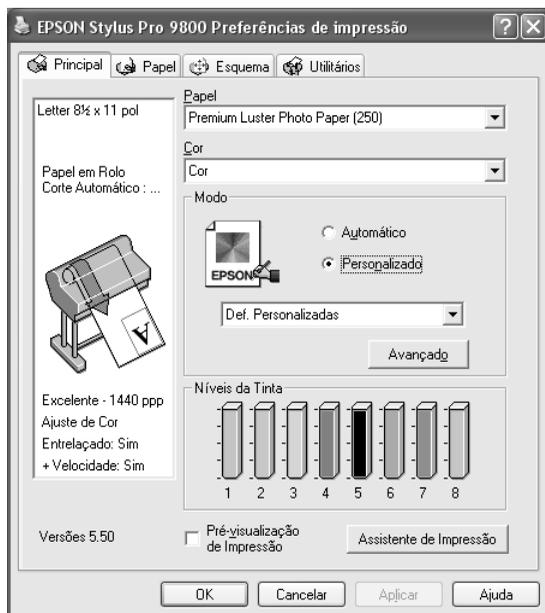
Quando selecciona a opção Foto P&B Avançada como definição de Tinta com o modo Automático seleccionado, aparece o menu pendente Tom de Cor na caixa Modo.

Pode seleccionar as definições apresentadas em seguida.

<b>Neutro</b>	Esta definição permite efectuar a correcção de imagem normal para a maioria das fotografias. Experimente primeiro esta definição.
<b>Frio</b>	Esta definição aplica uma tonalidade fria às fotografias.
<b>Quente</b>	Esta definição aplica uma tonalidade quente às fotografias.
<b>Sépia</b>	Esta definição aplica uma tonalidade sépia às fotografias.

## Modo personalizado

O modo Personalizado permite efectuar diversas alterações com um simples clique do rato. No menu pendente de definições personalizadas, encontrará definições concebidas pela Epson.



### Nota:

Estas predefinições podem não aparecer, consoante as definições *Papel e Tinta* efectuadas.

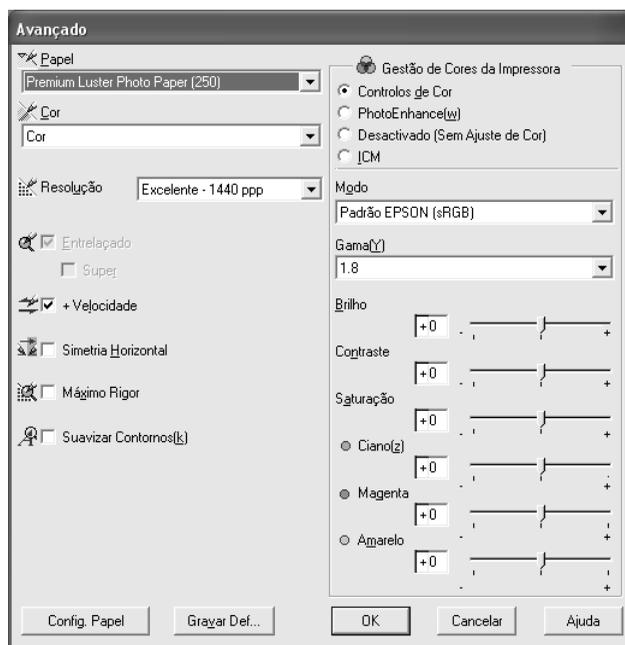
<b>Foto Avançada</b> <b>Foto Avançada</b> <b>2880</b>	Ideal para imprimir imagens digitalizadas e imagens captadas digitalmente em alta qualidade. Ajuda a prevenir a impressão errada de pontos de tinta que pode ocorrer devido ao movimento da cabeça de impressão e do papel.
<b>PhotoEnhance</b>	Este modo permite seleccionar definições de correcção de imagem especialmente concebidas para fotografias digitalizadas ou captadas digitalmente.

## Efectuar definições avançadas

As definições avançadas permitem controlar totalmente o ambiente de impressão. Utilize estas definições para experimentar novas ideias de impressão ou adaptar um conjunto de definições de impressão às suas necessidades específicas. Assim que estiver satisfeito com as novas definições, pode dar-lhes um nome e adicioná-las ao menu pendente de definições personalizadas.

Para efectuar definições avançadas, execute as seguintes operações:

1. Selecione Personalizado no menu Principal e, em seguida, faça clique em Avançado. Aparecerá a caixa de diálogo Avançado.



2. Certifique-se de que está seleccionado um tipo de papel correspondente ao papel colocado na impressora. Consulte “Lista da definição Papel”, na página 23.

3. Efectue a definição Tinta.

Para a EPSON Stylus Pro 9400/7400:

Selecione Foto Cor/P&B para imprimir fotografias a cores ou monocromáticas. Selecione Preto para imprimir um rascunho ou texto a preto.

Para a EPSON Stylus Pro 9800/7800:

Selecione Cor para imprimir fotografias a cores ou monocromáticas. Selecione Preto para imprimir um rascunho ou texto a preto.

Se pretender imprimir fotografias monocromáticas avançadas, selecione Foto P&B Avançada.

**Nota:**

*Quando imprimir em papel que não seja papel vegetal, recomenda-se que selecione a opção Cor ou Cor/P&B mesmo que os dados a imprimir sejam pretos.*

4. Selecione uma Resolução.

5. Se estiver a utilizar papel que não seja papel especial Epson, faça clique em Config. Papel e efectue as definições necessárias. Para mais informações, consulte “Configuração de papel”, na página 31.

6. Efectue as definições de gestão de cores da impressora. Para mais informações, consulte “Gestão de Cores da Impressora”, na página 34.

**Nota:**

*Algumas definições podem estar activadas ou desactivadas, consoante as definições de Papel, Tinta e Resolução que efectuou.*

7. Efectue outras definições que considerar necessárias. Para mais informações, consulte a ajuda interactiva.

8. Faça clique em OK para aplicar as definições e voltar ao menu Principal. Se quiser voltar ao menu anterior sem aplicar as definições, faça clique em Cancelar.

## Configuração de papel

**Configuração do papel**

Densidade de cor: -50 | 50 | +0 (%)

Tempo de secagem por cada passagem da cabeça de impressão: 0 | 50 | 0 (0.1 seg.)

Ajuste de alimentação do papel: -70 | 70 | +0 (0.01%)

Admissão de papel: Normal | -1 | -2 | -3 | -4

Espessura do papel: 3 (0.1mm)

Método de corte: Normal

Espaço Rolo: Auto

Predefinição | OK | Cancelar | Ajuda

As definições de configuração do papel apresentadas em seguida permitem efectuar as definições de papel pormenorizadas.

Modo	Descrição
Densidade da cor	<p>Ajusta a densidade das cores. Utilize um valor entre -50% e +50%. Arraste o cursor da barra de deslizamento para a direita (+) para tornar a cor da impressão mais escura ou para a esquerda (-) para tornar a cor mais clara. Pode também escrever um número (-50 a +50) na caixa situada junto à barra.</p> <p>Utilize esta função quando estiver a utilizar papel que não seja papel especial Epson.</p> <p>Coloque o cursor barra de deslizamento na posição 0 quando estiver a imprimir em papel especial Epson.</p> <p>Nota: É possível que não consiga escurecer a cor da impressão, consoante o modo de impressão seleccionado.</p>

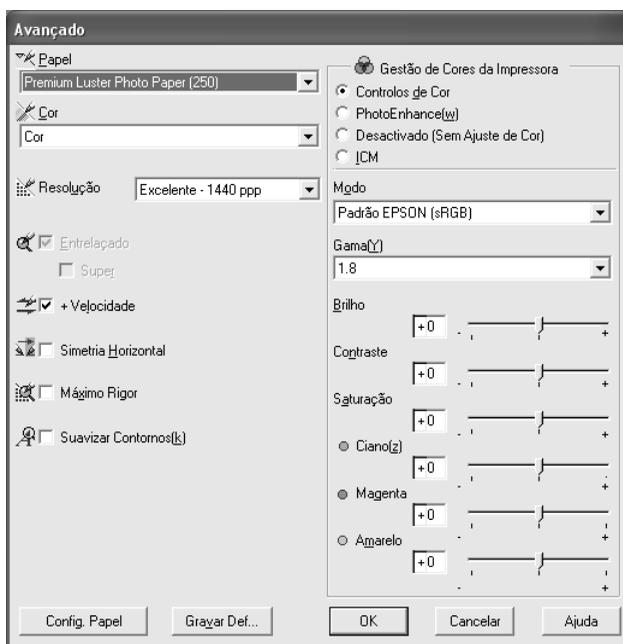
<b>Modo</b>	<b>Descrição</b>
Tempo de secagem por cada passagem da cabeça de impressão	<p>Adiciona um tempo de espera quando a cabeça de impressão atinge o fim de cada passagem.</p> <p>Defina este valor utilizando a barra de deslizamento ou a caixa de texto. Para melhorar a qualidade de impressão através de uma lenta absorção de tinta no papel, defina um valor mais elevado.</p> <p>O tempo de secagem por passagem da cabeça de impressão pode ser definido de 0 a 5 segundos, em incrementos de 0,1 segundos.</p> <p>Nota: Se utilizar esta função, o tempo de impressão será maior.</p>
Ajuste de alimentação do papel	<p>Permite controlar o valor da alimentação do papel, em incrementos de 0,01%. Se o valor da alimentação do papel for demasiado elevado, poderão surgir pequenas faixas horizontais brancas. Se o valor da alimentação do papel for demasiado baixo, poderão surgir pequenas faixas horizontais pretas.</p>
Sucção de papel	<p>Reduzir a sucção de ar existente no rolo pode evitar que o papel fino ou saturado fique amarrutado ou enrugado e pode também eliminar o efeito de faixa vertical. A relação parâmetro/capacidade de sucção é a seguinte:</p> <p>Normal:100% -1:84% -2:66% -3:50% -4:34%</p>
Espessura do papel	<p>Este valor aparece automaticamente de acordo com a definição Papel. Se utilizar papel que não seja da Epson, mude este valor consoante o papel utilizado. Consulte as especificações sobre o papel ou imprima um modelo de espessura para determinar a espessura do papel.</p>
Método de corte	<p>Determina qual o melhor método de corte consoante a espessura do papel.</p> <p>Normal:velocidade normal e pressão de corte normal Papel Fino:baixa pressão de corte Papel Grosso, Rápido:alta velocidade e pressão de corte elevada Papel Grosso, Lento:baixa velocidade e pressão de corte elevada</p>

<b>Modo</b>	<b>Descrição</b>
Espaço Rolo	<p>A definição de espaço do rolo é a distância (altura) existente entre o papel colocado na impressora e a cabeça de impressão. Ao ajustar esta definição, poderá produzir imagens de melhor qualidade. Esta definição é configurada automaticamente de acordo com a espessura do papel especificada.</p> <p>Nota:</p> <p>Se configurar a definição Espaço Rolo para Estreito, poderá produzir impressões de melhor qualidade; no entanto, certifique-se de que o papel não está amarrutado nem toca na cabeça de impressão. Caso contrário, o documento impresso ou a superfície da cabeça de impressão poderão ficar danificados. Nestas situações, utilize a definição Mais Largo ou Largo.</p>

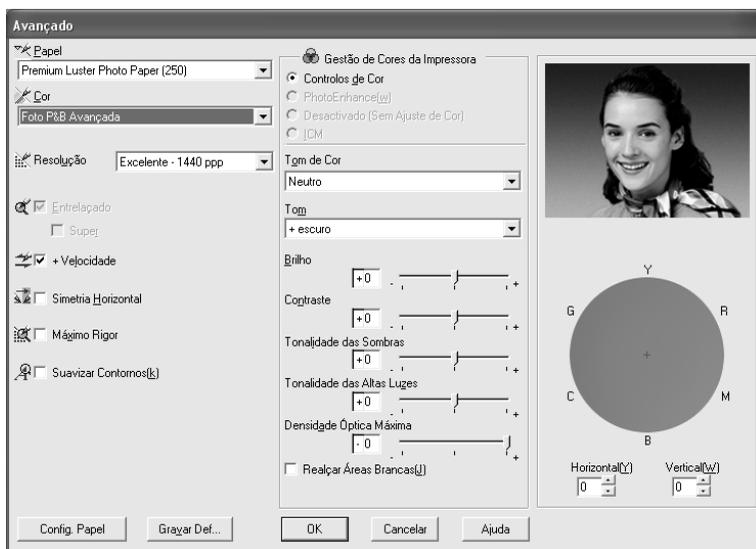
## Gestão de Cores da Impressora

### Controlos de Cor

Esta definição permite efectuar a correspondência cromática e os métodos de aperfeiçoamento de imagem. Quando selecciona esta definição, aparecem definições adicionais por baixo da caixa Gestão de Cores da Impressora na qual pode seleccionar um Modo e ajustar as barras de aperfeiçoamento de cor. Para mais informações sobre as definições adicionais, consulte a ajuda interactiva.



Quando seleccionar a opção Foto P&B Avançada como definição de Tinta, aparece o ecrã apresentado em seguida. Pode então ajustar as definições monocromáticas avançadas. Para mais informações sobre as definições adicionais, consulte a ajuda interactiva.



## PhotoEnhance

Esta definição permite seleccionar várias definições de correcção de imagem que poderá aplicar às fotografias antes de as imprimir. O modo PhotoEnhance não afecta os dados originais. Quando selecciona esta definição, terá de efectuar as definições de tom e de correcção de câmara digital.



### Nota:

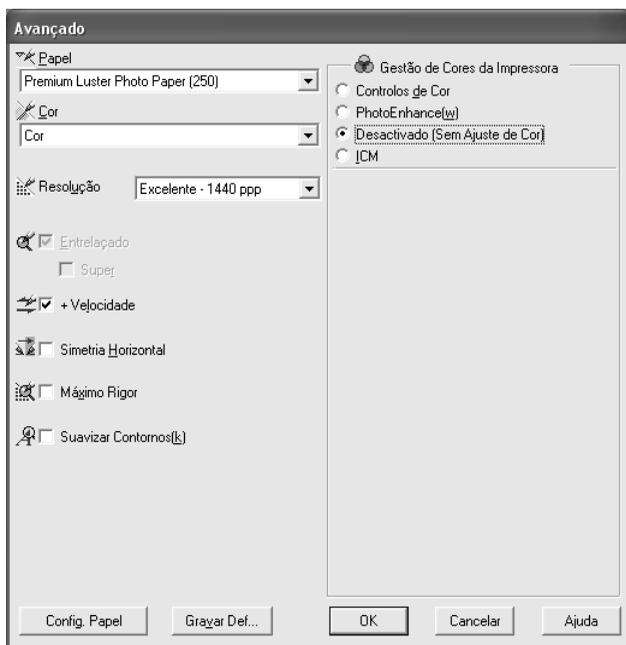
- ❑ *Este modo só está disponível quando imprimir dados de cor de 16, 24 ou 32 bits.*
- ❑ *Imprimir com a função PhotoEnhance pode aumentar o tempo de impressão, dependendo do sistema informático e da quantidade de dados.*

- *A definição Tom aparece apenas na EPSON Stylus Pro 9400/7400.*

<b>Tom</b>	<b>Correcção Auto</b>	Permite efectuar a correcção de imagem normal para a maioria das fotografias. Experimente primeiro esta definição.
	<b>Sépia</b>	Aplica uma tonalidade sépia às fotografias.
	<b>Cinzeno Neutro</b>	Confere uma tonalidade monocromática aos dados de impressão.
	<b>Cinzeno Quente</b>	Confere uma tonalidade monocromática mais quente aos dados de impressão do que a definição Cinzeno Neutro.
	<b>Cinzeno Frio</b>	Confere uma tonalidade monocromática mais fria aos dados de impressão do que a definição Cinzeno Neutro.
<b>Correcção de câmara digital</b>		<p>Se quiser imprimir fotografias tiradas com uma câmara digital, seleccione esta caixa de verificação para dar às imagens impressas o aspecto suave e natural das fotografias tiradas com uma câmara convencional.</p> <p>Selecione a caixa de verificação Suavizar Pele para ajustar a imagem de modo a suavizar os tons de pele que aparecem.</p>

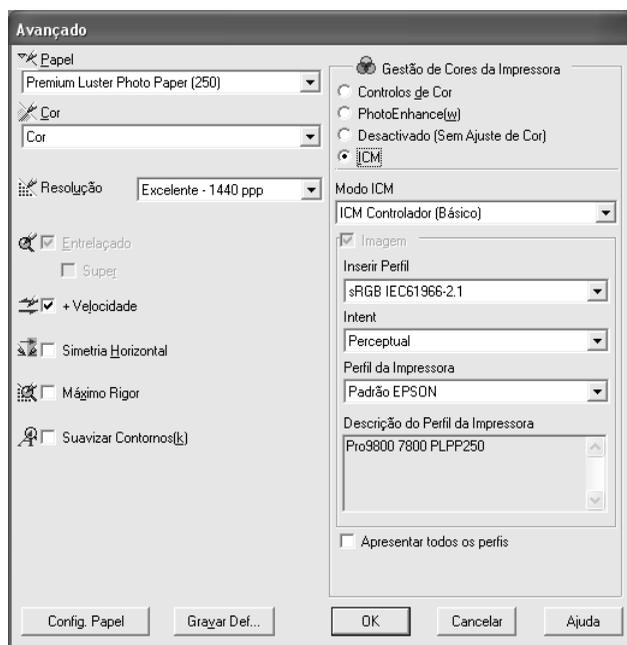
## Desactivada (Sem Ajuste de Cor)

Esta definição desactiva a função de gestão de cores do controlador de impressão, o que é útil quando utilizar a função de gestão de cores da aplicação para aplicar um perfil ICC.



## ICM

Esta definição utiliza o método de correspondência de cores do Windows para ajustar automaticamente as cores da impressão com as cores apresentadas no ecrã. Seleccione esta definição quando imprimir fotografias digitalizadas ou gráficos de computador.



### Nota:

- ❑ *Tenha em atenção que a luz ambiente, o tempo de utilização, a qualidade e as definições do monitor podem afectar a qualidade da correspondência cromática.*
- ❑ *As definições apresentadas em seguida estão disponíveis apenas em Windows XP/2000.*

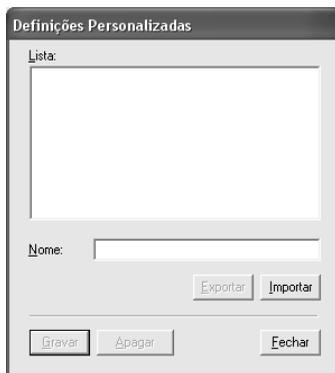
<b>Modo ICM</b>	Selecione ICMAfitrião, ICM Controlador (Básico) ou ICM Controlador (Avançado).
-----------------	--

<b>Caixas de verificação Imagem, Gráficos e Texto</b>	<p>Estas caixas de verificação estão disponíveis apenas quando a opção ICM Controlador (Avançado) está seleccionada como Modo ICM.</p> <p>Seleccione a opção que pretende definir.</p>
<b>Inserir Perfil</b>	<p>Seleccione um perfil de entrada.</p> <p>Esta definição não está disponível quando a opção ICMAnfitrião está seleccionada como Modo ICM.</p>
<b>Objectivo</b>	<p>Seleccione o modo de conversão ou as preferências de mapeamento de cores.</p> <p>Saturação: Ideal para apresentações que incluam gráficos para reproduzir com precisão cores vivas. Esta definição não é recomendada para imprimir dados fotográficos.</p> <p>Perceptual: Esta definição converte as cores de uma imagem de modo a que pareçam naturais e é utilizada frequentemente para converter a vasta gama de cores da imagem original. Esta definição é recomendada para imprimir dados fotográficos.</p> <p>Colorimétrico Relativo: Esta definição converte uma imagem mantendo uma gama de cores relativa e é utilizada frequentemente quando a maior parte das cores existentes antes da conversão permanece na imagem após a conversão. Esta definição é recomendada para imprimir dados fotográficos.</p> <p>Colorimétrico Absoluto: Esta definição converte uma imagem mantendo uma gama de cores absoluta, de forma a garantir uma relação de 1 para 1 entre as coordenadas absolutas da tarefa. Esta definição não é recomendada para imprimir dados fotográficos e conversões normais.</p>
<b>Perfil da Impressora</b>	<p>Seleccione um perfil da impressora.</p>
<b>Descrição do Perfil da Impressora</b>	<p>Apresenta a descrição do perfil da impressora seleccionado.</p>
<b>Apresentar todos os perfis</b>	<p>Apresenta todos os perfis existentes nos menus pendentes Inserir Perfil e Perfil da Impressora.</p> <p>Esta definição não está disponível quando a opção ICMAnfitrião está seleccionada como Modo ICM.</p>

## Guardar as definições avançadas

Para guardar as definições avançadas, execute as seguintes operações:

1. Faça clique em Gravar Definições. Aparece a caixa de diálogo Definições personalizadas.



2. Escreva um nome (até 31 caracteres) para as definições na caixa de texto Nome.
3. Faça clique em Gravar. As definições que criou são adicionadas à lista de definições personalizadas.

Pode gravar até 100 definições personalizadas (incluindo as definições que importou). Pode seleccionar as definições que gravou a partir do menu pendente de definições personalizadas da caixa Modo do menu Principal.

Quando seleccionar as definições que gravou na lista Definições personalizadas, tenha em atenção que ao efectuar novas definições, por exemplo Papel e Tinta, poderá alterar as suas definições personalizadas. Isto poderá provocar resultados de impressão inesperados. Se isso acontecer, volte a seleccionar as definições gravadas e experimente imprimir de novo.

**Nota:**

*Não pode atribuir às novas definições que efectuar o nome de uma predefinição Epson.*

## **Apagar as definições avançadas**

Para apagar as definições avançadas, execute as operações apresentadas em seguida.

**Nota:**

*Não é possível apagar predefinições da lista Definições personalizadas.*

1. Faça clique em Gravar Definições. Aparece a caixa de diálogo Definições personalizadas.
2. Seleccione o nome das definições que pretende apagar.
3. Faça clique em Apagar. As definições são eliminadas da lista Definições personalizadas.

## **Exportar e importar as definições avançadas**

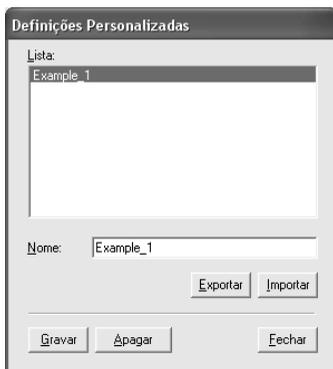
É possível exportar as definições personalizadas que gravou ou ainda importar um ficheiro de definições personalizadas criado noutra ambiente.

### *Exportar as definições avançadas*

Para exportar definições personalizadas, execute as seguintes operações:

1. Faça clique em Gravar Definições. Aparece a caixa de diálogo Definições personalizadas.

2. Selecciona as definições personalizadas que pretende exportar.



3. Faça clique em Exportar.
4. Selecciona a localização onde pretende guardar o ficheiro e, em seguida, insira o nome do ficheiro.
5. Faça clique em Gravar.
6. Quando aparecer a mensagem “Processo concluído.”, faça clique em OK.

### *Importar as definições avançadas*

Para importar definições personalizadas, execute as seguintes operações:

1. Faça clique em Gravar Definições. Aparece a caixa de diálogo Definições personalizadas.
2. Faça clique em Importar.
3. Selecciona a pasta na qual está localizado o ficheiro das definições que pretende importar e, em seguida, seccione o ficheiro.
4. Faça clique em Abrir.

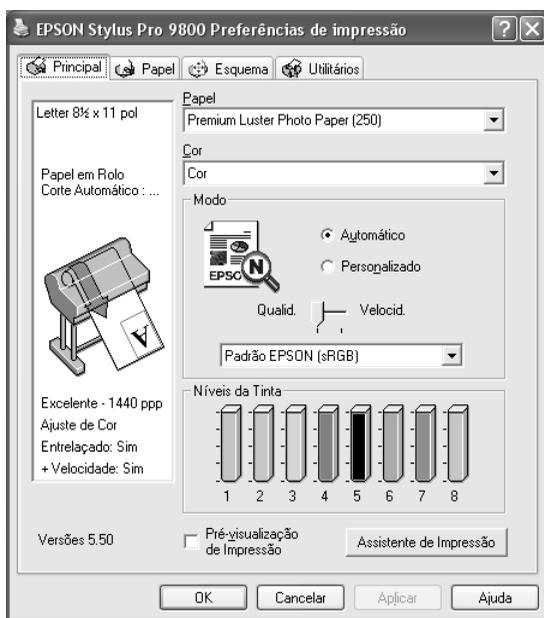
- Quando aparecer a mensagem “Processo concluído.”, faça clique em OK.

**Nota:**

*Não é possível transferir definições personalizadas que incluam opções ICM entre o Windows XP/2000 e o Windows Me/98.*

## Verificar os níveis de tinta

Pode verificar a quantidade de tinta existente em cada tinteiro.



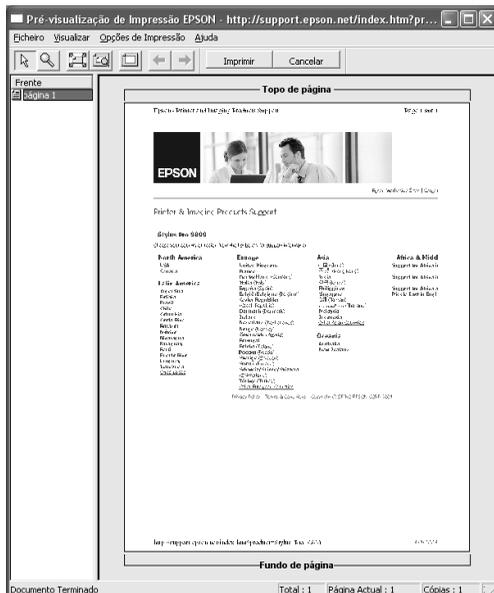
**Nota:**

*Se a EPSON Stylus Pro 9800/7800 não estiver ligada correctamente ou se o EPSON Status Monitor 3 não estiver instalado, aparece a indicação Opção de Tinteiro.*

*A indicação Opção de Tinteiro não aparece na EPSON Stylus Pro 9400/7400.*

## Pré-visualizar a impressão

Se seleccionar a caixa de verificação Pré-visualização de Impressão, pode visualizar os dados antes de os imprimir. Quando envia uma tarefa de impressão para a impressora, aparece a janela de pré-visualização EPSON e poderá efectuar alterações antes de imprimir.



A barra de ferramentas de pré-visualização EPSON possui várias teclas que pode utilizar para efectuar as seguintes funções:

	<b>Zoom</b>	Faça clique nesta tecla para aumentar ou reduzir o tamanho da imagem pré-visualizada.
	<b>Ajustar ao ecrã</b>	Faça clique nesta tecla para dimensionar a imagem que está a ser pré-visualizada, de forma a ajustar-se ao tamanho da janela. Seleccionar esta opção, se quiser visualizar toda a imagem no mesmo ecrã.

	<b>Zoom máximo</b>	Faça clique nesta tecla para ver a imagem pré-visualizada com o nível máximo de ampliação.
	<b>Área de impressão activada/ desactivada</b>	Faça clique nesta tecla para ver um rectângulo que indica a área de impressão da imagem que está a ser pré-visualizada. A impressora não imprimirá nada fora deste rectângulo. Faça novamente clique na tecla para desactivar esta função.
	<b>Página anterior</b>	Faça clique nesta tecla para ver a página anterior à que está a ser pré-visualizada. Caso não haja página anterior, esta tecla não está disponível.
	<b>Página seguinte</b>	Faça clique nesta tecla para ver a página seguinte à que está a ser pré-visualizada. Caso não haja página seguinte, esta tecla não está disponível.

Pode também alterar os dados pré-visualizados das seguintes formas.

- Seleccionar e pré-visualizar páginas individuais.
- Reduzir ou aumentar o tamanho da pré-visualização.
- Seleccionar e imprimir uma página ou todas.
- Ampliar o documento pré-visualizado: Faça clique em **Ver e**, em seguida, seleccione **Ampliar** para abrir a respectiva janela. Esta opção amplia a área do documento pré-visualizado assinalada com a caixa vermelha. Ao arrastar a caixa vermelha, pode escolher qual a parte do documento a ser ampliada.
- Especifique quais as páginas do documento que pretende imprimir: Faça clique em **Opção de Impressão** e seleccione **Remover Página** ou **Adicionar Página**.

Depois de pré-visualizar os dados, faça clique em **Imprimir** para imprimir os dados ou em **Cancelar** para cancelar a impressão.

## ***Utilizar a função Assistente de Impressão***

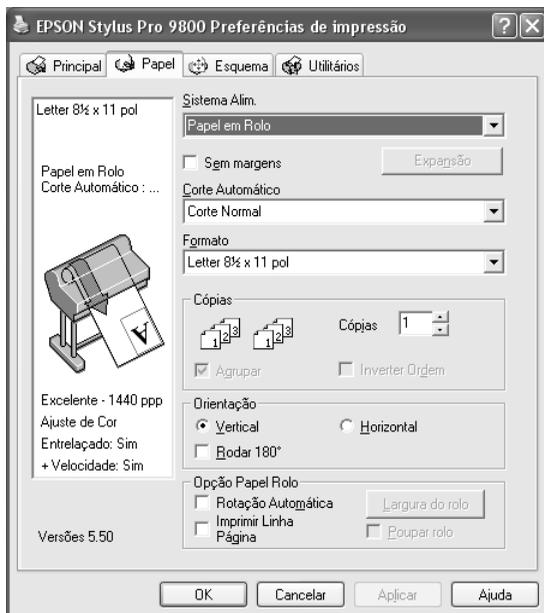
Se fizer clique na tecla Assistente de Impressão, pode aceder às seguintes informações:

- Guia de Consulta (página relativa à resolução de problemas)
- Informações sobre o papel mais adequado para a impressão
- Sítio Web de assistência técnica

---

## Efectuar Definições no Menu Papel

Neste menu, pode efectuar as definições Sistema Alim., Sem Margens, Corte Automático, Formato (Tamanho), Cópias, Orientação e Área de impressão ou Opção Papel Rolo.



### Nota:

- ❑ Quando a opção *Folha* estiver seleccionada como definição de sistema de alimentação, a opção *Área de Impressão* aparece no menu. Quando a opção *Papel em Rolo* ou *Papel em Rolo (Faixa)* estiver seleccionada como definição de sistema de alimentação, aparece a opção *Opção Papel Rolo*.
- ❑ As aplicações do Windows têm definições de formato do papel e de esquema de página que se sobrepõem às definições correspondentes no controlador da impressora. No entanto, se a aplicação não tiver estas definições, verifique as definições no menu *Papel* do controlador de impressão.

## ***Efectuar a definição Sistema Alim.***

Na definição de sistema de alimentação, pode seleccionar Papel em Rolo, Papel em Rolo (Faixa) ou Folha. Selecione uma opção que corresponda ao papel colocado na impressora.

## ***Efectuar a definição Sem Margens***

Pode imprimir os dados sem margens.

Para este modo de impressão, a Epson recomenda que utilize os seguintes tipos de papel nas condições indicadas.

Largura do papel:

- 10 polegadas, 254 mm
- 300 mm
- 13 polegadas, 329 mm (Super A3/B)
- 16 polegadas, 406,4 mm
- 17 polegadas, 431,8 mm
- 515 mm (B2)
- 594 mm (A1)
- 24 polegadas, 609,6 mm
- 728 mm (B1)\*
- 36 polegadas, 914,4 mm\*
- 44 polegadas, 1117,6 mm\*

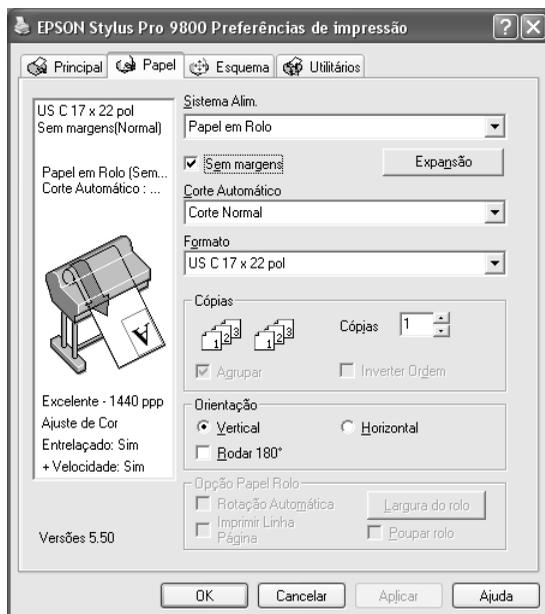
\* Apenas para utilização na EPSON Stylus Pro 9800/9400.

**Nota:**

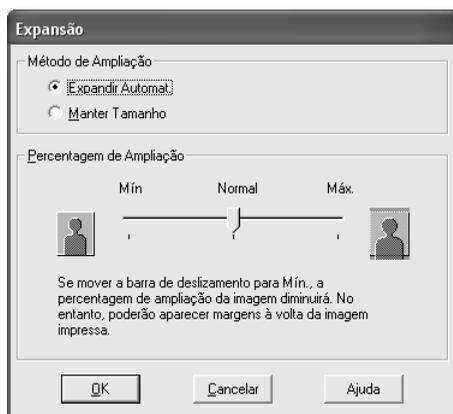
- ❑ *Se a aplicação tiver definições de margem, não se esqueça de as definir para zero antes de imprimir.*
- ❑ *Se estiver a imprimir em folhas soltas, deve definir apenas as margens esquerda e direita para zero. A margem superior é sempre de 3 mm e a margem inferior é sempre de 14 mm. O verso do papel poderá ficar esborratado.*
- ❑ *A tinta pode sujar o rolo da impressora. Se isso acontecer, limpe a tinta com um pano.*
- ❑ *A impressão com esta função demora mais tempo do que a impressão normal.*
- ❑ *Quando imprimir em papel em rolo do tipo Papel Fotográfico Brilhante Premium (250) ou Papel Fotográfico Semibrilhante Premium (250), a margem superior é sempre de 20 mm.*
- ❑ *Os tipos de papel apresentados em seguida poderão ficar esborratados na área superior quando seleccionar Corte Simples ou Corte Duplo para a definição de corte automático: Papel Mate de Gramagem Dupla, Papel Mate de Gramagem Única, Papel Mate Avançado, Papel de Belas-artes com Textura e Papel de Belas-artes Extra-suave.*
- ❑ *As áreas superior e inferior poderão ficar esborratadas dependendo do papel que utilizar.*

Para imprimir os dados com esta função, execute as seguintes operações:

## 1. Selecione Sem Margens.



## 2. Faça clique na tecla Expansão. Aparece a caixa de diálogo Expansão.



3. Selecciona Expandir Auto ou Manter Tamanho e, em seguida, selecciona o valor de ampliação.

<b>Expandir Auto</b>	<p>Selecciona esta definição se pretender aumentar automaticamente o tamanho dos dados de impressão e imprimir sem margens. Pode seleccionar o valor de ampliação através da barra de deslizamento.</p> <p>Nota: As áreas ampliadas que excedam o formato do papel não serão impressas.</p>
<b>Manter Tamanho</b>	<p>Selecciona esta definição se não pretender alterar o tamanho dos dados de impressão.</p> <p>Se seleccionar esta definição, tem de ampliar a imagem de forma a exceder a largura do papel para evitar que apareçam áreas não impressas ao longo das margens esquerda e direita. Recomenda-se que aumente a imagem 3 mm para a esquerda e para a direita, utilizando a mesma aplicação com a qual criou os dados.</p> <p>Para saber como utilizar esta função, consulte "Efectuar a definição Formato", na página 56.</p>
<b>Percentagem de Ampliação</b>	<p>Quando selecciona a opção Expandir Auto, a barra de deslizamento fica disponível. Através desta barra, pode controlar a área da imagem que ultrapassa as margens do papel quando efectua uma impressão sem margens.</p> <p>Recomenda-se que utilize a opção Normal para a maior parte das tarefas de impressão para eliminar as margens em todas as extremidades do papel.</p> <p>Num ambiente muito húmido, a largura do papel pode aumentar devido à absorção da humidade. Se isso acontecer, desloque o cursor da barra para a posição Máx. para eliminar as margens existentes à volta da imagem. Se seleccionar a opção Máx., o centro da imagem poderá deslocar-se cerca de 1 mm para a direita.</p> <p>Se deslocar o cursor da barra para a posição Mín., o valor de ampliação da imagem diminui; no entanto, uma vez que este valor diminui, podem aparecer margens numa ou mais extremidades do papel.</p>

4. Efectue a definição Corte Automático. Para mais informações, consulte “Efectuar a definição Corte Automático”, na página 53.
5. Faça clique em OK.
6. Comece a imprimir os dados a partir da aplicação.

## ***Efectuar a definição Corte Automático***

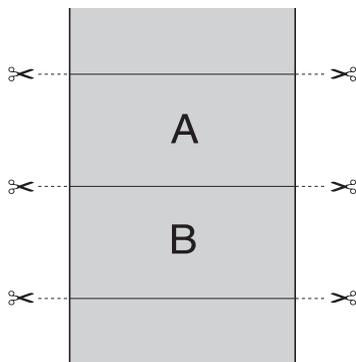
Esta definição está disponível apenas quando a opção Papel em Rolo ou Papel em Rolo (Faixa) estiver seleccionada como sistema de alimentação. Pode seleccionar a forma como o papel é cortado após a impressão.

### ***Corte Simples***

Seleccione esta definição se pretender poupar papel. Se seleccionar esta definição, é cortado o limite de uma imagem ou o limite de uma página. No entanto, a posição de corte pode ficar ligeiramente desalinhada.

***Nota:***

*Esta definição aparece apenas quando tiver seleccionado a caixa de verificação Sem Margens.*

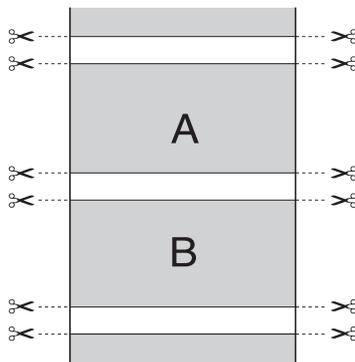


## Corte Duplo

Selecione esta definição para evitar o espaço que surge quando utiliza a definição Corte Simples. É criada uma margem entre as imagens e, no interior de cada imagem, corta-se 1 mm a toda a volta.

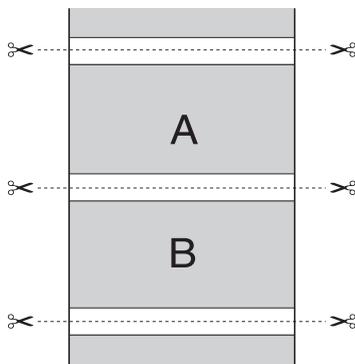
### **Nota:**

*Esta definição aparece apenas quando tiver seleccionado a caixa de verificação Sem Margens.*



## Corte Normal

Selecione esta definição para manter as margens superior e inferior dos dados de impressão.



## **Desactivada**

Selecione esta definição para cortar as impressões manualmente. Para cortar manualmente as impressões, execute as seguintes operações:

### **Nota:**

*Quando imprimir em Tela, só está disponível esta definição.*

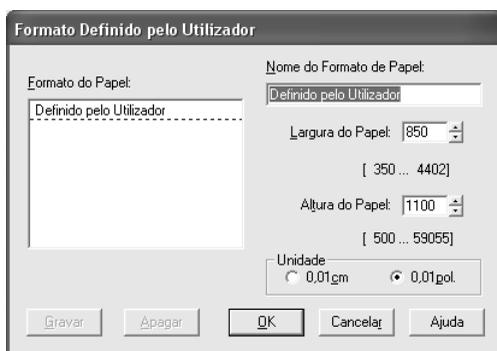
1. Pressione a tecla Origem do Papel ◀ para seleccionar Sem Corte Auto Rolo ☐.
2. Pressione a tecla Validar ↵.
3. A impressora alimenta automaticamente o papel para o guia de corte e fica desactivada. A indicação **Pausa** aparece no visor LCD.
4. Se necessário, ajuste a posição de corte através das teclas Alimentação do Papel ▼ ou Alimentação do Papel ▲.
5. Corte o papel pelo guia de corte com o dispositivo de corte manual.
6. Depois de cortar o papel, pressione a tecla Pausa |||. A impressora fica activada.

## Efectuar a definição Formato

Pode seleccionar o formato do papel que pretende utilizar. Selecciono o formato de papel adequado na lista Formato.

Pode também adicionar um formato de papel personalizado. Para isso, execute as seguintes operações:

1. Na lista Formato, seleccione Definido pelo Utilizador. Aparece a caixa de diálogo de formatos definidos pelo utilizador.



2. Introduza o nome, a largura e altura do papel. Em seguida, seleccione a unidade.

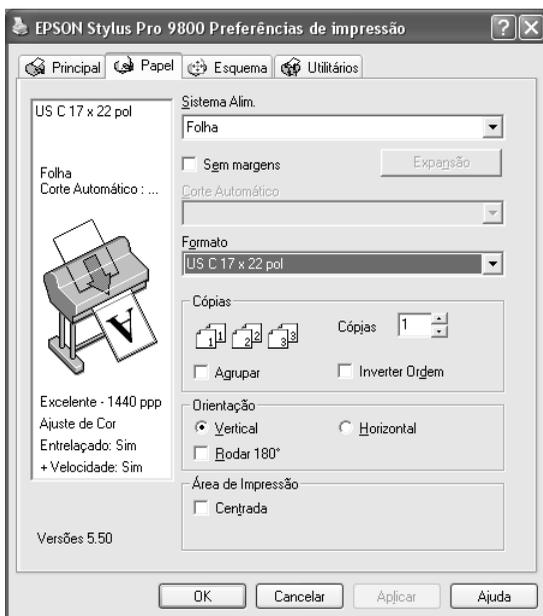
**Nota:**

*Se estiver a utilizar o Windows Me ou 98, a altura máxima do papel é de 90,55 polegadas (230 cm).*

3. Faça clique em OK para guardar o formato de papel personalizado.

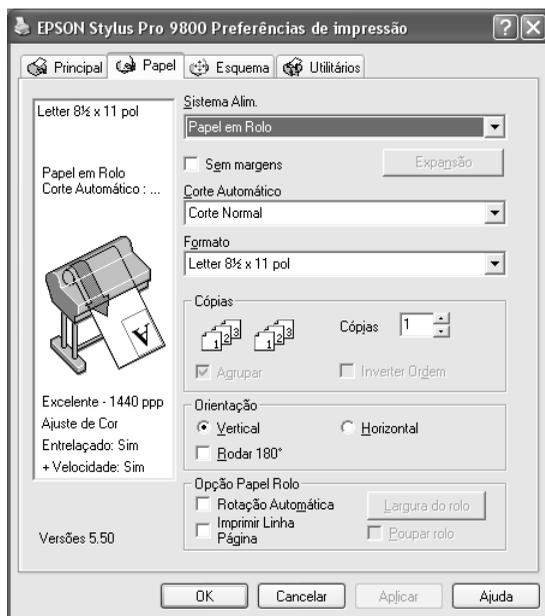
## Definir o número de cópias

Pode especificar o número de cópias a imprimir. Insira o número de cópias na respectiva caixa ou faça clique na seta situada junto à caixa. Pode inserir qualquer número de 1 a 9999. Quando imprimir várias cópias do documento, seleccione a opção **Agrupar** para imprimir um conjunto de cada vez. Seleccione **Inverter Ordem** para imprimir documentos pela ordem inversa, começando pela última página.



## Efectuar a definição Orientação

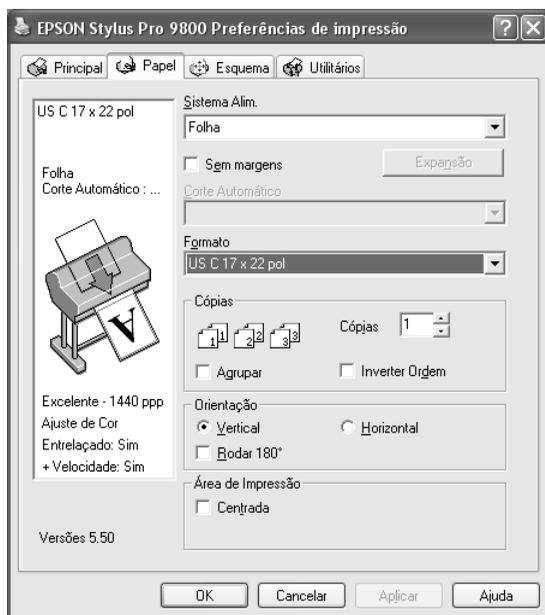
Pode especificar a direcção de impressão na página.



<b>Vertical</b>	A direcção de impressão é a margem mais curta voltada para o interior da impressora, tal como a maior parte das revistas.
<b>Horizontal</b>	A direcção de impressão é a margem mais longa voltada para o interior da impressora, tal como a maior parte das folhas de cálculo.
<b>Rodar 180°</b>	Imprime o documento com a parte de cima voltada para baixo.  Nota: Esta função não está disponível quando a opção Papel em Rolo (Faixa) está seleccionada como sistema de alimentação.

## Efectuar a definição Área de Impressão

Esta definição está disponível quando selecciona Folha para o sistema de alimentação. Pode efectuar a definição apresentada em seguida.

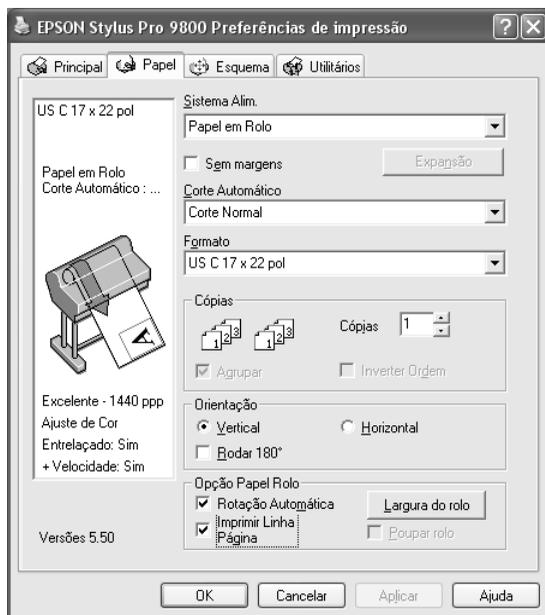


### Centrada

Selecione esta definição para centrar as impressões.

## Efectuar a definição Opção Papel Rolo

Esta opção está disponível quando selecciona Papel em Rolo ou Papel em Rolo (Faixa) para o sistema de alimentação. Pode efectuar as definições apresentadas em seguida.

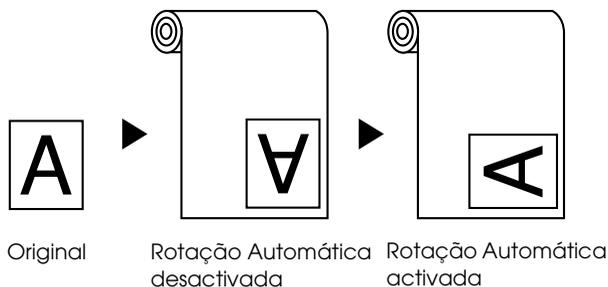


### Rotação Automática

**Nota:**

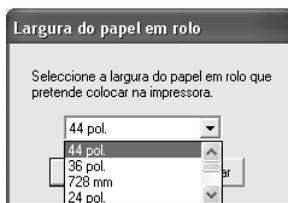
*Esta função está disponível apenas quando a opção Papel em Rolo está seleccionada para o sistema de alimentação.*

Esta função está disponível apenas quando o comprimento dos dados de impressão é inferior à largura imprimível do papel em rolo. Aos dados de impressão será automaticamente aplicada uma rotação de 90 graus e estes serão impressos na transversal, poupando papel em rolo.



Para activar esta função, execute as seguintes operações:

1. Selecciona Rotação Automática. A tecla Largura do rolo fica activada.
2. Faça clique em Largura do rolo. Aparece a caixa de diálogo relativa à largura do papel em rolo.



3. Selecciona o formato do papel em rolo instalado no respectivo menu pendente.
4. Faça clique em OK.

## Imprimir Linha Página

Esta função permite especificar se será impressa uma linha de página do lado direito e por baixo do documento, para o cortar manualmente. Para activar esta função, seleccione Imprimir Linha Página.

Esta função muda consoante a definição seleccionada para a opção de corte automático. Verifique estas definições consoante necessário tendo em atenção o funcionamento da impressora.

<b>Corte Automático</b>	<b>Imprimir Linha Página.</b>	<b>Funcionamento da impressora</b>
Corte Simples Corte Duplo Corte Normal	Seleccionado	Imprime uma linha de página apenas do lado direito da página e corta automaticamente o papel após a tarefa de impressão.
Corte Simples Corte Duplo Corte Normal	Não seleccionado	Não imprime uma linha de página mas corta automaticamente o papel após a tarefa de impressão.
Desactivada	Seleccionado	Imprime linhas de página do lado direito e por baixo do documento. No entanto, não corta automaticamente o papel após a tarefa de impressão.
Desactivada	Não seleccionado	Não imprime linhas de página nem corta o papel.

## Poupar rolo

### **Nota:**

*Esta função está disponível apenas quando a opção Papel em Rolo (Faixa) está seleccionada para o sistema de alimentação.*

Esta função é útil se pretender poupar papel em rolo, uma vez que a parte em branco da última página dos dados impressos não é alimentada.

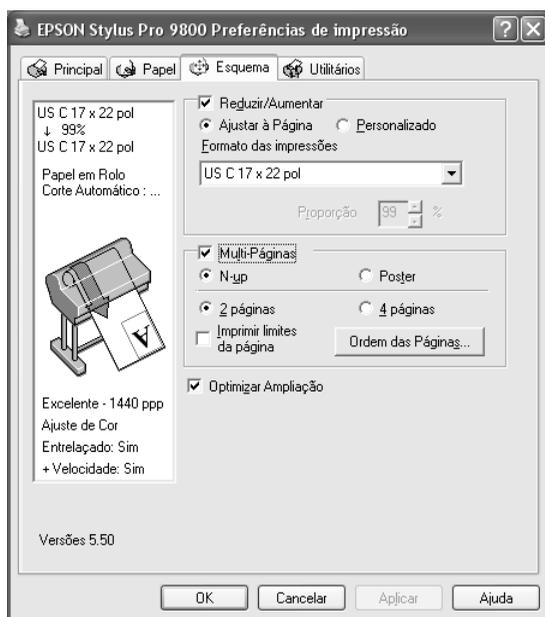
Para activar esta função, seleccione Poupar rolo.

## Efectuar Definições no Menu Esquema

Neste menu, pode efectuar as definições Reduzir/Aumentar, Multi-Páginas e Optimizar Ampliação.

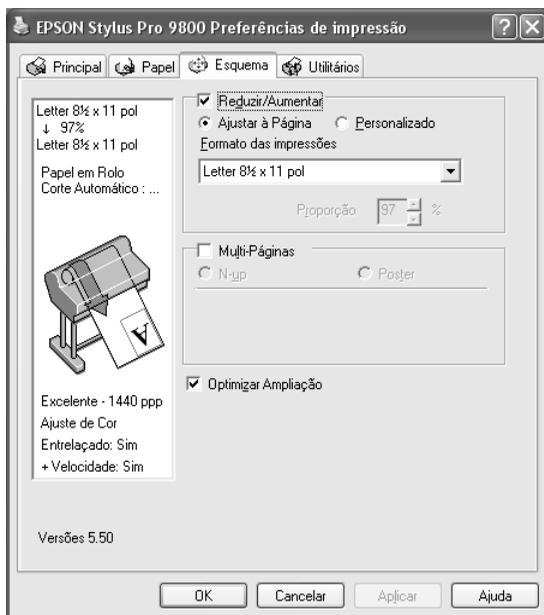
### Nota:

- ❑ *As funções do menu Esquema não estão disponíveis quando tiver seleccionado a opção Papel em Rolo (Faixa) para o sistema de alimentação.*
- ❑ *Consoante o sistema de alimentação que seleccionar, algumas funções não estarão disponíveis.*



## Efectuar a definição Reduzir/Aumentar

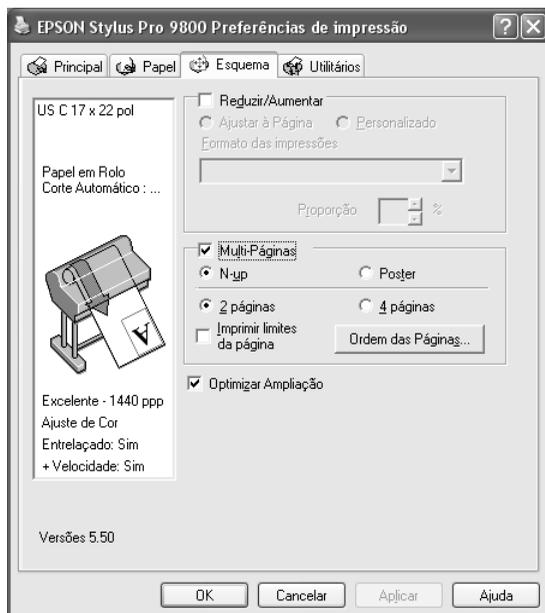
Pode ajustar o formato dos dados ao formato do papel que irá utilizar. Para activar esta função, seleccione Reduzir/Aumentar. Quando esta função estiver activada, pode efectuar as seguintes definições:



<b>Ajustar à página</b>	Aumenta ou reduz proporcionalmente o formato dos dados para os ajustar ao formato do papel seleccionado na opção de formato de papel de saída.
<b>Personalizado</b>	Permite definir a percentagem de ampliação ou redução dos dados. Faça clique nas setas junto a Proporção para seleccionar uma percentagem entre 10 e 400%.

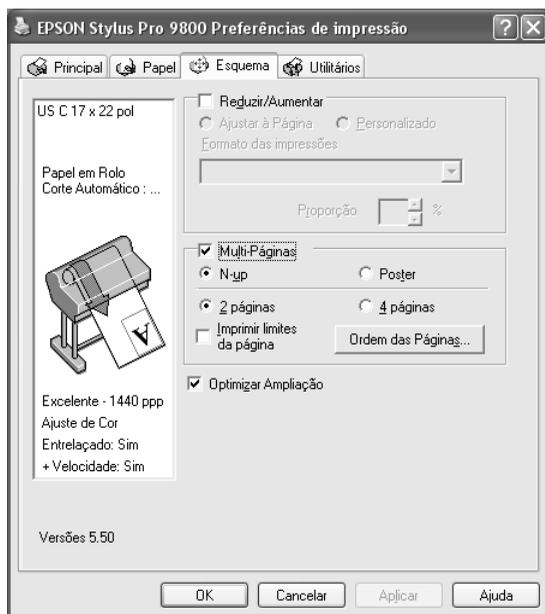
## Efectuar a definição Multi-Páginas

Se seleccionar Multi-Páginas, pode seleccionar as definições N-up e Poster.



## Efectuar definições N-up

Seleccione N-up como definição Multi-Páginas para imprimir duas ou quatro páginas do documento numa única folha.

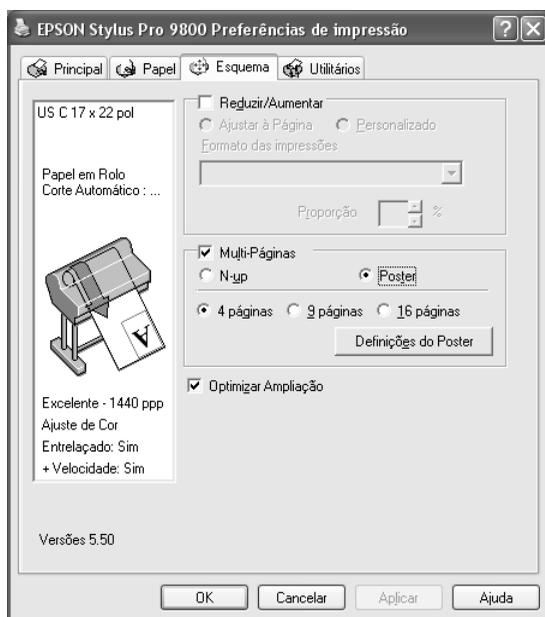


Quando a opção N-up está seleccionada, pode efectuar as seguintes definições:

<b>2 Páginas 4 Páginas</b>	Permite imprimir duas ou quatro páginas do documento numa folha de papel.
<b>Ordem das Páginas</b>	Abre a caixa de diálogo de esquema de impressão na qual pode especificar a ordem de impressão das páginas. Algumas definições podem estar indisponíveis, consoante as definições de orientação que efectuou no menu Papel.
<b>Imprimir limites da página</b>	Permite imprimir limites à volta de cada página impressa na folha de papel.

## Efectuar a definição Poster

Pode ampliar uma página de forma a que abranja 4, 9 ou 16 folhas de papel impresso. Seleccione Poster como definição Multi-Páginas para imprimir uma imagem com o formato de poster.



Faça clique em Definições para ajustar a impressão do poster.  
Aparece a caixa de diálogo de definições do poster.



Pode efectuar as definições apresentadas em seguida.

<b>Imprimir marcas de corte</b>	Seleccione esta caixa para activar as opções de marcas de corte.
<b>Sobrepôr Marcas de Alinhamento</b>	Sobrepõe ligeiramente as imagens e imprime as marcas de alinhamento para que possam ser alinhadas com mais precisão.
<b>Linhas de Recorte</b>	Imprime linhas delimitadoras à volta das imagens que o ajudam a orientar quando corta as páginas.

Se quiser imprimir apenas alguns dos painéis e não o poster completo, faça clique nos painéis que não quiser imprimir e, em seguida, faça clique em OK para fechar a caixa de diálogo de definições do poster.

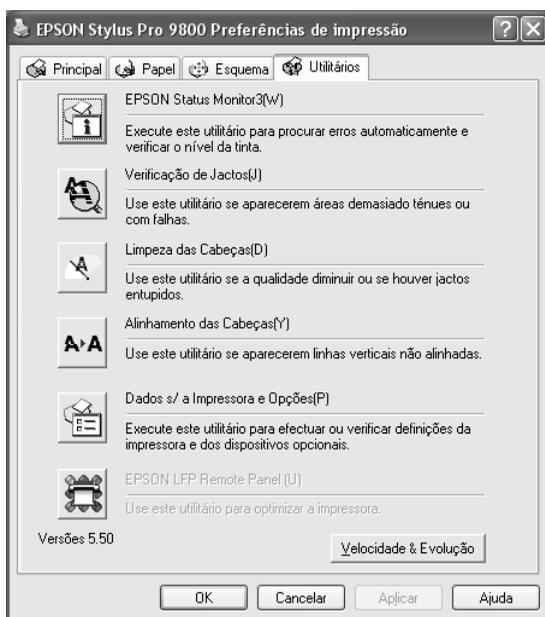
## Efectuar a definição Optimizar Ampliação (apenas em Windows XP/2000)

Seleccione esta opção para otimizar uma ampliação e obter cartazes compridos ou impressões panorâmicas sem ter de utilizar uma aplicação específica. Desactive esta opção se o texto ou os gráficos ficarem distorcidos; o comprimento de saída poderá ser limitado, consoante a aplicação utilizada.

---

## Utilitários da Impressora

Os utilitários da impressora EPSON permitem verificar o estado actual da impressora e efectuar operações de manutenção a partir do ecrã.



**Nota:**

- ❑ *A letra que se encontra entre parêntesis depois do nome do utilitário indica a tecla de atalho desse utilitário. Pressione ALT e a letra no teclado para abrir o utilitário.*
- ❑ *Não execute os utilitários Verificação de Jactos, Limpeza das Cabeças ou Alinhamento das Cabeças se a impressora estiver ligada ao computador através de uma rede.*
- ❑ *Não execute os utilitários Verificação de Jactos, Limpeza das Cabeças ou Alinhamento das Cabeças quando a impressora estiver a imprimir, pois poderá prejudicar os resultados de impressão.*

### **EPSON Status Monitor 3**

Este utilitário apresenta informações relativas ao estado da impressora, como a quantidade de tinta existente, o espaço disponível no tanque de manutenção e avisa-o sempre que ocorre um erro na impressora.

**Nota:**

*Este utilitário está disponível quando tiver configurado o sistema para suportar uma comunicação bidireccional.*

### **Verificação de Jactos**

Este utilitário permite verificar se os jactos da cabeça de impressão estão obstruídos. Verifique os jactos sempre que notar uma diminuição da qualidade de impressão e depois de efectuar a operação de limpeza, para confirmar se os jactos foram desobstruídos. Consulte “Verificar os jactos da cabeça de impressão”, na página 72.

Se fizer clique em AUTO na caixa de diálogo Verificação de Jactos ou se activar a função LIMPEZA AUTO a partir do painel de controlo da impressora, este utilitário verifica se os jactos estão obstruídos e efectua automaticamente a limpeza da cabeça.

## **Limpeza das cabeças**

Este utilitário efectua a limpeza da cabeça de impressão. Se notar uma diminuição da qualidade de impressão, é possível que tenha de efectuar uma limpeza da cabeça de impressão. Execute este utilitário para limpar a cabeça de impressão. Consulte “Limpar a cabeça de impressão”, na página 73.

## **Alinhamento das cabeças**

Pode executar este utilitário para aperfeiçoar a qualidade de impressão dos dados. Pode ter de ajustar o alinhamento da cabeça de impressão se aparecerem linhas verticais desalinhadas ou se aparecerem linhas horizontais brancas ou pretas nas impressões. Execute este utilitário para voltar a alinhar a cabeça de impressão. Consulte “Alinhar a cabeça de impressão”, na página 75.

## **Dados s/ a Impressora e Opções**

Através desta função o controlador de impressão confirma as informações de configuração da impressora. Pode verificar ou seleccionar a definição de tinta preta da impressora. Consulte “Dados s/ a Impressora e Opções”, na página 75.

### **Nota:**

*Esta função é suportada apenas pela EPSON Stylus Pro 9800/7800.*

## **EPSON LFP Remote Panel**

Este utilitário permite otimizar a impressora. Consulte “Iniciar o EPSON LFP Remote Panel”, na página 76.

## Verificar os jactos da cabeça de impressão

Se notar que as impressões começam a ficar demasiado ténues ou a apresentar falhas de pontos, poderá identificar o problema através do utilitário Verificação de Jactos.

Para executar o utilitário Verificação de Jactos, execute as operações apresentadas em seguida.

### **Nota:**

*Não execute o utilitário Verificação de Jactos quando a impressora estiver a imprimir, pois poderá prejudicar os resultados de impressão.*

1. Certifique-se de que existe papel na impressora.
2. Faça clique em Verificação de Jactos.
3. Faça clique em Imprimir se pretender verificar se algum dos jactos da cabeça de impressão está obstruído, se estiver a utilizar papel que não seja papel especial Epson, ou se a largura do papel que está a utilizar for inferior a 210 mm. Faça clique em Auto se pretender efectuar uma verificação dos jactos automática e se a verificação dos jactos indicar que é necessária.



**Nota:**

*Se activar a função LIMPEZA AUTO a partir do painel de controlo da impressora, o utilitário Verificação de Jactos verifica se existem jactos obstruídos e limpa automaticamente a cabeça de impressão, mesmo que esteja seleccionada a opção Imprimir. Se estiver a utilizar papel que não seja papel especial Epson, ou se a largura do papel que utilizar for inferior a 210 mm, desactive a função LIMPEZA AUTO no painel de controlo da impressora.*

4. Siga as instruções apresentadas no ecrã para imprimir um modelo de verificação dos jactos.

Se faltarem pontos, limpe os jactos da cabeça de impressão. Consulte “Limpar a cabeça de impressão”, na página 73.

## ***Limpar a cabeça de impressão***

Se notar que as impressões estão demasiado ténues ou que apresentam falhas de pontos, pode resolver estes problemas se executar o utilitário Limpeza das Cabeças para limpar a cabeça de impressão, assegurando desta forma que os jactos projectem correctamente a tinta.

Para executar o utilitário Limpeza das Cabeças, execute as operações apresentadas em seguida.

**Nota:**

- Não execute o utilitário Limpeza das Cabeças quando a impressora estiver a imprimir, pois poderá prejudicar os resultados de impressão.*
- Para poupar tinta, execute primeiro o utilitário Verificação de Jactos para confirmar se é necessário proceder à limpeza da cabeça de impressão. Deve sempre efectuar esta operação porque o processo de limpeza consome alguma tinta.*

Quando o indicador luminoso de verificação dos tinteiros estiver aceso ou intermitente, não é possível limpar a cabeça de impressão. Tem de substituir primeiro o respectivo tinteiro. Consulte “Substituir Tinteiros”, na página 308.

1. Certifique-se de que a impressora está ligada e que o indicador luminoso de verificação dos tinteiros está apagado.
2. Faça clique em Limpeza das Cabeças.
3. Siga as instruções apresentadas no ecrã.
4. Faça clique em Imprimir Modelo de Verificação dos JACTOS na caixa de diálogo Limpeza das Cabeças para confirmar se a cabeça está limpa e reiniciar o ciclo de limpeza.

Se depois de efectuar a limpeza das cabeças ainda faltarem pontos, experimente uma ou mais das soluções apresentadas.

- Seleccione LIMPEZA A FUNDO no painel de controlo da impressora. Consulte “LIMPEZA A FUNDO”, na página 242.
- Repita este processo quatro ou cinco vezes, desligue a impressora e volte a ligá-la apenas no dia seguinte. Em seguida, volte a executar o ciclo de limpeza da cabeça.
- Substitua os tinteiros que possam estar gastos ou danificados.

Se a qualidade de impressão permanecer um problema depois de tentar as soluções apresentadas, contacte o serviço de assistência técnica. Consulte “Serviço de Assistência a Clientes EPSON”, na página 382.

## ***Alinhar a cabeça de impressão***

Se notar que as linhas estão desalinhadas ou se aparecerem linhas horizontais pretas ou brancas nas impressões, poderá resolver estes problemas se executar o utilitário Alinhamento das Cabeças para alinhar a cabeça de impressão.

Para executar o utilitário Alinhamento das Cabeças, execute as seguintes operações:

1. Certifique-se de que existe papel na impressora.
2. Faça clique em Alinhamento das Cabeças.
3. Siga as instruções apresentadas no ecrã.

## ***Dados s/ a Impressora e Opções***

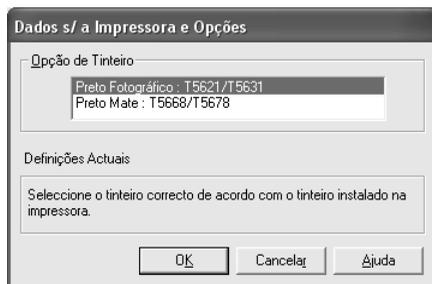
Pode verificar ou seleccionar a definição de tinta preta da impressora.

***Nota:***

*Esta função é suportada apenas pela EPSON Stylus Pro 9800/7800.*

1. Certifique-se de que a impressora está ligada.

2. Faça clique em Dados s/ a Impressora e Opções. Aparece a caixa de diálogo seguinte:



Normalmente, o controlador de impressão obtém automaticamente informações relativas aos tinteiros e imprime usando o modo de impressão adequado. Se o controlador não conseguir efectuar esta operação, aparece uma mensagem na janela Definições actuais solicitando que selecione um tinteiro. Se isso acontecer, selecione o tinteiro adequado de acordo com o tinteiro instalado na impressora.

3. Faça clique em OK.

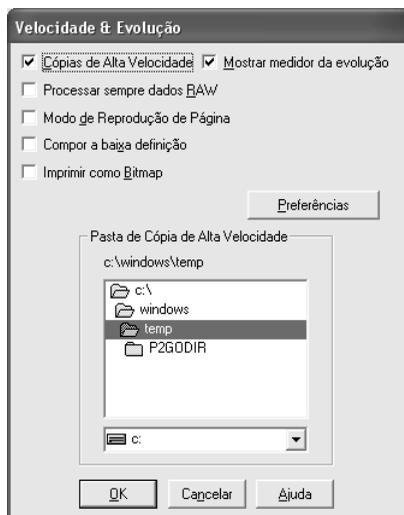
## ***Iniciar o EPSON LFP Remote Panel***

Através deste utilitário é possível otimizar o desempenho da impressora. Para iniciar o EPSON LFP Remote Panel, execute as seguintes operações:

1. Certifique-se de que a impressora está ligada.
2. Faça clique em EPSON LFP Remote Panel.
3. Siga as instruções apresentadas no ecrã. Para obter mais informações, consulte a ajuda interactiva do EPSON LFP Remote Panel.

## Efectuar a definição Velocidade & Evolução

Pode efectuar as definições relacionadas com a evolução e a velocidade de impressão. Para efectuar as definições, faça clique em Velocidade & Evolução no menu Utilitários. Aparece a caixa de diálogo Velocidade & Evolução.



### **Nota:**

*As funções específicas disponíveis no software da impressora variam consoante o modelo da impressora e a versão do Windows utilizada.*

## **Cópias de Alta Velocidade**

Para imprimir várias cópias do documento mais depressa, seleccione Cópias de alta velocidade. Esta função permite aumentar a velocidade de impressão utilizando o espaço em disco como memória cache quando imprimir várias cópias do documento.

## **Mostrar medidor da evolução**

Para visualizar o medidor de evolução sempre que imprimir, seleccione Mostrar medidor de evolução. Pode então controlar a evolução da tarefa de impressão.

## **Processar sempre dados RAW (apenas para Windows XP e 2000)**

Para que os computadores-cliente com Windows NT efectuem o processamento dos documentos utilizando o formato RAW em vez do formato EMF (metaficheiro), seleccione a caixa de verificação Processar sempre dados RAW (as aplicações baseadas em Windows NT utilizam o formato EMF por predefinição).

Experimente utilizar esta opção se os documentos processados no formato EMF não forem impressos correctamente.

Consoante os dados que pretende imprimir, o processamento de dados RAW requer menos recursos do que o EMF. Por isso, alguns problemas (“Memória/Espaço em disco insuficiente para imprimir”, “Velocidade de impressão reduzida”, etc.) podem ser resolvidos através desta opção.

### **Nota:**

*Quando processar dados RAW, a evolução da impressão apresentada pelo medidor de evolução pode diferir da evolução actual da impressão.*

## ***Modo de Reprodução de Página (apenas para Windows XP e 2000)***

Utilize esta função quando a velocidade de impressão for demasiado lenta ou quando a cabeça de impressão parar durante alguns minutos durante a impressão. Quando selecciona esta opção, a velocidade de impressão pode aumentar se efectuar a reprodução como uma página.

No entanto, poderão ocorrer os seguintes problemas:

- A evolução da impressão apresentada na janela do medidor de evolução pode diferir da evolução de impressão real.
- A impressão pode demorar mais tempo a iniciar.

## ***Compor a Baixa Definição (apenas para Windows XP e 2000)***

Utilize esta função se o comprimento de saída (número de pixéis) for limitado pela aplicação. É possível obter impressões de maior comprimento reduzindo a resolução para restringir o número de pixéis ao limite da aplicação.

## ***Imprimir como Bitmap (apenas para Windows XP e 2000)***

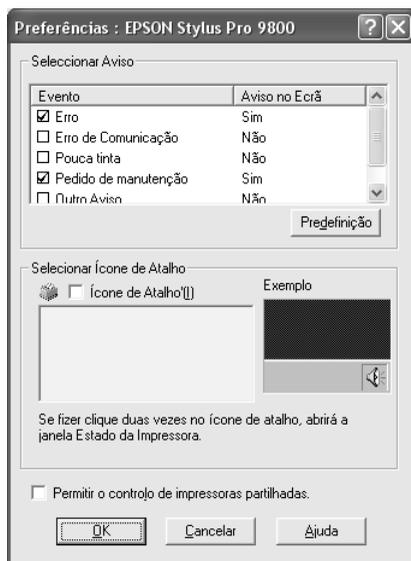
Utilize esta função quando a velocidade de impressão for demasiado lenta ou quando a cabeça de impressão parar durante alguns minutos durante a impressão. Tente utilizar esta opção quando as opções Processar sempre dados RAW e Modo de Reprodução de Página não resolverem o problema.

## ***Preferências***

Esta função permite efectuar definições de controlo para o EPSON Status Monitor 3.

Para efectuar definições para o EPSON Status Monitor 3, execute as seguintes operações:

1. Faça clique em Preferências. Aparece a respectiva caixa de diálogo.



2. Efectue as seguintes definições:

<b>Seleccionar Aviso</b>	Permite visualizar as definições de aviso de erros. Seleccione a caixa de verificação adequada para especificar o tipo de erros que devem ser notificados.
<b>Seleccionar Ícone de Atalho</b>	Seleccione Ícone de Atalho para visualizar um ícone de atalho na barra de tarefas do Windows. Se fizer clique no ícone de atalho situado na barra de tarefas, abrirá o EPSON Status Monitor 3. Faça clique no ícone que preferir como ícone de atalho; poderá verificar o ícone seleccionado na parte direita da janela.
<b>Permitir o controlo de impressoras partilhadas</b>	Permite que outros computadores controlem a impressora partilhada.

3. Faça clique em OK.

---

## **Obter Informações através da Ajuda Interactiva**

O software da impressora tem uma função de ajuda interactiva que fornece instruções sobre como imprimir, efectuar definições do controlador de impressão e executar os utilitários da impressora.

Para aceder à ajuda a partir de uma aplicação, execute as seguintes operações:

1. Faça clique em Imprimir ou Configurar página no menu Ficheiro.
2. Faça clique em Impressora, Configurar, Opções ou Propriedades (dependendo da aplicação, pode ser necessário fazer clique numa combinação destas teclas). Pode também aceder ao software da impressora.
3. Pode visualizar uma explicação pormenorizada das formas apresentadas em seguida.
  - Faça clique na tecla (?) situada na parte superior direita da janela do controlador de impressão e, em seguida, faça clique no item.
  - Faça clique com a tecla direita do rato no item e, em seguida, faça clique na tecla O que é isto?.
  - Faça clique em AJUDA no menu Principal, Papel, Esquema ou Utilitários para obter ajuda relacionada com os itens desse menu.

---

## Verificar as Tarefas e o Estado da Impressora

### Utilizar o medidor de evolução

Quando envia uma tarefa de impressão para a impressora, aparece a janela do medidor de evolução.



O medidor indica a evolução da tarefa de impressão em curso e fornece informações sobre o estado da impressora quando é estabelecida uma comunicação bidireccional entre a impressora e o computador. Este medidor apresenta igualmente mensagens de erro e sugestões que o ajudam a obter melhores resultados de impressão.

#### **Nota:**

*A janela do medidor de evolução não aparece quando a opção Mostrar medidor de evolução está desactivada na caixa de diálogo Velocidade & Evolução. Para mais informações, consulte "Efectuar a definição Velocidade & Evolução", na página 77.*

## Conselhos EPSON para imprimir

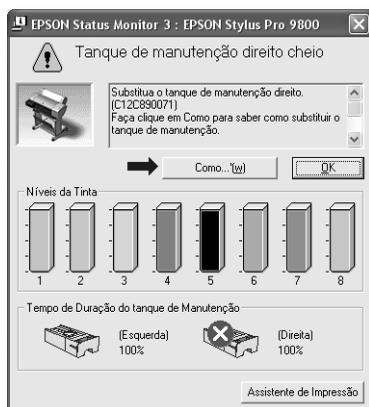
Na parte inferior da janela do medidor de evolução aparecem sugestões para tirar o máximo partido do controlador de impressão Epson. Aparece uma nova sugestão de 30 em 30 segundos. Para obter mais informações sobre as sugestões visualizadas, faça clique em Detalhes.



## Mensagens de erro

Se ocorrer um problema durante a impressão, aparece uma mensagem de erro na caixa de texto existente na parte superior da janela do medidor de evolução. Verifique a mensagem e resolva o problema apresentado.

Se a tinta acabar ou houver pouca tinta, ou se o tanque de manutenção ficar cheio, aparece a tecla Como na janela do medidor de evolução. Faça clique em Como e o EPSON Status Monitor guíá-lo-á, passo a passo, ao longo do processo de substituição dos tinteiros ou do tanque de manutenção.



## Utilizar o Gestor EPSON

### Nota:

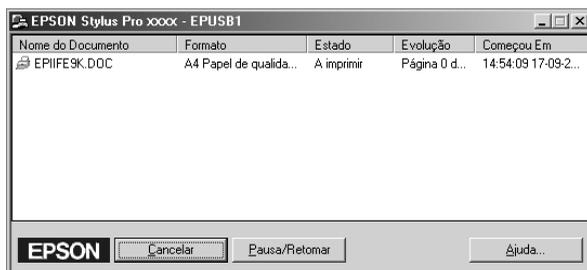
O gestor EPSON não está disponível em Windows XP e 2000.

O Gestor EPSON é idêntico ao Gestor de Impressão do Windows. Se receber duas ou mais tarefas de impressão de uma só vez, coloca-as numa fila de impressão por ordem de chegada. Quando uma tarefa de impressão atinge o topo da fila de impressão, o Gestor EPSON envia a tarefa para a impressora.

A partir do Gestor pode visualizar informações sobre o estado das tarefas de impressão que foram enviadas para a impressora. Pode também cancelar, interromper e retomar tarefas de impressão seleccionadas.

Para abrir o gestor EPSON, execute as seguintes operações:

1. Envie uma tarefa de impressão para a impressora. Aparece um ícone de atalho relativo à impressora na barra de tarefas.
2. Faça clique no ícone EPSON Stylus Pro XXXX. Aparecerá a caixa de diálogo do gestor EPSON.



3. Se pretender cancelar a impressão, seleccione a tarefa de impressão e faça clique em Cancelar. Se pretender interromper ou retomar a impressão, seleccione a tarefa de impressão e faça clique em Parar/Retomar.

## Utilizar o EPSON Status Monitor 3

O EPSON Status Monitor 3 apresenta informações detalhadas sobre o estado da impressora.



### **Aceder ao EPSON Status Monitor 3 a partir do ícone de atalho**

Para aceder ao EPSON Status Monitor 3 a partir do ícone de atalho, faça clique duas vezes no ícone de atalho com a forma de uma impressora que aparece na barra de tarefas do Windows.

#### **Nota:**

Para adicionar um ícone de atalho, consulte "Preferências", na página 79.

### **Aceder ao EPSON Status Monitor 3 a partir do controlador de impressão**

Para aceder ao EPSON Status Monitor 3 a partir do controlador, execute as seguintes operações:

1. Aceda ao controlador de impressão. Consulte "Aceder ao Software da Impressora", na página 13.

2. Faça clique no separador Utilitários para abrir o respectivo menu.
3. Faça clique em EPSON Status Monitor 3.

### **Visualizar informações no EPSON Status Monitor 3**

O EPSON Status Monitor 3 fornece as seguintes informações:

#### *Estado actual*

O EPSON Status Monitor 3 apresenta informações pormenorizadas sobre o estado da impressora, uma imagem gráfica e mensagens de estado. Se a tinta acabar ou houver pouca tinta, ou se o tanque de manutenção ficar cheio, aparece a tecla Como na janela do EPSON Status Monitor 3. Faça clique em Como para visualizar instruções sobre como substituir tinteiros ou o tanque de manutenção.



#### *Informações*

O EPSON Status Monitor 3 apresenta uma imagem gráfica da quantidade de tinta existente e do espaço disponível no tanque de manutenção.

---

## ***Aumentar a Velocidade de Impressão***

### ***Sugestões gerais***

A impressão de dados a cores de alta resolução é mais demorada do que a impressão de imagens a preto e branco com uma resolução normal, pois o volume de dados de um documento a cores de alta definição é muito maior. Por este motivo é muito importante ser selectivo na utilização da cor e nas definições de resolução, se também quiser uma maior velocidade de impressão.

No entanto, mesmo que o documento exija a máxima qualidade de impressão e uma utilização intensiva de cores, é possível otimizar a velocidade de impressão ajustando algumas condições de impressão.

A tabela seguinte mostra os factores que afectam inversamente a velocidade e a qualidade de impressão.

<b>Qualidade de impressão</b>		Elevada	Baixa
<b>Velocidade de impressão</b>		Lenta	Rápida
<b>Definições do menu Avançado</b>	Resolução	SuperFine - 1440 ppp	Normal - 360 ppp
	+ Velocidade	Desactivada	Activada
<b>Características dos dados</b>	Tamanho da imagem	Muita	Pouca
	Resolução	Elevada	Baixa

A tabela seguinte apresenta os factores relacionados apenas com a velocidade de impressão:

<b>Velocidade de impressão</b>		Rápida	Lenta
<b>Definições do menu Avançado</b>	Cor	Preto	Cor ou Foto Cor/P&B
	Simetria Horizontal	Desactivada	Activada
<b>Características dos dados</b>	Gama de cores	Níveis de cinzento	Cor completa
<b>Recursos de hardware</b>	Velocidade do sistema	Alta	Baixa
	Espaço livre em disco	Muita	Pouca
	Memória disponível	Muita	Pouca
<b>Estado do software</b>	Aplicações abertas	Uma	Várias
	Memória virtual	Não utilizada	Utilizada

## ***Utilizar a função Velocidade & Evolução***

Pode efectuar várias definições de velocidade de impressão na caixa de diálogo Velocidade & Evolução. Para aceder a esta caixa de diálogo, faça clique em Velocidade & Evolução no menu Utilitários. Para mais informações, consulte “Efectuar a definição Velocidade & Evolução”, na página 77.

---

## ***Partilhar a Impressora***

Esta secção descreve como partilhar a impressora para que os outros computadores da rede a possam utilizar.

Os computadores de uma rede podem partilhar uma impressora que esteja directamente ligada a um deles. O computador que está directamente ligado à impressora é o servidor da impressora e os outros computadores são os computadores-cliente que necessitam de autorização para partilhar a impressora com o servidor. Os computadores-cliente partilham a impressora através do servidor.

***Nota:***

*Para ligar a impressora directamente a uma rede sem configurar a impressora como impressora partilhada, consulte o seu administrador de rede.*

## Para Windows XP

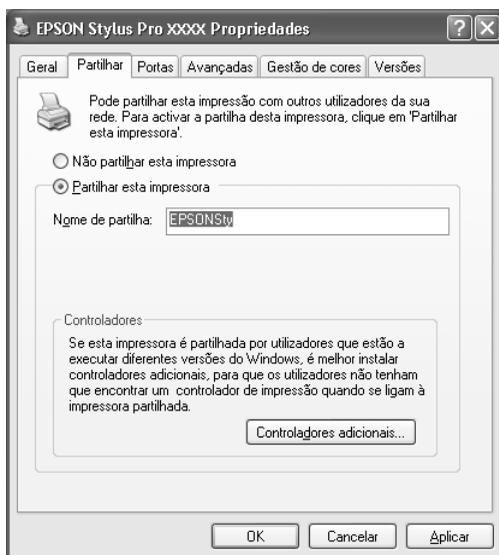
### Configurar a impressora como uma impressora partilhada

Para partilhar uma impressora que esteja ligada directamente ao seu computador com outros computadores numa rede, execute as seguintes operações:

1. Faça clique em Iniciar e, em seguida, em Impressoras e Faxes.
2. Faça clique com a tecla direita do rato no ícone da impressora e faça clique em Partilhar. Se o menu apresentado em seguida aparecer, faça clique no assistente de instalação em rede ou na indicação em que o utilizador afirma compreender os riscos de segurança mas que pretende partilhar as impressoras sem executar o assistente e siga as instruções apresentadas no ecrã.



3. Selecciona Partilhar Impres. e escreva o nome da partilha.



4. Faça clique em OK.

**Nota:**

*Não seleccione controladores a partir da lista de controladores adicionais.*

## **Aceder à impressora partilhada**

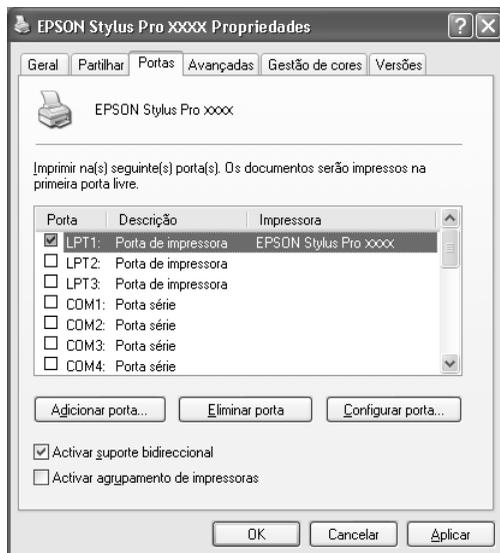
Para aceder à impressora partilhada a partir de outro computador da rede, execute as operações apresentadas em seguida.

**Nota:**

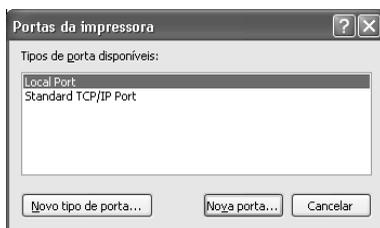
*Tem de configurar a impressora como um recurso partilhado no computador ao qual ela está directamente ligada antes de lhe poder aceder a partir de outro computador.*

1. Instale o controlador de impressão no computador-cliente a partir do CD-ROM do software.

2. Faça clique em Iniciar e, em seguida, em Impressoras e Faxes. Faça clique com a tecla direita do rato no ícone da impressora e abra a caixa de propriedades da impressora.
3. Faça clique no separador Portas e, em seguida, em Adicionar porta.



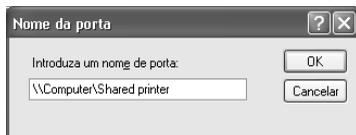
4. Seleccione Porta local e, em seguida, faça clique em Nova Porta.



5. Na caixa de texto, escreva o seguinte:

\\nome do computador ligado à impressora\nome da impressora partilhada

Em seguida, faça clique em OK.



6. Feche a caixa de diálogo Portas da impressora para regressar ao menu Portas.
7. No menu Portas, certifique-se de que a nova porta foi adicionada e que a caixa de verificação correspondente está seleccionada. Faça clique em OK para fechar a caixa de diálogo Propriedades.

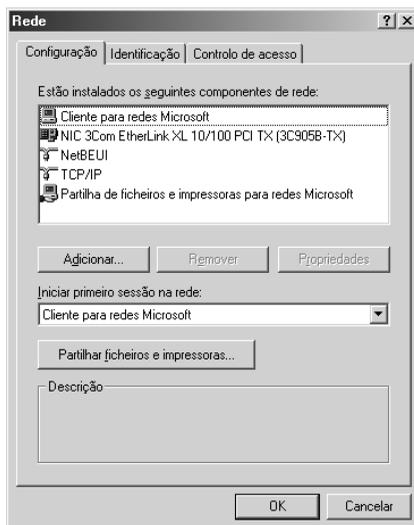


# Windows Me e 98

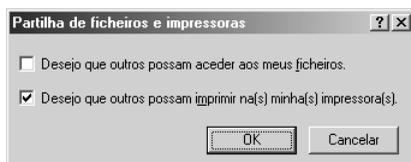
## Configurar a impressora como uma impressora partilhada

Para partilhar uma impressora que esteja ligada directamente ao seu computador com outros computadores numa rede, execute as seguintes operações:

1. Faça clique em Iniciar, seleccione Definições e, em seguida, faça clique em Painel de Controlo.
2. Faça clique duas vezes em Rede.
3. Faça clique em Partilha de Ficheiros e Impressoras.



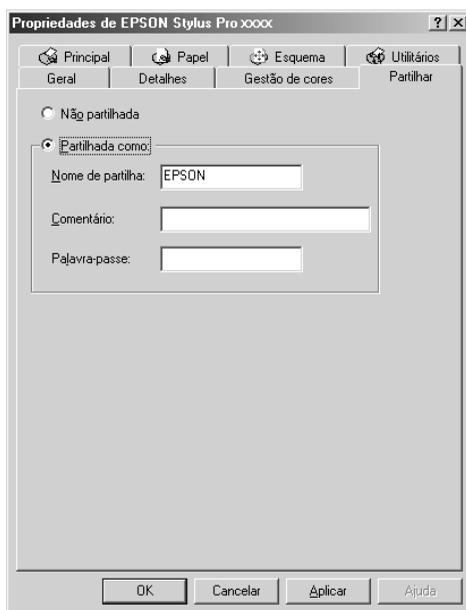
4. Seleccione a caixa de verificação Desejo que outros possam imprimir na(s) minha(s) impressora(s) e faça clique em OK.



5. Na janela Rede, faça clique em OK.
6. No Painel de Controlo, faça clique duas vezes em Impressoras.

**Nota:**

- ❑ *Se aparecer uma caixa de diálogo solicitando o CD-ROM do Windows Me ou 98, introduza-o no leitor de CD-ROM e, em seguida, siga as instruções apresentadas.*
  - ❑ *Se aparecer uma caixa de diálogo solicitando que reinicie o computador, faça-o. Em seguida, abra a pasta Impressoras e continue a partir do ponto 7.*
7. Selecciona a impressora que está a utilizar e selecciona Partilhar no menu Ficheiro.
  8. Selecciona Partilhada como, introduza as informações da impressora necessárias e faça clique em OK.



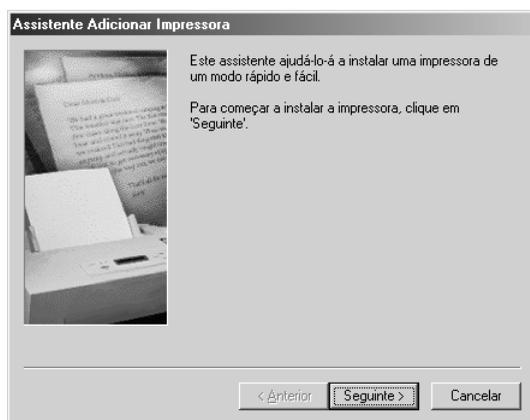
## Aceder à impressora partilhada

Para aceder à impressora partilhada a partir de outro computador da rede, execute as operações apresentadas em seguida.

### **Nota:**

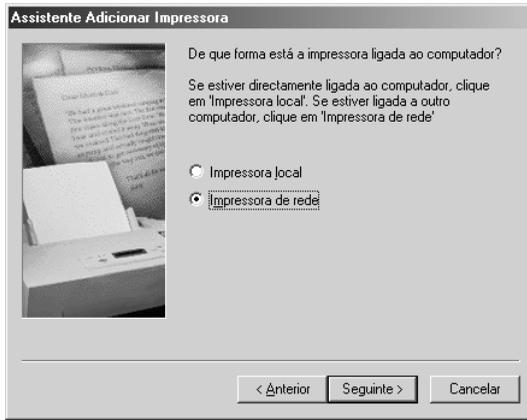
*Tem de configurar a impressora como um recurso partilhado no computador ao qual ela está directamente ligada, antes de lhe poder aceder a partir de outro computador.*

1. No computador a partir do qual pretende aceder à impressora, faça clique em Iniciar, seleccione Definições e faça clique em Impressoras.
2. Faça clique duas vezes em Adicionar Impressora. Aparece o ecrã do Assistente Adicionar Impressora.

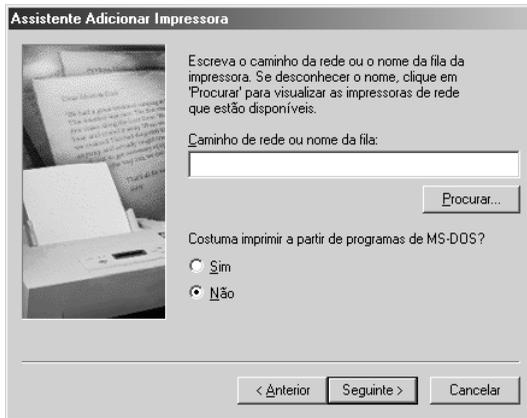


3. Faça clique em Seguinte.

4. Selecciona Impressora de rede e faça clique em Seguinte.



5. Faça clique em Procurar.



6. Faça clique duas vezes no ícone do computador ao qual a impressora está directamente ligada. Em seguida, faça clique no ícone da impressora.



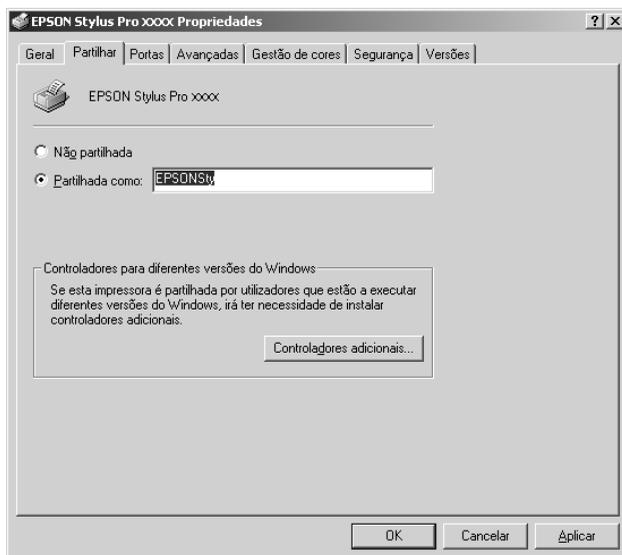
7. Faça clique em OK e siga as instruções apresentadas no ecrã.

# Windows 2000

## Configurar a impressora como uma impressora partilhada

Para partilhar uma impressora que esteja ligada directamente ao seu computador com outros computadores numa rede, execute as seguintes operações:

1. Faça clique em Iniciar, seleccione Definições e, em seguida, faça clique em Impressoras.
2. Seleccione a impressora e faça clique em Partilhar no menu Ficheiro.
3. Seleccione Partilhada como e escreva o nome da partilha na respectiva caixa de texto.



4. Faça clique em OK.

### **Nota:**

*Não seleccione controladores a partir da lista de controladores adicionais.*

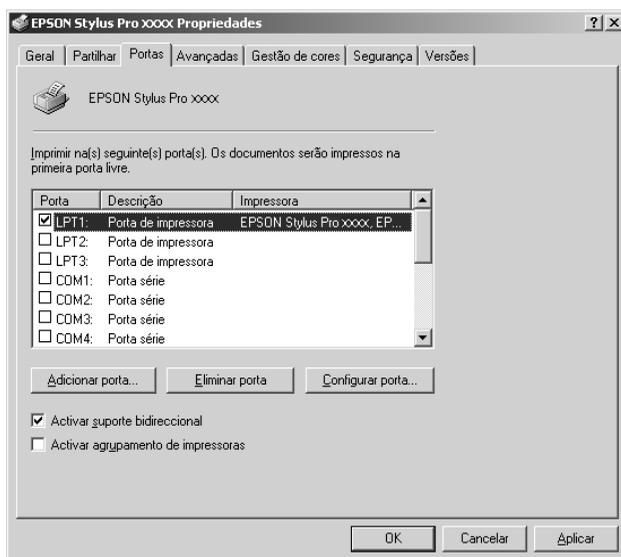
## Aceder à impressora partilhada

Para aceder à impressora partilhada a partir de outro computador da rede, execute as operações apresentadas em seguida.

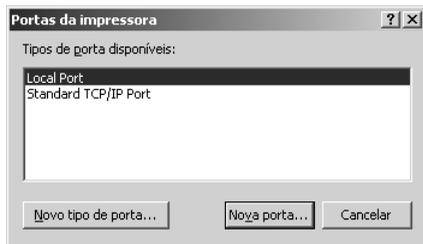
### Nota:

*Tem de configurar a impressora como um recurso partilhado no computador ao qual ela está directamente ligada antes de lhe poder aceder a partir de outro computador.*

1. Instale o controlador de impressão no computador-cliente a partir do CD-ROM do software.
2. Abra a pasta Impressoras a partir do Painel de Controlo, faça clique com a tecla direita do rato no ícone da impressora e aceda às propriedades da impressora.
3. Faça clique no separador Portas e, em seguida, em Adicionar porta.



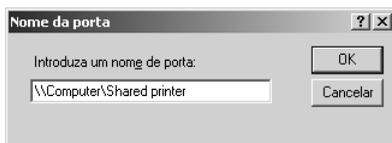
4. Seleccione Porta local e, em seguida, faça clique em Nova Porta.



5. Na caixa de texto, escreva o seguinte:

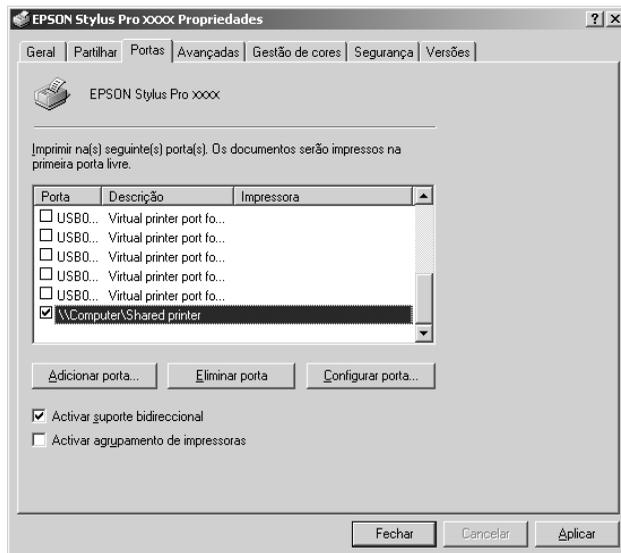
\\nome do computador ligado à impressora\nome da impressora partilhada

Em seguida, faça clique em OK.



6. Quando escreve as informações, a tecla Cancelar da caixa de diálogo das portas da impressora muda para a tecla Fechar. Faça clique em Fechar para regressar ao menu Portas.

- No menu Portas, certifique-se de que a nova porta foi adicionada e que a caixa de verificação correspondente está seleccionada. Faça clique em OK para fechar o controlador de impressão.



---

## ***Actualizar e Desinstalar o Software da Impressora***

Esta secção descreve como actualizar o sistema operativo Windows, o software da impressora em Windows XP, Me ou 2000 e como desinstalar o controlador de impressão do computador.

### ***Actualizar o controlador em Windows XP e 2000***

Quando actualizar o controlador de impressão em Windows XP e Windows 2000, tem de desinstalar o controlador anterior antes de instalar o novo controlador. A instalação do novo controlador por cima do controlador de impressão já existente provoca uma falha na actualização. Para saber como desinstalar o controlador de impressão, consulte “Desinstalar o controlador de impressão”, na página 104.

### ***Actualizar para Windows Me***

Se tiver actualizado o sistema operativo do computador de Windows 98 para Windows Me, tem de desinstalar o software da impressora e voltar a instalá-lo. Para saber como desinstalar o controlador de impressão, consulte “Desinstalar o controlador de impressão”, na página 104.

### ***Desinstalar o controlador de impressão***

Para desinstalar o controlador, execute as seguintes operações:

## **Windows XP**

1. Faça clique em Iniciar, Painel de Controlo e, em seguida, faça clique em Adicionar ou Remover Programas.
2. Seleccione Software da impressora EPSON para desinstalar o controlador de impressão a partir da lista de software.
3. Faça clique na tecla Alterar/Remover.
4. Seleccione o ícone da impressora de destino.
5. Siga as instruções apresentadas no ecrã para concluir o processo de desinstalação.

## **Windows Me, 98 e 2000**

1. Faça clique em Iniciar, seleccione Definições e, em seguida, seleccione Painel de Controlo.
2. Faça clique duas vezes no ícone Adicionar/Remover Programas.
3. Seleccione Software da impressora EPSON para desinstalar o controlador de impressão a partir da lista de software.
4. Faça clique na tecla Adicionar/Remover (Windows Me e 98) ou na tecla Alterar/Remover (Windows 2000).
5. Seleccione o ícone da impressora de destino.
6. Siga as instruções apresentadas no ecrã para concluir o processo de desinstalação.

### **Nota:**

*Se estiver a utilizar a porta USB para ligar a impressora em Windows Me ou 98, tem de desinstalar um dos componentes USB adicionais. Consulte “Desinstalar o Controlador do Dispositivo USB”, na página 106.*

---

## ***Desinstalar o Controlador do Dispositivo USB***

Para desinstalar o controlador do dispositivo USB, execute as operações apresentadas em seguida.

***Nota:***

- Esta função está disponível apenas em Windows Me e 98.*
  - Esta função só está disponível se estiver a utilizar um cabo de conversão USB.*
1. Faça clique em Iniciar, seleccione Definições e, em seguida, seleccione Painel de Controlo.
  2. Faça clique duas vezes no ícone Adicionar/Remover Programas.
  3. Seleccione Impressoras USB EPSON.
  4. Faça clique na tecla Adicionar/Remover.

***Nota:***

*Se a indicação Impressoras USB EPSON não aparecer na lista Adicionar/Remover Programas, faça clique duas vezes em EPUSBUN.EXE no CD-ROM que contém o software da impressora.*

5. Siga as instruções apresentadas no ecrã.

## Introdução ao Software da Impressora

O software da impressora inclui um controlador de impressão e os utilitários da impressora. O controlador de impressão permite seleccionar várias definições para obter os melhores resultados de impressão. Os utilitários da impressora ajudam a verificar a impressora e a mantê-la nas melhores condições de funcionamento.

O software da impressora inclui as caixas de diálogo apresentadas em seguida.

Caixa de diálogo	Definições e utilitários
Imprimir	Papel, Tinta, Modo, Cópias, Páginas
Definir Página	Formato, Sist. Alimentação, Sem Margens, Corte Auto, Orientação, Reduzir ou Ampliar, Área de Impressão, Opção Papel Rolo
Esquema	Ajustar à página, Ordem de Impressão
Utilitários	EPSON StatusMonitor, Verificação dos Jactos, Limpeza das Cabeças, Alinhamento das Cabeças, Configuração

Para obter informações sobre como efectuar as definições do controlador de impressão, consulte “Efectuar Definições na Caixa de Diálogo Imprimir”, na página 113, “Efectuar Definições na Caixa de Diálogo Definir Página”, na página 134 e “Efectuar Definições na Caixa de Diálogo Esquema”, na página 147.

Para obter informações sobre os utilitários da impressora, consulte “Utilitários da Impressora”, na página 150.

A ajuda interactiva fornece mais informações sobre o software da impressora. Consulte “Obter Informações através da Ajuda Interactiva”, na página 155.

---

## ***Aceder ao Software da Impressora***

Para aceder ao software da impressora instalado no computador, execute as operações apresentadas em seguida.

### ***Aceder à caixa de diálogo Imprimir***

Para aceder à caixa de diálogo Imprimir, faça clique em Imprimir no menu Ficheiro da aplicação ou em Opções na caixa de diálogo Definir Página.

### ***Aceder à caixa de diálogo Definir Página***

Para aceder à caixa de diálogo Definir Página, faça clique em Definir Página no menu Ficheiro da aplicação.

### ***Aceder à caixa de diálogo Esquema***

Para aceder à caixa de diálogo Esquema, faça clique na tecla Esquema  na caixa de diálogo Imprimir.

### ***Aceder à caixa de diálogo Utilitários***

Para aceder à caixa de diálogo Utilitários, faça clique na tecla Utilitários  na caixa de diálogo Imprimir ou Definir Página.

---

## Definições Básicas

### Efectuar as definições do controlador de impressão

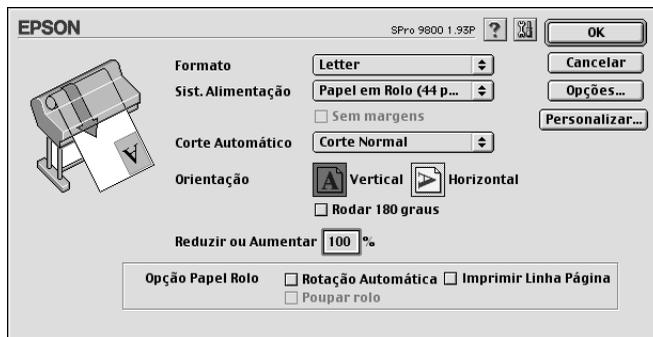
Esta secção descreve as definições básicas do controlador de impressão necessárias para imprimir.

Para efectuar as definições básicas do controlador de impressão, execute as operações apresentadas em seguida.

#### Nota:

*Algumas aplicações do Macintosh sobrepõem-se às definições efectuadas no controlador de impressão, no entanto há aplicações que não o fazem; por isso, terá de verificar as definições para obter os resultados pretendidos.*

1. Faça clique em Configurar página no menu Ficheiro da aplicação. Aparece a caixa de diálogo Definir Página.



2. A partir da lista Formato, seleccione o formato de papel colocado na impressora.
3. Seleccione um sistema de alimentação a partir da lista Sist. Alimentação.

4. Seleccione Sem Margens se pretender imprimir os dados sem margens. Consulte “Efectuar a definição Sem Margens”, na página 136.
5. Efectue as definições necessárias para os parâmetros Orientação e Reduzir ou Ampliar.
6. Quando a opção Folha estiver seleccionada como definição de sistema de alimentação, defina a área de impressão consoante necessário. Consulte “Efectuar a definição Área de Impressão”, na página 144.

Quando a opção Papel em Rolo ou Papel em Rolo (Faixa) estiver seleccionada como definição de sistema de alimentação, defina a opção de papel em rolo consoante necessário. Consulte “Efectuar a definição Opção Papel Rolo”, na página 145.

7. Depois de efectuar as definições, faça clique em OK para fechar a caixa de diálogo Definir Página.
8. Faça clique em Imprimir no menu Ficheiro da aplicação. Aparece a caixa de diálogo Imprimir.



9. Na opção Papel, seleccione o tipo de papel correspondente ao papel colocado na impressora. Consulte “Lista da definição Papel”, na página 114.
10. Efectue as definições necessárias para Cópias e Páginas.

11. Efectue a definição Tinta.

Para a EPSON Stylus Pro 9400/7400:

Selecione Foto Cor/P&B para imprimir fotografias a cores ou monocromáticas. Selecione Preto para imprimir um rascunho ou texto a preto.

Para a EPSON Stylus Pro 9800/7800:

Selecione Cor para imprimir fotografias a cores ou monocromáticas. Selecione Preto para imprimir um rascunho ou texto a preto.

Se pretender imprimir fotografias monocromáticas avançadas, selecione Foto P&B Avançada.

**Nota:**

*Quando imprimir em papel que não seja papel vegetal, recomenda-se que selecione a opção Cor ou Foto Cor/P&B mesmo que os dados a imprimir sejam pretos.*

12. Efectue a definição Modo. Certifique-se de que o modo Automático está seleccionado.

**Nota:**

*Quando selecciona Automático, o controlador de impressão efectua todas as definições com base nas definições de papel e de tinta actuais.*

13. Ajuste a Velocidade e a Qualidade na caixa Modo se aparecer uma barra de deslizamento. Arraste o cursor da barra de deslizamento para a esquerda ou para a direita, consoante a opção que preferir.

Apenas para a EPSON Stylus Pro 9800/7800:

Se tiver seleccionado Foto P&B Avançada como definição de Tinta, selecione a definição Tom de Cor no menu pendente.

**Nota:**

*Consoante a definição Papel seleccionada, pode não aparecer uma barra de deslizamento na caixa Modo.*

14. Seleccione o modo de controlo de cor no menu pendente da caixa Modo. Para mais informações, consulte “Modo Controlo de Cor”, na página 117.
15. Faça clique em Imprimir para começar a imprimir.

## Cancelar a impressão

Para cancelar a impressão, execute as operações apresentadas em seguida.

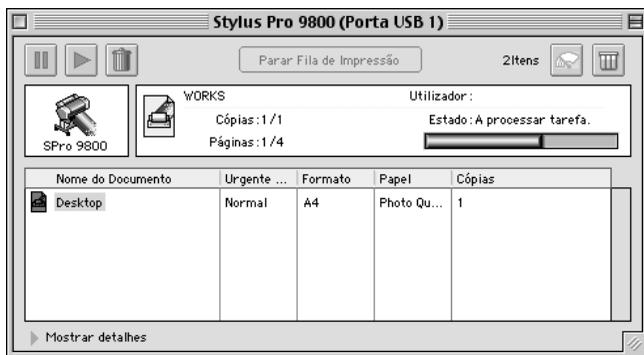


### **Importante:**

*Se interromper uma tarefa de impressão, é possível que tenha de reiniciar essa tarefa para obter melhores resultados. Se não o fizer, a imagem impressa poderá ficar desalinhada ou apresentar faixas brancas.*

## Quando a impressão em segundo plano está activada

1. Seleccione EPSON Monitor IV no menu Aplicação no lado direito da barra de menus.
2. Desligue a impressora.
3. Faça clique no nome dos dados que estão a ser impressos e, em seguida, faça clique em  Parar para cancelar a tarefa de impressão.



## Quando a impressão em segundo plano está desactivada

1. Desligue a impressora.
2. Mantenha a tecla de comando ⌘ do teclado pressionada e pressione a tecla do ponto (.) para cancelar a tarefa de impressão.

---

## Efectuar Definições na Caixa de Diálogo Imprimir

Na caixa de diálogo Imprimir, pode efectuar as definições Papel, Modo, Tinta, Cópias e Páginas. A partir desta caixa de diálogo, pode aceder a outras caixas de diálogo nas quais pode definir o tempo de impressão e visualizar os dados antes de os imprimir.



## Efectuar a definição Papel

A definição Papel determina as outras definições disponíveis. Por isso, efectue sempre esta definição em primeiro lugar.

Na opção Papel, seleccione o tipo de papel correspondente ao papel colocado na impressora. Localize o papel que está a utilizar na lista apresentada em seguida e seleccione a definição Papel correspondente. Para alguns tipos de papel é possível seleccionar várias definições de papel.

### **Nota:**

- A disponibilidade dos papéis especiais varia consoante o país.*
- Quando utilizar papel que não seja papel especial Epson, consulte a secção “Papel Especial Epson e Outros Tipos de Papel”, na página 265.*
- Para obter as informações mais recentes acerca dos tipos de papel disponíveis na sua área de residência, visite o sítio Web de assistência da Epson. Consulte “Serviço de Assistência a Clientes EPSON”, na página 382.*

## Lista da definição Papel

<b>Definição Papel</b>	<b>Nome do papel especial Epson/ Descrição</b>
Papel Fotográfico de Lustro Premium (250)	Papel Fotográfico de Lustro Premium (250)
Papel Fotográfico Brilhante Premium (250)	Papel Fotográfico Brilhante Premium (250)
Papel Fotográfico Semibrilhante Premium (250)	Papel Fotográfico Semibrilhante Premium (250)
Papel Fotográfico Semimate Premium (250)	Papel Fotográfico Semimate Premium (250)
Papel Fotográfico Brilhante Premium	Papel Fotográfico Brilhante Premium

Papel Fotográfico Semibrilhante Premium	Papel Fotográfico Semibrilhante Premium
Papel Fotográfico de Lustro Premium	Papel Fotográfico de Lustro Premium
Papel Fotográfico Brilhante 250	Papel Fotográfico Brilhante 250
Papel Brilhante Fotográfico	Papel Brilhante Fotográfico
Papel Semibrilhante Fotográfico	Papel Semibrilhante Fotográfico
Papel de Prova Semimate	Papel de Prova Semimate EPSON (Commercial)
Papel de Qualidade Fotográfica	Papel de Qualidade Fotográfica
Papel Mate de Gramagem Única	Papel Mate de Gramagem Única
Papel Mate de Gramagem Dupla	Papel Mate de Gramagem Dupla
Papel Mate Avançado	Papel Mate Avançado
Papel Mate de Arquivo	Papel Mate de Arquivo
Papel para Aguarela - Branco Resplandecente	Papel para Aguarela - Branco Resplandecente
Papel de Belas-Artes com Textura	Papel de Belas-Artes com Textura
Papel de Belas-artes Aveludado	Papel de Belas-artes Aveludado
Papel de Belas-artes Extra-suave	Papel de Belas-artes Extra-suave
Tela	Tela
Cartaz Mate Avançado	Cartaz Mate Avançado
Papel Normal	-
Papel Normal (desenhos a traço)	-
Papel Mate de Gramagem Única (desenhos a traço)	Papel Mate de Gramagem Única
Papel Vegetal	-
Papel Sintético Avançado	Papel Sintético Avançado
Papel Sintético Autocolante Avançado	Papel Sintético Autocolante Avançado

## **Efectuar a definição Tinta**

### *EPSON Stylus Pro 9400/7400*

Efectue a definição Tinta. Selecione Foto Cor/P&B para imprimir fotografias a cores ou monocromáticas. Selecione Preto para imprimir um rascunho ou texto a preto.

**Nota:**

*Quando imprimir em papel que não seja papel vegetal, recomenda-se que selecione a opção Foto Cor/P&B mesmo que os dados a imprimir sejam pretos.*

### *EPSON Stylus Pro 9800/7800*

Efectue a definição Tinta. Selecione Cor para imprimir fotografias a cores ou monocromáticas. Selecione Preto para imprimir um rascunho ou texto a preto. Se pretender imprimir fotografias monocromáticas avançadas, selecione Foto P&B Avançada.

**Nota:**

*Quando imprimir em papel que não seja papel vegetal, recomenda-se que selecione a opção Cor mesmo que os dados a imprimir sejam pretos.*

## Efectuar a definição Modo

Pode seleccionar o modo Automático ou o modo Personalizado. Estes modos proporcionam três níveis de controlo sobre o controlador de impressão.

### Modo automático

Este modo proporciona a forma mais rápida e simples de começar a imprimir. Quando selecciona Automático, o controlador de impressão efectua todas as definições com base nas definições de papel e de tinta actuais.



### Barra de deslizamento Qualidade e Velocidade

Dependendo do tipo de papel seleccionado na definição Papel quando a opção Cor (ou Foto Cor/P&B) ou Preto está seleccionada como definição Tinta e Automático como definição Modo, pode aparecer uma barra de deslizamento Qualidade ou Velocidade na caixa Modo. Selecciona Qualidade quando a qualidade de impressão for mais importante do que a velocidade. Selecciona Velocidade quando a velocidade de impressão for mais importante do que a qualidade.

### Modo Controlo de Cor

Quando a opção Cor (ou Foto Cor/P&B) está seleccionada como definição de Tinta e Automático como definição de Modo, aparece o menu pendente Controlo de Cor na caixa Modo.

Pode seleccionar as definições apresentadas em seguida.

<b>Vividez EPSON</b>	Selecione esta definição para obter tons azuis e verdes mais vivos nas impressões.  Nota: Uma vez que esta definição produz tons azuis e verdes que não podem ser visualizados no monitor, as impressões podem diferir das imagens apresentadas no ecrã quando esta função está seleccionada.
<b>Tabelas e Gráficos</b>	Intensifica as cores e torna mais claros os tons intermédios e as altas luzes de uma imagem. Utilize esta definição para apresentações que incluam gráficos e diagramas.
<b>Padrão EPSON (sRGB)</b>	Apenas para a EPSON Stylus Pro 9800/7800: Permite aumentar o contraste das imagens. Utilize esta definição para fotografias a cores.
<b>RGB Adobe</b>	Apenas para a EPSON Stylus Pro 9800/7800: Faz corresponder as cores da imagem ao padrão RGB Adobe.

### *Tom de Cor (apenas para a EPSON Stylus Pro 9800/7800)*

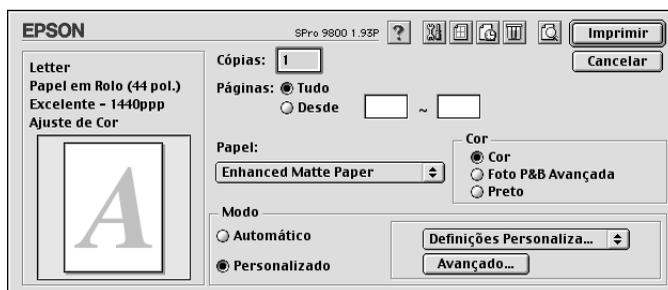
Quando selecciona a opção Foto P&B Avançada como definição de Tinta com o modo Automático seleccionado, aparece o menu pendente Tom de Cor na caixa Modo.

Pode seleccionar as definições apresentadas em seguida.

<b>Neutro</b>	Esta definição permite efectuar correcção de imagem normal para a maioria das fotografias. Experimente primeiro esta definição.
<b>Frio</b>	Esta definição aplica uma tonalidade fria às fotografias.
<b>Quente</b>	Esta definição aplica uma tonalidade quente às fotografias.
<b>Sépia</b>	Esta definição aplica um tom sépia às fotografias.

## Modo personalizado

O modo Personalizado permite efectuar diversas alterações com um simples clique do rato. No menu pendente de definições personalizadas, encontrará definições concebidas pela Epson.



### Nota:

*Estas predefinições podem aparecer esbatidas, consoante as definições Papel e Tinta efectuadas.*

<b>Foto Avançada</b> <b>Foto Avançada</b> <b>2.880 ppp</b>	Ideal para imprimir imagens digitalizadas e imagens captadas digitalmente em alta qualidade. Ajuda a prevenir a impressão errada de pontos de tinta que pode ocorrer devido ao movimento da cabeça de impressão e do papel.
<b>ColorSync</b>	Ajusta automaticamente as cores da impressão de forma a corresponderem às cores do ecrã.
<b>PhotoEnhance</b>	Este modo permite seleccionar definições de correcção de imagem especialmente concebidas para fotografias digitalizadas ou captadas digitalmente.

## Efectuar definições avançadas

As definições avançadas permitem controlar totalmente o ambiente de impressão. Utilize estas definições para experimentar novas ideias de impressão ou adaptar um conjunto de definições de impressão às suas necessidades específicas. Assim que estiver satisfeito com as novas definições, pode dar-lhes um nome e adicioná-las à lista de definições personalizadas.

Para efectuar definições avançadas, execute as seguintes operações:

1. Selecciono Personalizado na caixa de diálogo Imprimir e, em seguida, faça clique em Avançado. Aparece a caixa de diálogo Avançado.



2. Certifique-se de que está seleccionado um tipo de papel correspondente ao papel colocado na impressora. Consulte "Lista da definição Papel", na página 114.

3. Efectue a definição Tinta.

Para a EPSON Stylus Pro 9400/7400:

Selecione Foto Cor/P&B para imprimir fotografias a cores ou monocromáticas. Selecione Preto para imprimir um rascunho ou texto a preto.

Para a EPSON Stylus Pro 9800/7800:

Selecione Cor para imprimir fotografias a cores ou monocromáticas. Selecione Preto para imprimir um rascunho ou texto a preto.

Se pretender imprimir fotografias monocromáticas avançadas, selecione Foto P&B Avançada.

**Nota:**

*Quando imprimir em papel que não seja papel vegetal, recomenda-se que selecione a opção Cor ou Foto Cor/P&B mesmo que os dados a imprimir sejam pretos.*

4. Selecione uma Resolução.

5. Se estiver a utilizar papel que não seja papel especial Epson, faça clique em Config. Papel e efectue as definições necessárias. Para mais informações, consulte “Configuração de papel”, na página 122.

6. Efectue as definições de gestão de cores da impressora. Para mais informações, consulte “Gestão de Cores da Impressora”, na página 125.

**Nota:**

*Algumas definições podem estar activadas ou desactivadas, consoante as definições de Papel, Tinta e Resolução que efectuou.*

7. Efectue outras definições que considerar necessárias. Para mais informações, consulte a ajuda interactiva.

8. Faça clique em OK para aplicar as definições e voltar à caixa de diálogo Imprimir. Se quiser voltar ao menu anterior sem aplicar as definições, faça clique em Cancelar.

## Configuração de papel

Densidade de cor

-50 0 (+50) (%)

Tempo de secagem por cada passagem da cabeça de impressão

0 0 (+50) (0.1seg.)

Ajuste de alimentação do papel

-70 0 (+70) (0.01%)

Admissão de papel

Normal -1 -2 -3 -4

Espessura do papel 2 (0.1mm)

Método de corte Normal

Espaço Rolo Auto

? Predefinição Cancelar OK

As definições de configuração do papel apresentadas em seguida permitem efectuar as definições de papel pormenorizadas.

Modo	Descrição
Densidade de Cor	<p>Ajusta a densidade das cores. Utilize um valor entre -50% e +50%. Com o rato, arraste o cursor da barra de deslizamento para a direita (+) para tornar a cor da impressão mais escura ou para a esquerda (-) para tornar a cor mais clara. Pode também escrever um número (-50 a +50) na caixa situada junto à barra.</p> <p>Utilize esta função quando estiver a utilizar papel que não seja papel especial Epson.</p> <p>Coloque a barra na posição 0 quando estiver a imprimir em papel especial Epson.</p> <p>Nota: É possível que não consiga escurecer a cor da impressão, consoante o modo de impressão seleccionado.</p>

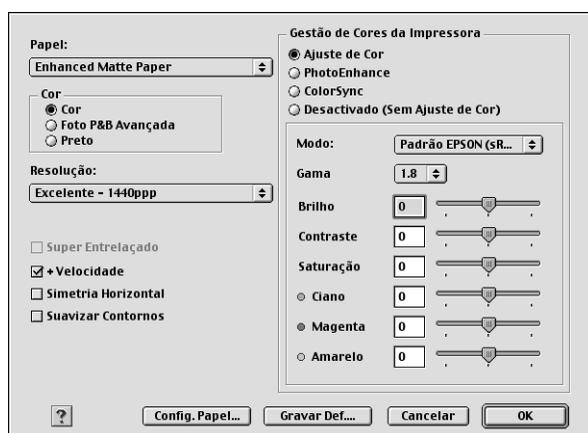
<b>Modo</b>	<b>Descrição</b>
Tempo de secagem por cada passagem da cabeça de impressão	<p>Adiciona um tempo de espera quando a cabeça de impressão atinge o fim de cada passagem.</p> <p>Defina este valor utilizando a barra de deslizamento ou a caixa de texto. Para melhorar a qualidade de impressão através de uma lenta absorção de tinta no papel, defina um valor mais elevado.</p> <p>O tempo de secagem por passagem da cabeça de impressão pode ser definido de 0 a 5 segundos, em incrementos de 0,1 segundos.</p> <p>Nota: Se utilizar esta função, o tempo de impressão será maior.</p>
Ajuste de alimentação do papel	<p>Permite controlar o valor da alimentação do papel, em incrementos de 0,01%. Se o valor da alimentação do papel for demasiado elevado, poderão surgir pequenas faixas horizontais brancas. Se o valor da alimentação do papel for demasiado baixo, poderão surgir pequenas faixas horizontais pretas.</p>
Sucção de papel	<p>Reduzir a sucção de ar existente no rolo pode evitar que o papel fino ou saturado fique amarrotado ou enrugado e pode também eliminar o efeito de faixa vertical. A relação parâmetro/capacidade de sucção é a seguinte:</p> <p>Normal: 100% -1:84% -2:66% -3:50% -4:34%</p>
Espessura do papel	<p>Este valor aparece automaticamente de acordo com a definição Papel. Se utilizar papel que não seja da Epson, mude este valor consoante o papel utilizado. Consulte as especificações sobre o papel ou imprima um modelo de espessura para determinar a espessura do papel.</p>
Método de corte	<p>Determina qual o melhor método de corte consoante a espessura do papel.</p> <p>Normal: velocidade normal e pressão de corte normal Papel Fino: baixa pressão de corte Papel Grosso, Rápido: alta velocidade e pressão de corte elevada Papel Grosso, Lento: baixa velocidade e pressão de corte elevada</p>

<b>Modo</b>	<b>Descrição</b>
Espaço Rolo	<p>A definição de espaço do rolo é a distância (altura) existente entre o papel colocado na impressora e a cabeça de impressão. Ao ajustar esta definição, poderá produzir imagens de melhor qualidade. Esta definição é configurada automaticamente de acordo com a espessura do papel especificada.</p> <p>Nota: Se configurar a definição Espaço Rolo para Estreito, poderá produzir impressões de melhor qualidade; no entanto, certifique-se de que o papel não está amarrutado nem toca na cabeça de impressão. Caso contrário, o documento impresso ou a superfície da cabeça de impressão poderão ficar danificados. Nestas situações, utilize a definição Mais Largo ou Largo.</p>

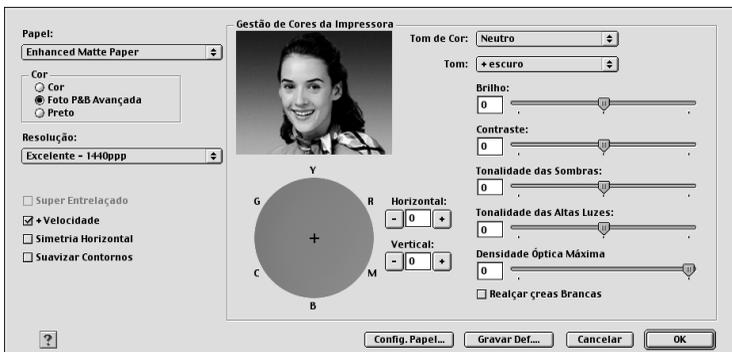
## Gestão de Cores da Impressora

### Controlos de Cor

Esta definição permite efectuar a correspondência cromática e os métodos de aperfeiçoamento de imagem. Quando selecciona esta definição, aparecem definições adicionais por baixo da caixa Gestão de Cores da Impressora na qual pode seleccionar um Modo e ajustar as barras de aperfeiçoamento de cor. Para mais informações sobre as definições adicionais, consulte a ajuda interactiva.



Quando seleccionar a opção Foto P&B Avançada como definição de Tinta, aparece o ecrã apresentado em seguida. Pode então ajustar as definições monocromáticas avançadas. Para mais informações sobre as definições adicionais, consulte a ajuda interactiva.



## PhotoEnhance

Esta definição permite seleccionar várias definições de correcção de imagem que poderá aplicar às fotografias antes de as imprimir. O modo PhotoEnhance não afecta os dados originais. Quando selecciona esta definição, terá de efectuar as definições de tom e de correcção de câmara digital.



**Nota:**

- ❑ *Este modo só está disponível quando imprimir dados de cor de 16, 24 ou 32 bits.*
- ❑ *Este modo só está disponível quando seleccionar a opção de cor a 32 bits para a definição do monitor para Macintosh.*
- ❑ *Imprimir com a função PhotoEnhance pode aumentar o tempo de impressão, dependendo do sistema informático e da quantidade de dados.*
- ❑ *A definição Tom aparece apenas na EPSON Stylus Pro 9400/7400.*

<b>Tom</b>	<b>Correcção Auto</b>	Esta definição permite efectuar correcção de imagem normal para a maioria das fotografias. Experimente primeiro esta definição.
	<b>Sépia</b>	Esta definição aplica um tom sépia às fotografias.
	<b>Cinzeno Neutro</b>	Esta definição confere uma tonalidade monocromática aos dados de impressão.
	<b>Cinzeno Quente</b>	Esta definição confere uma tonalidade monocromática mais quente aos dados de impressão do que a definição Cinzeno Neutro.
	<b>Cinzeno Frio</b>	Esta definição confere uma tonalidade monocromática mais fria aos dados de impressão do que a definição Cinzeno Neutro.
<b>Correcção de câmara digital</b>		<p>Se quiser imprimir fotografias tiradas com uma câmara digital, seleccione esta caixa de verificação para dar às imagens impressas o aspecto suave e natural das fotografias tiradas com uma câmara convencional.</p> <p>Seleccione a caixa de verificação Suavizar Pele para ajustar a imagem de modo a suavizar os tons de pele que aparecem.</p>

## ColorSync

Esta definição ajusta automaticamente as cores da impressão para corresponderem às cores do ecrã. Seleccione esta definição quando imprimir fotografias digitalizadas ou gráficos de computador.



### **Nota:**

*Tenha em atenção que a luz ambiente, o tempo de utilização, a qualidade e as definições do monitor podem afectar a qualidade da correspondência cromática.*

## Desactivada (Sem Ajuste de Cor)

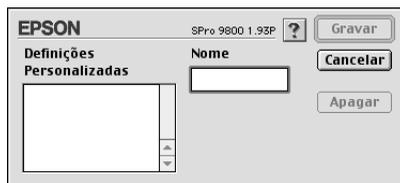
De forma geral, esta definição não é recomendada pois não permite que o controlador de impressão efectue qualquer ajuste ou aperfeiçoamento de cor. Utilize esta definição apenas quando criar um novo perfil de cor ou se as outras definições de modo não produzirem resultados satisfatórios.



## Guardar as definições avançadas

Para guardar as definições avançadas, execute as seguintes operações:

1. Faça clique em Gravar definições na caixa de diálogo Avançado. Aparece a caixa de diálogo Definições personalizadas.



2. Escreva um nome (até 16 caracteres) para as definições na caixa de texto Nome.

3. Faça clique em **Gravar**. As definições que criou são adicionadas ao menu pendente Definições personalizadas.

Pode gravar até 100 conjuntos de definições. Pode seleccionar esses grupos de definições a partir do menu pendente de definições personalizadas existente na caixa de diálogo Imprimir.

Quando seleccionar as definições que gravou em Definições personalizadas, tenha em atenção que ao efectuar novas definições, por exemplo Papel e Tinta, poderá alterar as suas definições personalizadas. Isto poderá provocar resultados de impressão inesperados. Se isso acontecer, volte a seleccionar as definições gravadas e experimente imprimir de novo.

**Nota:**

*Não pode atribuir às novas definições que efectuar o nome de uma predefinição Epson.*

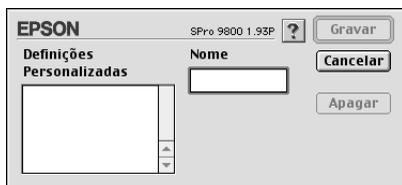
## **Apagar as definições avançadas**

Para apagar as definições avançadas, execute as operações apresentadas em seguida.

**Nota:**

*Não é possível apagar as predefinições da lista Definições personalizadas.*

1. Aceda à caixa de diálogo Definições personalizadas.



2. Selecciona o nome das definições que pretende apagar.
3. Faça clique em **Apagar**. As definições são eliminadas da lista Definições personalizadas.

## Efectuar a definição Cópias

Pode especificar o número de cópias. Escreva o número de cópias que pretende na respectiva caixa ou faça clique nas setas situadas junto à caixa. Pode introduzir qualquer número de 1 a 9999.



## Efectuar a definição Páginas

Pode especificar o intervalo de páginas impressas. Seleccione Tudo ou Intervalo. Se seleccionar Intervalo, introduza o intervalo adequado de páginas na respectiva caixa de texto.

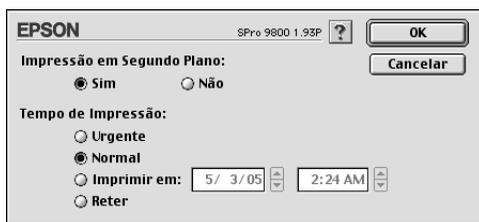


## Definir a data e a hora de impressão

Pode determinar a altura em que pretende que a impressora comece a imprimir os dados.

Para definir a data e a hora de impressão, execute as seguintes operações:

1. Faça clique em  Impressão em segundo plano, se necessário.
2. Active a impressão em segundo plano, se necessário.



3. Seleccione Urgente, Normal, Imprimir às ou Reter como Tempo de impressão. Se seleccionar Imprimir às, utilize as setas que se encontram ao lado das caixas de data e hora para definir quando pretende imprimir o documento.

### **Nota:**

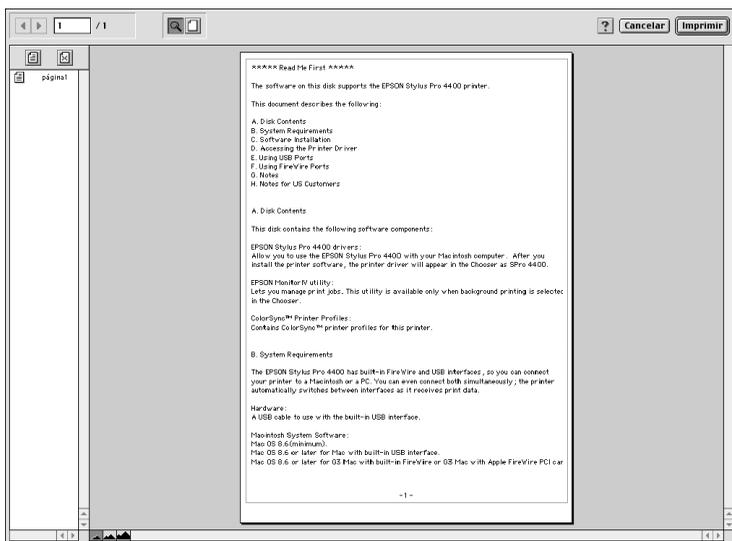
*Certifique-se de que o computador e a impressora estão ligados na data e à hora que determinou.*

4. Faça clique em OK.
5. Na caixa de diálogo Imprimir, verifique as definições de impressão e faça clique em Imprimir.

## Pré-visualizar a impressão

Pode visualizar os dados antes de os imprimir. Para pré-visualizar os dados, execute as seguintes operações:

1. Efectue as definições do controlador de impressão.
2. Faça clique em  Antever. A tecla Imprimir muda para a tecla Antever.
3. Faça clique em Antever. A caixa de diálogo de pré-visualização aparece com uma pré-visualização dos dados.



A caixa de diálogo de pré-visualização possui vários ícones que pode utilizar para efectuar as seguintes definições:

	Zoom	Faça clique nesta tecla para aumentar ou reduzir o tamanho da página pré-visualizada.
---	------	---

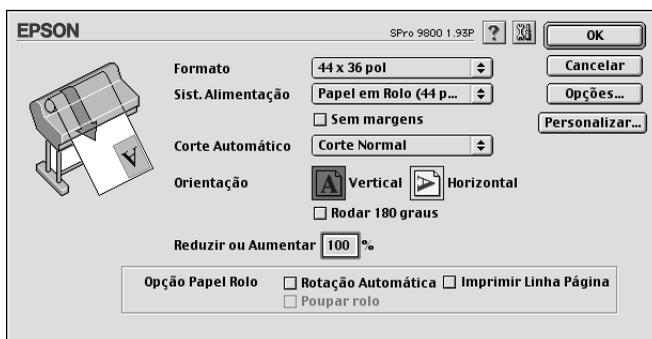
	Mostrar/ Ocultar área de impressão	Faça clique nesta tecla para ver ou ocultar as linhas que delimitam a área de impressão. A impressora não consegue imprimir nada que exceda esta área.
	Adicionar página	Faça clique nestas teclas para adicionar ou remover as páginas seleccionadas na lista de páginas a imprimir.
	Remover página	

- Se estiver satisfeito com os dados pré-visualizados, faça clique em Imprimir. Se não estiver satisfeito com o aspecto dos dados, faça clique em Cancelar. As caixas de diálogo de pré-visualização e de impressão fecham, mantendo as definições de impressão actuais. Abra novamente a caixa de diálogo Imprimir para efectuar alterações adicionais às definições de impressão.

---

## ***Efectuar Definições na Caixa de Diálogo Definir Página***

Nesta caixa de diálogo, pode efectuar as definições Formato, Sist. Alimentação, Sem Margens, Corte Auto, Orientação, Reduzir ou Ampliar, Área de Impressão e Opção Papel Rolo.

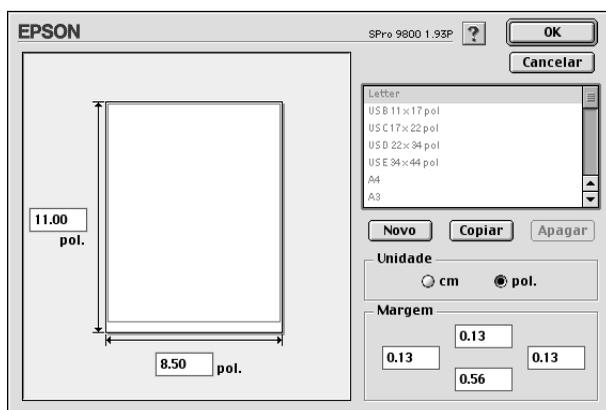


## Efectuar a definição de formato de papel

Pode seleccionar o formato do papel que pretende utilizar. Selecciono o formato do papel no respectivo menu pendente.

Pode também adicionar um formato de papel personalizado. Para tal, execute as seguintes operações:

1. Faça clique em Personalizar. Aparece a seguinte caixa de diálogo:



2. Para definir um novo formato de papel, faça clique em Novo.
3. Na lista de formatos de papel, escreva um nome para o formato de papel.
4. Especifique a unidade de medida (cm ou polegadas).
5. Introduza a largura e a altura do papel escrevendo o texto nas caixas adequadas.

### **Nota:**

*A altura máxima do papel é de 90,55 polegadas (230 cm).*

6. Introduza os valores de margem nas respectivas caixas de texto ou defina as margens na própria imagem pré-visualizada.
7. Faça clique em OK para regressar à caixa de diálogo Definir Página.

## ***Efectuar a definição Sist. Alimentação***

No menu pendente relativo ao sistema de alimentação, pode seleccionar Papel em Rolo, Papel em Rolo (Faixa) ou Folha. Seleccione uma opção que corresponda ao papel colocado na impressora.

## ***Efectuar a definição Sem Margens***

Pode imprimir os dados sem margens.

Para este modo de impressão, a Epson recomenda que utilize os seguintes tipos de papel nas condições indicadas.

Largura do papel:

- 10 polegadas, 254 mm
- 300 mm
- 13 polegadas, 329 mm (Super A3/B)
- 16 polegadas, 406,4 mm
- 17 polegadas, 431,8 mm
- 515 mm (B2)
- 594 mm (A1)
- 24 polegadas, 609,6 mm

- ❑ 728 mm (B1)\*
- ❑ 36 polegadas, 914,4 mm\*
- ❑ 44 polegadas, 1117,6 mm\*

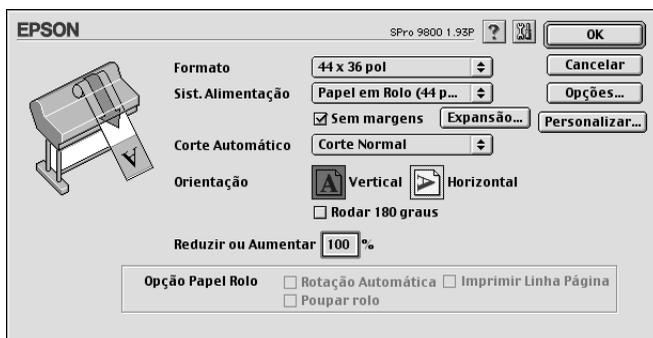
\* Apenas para utilização na EPSON Stylus Pro 9800/9400.

**Nota:**

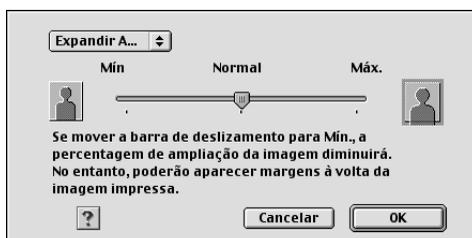
- ❑ *Se a aplicação tiver definições de margem, não se esqueça de as definir para zero antes de imprimir.*
- ❑ *Se estiver a imprimir em folhas soltas, deve definir apenas as margens esquerda e direita para zero. A margem superior é sempre de 3 mm e a margem inferior é sempre de 14 mm. O verso do papel poderá ficar esborratado.*
- ❑ *A tinta pode sujar o rolo da impressora. Se isso acontecer, limpe a tinta com um pano.*
- ❑ *A impressão com esta função demora mais tempo do que a impressão normal.*
- ❑ *Quando imprimir em papel em rolo do tipo Papel Fotográfico Brillhante Premium (250) ou Papel Fotográfico Semibrilhante Premium (250), a margem superior é sempre de 20 mm.*
- ❑ *Os tipos de papel apresentados em seguida poderão ficar esborratados na área superior quando seleccionar Corte Simples ou Corte Duplo para a definição de corte automático: Papel Mate de Gramagem Dupla, Papel Mate de Gramagem Única, Papel Mate Avançado, Papel de Belas-artes com Textura e Papel de Belas-artes Extra-suave.*
- ❑ *As áreas superior e inferior poderão ficar esborratadas dependendo do papel que utilizar.*

Para imprimir os dados com esta função, execute as seguintes operações:

1. Selecciona Sem Margens.



2. Faça clique na tecla Expansão. Aparece a seguinte caixa de diálogo:



3. Selecciona Expandir Auto ou Manter Tamanho no menu pendente.

<b>Expandir Auto</b>	<p>Selecciona esta definição se pretender aumentar automaticamente o tamanho dos dados de impressão e imprimir sem margens. Pode seleccionar o valor de ampliação através da barra de deslizamento.</p> <p>Nota: As áreas ampliadas que excedam o formato do papel não serão impressas.</p>
----------------------	---

<p><b>Manter Tamanho</b></p>	<p>Seleccione esta definição se não pretender alterar o tamanho dos dados de impressão.</p> <p>Se seleccionar esta definição, tem de ampliar a imagem de forma a exceder a largura do papel para evitar que apareçam áreas não impressas ao longo das margens esquerda e direita.</p> <p>Recomenda-se que aumente a imagem 3 mm para a esquerda e para a direita, utilizando a mesma aplicação com a qual criou os dados.</p> <p>Para saber como utilizar esta função, consulte “Efectuar a definição de formato de papel”, na página 135.</p>
<p><b>Percentagem de Ampliação</b></p>	<p>Quando selecciona a opção Expandir Auto, a barra de deslizamento fica disponível. Através desta barra, pode controlar a área da imagem que ultrapassa as margens do papel quando efectua uma impressão sem margens.</p> <p>Recomenda-se que utilize a opção Normal para a maior parte das tarefas de impressão para eliminar as margens em todas as extremidades do papel.</p> <p>Num ambiente muito húmido, a largura do papel pode aumentar devido à absorção da humidade. Se isso acontecer, desloque o cursor da barra para a posição Máx. para eliminar as margens existentes à volta da imagem. Se seleccionar a opção Máx., o centro da imagem poderá deslocar-se cerca de 1 mm para a direita.</p> <p>Se deslocar o cursor da barra para a posição Mín., o valor de ampliação da imagem diminui; no entanto, uma vez que este valor diminui, podem aparecer margens numa ou mais extremidades do papel.</p>

4. Efectue a definição Corte Auto. Consulte “Efectuar a definição Corte Auto”, na página 140.
5. Faça clique em OK.
6. Comece a imprimir os dados a partir da aplicação.

## Efectuar a definição Corte Auto

Esta definição está disponível apenas quando a opção Papel em Rolo ou Papel em Rolo (Faixa) estiver seleccionada como sistema de alimentação. Pode seleccionar a forma como o papel é cortado após a impressão.

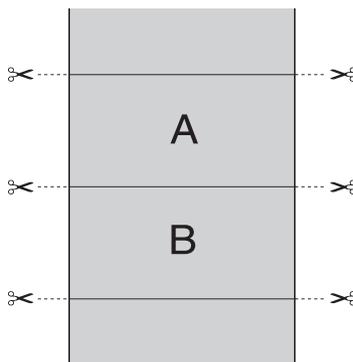
### Corte Simples

Selecione esta definição se pretender poupar papel.

Se seleccionar esta definição, é cortado o limite de uma imagem ou o limite de uma página. No entanto, a posição de corte pode ficar ligeiramente desalinhada.

#### **Nota:**

*Esta definição aparece apenas quando tiver seleccionado a caixa de verificação Sem Margens.*

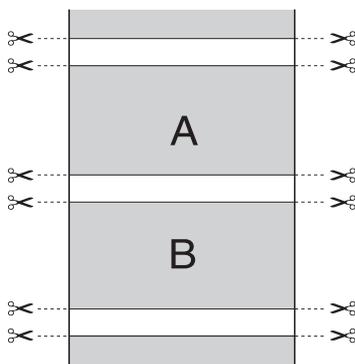


## Corte Duplo

Selecione esta definição para evitar o espaço que surge quando utiliza a definição Corte Simples. É criada uma margem entre as imagens e, no interior de cada imagem, corta-se 1 mm a toda a volta.

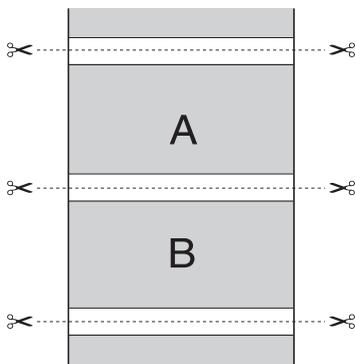
### **Nota:**

*Esta definição aparece apenas quando tiver seleccionado a caixa de verificação Sem Margens.*



## Corte Normal

Selecione esta definição para manter as margens superior e inferior dos dados de impressão.



## **Desactivada**

Selecione esta definição para cortar as impressões manualmente. Para cortar manualmente as impressões, execute as seguintes operações:

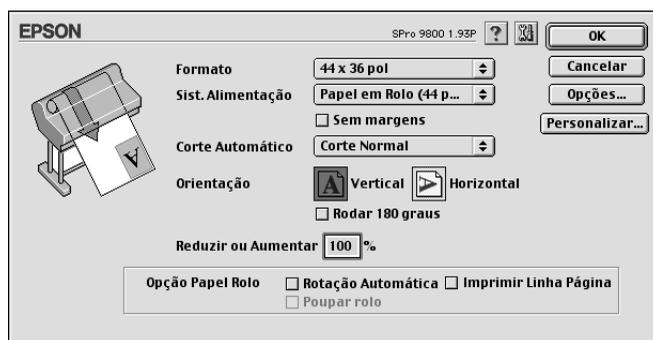
### **Nota:**

*Quando imprimir em Tela, só está disponível esta definição.*

1. Pressione a tecla Origem do Papel ◀ para seleccionar Sem Corte Auto Rolo ☐.
2. Pressione a tecla Validar ↵.
3. A impressora alimenta automaticamente o papel para o guia de corte e fica desactivada. A indicação **PAUSA** aparece no visor LCD.
4. Se necessário, ajuste a posição de corte através das teclas Alimentação do Papel ▼ ou Alimentação do Papel ▲.
5. Corte o papel pelo guia de corte com o dispositivo de corte manual.
6. Depois de cortar o papel, pressione a tecla PAUSA ■■. A impressora fica activada.

## Efectuar a definição Orientação

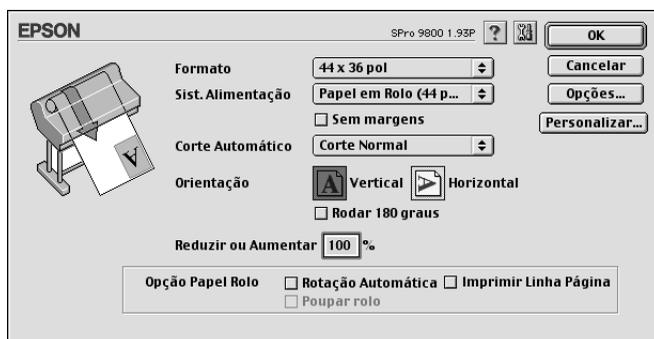
Pode especificar a direcção de impressão na página.



<b>Vertical</b>	A direcção de impressão é a margem mais curta voltada para o interior da impressora, tal como a maior parte das revistas.
<b>Horizontal</b>	A direcção de impressão é a margem mais longa voltada para o interior da impressora, tal como a maior parte das folhas de cálculo.
<b>Rodar 180 graus</b>	Imprime o documento com a parte de cima voltada para baixo.  Nota: Esta função não está disponível quando a opção Papel em Rolo (Faixa) está seleccionada como sistema de alimentação.

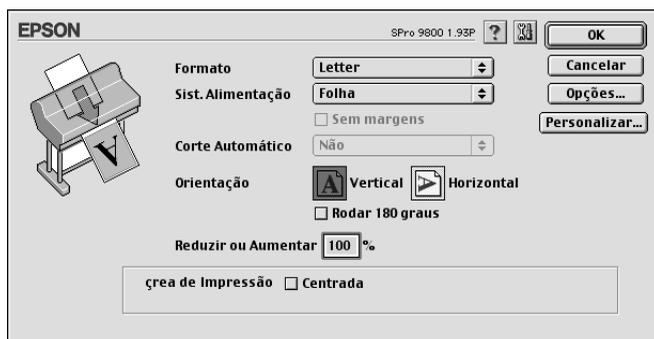
## Efectuar a definição Reduzir ou Ampliar

Pode ampliar ou reduzir o tamanho dos dados e manter a sua relação de aspecto. Pode introduzir qualquer número de 25 a 400 na caixa Reduzir ou Ampliar.



## Efectuar a definição Área de Impressão

Esta definição está disponível quando selecciona Folha para o sistema de alimentação. Pode efectuar as definições apresentadas em seguida.

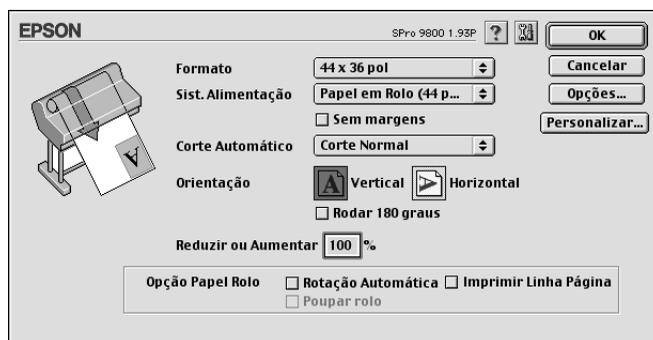


### Centrada

Selecione esta definição para centrar as impressões.

## Efectuar a definição Opção Papel Rolo

Esta opção está disponível quando selecciona Papel em Rolo ou Papel em Rolo (Faixa) para o sistema de alimentação. Pode efectuar as definições apresentadas em seguida.

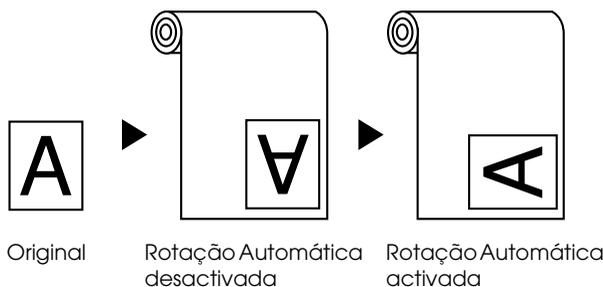


### Rotação Automática

#### Nota:

Esta função está disponível apenas quando a opção Papel em Rolo está seleccionada para o sistema de alimentação.

Esta função está disponível apenas quando o comprimento dos dados de impressão é inferior à largura imprimível do papel em rolo. Aos dados de impressão será automaticamente aplicada uma rotação de 90 graus e estes serão impressos na transversal, poupando papel em rolo.



Para activar esta função, seleccione Rotação Automática.

## **Imprimir Linha Página**

Esta função permite especificar se será impressa uma linha de página do lado direito e por baixo dos dados impressos, para cortar o documento manualmente. Para activar esta função, seleccione Imprimir Linha Página.

Esta função muda consoante a definição seleccionada para a opção de corte automático. Verifique estas definições consoante necessário tendo em atenção o funcionamento da impressora.

<b>Corte Auto</b>	<b>Imprimir Linha Página</b>	<b>Funcionamento da impressora</b>
Corte Simples Corte Duplo Corte Normal	Seleccionado	Imprime uma linha de página apenas do lado direito da página e corta automaticamente o papel após a tarefa de impressão.
Corte Simples Corte Duplo Corte Normal	Não seleccionado	Não imprime uma linha de página e corta automaticamente o papel após a tarefa de impressão.
Desactivada	Seleccionado	Imprime linhas de página do lado direito e por baixo dos dados impressos. No entanto, não corta automaticamente o papel após a tarefa de impressão.
Desactivada	Não seleccionado	Não imprime linhas de página nem corta automaticamente o papel após a tarefa de impressão.

## Poupar rolo

### **Nota:**

*Esta função está disponível apenas quando a opção Papel em Rolo (Faixa) está seleccionada para o sistema de alimentação.*

Esta função é útil se pretender poupar papel em rolo uma vez que a parte em branco da última página dos dados impressos não é alimentada. Para activar esta função, seleccione Poupar rolo.

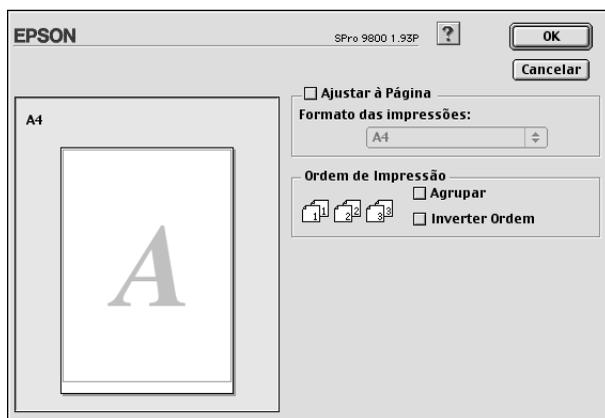
---

## Efectuar Definições na Caixa de Diálogo Esquema

Nesta caixa de diálogo, pode efectuar as definições Ajustar à página e Ordem de Impressão.

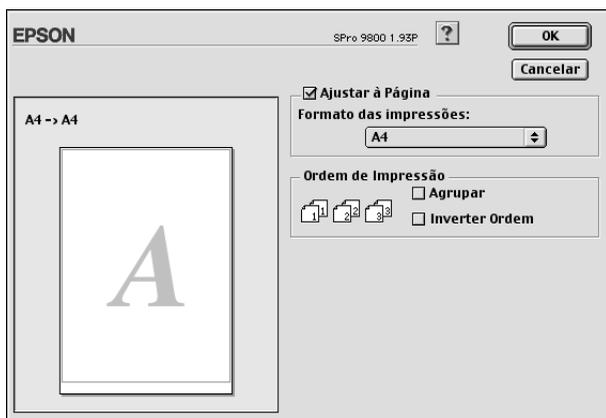
### **Nota:**

- As funções do menu Esquema não estão disponíveis quando tiver seleccionado a opção Papel em Rolo (Faixa) para o sistema de alimentação.*
  
- Consoante o sistema de alimentação que seleccionar, algumas funções não estarão disponíveis.*



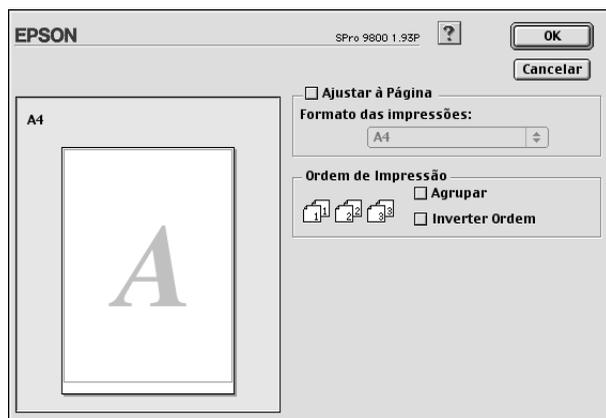
## Efectuar a definição Ajustar à página

Pode aumentar ou reduzir proporcionalmente o tamanho dos dados em função do formato de papel seleccionado no menu pendente de formatos de papel. Para utilizar esta função, seleccione Ajustar à página e seleccione o formato de papel que colocou na impressora a partir do respectivo menu pendente.



## Efectuar a definição Ordem de Impressão

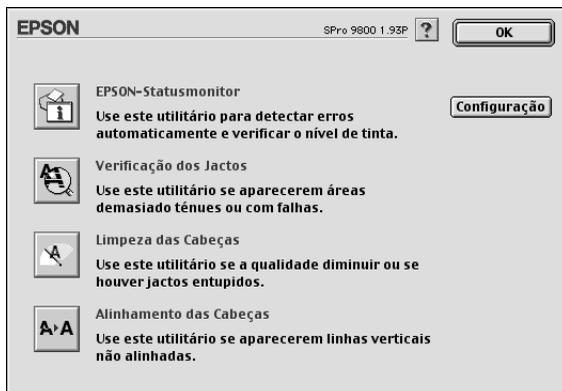
Pode especificar a ordem de impressão das tarefas. Quando imprimir várias cópias do documento, seleccione a opção Agrupar para imprimir um conjunto de cada vez. Seleccione Inverter Ordem para imprimir documentos pela ordem inversa, começando pela última página.



---

## Utilitários da Impressora

Os utilitários da impressora EPSON permitem verificar o estado actual da impressora e efectuar operações de manutenção a partir do ecrã.



### **Nota:**

- ❑ Não execute os utilitários *Verificação dos Jactos*, *Limpeza das Cabeças* ou *Alinhamento das Cabeças* se a impressora estiver ligada ao computador através de uma rede.
  
- ❑ Não execute os utilitários *Verificação dos Jactos*, *Limpeza das Cabeças* ou *Alinhamento das Cabeças* quando a impressora estiver a imprimir, pois poderá prejudicar os resultados de impressão.

### **EPSON StatusMonitor**

Este utilitário apresenta informações relativas ao estado da impressora, como a quantidade de tinta existente.

## **Verificação dos Jactos**

Este utilitário permite verificar se os jactos da cabeça de impressão estão obstruídos. Verifique os jactos sempre que notar uma diminuição da qualidade de impressão e depois de efectuar a operação de limpeza, para confirmar se os jactos foram desobstruídos. Consulte “Verificar os jactos da cabeça de impressão”, na página 152.

Se fizer clique em **AUTO** na caixa de diálogo Verificação dos Jactos ou se activar a função **LIMPEZA AUTO** a partir do painel de controlo da impressora, este utilitário verifica se os jactos estão obstruídos e efectua automaticamente a limpeza da cabeça.

## **Limpeza das cabeças**

Este utilitário efectua a limpeza da cabeça de impressão. Se notar uma diminuição da qualidade de impressão, é possível que tenha de efectuar uma limpeza da cabeça de impressão. Execute este utilitário para limpar a cabeça de impressão. Consulte “Limpar a cabeça de impressão”, na página 153.

## **Alinhamento das cabeças**

Pode executar este utilitário para aperfeiçoar a qualidade de impressão dos dados. Pode ter de ajustar o alinhamento da cabeça de impressão se aparecerem linhas verticais desalinhasadas ou se aparecerem linhas horizontais brancas ou pretas nas impressões. Execute este utilitário para voltar a alinhar a cabeça de impressão. Consulte “Alinhar a cabeça de impressão”, na página 154.

## **Configuração**

Se fizer clique nesta tecla, abre a caixa de diálogo de definições de configuração, onde pode alterar a forma de notificação do utilitário EPSON Status Monitor quando o estado da impressora se altera. Consulte “Efectuar definições de configuração”, na página 157.

## Verificar os jactos da cabeça de impressão

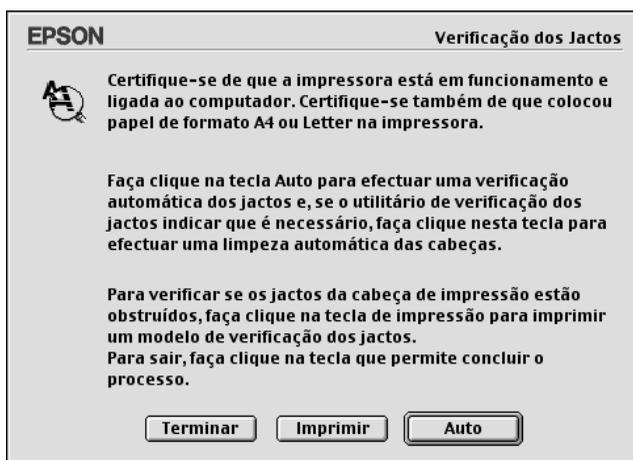
Se notar que as impressões começam a ficar demasiado ténues ou a apresentar falhas de pontos, poderá identificar o problema se verificar os jactos da cabeça de impressão através do utilitário Verificação dos Jactos.

Para executar o utilitário Verificação dos Jactos, execute as operações apresentadas em seguida.

### **Nota:**

*Não execute o utilitário Verificação dos Jactos quando a impressora estiver a imprimir, pois poderá prejudicar os resultados de impressão.*

1. Certifique-se de que existe papel na impressora.
2. Faça clique em Verificação dos Jactos.
3. Faça clique em Imprimir se pretender verificar se algum dos jactos da cabeça de impressão está obstruído, se estiver a utilizar papel que não seja papel especial Epson, ou se a largura do papel que está a utilizar for inferior a 210 mm. Faça clique em Auto se pretender efectuar uma verificação dos jactos automática e se a verificação dos jactos indicar que é necessária.



**Nota:**

*Se activar a função LIMPEZA AUTO a partir do painel de controlo da impressora, o utilitário Verificação dos Jactos verifica se existem jactos obstruídos e limpa automaticamente a cabeça de impressão, mesmo que esteja seleccionada a opção Imprimir. Se estiver a utilizar papel que não seja papel especial Epson, ou se a largura do papel que utilizar for inferior a 210 mm, desactive a função LIMPEZA AUTO no painel de controlo da impressora.*

4. Siga as instruções apresentadas no ecrã para imprimir um modelo de verificação dos jactos.
5. Se faltarem pontos, limpe os jactos da cabeça de impressão. Consulte “Limpar a cabeça de impressão”, na página 153.

## **Limpar a cabeça de impressão**

Se notar que as impressões estão demasiado ténues ou que apresentam falhas de pontos, pode resolver estes problemas se executar o utilitário Limpeza das Cabeças para limpar a cabeça de impressão, assegurando desta forma que os jactos projectem correctamente a tinta.

Para executar o utilitário Limpeza das Cabeças, execute as operações apresentadas em seguida.

**Nota:**

- Não execute o utilitário Limpeza das Cabeças quando a impressora estiver a imprimir, pois poderá prejudicar os resultados de impressão.
- Para poupar tinta, execute primeiro o utilitário Verificação dos Jactos para confirmar se é necessário proceder à limpeza da cabeça de impressão. Deve sempre efectuar esta operação porque o processo de limpeza consome alguma tinta.
- Quando o indicador luminoso de verificação dos tinteiros estiver aceso ou intermitente, não é possível limpar a cabeça de impressão. Tem de substituir primeiro o respectivo tinteiro. Consulte “Substituir Tinteiros”, na página 308.

1. Certifique-se de que a impressora está ligada e que o indicador luminoso de verificação dos tinteiros está apagado.
2. Faça clique em Limpeza das Cabeças.
3. Siga as instruções apresentadas no ecrã.
4. Faça clique em Imprimir Modelo de Verificação dos JACTOS na caixa de diálogo Limpeza das Cabeças para confirmar se a cabeça está limpa e reiniciar o ciclo de limpeza.

Se depois de efectuar a limpeza das cabeças ainda faltarem pontos, experimente uma ou mais das soluções apresentadas.

- Selecione LIMPEZA A FUNDO no painel de controlo da impressora. Consulte “LIMPEZA A FUNDO”, na página 242.
- Repita este processo quatro ou cinco vezes, desligue a impressora e volte a ligá-la apenas no dia seguinte. Em seguida, volte a executar o ciclo de limpeza da cabeça.
- Substitua os tinteiros que possam estar gastos ou danificados.

Se a qualidade de impressão permanecer um problema depois de tentar as soluções apresentadas, contacte o serviço de assistência técnica. Consulte “Serviço de Assistência a Clientes EPSON”, na página 382.

## ***Alinhar a cabeça de impressão***

Se notar que as linhas estão desalinhasadas ou se aparecerem linhas horizontais pretas ou brancas nas impressões, poderá resolver estes problemas se executar o utilitário Alinhamento das Cabeças para alinhar a cabeça de impressão.

Para executar o utilitário Alinhamento das Cabeças, execute as seguintes operações:

1. Certifique-se de que existe papel na impressora.
2. Faça clique em Alinhamento das Cabeças.
3. Siga as instruções apresentadas no ecrã.

---

## ***Obter Informações através da Ajuda Interactiva***

O software da impressora tem uma função de ajuda interactiva que fornece instruções sobre como imprimir, efectuar definições do controlador de impressão e executar os utilitários da impressora.

Para aceder à ajuda interactiva, faça clique em Imprimir ou Definir PáginA no menu Ficheiro da aplicação e faça clique em Ajuda .

---

## ***Verificar as Tarefas e o Estado da Impressora***

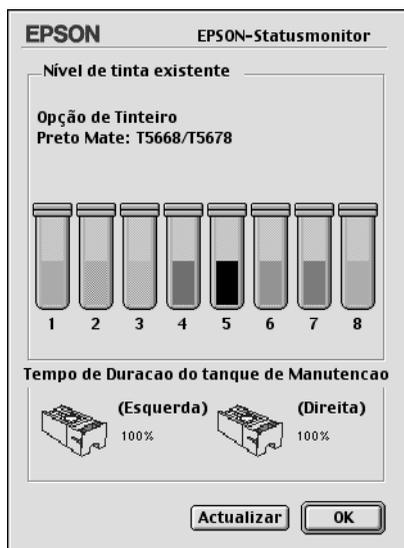
### ***Utilizar o EPSON StatusMonitor***

O EPSON StatusMonitor controla o estado da impressora. Se detectar um erro na impressora, informa-o com uma mensagem de erro. Pode também executar este utilitário para verificar os níveis de tinta antes da impressão.

## Aceder ao EPSON StatusMonitor

Para aceder ao EPSON StatusMonitor, execute as seguintes operações:

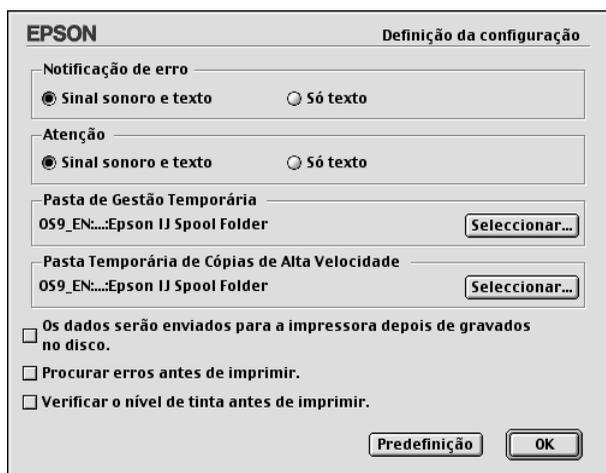
1. Faça clique em Imprimir ou Definir Página no menu Ficheiro da aplicação.
2. Faça clique em  Nível de Tinta Restante ou faça clique em  Utilitários. Se fizer clique em  Utilitários, faça clique em Supervisor de Estado EPSON na caixa de diálogo Utilitários. Aparecerá a caixa de diálogo EPSON StatusMonitor.



O EPSON StatusMonitor apresenta a quantidade de tinta existente e o espaço disponível no tanque de manutenção no momento em que acedeu a este utilitário. Para actualizar as informações, faça clique na tecla Actualizar.

## Efectuar definições de configuração

Pode seleccionar o modo como o utilitário EPSON StatusMonitor controla a impressora e a forma como comunica as informações. Para efectuar definições de configuração, faça clique em Configuração na caixa de diálogo Utilitários. Aparece a caixa de diálogo Definições de Configuração.



Pode efectuar as definições apresentadas em seguida nesta caixa de diálogo.

Notificação de erro	Selecione o método de aviso do EPSON StatusMonitor em caso de erro.
Atenção	Selecione o método de aviso do EPSON StatusMonitor se for necessário emitir uma mensagem de aviso.
Pasta de Gestão Temporária	Selecione a pasta que irá gerir temporariamente os dados de impressão.
Pasta Temporária de Cópias de Alta Velocidade	Selecione as pastas que irão armazenar os dados de impressão das cópias múltiplas.

Os dados serão enviados para a impressora depois de gravados no disco.	Selecione esta opção para evitar que apareçam faixas horizontais nas impressões. Por predefinição, os dados dos gráficos são enviados pelo computador para a impressora em faixas rectangulares, o que evita que esta tenha de reconstruir uma imagem completa na memória antes de a imprimir. Ao seleccionar esta caixa, o computador pode armazenar temporariamente os dados no disco e, em seguida, enviar esses dados como um todo para a impressora, para evitar que surjam faixas na imagem impressa.
Procurar erros antes de imprimir.	Selecione esta opção para que a impressora verifique se existem erros antes de iniciar a impressão.
Verificar o nível de tinta antes de imprimir.	Selecione esta opção para que a impressora verifique o nível de tinta antes de iniciar a impressão.

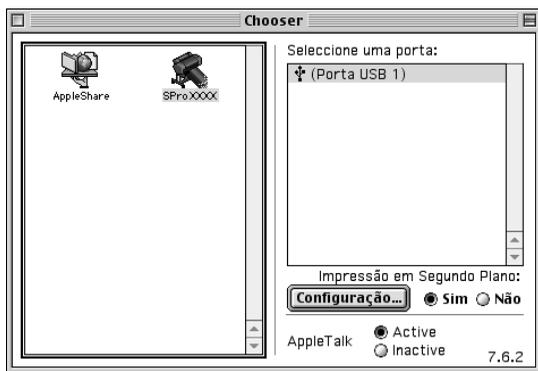
## ***Utilizar o EPSON Monitor IV***

Depois de enviar uma tarefa de impressão para a impressora, pode utilizar o utilitário EPSON Monitor IV para verificar, cancelar ou modificar a prioridade das tarefas de impressão que se encontram em fila de espera. Este utilitário mostra também o estado da tarefa de impressão em curso.

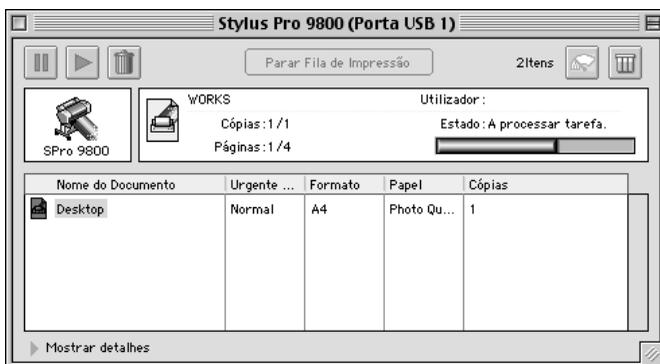
## ***Aceder o EPSON Monitor IV***

Para aceder ao EPSON Monitor IV, execute as seguintes operações:

1. Active a opção Impressão em Segundo Plano no Selector de Recursos ou na caixa de diálogo Impressão em Segundo Plano.



2. Envie uma tarefa de impressão para a impressora.
3. Selecione EPSON Monitor IV no menu Aplicação no lado direito da barra de menus. Aparecerá a caixa de diálogo do EPSON Monitor IV.



**Nota:**

*Pode também abrir a caixa de diálogo do EPSON Monitor IV, fazendo clique duas vezes no ícone EPSON Monitor IV na pasta Extensões.*

## Gerir tarefas de impressão com o EPSON Monitor IV

Pode gerir as tarefas de impressão das formas apresentadas em seguida.

- ❑ Utilize as teclas apresentadas em seguida para interromper, reiniciar e apagar tarefas de impressão. Selecione a tarefa de impressão que pretende gerir e, em seguida, faça clique na tecla adequada.

	Reter	Interrompe a impressão e mantém a tarefa de impressão actual no início da fila de impressão.
	Retomar	Retoma a impressão.
	Apagar	Pára a impressão e apaga a tarefa da fila de impressão.

- ❑ Faça clique em Parar fila de impressão para parar a impressão. Quando pressionar esta tecla, o nome da tecla muda para Iniciar fila de impressão. Faça clique em Iniciar fila de impressão para retomar a impressão.
- ❑ Utilize as teclas apresentadas em seguida para executar os utilitários de impressão.

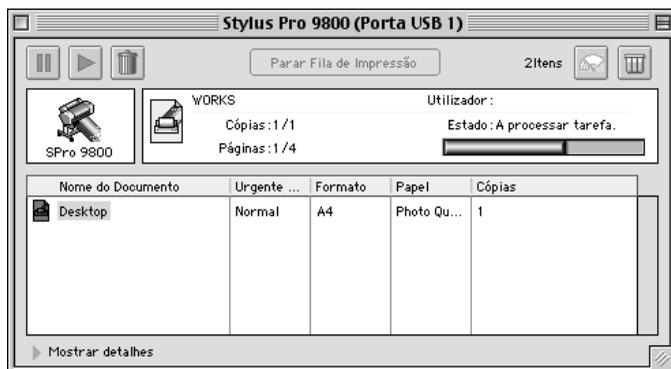
	Limpeza das cabeças	Executa o utilitário de limpeza das cabeças.
	Nível de Tinta Restante	Inicia o EPSON StatusMonitor, que apresenta a quantidade de tinta existente e o espaço disponível no tanque de manutenção.

- ❑ Faça clique duas vezes num ficheiro da lista para o pré-visualizar

**Nota:**

*Esta função não está disponível quando imprimir o ficheiro do comando ESC/P.*

- ❑ Faça clique duas vezes em Cópias para alterar o número de cópias a imprimir.
- ❑ Faça clique na seta Mostrar detalhes para abrir uma extensão na parte inferior da caixa de diálogo EPSON Monitor IV. A extensão mostra informações detalhadas sobre as definições do software de impressão dos dados seleccionados.



## **Alterar a prioridade de uma tarefa de impressão**

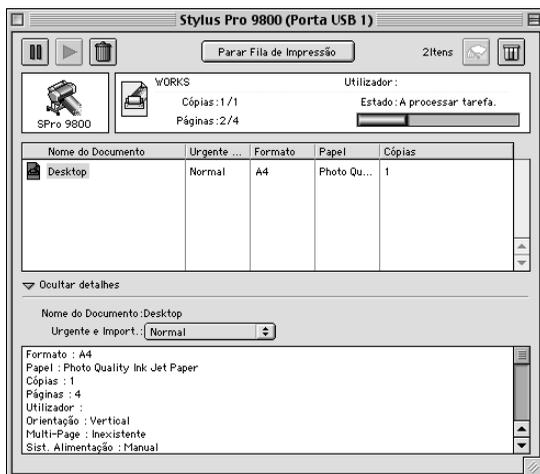
Para alterar a prioridade das tarefas de uma fila de impressão, execute as operações apresentadas em seguida.

**Nota:**

*Pode também alterar a prioridade das tarefas cujos tempos de impressão tenham sido previamente definidos na caixa de diálogo Impressão em segundo plano.*

1. Selecciona a tarefa de impressão cuja prioridade pretende alterar em Nome do Documento..

2. Faça clique na seta Mostrar detalhes para abrir uma extensão na parte inferior da caixa de diálogo EPSON Monitor IV.



3. Selecciona Urgente, Normal, Reter ou Tempo de impressão no menu pendente Prioridade.

---

## Partilhar a Impressora

Esta secção descreve como partilhar a impressora para que os outros computadores da rede a possam utilizar.

Os computadores de uma rede podem partilhar uma impressora que esteja directamente ligada a um deles. O computador que está directamente ligado à impressora é o servidor da impressora e os outros computadores são os computadores-cliente que necessitam de autorização para partilhar a impressora com o servidor. Os computadores-cliente partilham a impressora através do servidor.

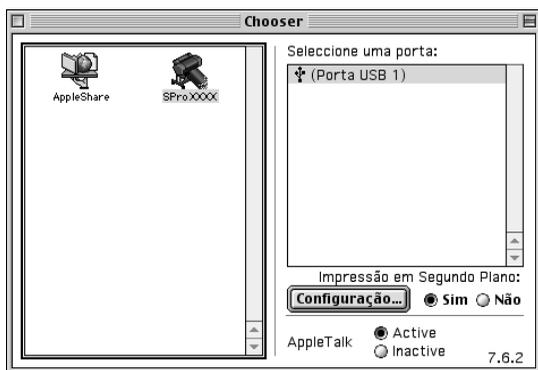
### **Nota:**

*Para ligar a impressora directamente a uma rede sem configurar a impressora como impressora partilhada, consulte o seu administrador de rede.*

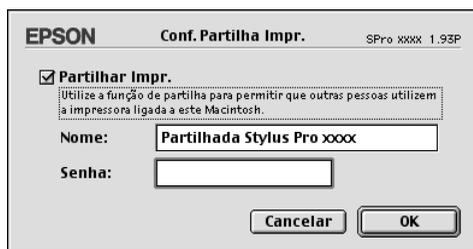
## Configurar a impressora como uma impressora partilhada

Para partilhar uma impressora que esteja ligada directamente ao seu computador com outros computadores numa rede AppleTalk, execute as seguintes operações:

1. Ligue a impressora.
2. Selecciona Selector de recursos a partir do menu da maçã e faça clique no ícone da impressora. Selecciona a porta à qual a impressora está ligada.



3. Faça clique em Configuração. Aparecerá a caixa de diálogo Conf. Partilha Impr.

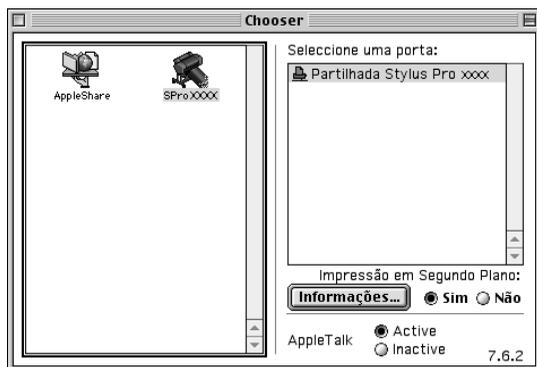


4. Seleccione Partilhar Impr. e, em seguida, escreva o nome da impressora e a palavra-passe conforme necessário.
5. Faça clique em OK. Aparece o nome da impressora partilhada na lista de portas do Selector de recursos.
6. Feche o Selector de recursos.

## ***Aceder à impressora partilhada***

Para aceder à impressora partilhada a partir de outro computador da rede, execute as seguintes operações:

1. Ligue a impressora.
2. Em cada computador a partir do qual pretende aceder à impressora, seleccione Selector de recursos no menu da maçã. Faça clique no ícone da impressora e seleccione a porta da impressora que pretende utilizar, a partir da caixa Seleccione uma porta, situada do lado direito. Pode seleccionar apenas as impressoras ligadas à zona AppleTalk actual.



3. Se aparecer a caixa de diálogo seguinte, introduza a palavra-passe para a impressora e, em seguida, faça clique em OK.



4. Active ou desactive a impressão em segundo plano, seleccionando a respectiva opção.
5. Feche o Selector de recursos.

---

## ***Desinstalar o Software da Impressora***

Para desinstalar o controlador, execute as seguintes operações:

1. Ligue o computador e insira o CD-ROM que contém o software da impressora no leitor de CD-ROM. O CD que contém o software da impressora Epson abre automaticamente.
2. Localize a pasta Português e faça clique duas vezes na pasta.
3. Faça clique duas vezes na pasta Controlador da Impressora.
4. Faça clique duas vezes na pasta EPSON STYLUS PRO XXXX e, em seguida, na pasta Disk 1.
5. Faça clique duas vezes no ícone Programa de Instalação e siga as instruções apresentadas no ecrã para abrir a caixa de diálogo do programa de instalação.
6. Selecione Desinstalar no menu pendente situado na parte superior esquerda e faça clique na tecla Desinstalar situada na parte inferior direita.

## Introdução ao Software da Impressora

---

O software da impressora inclui um controlador de impressão e os utilitários da impressora. O controlador de impressão permite seleccionar várias definições para obter os melhores resultados de impressão. Os utilitários da impressora ajudam a verificar a impressora e a mantê-la nas melhores condições de funcionamento.

O software da impressora inclui as caixas de diálogo apresentadas em seguida.

<b>Caixa de diálogo</b>	<b>Definições e utilitários</b>
Configurar Página	Definição Atributos da Página: Impressora, Tamanho, Orientação, Escala  Definição Tamanho de Papel Personalizado: Tamanho, Margens de Impressão  Definição Sumário: Sumário das definições actuais

<p>Imprimir</p>	<p>Comum em todas as opções: Impressora, Pré-ajustes</p> <p>Opção Cópias &amp; Páginas: Cópias, Contínuas, Páginas</p> <p>Opção Layout: Págs. por folha, Direcção, Borda</p> <p>Opção Opções de saída: Salvar como Arquivo, Formato</p> <p>Opção Definições de Impressão: Papel, Tinta, Modo</p> <p>Opção Gestão de Cores da Impressora: Gestão de Cor</p> <p>Opção Configuração de papel: Densidade de Cor, Tempo Secagem p/ Pass. da Cabeça, Ajuste Alimentação Papel, Espessura do Papel, Sucção de Papel, Método de Corte, Espaço Rolo</p> <p>Opção Papel em Rolo: Corte Auto, Imprimir Linha Página, Poupar rolo</p> <p>Opção Expansão: Barra de deslizamento do valor de ampliação</p> <p>Opção Sumário: Sumário das definições actuais</p>
<p>Utilitários</p>	<p>Supervisor de Estado EPSON, Verificação dos Jactos, Limpeza das Cabeças, Alinhamento das Cabeças, EPSON LFP Remote Panel, Assistente de Impressão</p>

---

## ***Aceder ao Software da Impressora***

Para aceder ao software da impressora instalado no computador, execute as operações apresentadas em seguida.

## ***Aceder à caixa de diálogo Configurar Página***

Para aceder à caixa de diálogo Configurar Página, faça clique em Configurar Página no menu Ficheiro da aplicação.

## ***Aceder à caixa de diálogo Imprimir***

Para aceder à caixa de diálogo Imprimir, faça clique em Imprimir no menu Arquivo da aplicação.

## ***Aceder à caixa de diálogo Utilitários***

Para aceder à caixa de diálogo Utilitários, faça clique duas vezes no ícone EPSON Printer Utility da pasta Aplicações em Macintosh HD (por predefinição).

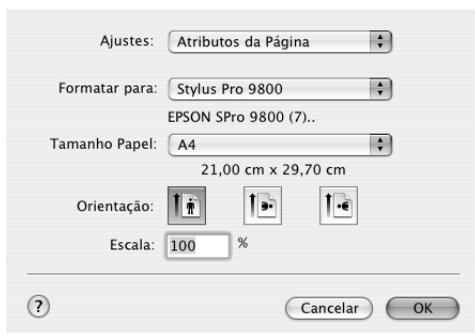
---

## Definições da Caixa de Diálogo Configurar página

Pode efectuar as definições Ajustes, Impressora, Tamanho, Orientação e Escala adequadas para impressão.

### **Nota:**

*A caixa de diálogo Configurar Página é uma função padrão do Mac OS X. Para mais informações, consulte a documentação relativa ao sistema operativo.*



## Ajustes

Pode seleccionar Atributos da Página, Tamanho de Papel Personalizado ou Sumário.

### **Atributos da Página**

Apresenta as definições de configuração da página.

### **Tamanho de Papel Personalizado**

Apresenta as definições de formato de página.

## Sumário

Apresenta a lista das definições actuais.

## Impressora

Selecione a impressora pretendida.

### **Nota:**

*A definição Impressora da caixa de diálogo Configurar Página deve corresponder sempre à definição Impressora da caixa de diálogo Imprimir. Caso contrário, os dados poderão não ser correctamente impressos.*

## Tamanho

Selecione o formato de papel e a área de impressão que pretende utilizar.

Se estiver a utilizar o Mac OS X 10.2.0 a 10.2.3, a área de impressão é indicada depois da opção Tamanho na lista Tamanho.

Se estiver a utilizar o Mac OS X 10.2.4 ou posterior, a área de impressão é indicada quando faz clique na seta situada junto ao Tamanho que seleccionou.

Quando selecciona um formato de papel que suporta outra área de impressão que não a Normal, pode seleccionar a área de impressão. Se não for possível seleccionar área de impressão, esta será definida como Normal.

A tabela seguinte indica as áreas de impressão que pode seleccionar.

<b>Impressora</b>	<b>Descrição</b>
Papel em rolo	Imprime em papel em rolo com uma margem de 3 mm nas quatro extremidades do papel.

Papel em rolo-Sem margens (Expandir Auto)	Imprime dados ampliados em papel em rolo sem margens.
Papel em rolo-Sem margens (Manter Tamanho)	Imprime dados em papel em rolo sem margens, sem alterar a relação do formato original.
Papel em rolo-Faixa	Imprime dados de várias páginas em papel em rolo de forma contínua e com uma margem esquerda e direita de 3 mm e uma margem superior e inferior de 0 mm.
Papel em rolo-Faixa sem margens	Imprime dados de várias páginas em papel em rolo de forma contínua e sem margens.
Folha	Imprime em folhas soltas com uma margem inferior de 14 mm e uma margem superior, esquerda e direita de 3 mm.
Folha - Sem margens (Expandir Auto)	Imprime dados ampliados em folhas soltas com uma margem superior de 3 mm, uma margem inferior de 14 mm e uma margem esquerda e direita de 0 mm.
Folha - Sem margens (Manter Tamanho)	Imprime dados em folhas soltas com uma margem superior de 3 mm, uma margem inferior de 14 mm e uma margem esquerda e direita de 0 mm, sem alterar a relação do formato original.

## Orientação

Selecione uma orientação de impressão.

## Escala

Introduza uma escala para reduzir ou ampliar o tamanho dos dados.

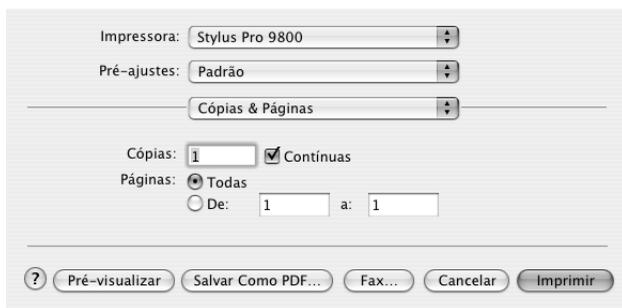
---

## Definições da Caixa de Diálogo Imprimir

Pode efectuar as definições Impressora e Pré-ajustes que pretende utilizar para imprimir.

### **Nota:**

*A caixa de diálogo Imprimir é uma função padrão do Mac OS X. Para mais informações, consulte a documentação relativa ao sistema operativo.*



## Impressora

Selecione a impressora que pretende utilizar.

### **Nota:**

*A definição Impressora da caixa de diálogo Configurar Página deve corresponder sempre à definição Impressora da caixa de diálogo Imprimir. Caso contrário, os dados poderão não ser correctamente impressos.*

## Pré-ajustes

Pode seleccionar Normal ou Salvar como.

## Normal

Imprime com as definições actuais.

## Salvar como

Imprime com as definições personalizadas que guardou.

## Cópias & Páginas

Pode efectuar as definições Cópias, Contínuas, Páginas que pretende utilizar para imprimir.

Impressora: Stylus Pro 9800

Pré-ajustes: Padrão

Cópias & Páginas

Cópias: 1  Contínuas

Páginas:  Todas  
 De: 1 a: 1

? Pré-visualizar Salvar Como PDF... Fax... Cancelar Imprimir

## Cópias

Para definir o número de cópias, insira o número de cópias que pretende imprimir na caixa de texto Cópias.

## Contínuas

Para definir a ordem de impressão, seleccione a opção Contínuas para imprimir um documento completo de cada vez quando estiver a imprimir várias cópias.

## Páginas

Para definir as páginas a imprimir, seleccione Todas ou De e A. Se seleccionar De e A, indique a primeira página do intervalo na caixa de texto De e a última página na caixa de texto A.

## Layout

Pode efectuar as definições Págs. por folha, Direcção e Borda que pretende utilizar para imprimir.



### Nota:

A opção Layout é uma função padrão do Mac OS X. Para mais informações, consulte a documentação relativa ao sistema operativo.

## Págs. por folha

Pode imprimir várias páginas do documento numa única folha. Pode seleccionar entre 1, 2, 4, 6, 9 ou 16.

## Direcção

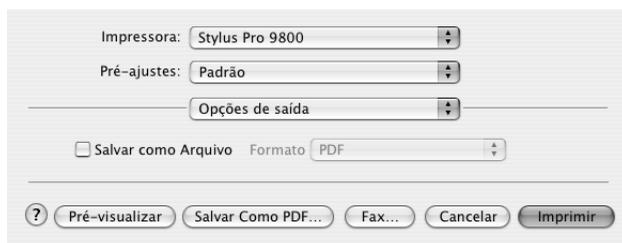
Pode especificar a ordem de impressão das páginas na folha.

## Borda

Pode imprimir um limite à volta das páginas impressas em cada folha. Pode seleccionar entre Nenhum, Linha muito fina, Linha fina simples, Linha muito fina dupla ou Linha fina dupla.

## Opções de saída

Pode imprimir os dados como um ficheiro se fizer clique na caixa de verificação Salvar como Arquivo e seleccionar o respectivo formato no menu pendente Formato.



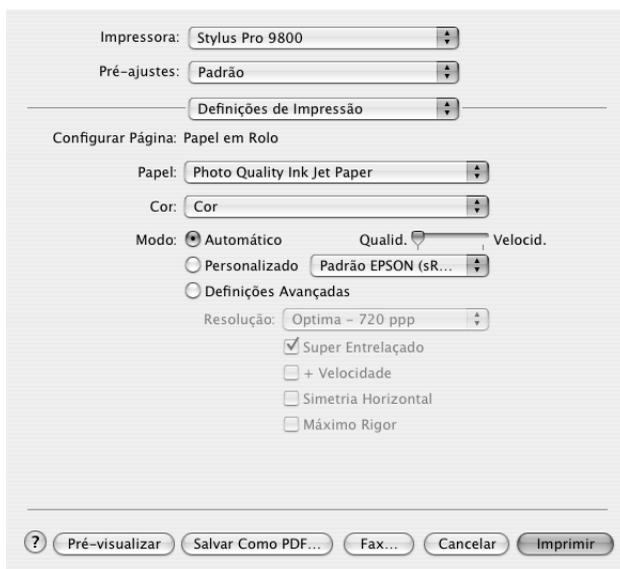
Se pretender imprimir os dados em papel, desactive a opção Salvar como Arquivo.

### Nota:

A opção *Opções de saída* é uma função padrão do Mac OS X. Para mais informações, consulte a documentação relativa ao sistema operativo.

## Definições de impressão

Pode efectuar as definições Papel, Tinta e Modo.



The image shows a software dialog box for configuring a printer. At the top, it identifies the printer as 'Stylus Pro 9800' and the current settings as 'Pré-ajustes: Padrão'. Below this, there is a section titled 'Definições de Impressão'. Underneath, it says 'Configurar Página: Papel em Rolo'. The 'Papel:' dropdown is set to 'Photo Quality Ink Jet Paper' and 'Cor:' is set to 'Cor'. The 'Modo:' section has three radio buttons: 'Automático' (selected), 'Personalizado', and 'Definições Avançadas'. To the right of 'Modo:' is a slider for 'Qualid.' and 'Velocid.'. Below 'Modo:', there is a 'Resolução:' dropdown set to 'Optima - 720 ppp'. Under 'Resolução:', there are four checkboxes: 'Super Entrelaçado' (checked), '+ Velocidade', 'Simetria Horizontal', and 'Máximo Rigor'. At the bottom of the dialog, there are five buttons: a help button '?', 'Pré-visualizar', 'Salvar Como PDF...', 'Fax...', 'Cancelar', and 'Imprimir'.

### Configurar Página

Apresenta a área de impressão seleccionada na lista Tamanho da caixa de diálogo Configurar Página. Selecciona a área de impressão seleccionada na lista Tamanho da caixa de diálogo Configurar Página.

## Papel

A definição Papel determina as outras definições disponíveis. Por isso, efectue sempre esta definição em primeiro lugar.

Na opção Papel, seleccione o tipo de papel correspondente ao papel colocado na impressora. Localize o papel que está a utilizar na lista apresentada em seguida e seleccione a definição correspondente. Para alguns tipos de papel é possível seleccionar várias definições de papel.

### **Nota:**

- A disponibilidade de papéis especiais varia consoante o país.*
- Quando utilizar papel que não seja papel especial Epson, consulte a secção “Papel Especial Epson e Outros Tipos de Papel”, na página 265.*
- Para obter as informações mais recentes acerca dos tipos de papel disponíveis na sua área de residência, visite o sítio Web de assistência da Epson. Consulte “Serviço de Assistência a Clientes EPSON”, na página 382.*

### *Lista da definição Papel*

<b>Definição Papel</b>	<b>Nome do papel especial Epson/ Descrição</b>
Papel Fotográfico de Lustro Premium (250)	Papel Fotográfico de Lustro Premium (250)
Papel Fotográfico Brilhante Premium (250)	Papel Fotográfico Brilhante Premium (250)
Papel Fotográfico Semibrilhante Premium (250)	Papel Fotográfico Semibrilhante Premium (250)
Papel Fotográfico Semimate Premium (250)	Papel Fotográfico Semimate Premium (250)
Papel Fotográfico Brilhante Premium	Papel Fotográfico Brilhante Premium

Papel Fotográfico Semibrilhante Premium	Papel Fotográfico Semibrilhante Premium
Papel Fotográfico de Lustro Premium	Papel Fotográfico de Lustro Premium
Papel Fotográfico Brilhante 250	Papel Fotográfico Brilhante 250
Papel Brilhante Fotográfico	Papel Brilhante Fotográfico
Papel Semibrilhante Fotográfico	Papel Semibrilhante Fotográfico
Papel de Prova Semimate	Papel de Prova Semimate EPSON (Commercial)
Papel de Qualidade Fotográfica	Papel de Qualidade Fotográfica
Papel Mate de Gramagem Única	Papel Mate de Gramagem Única
Papel Mate de Gramagem Dupla	Papel Mate de Gramagem Dupla
Papel Mate Avançado	Papel Mate Avançado
Papel Mate de Arquivo	Papel Mate de Arquivo
Papel para Aguarela - Branco Resplandecente	Papel para Aguarela - Branco Resplandecente
Papel de Belas-Artes com Textura	Papel de Belas-Artes com Textura
Papel de Belas-artes Aveludado	Papel de Belas-artes Aveludado
Papel de Belas-artes Extra-suave	Papel de Belas-artes Extra-suave
Tela	Tela
Cartaz Mate Avançado	Cartaz Mate Avançado
Papel Normal	-
Papel Normal (desenhos a traço)	-
Papel Mate de Gramagem Única (desenhos a traço)	Papel Mate de Gramagem Única
Papel Vegetal	-
Papel Sintético Avançado	Papel Sintético Avançado
Papel Sintético Autocolante Avançado	Papel Sintético Autocolante Avançado

## **Tinta**

### *EPSON Stylus Pro 9400/7400*

Efectue a definição Tinta. Seleccione Foto Cor/P&B para imprimir fotografias a cores ou monocromáticas. Seleccione Preto para imprimir um rascunho ou texto a preto.

**Nota:**

*Quando imprimir em papel que não seja papel vegetal, recomenda-se que seleccione a opção Foto Cor/P&B mesmo que os dados a imprimir sejam pretos.*

### *EPSON Stylus Pro 9800/7800*

Efectue a definição Tinta. Seleccione Cor para imprimir fotografias a cores ou monocromáticas. Seleccione Preto para imprimir um rascunho ou texto a preto. Se pretender imprimir fotografias monocromáticas avançadas, seleccione Foto P&B Avançada.

**Nota:**

*Quando imprimir em papel que não seja papel vegetal, recomenda-se que seleccione a opção Cor mesmo que os dados a imprimir sejam pretos.*

## Modo

Pode seleccionar Automático, Personalizado, ou Definições Avançadas.

### Automático

Este modo proporciona a forma mais rápida e simples de começar a imprimir. Quando selecciona Automático, o controlador de impressão efectua todas as definições com base nas definições de papel e de cor actuais.

The image shows a screenshot of the Epson Stylus Pro 9800 printer settings dialog box. The 'Modo' (Mode) section is highlighted, showing three options: 'Automático' (selected), 'Personalizado', and 'Definições Avançadas'. The 'Automático' option is selected with a radio button. The 'Personalizado' option has a dropdown menu showing 'Padrão EPSON (sR...'. The 'Definições Avançadas' option is also visible. The 'Modo' section also includes a 'Qualid.' (Quality) and 'Velocid.' (Speed) slider. The 'Resolução' (Resolution) section is set to 'Optima - 720 ppp' and includes checkboxes for 'Super Entrelaçado' (checked), '+ Velocidade', 'Simetria Horizontal', and 'Máximo Rigor'. The 'Configurar Página' (Page Setup) section is set to 'Papel em Rolo' (Roll Paper) and includes 'Papel' (Paper) set to 'Photo Quality Ink Jet Paper' and 'Cor' (Color) set to 'Cor' (Color). The 'Impressora' (Printer) is set to 'Stylus Pro 9800' and 'Pré-ajustes' (Pre-sets) is set to 'Padrão' (Default). The 'Definições de Impressão' (Print Settings) section is also visible. At the bottom, there are buttons for '?', 'Pré-visualizar' (Preview), 'Salvar Como PDF...' (Save as PDF...), 'Fax...', 'Cancelar' (Cancel), and 'Imprimir' (Print).

## Barra de deslizamento Qualidade e Velocidade

Dependendo do tipo de papel seleccionado na definição Papel quando a opção Cor (ou Foto Cor/P&B) ou Preto está seleccionada como definição Tinta e Automático como definição Modo, pode aparecer uma barra de deslizamento Qualidade ou Velocidade na caixa Modo. Selecciona Qualidade quando a qualidade de impressão for mais importante do que a velocidade. Selecciona Velocidade quando a velocidade de impressão for mais importante do que a qualidade.

## Modo Controlo de Cor

Quando a opção Cor (ou Foto Cor/P&B) está seleccionada como definição de Tinta e Automático como definição de Modo, aparece o menu pendente Controlo de Cor.

Pode seleccionar as definições apresentadas em seguida.

<b>Gráfico EPSON</b>	Selecciona esta definição para obter tons azuis e verdes mais vivos nas impressões.  Nota: Uma vez que esta definição produz tons azuis e verdes que não podem ser visualizados no monitor, as impressões podem diferir das imagens apresentadas no ecrã quando esta função está seleccionada.
<b>Tabelas e Gráficos</b>	Intensifica as cores e torna mais claros os tons intermédios e as altas luzes de uma imagem. Utilize esta definição para apresentações que incluam gráficos e diagramas.
<b>Padrão EPSON (sRGB)</b>	Apenas para a EPSON Stylus Pro 9800/7800: Permite aumentar o contraste das imagens. Utilize esta definição para fotografias a cores.
<b>RGB Adobe</b>	Apenas para a EPSON Stylus Pro 9800/7800: Faz corresponder as cores da imagem ao padrão RGB Adobe.

## Personalizado

O modo personalizado permite efectuar diversas alterações com um simples clique do rato. No menu pendente de definições personalizadas, encontrará definições concebidas pela Epson.



O menu pendente de definições personalizadas contém as predefinições apresentadas em seguida.

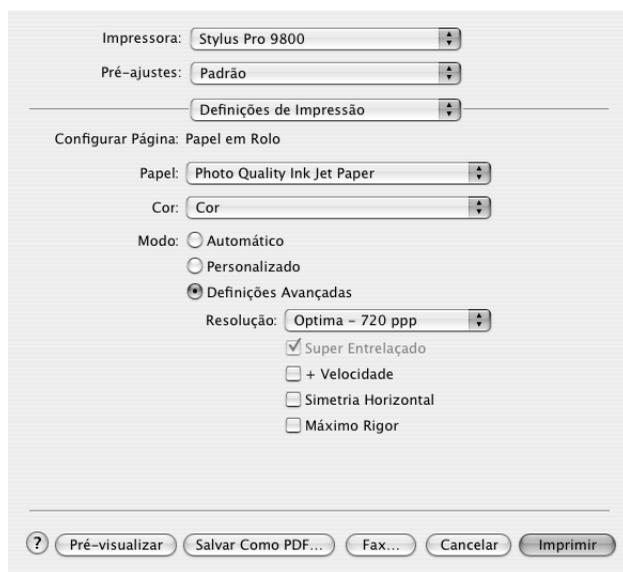
### **Nota:**

*Estas predefinições podem aparecer esbatidas, consoante as definições Papel e Tinta efectuadas.*

<b>Foto Avançada</b> <b>Foto Avançada</b> <b>2.880 ppp</b>	Ideal para imprimir imagens digitalizadas e imagens captadas digitalmente em alta qualidade. Ajuda a prevenir a impressão errada de pontos de tinta que pode ocorrer devido ao movimento das cabeças de impressão e do papel.
<b>ColorSync</b>	Ajusta automaticamente as cores da impressão de forma a corresponderem às cores do ecrã.

## Definições avançadas

As definições avançadas permitem controlar totalmente o ambiente de impressão. Utilize estas definições para experimentar novas ideias de impressão ou adaptar um conjunto de definições de impressão às suas necessidades específicas. Assim que estiver satisfeito com as novas definições, pode dar-lhes um nome e adicioná-las à lista de definições personalizadas.

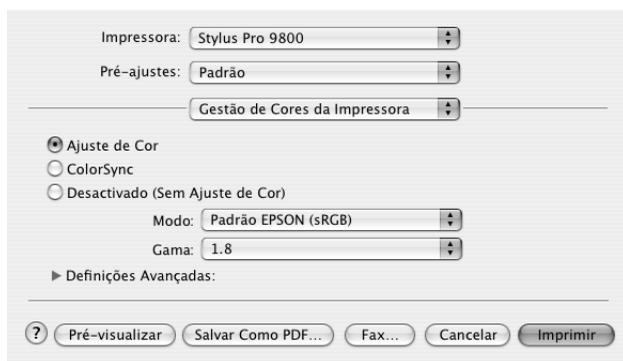


Resolução	Seleccione a resolução que pretende utilizar para imprimir.
Super Entrelaçado	Permite obter impressões com mais pormenor mas o tempo de impressão é maior.

+ Velocidade	Esta opção activa a impressão bidireccional, o que significa que a impressora imprime tanto da esquerda para a direita como da direita para a esquerda. Esta definição acelera o processo de impressão, mas reduz a qualidade.
Simetria Horizontal	Imprime os dados como se estivessem reflectidos num espelho. O texto e os gráficos aparecem no sentido inverso.
Máximo Rigor	Consoante a definição de Resolução que seleccionar, pode activar a opção Máximo Rigor para imprimir texto, gráficos sólidos e objectos com contornos nítidos.
Tom de Cor (Apenas para a EPSON Stylus Pro 9800/7800)	<p>Quando selecciona Foto P&amp;B Avançada como definição de Tinta, aparece o menu pendente Tom de Cor.</p> <p>Neutro: Esta definição permite efectuar a correcção de imagem normal para a maioria das fotografias. Experimente primeiro esta definição.</p> <p>Frio: Esta definição aplica uma tonalidade fria às fotografias.</p> <p>Quente: Esta definição aplica uma tonalidade quente às fotografias.</p> <p>Sépia: Esta definição aplica uma tonalidade sépia às fotografias.</p> <p>Ajuste Pormenorizado: Esta definição aparece quando muda o Tom, ajusta as definições utilizando as barras de deslizamento ou o círculo de cores ou quando selecciona a caixa de verificação Realçar Áreas Brancas.</p>

## Gestão de Cores da Impressora

Esta opção permite controlar a correspondência de cores e os métodos de ajuste incluídos no controlador de impressão.



Utilize estas definições para experimentar novas ideias de impressão ou criar conjuntos de definições de impressão adequados às suas necessidades específicas. Quando estiver satisfeito com as novas definições, pode adicioná-las à lista de definições personalizadas da caixa de diálogo Imprimir.

## Controlos de Cor

Selecione esta definição para utilizar os métodos de correspondência de cores e de ajuste fornecidos com a impressora. Faça clique no triângulo situado junto à opção Definições avançadas para visualizar detalhes.

The image shows a software dialog box for printer color settings. At the top, there are dropdown menus for 'Impressora:' (Stylus Pro 9800) and 'Pré-ajustes:' (Padrão). Below these is a section titled 'Gestão de Cores da Impressora' with a dropdown arrow. Underneath, there are three radio button options: 'Ajuste de Cor' (selected), 'ColorSync', and 'Desactivado (Sem Ajuste de Cor)'. Below the radio buttons are two more dropdown menus: 'Modo:' (Padrão EPSON (sRGB)) and 'Gama:' (1.8). A section titled 'Definições Avançadas:' is expanded, showing five sliders: 'Brilho', 'Contraste', 'Saturação', 'Ciano', 'Magenta', and 'Amarelo'. Each slider has a numerical input field on the left, currently set to '0'. At the bottom of the dialog, there is a row of buttons: a help icon (?), 'Pré-visualizar', 'Salvar Como PDF...', 'Fax...', 'Cancelar', and 'Imprimir'.

## Modo

Gráfico EPSON	Selecione esta definição para realçar tons azuis e verdes nas impressões.  Nota: Uma vez que esta definição produz tons azuis e verdes que não podem ser visualizados no monitor, as impressões podem diferir das imagens apresentadas no ecrã quando esta função está seleccionada.
Tabelas e Gráficos	Intensifica as cores e torna mais claros os tons intermédios e as altas luzes de uma imagem. Utilize esta definição para apresentações que incluam gráficos e diagramas.
Padrão EPSON (sRGB)	Apenas para a EPSON Stylus Pro 9800/7800: Permite aumentar o contraste das imagens. Utilize esta definição para fotografias a cores.
RGB Adobe	Apenas para a EPSON Stylus Pro 9800/7800: Faz corresponder as cores da imagem ao padrão RGB Adobe.

## Gama

Permite controlar o contraste da imagem alterando os tons e os cinzentos intermédios.

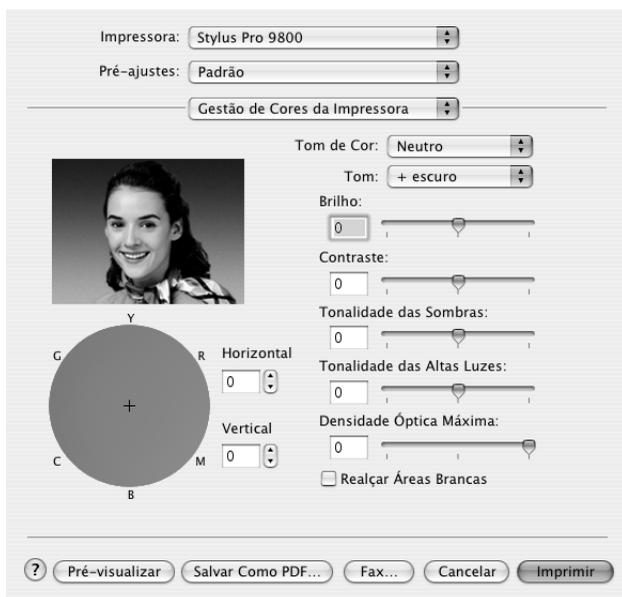
## Definições avançadas

As barras de deslizamento do ajuste de cores permitem ajustar as opções seleccionadas num intervalo de -25% a +25%.

Arraste o cursor da barra de deslizamento para a direita ou para a esquerda com o rato para ajustar as definições. Pode também inserir um valor entre -25% a +25% nas caixas de texto situadas junto às barras de deslizamento.

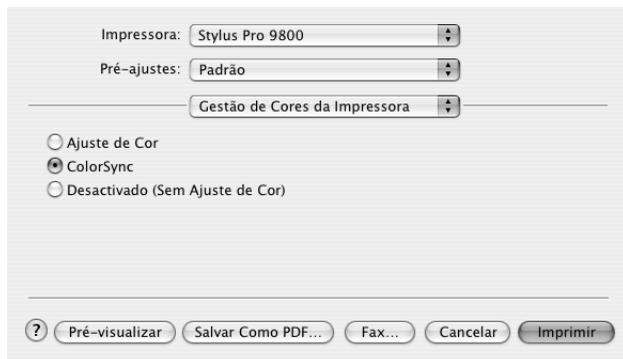
## Controlos de Cor (Foto P&B Avançada)

Quando seleccionar a opção Foto P&B Avançada como definição de Tinta, aparece o ecrã apresentado em seguida. Pode ajustar as definições monocromáticas avançadas. Para mais informações sobre as definições adicionais, consulte a ajuda interactiva.



## ColorSync

Esta definição ajusta automaticamente as cores da impressão para corresponderem às cores do ecrã. Seleccione esta definição quando imprimir fotografias digitalizadas ou gráficos de computador.

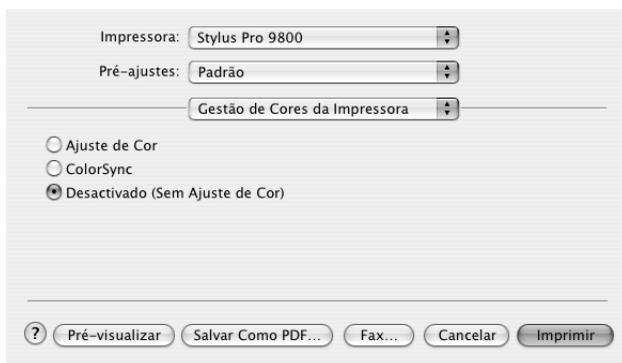


### **Nota:**

*Tenha em atenção que a luz ambiente, o tempo de utilização, a qualidade e as definições do monitor podem afectar a qualidade da correspondência cromática.*

## ***Desactivada (Sem Ajuste de Cor)***

De forma geral, esta definição não é recomendada pois não permite que o controlador de impressão efectue qualquer ajuste ou aperfeiçoamento de cor. Utilize esta definição apenas quando criar um novo perfil de cor ou se as outras definições de modo não produzirem resultados satisfatórios.



## Configuração de papel

As definições de configuração do papel apresentadas em seguida permitem efectuar as definições de papel pormenorizadas. Se estiver a utilizar papel que não seja papel especial Epson, efectue as seguintes definições consoante necessário.

The image shows a software dialog box for configuring paper settings for an Epson Stylus Pro 9800 printer. The interface is in Portuguese and includes the following elements:

- Impressora:** Stylus Pro 9800 (dropdown menu)
- Pré-ajustes:** Padrão (dropdown menu)
- Config. Papel:** (dropdown menu)
- Densidade de cor:** A slider ranging from -50 to +50, currently set at 0 (%).
- Tempo de secagem por cada passagem da cabeça de impressão:** A slider ranging from 0 to +50, currently set at 0 (0.1seg.).
- Ajuste de alimentação do papel:** A slider ranging from -70 to +70, currently set at 0 (0.01%).
- Espessura do papel:** A text input field containing the number 2 (0.1mm).
- Admissão de papel:** A dropdown menu set to Normal, with a Predefinição button next to it.
- Método de corte:** A dropdown menu set to Normal.
- Espaço Rolo:** A dropdown menu set to Auto.
- Buttons at the bottom:** ? (help), Pré-visualizar (preview), Salvar Como PDF... (save as PDF), Fax..., Cancelar (cancel), and Imprimir (print).

<b>Modo</b>	<b>Descrição</b>
Densidade de cor	<p>Ajusta a densidade das cores. Utilize um valor entre -50% e +50%. Com o rato, arraste o cursor da barra de deslizamento para a direita (+) para tornar a cor da impressão mais escura ou para a esquerda (-) para tornar a cor mais clara. Pode também escrever um número (-50 a +50) na caixa situada junto à barra.</p> <p>Utilize esta função quando estiver a utilizar papel que não seja papel especial Epson.</p> <p>Coloque a barra na posição 0 quando estiver a imprimir em papel especial Epson.</p> <p>Nota: É possível que não consiga escurecer a cor da impressão, consoante o modo de impressão seleccionado.</p>
Tempo Secagem p/ Pass. da Cabeça	<p>Adiciona um tempo de espera quando a cabeça de impressão atinge o fim de cada passagem.</p> <p>Defina este valor utilizando a barra de deslizamento ou a caixa de texto. Para melhorar a qualidade de impressão através de uma lenta absorção de tinta no papel, defina um valor mais elevado.</p> <p>O tempo de secagem por passagem da cabeça de impressão pode ser definido de 0 a 5 segundos, em incrementos de 0,1 segundos.</p> <p>Nota: Se utilizar esta função, o tempo de impressão será maior.</p>
Ajuste Alimentação Papel	<p>Permite controlar o valor da alimentação do papel, em incrementos de 0,01%. Se o valor da alimentação do papel for demasiado elevado, poderão surgir pequenas faixas horizontais brancas. Se o valor da alimentação do papel for demasiado baixo, poderão surgir pequenas faixas horizontais pretas.</p>
Espessura do Papel	<p>Este valor aparece automaticamente de acordo com o papel seleccionado na definição de papel. Se utilizar papel que não seja da Epson, recomenda-se que altere este valor consoante o papel utilizado. Consulte as especificações sobre o papel ou imprima um modelo de espessura para determinar a espessura do papel.</p>

<b>Modo</b>	<b>Descrição</b>
Sucção de Papel	<p>Reduzir a sucção de ar existente no rolo é útil para evitar que o papel fino ou saturado fique amarrotado ou enrugado, ou para eliminar o efeito de faixa vertical. A relação parâmetro/capacidade de sucção é a seguinte:</p> <p>Normal: 100%  -1:84%  -2:66%  -3:50%  -4:34%</p>
Método de Corte	<p>Determina qual o melhor método de corte consoante a espessura do papel.</p> <p>Normal: velocidade normal e pressão de corte normal  Papel Fino: baixa pressão de corte  Papel Grosso, Rápido: alta velocidade e pressão de corte elevada  Papel Grosso, Lento: baixa velocidade e pressão de corte elevada</p>
Espaço Rolo	<p>A definição de espaço do rolo é a distância (altura) existente entre o papel colocado na impressora e a cabeça de impressão. Ao ajustar esta definição, poderá produzir imagens de melhor qualidade. Esta definição é configurada automaticamente de acordo com a espessura do papel especificada.</p> <p>Nota:  Se configurar a definição Espaço Rolo para Estreito, poderá produzir impressões de melhor qualidade; no entanto, certifique-se de que o papel não está amarrotado nem toca na cabeça de impressão. Caso contrário, o documento impresso ou a superfície da cabeça de impressão poderão ficar danificados. Nestas situações, utilize a definição Mais Largo ou Largo.</p>

## Opção Papel Rolo

Pode efectuar as definições Corte Auto, Imprimir Linha Página, Poupar rolo.



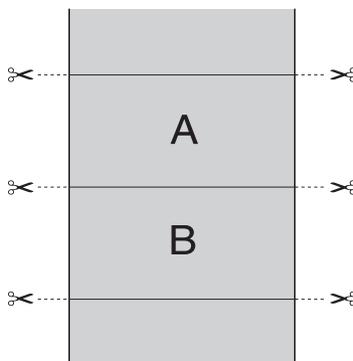
### Corte Auto

Pode seleccionar os métodos de corte apresentados em seguida.

#### Corte Simples

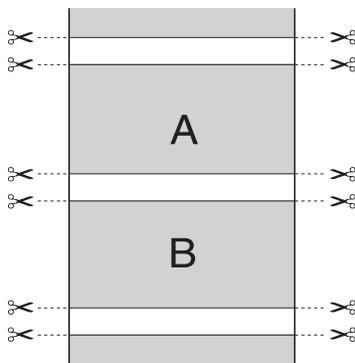
Selecione esta definição se pretender poupar papel.

Se seleccionar esta definição, é cortado o limite de uma imagem ou o limite de uma página. No entanto, a posição de corte pode ficar ligeiramente desalinhada.



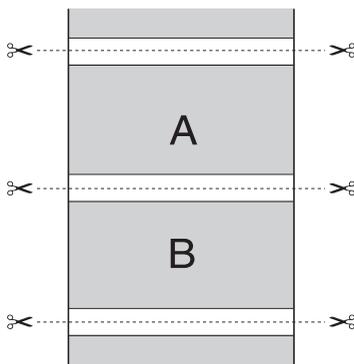
## Corte Duplo

Selecione esta definição para evitar o espaço que surge quando utiliza a definição Corte Simples. É criada uma margem entre as imagens e, no interior de cada imagem, corta-se 1 mm a toda a volta.



## Corte Normal

Selecione esta definição para manter as margens superior e inferior dos dados de impressão.



## Desactivada

Selecione esta definição para cortar as impressões manualmente. Para cortar manualmente as impressões, execute as seguintes operações:

### **Nota:**

*Quando imprimir em Tela, só está disponível esta definição.*

1. Pressione a tecla Origem do Papel ◀ para seleccionar Sem Corte Auto Rolo ☐.
2. Pressione a tecla Validar ↵.
3. A impressora alimenta automaticamente o papel para o guia de corte e fica desactivada. A indicação **Fausa** aparece no visor LCD.
4. Se necessário, ajuste a posição de corte através das teclas Alimentação do Papel ▼ ou Alimentação do Papel ▲.
5. Corte o papel pelo guia de corte com o dispositivo de corte manual.
6. Depois de cortar o papel, pressione a tecla Pausa ■■. A impressora fica activada.

## Imprimir Linha Página

É possível especificar se será impressa uma linha de página do lado direito e por baixo dos dados impressos, para cortar o documento manualmente.

Esta função muda consoante a definição seleccionada para a opção de corte automático. Verifique estas definições consoante necessário tendo em atenção o funcionamento da impressora.

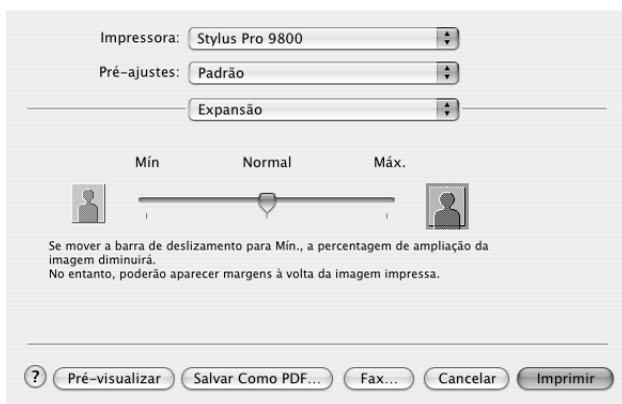
Corte Auto	Imprimir Linha Página.	Funcionamento da impressora
Corte Simples Corte Duplo Corte Normal	Seleccionado	Imprime uma linha de página apenas do lado direito da página e corta automaticamente o papel após a tarefa de impressão.
Corte Simples Corte Duplo Corte Normal	Não seleccionado	Não imprime uma linha de página e corta automaticamente o papel após a tarefa de impressão.
Desactivada	Seleccionado	Imprime linhas de página do lado direito e por baixo dos dados impressos. No entanto, não corta automaticamente o papel após a tarefa de impressão.
Desactivada	Não seleccionado	Não imprime linhas de página nem corta automaticamente o papel após a tarefa de impressão.

## Poupar Rolo

Esta função é útil se pretender poupar papel em rolo, uma vez que a parte em branco da última página dos dados impressos não é alimentada.

## Expansão:

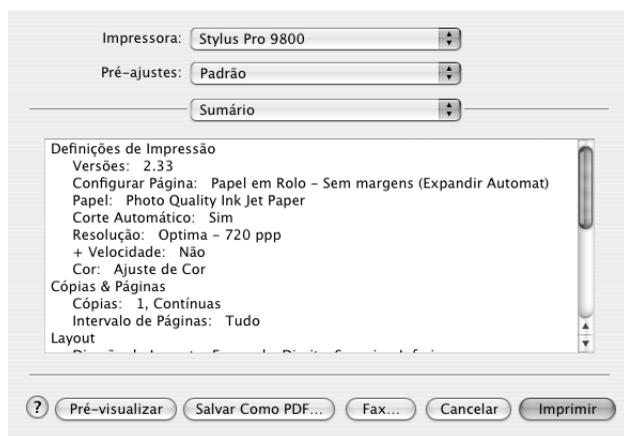
Pode imprimir os dados sem margens. Este menu aparece quando selecciona Papel em rolo-Sem margens (Expandir Auto) ou Folha - Sem margens (Expandir Auto) como definição de Tamanho na caixa de diálogo Configurar Página.



<b>Percentagem de Ampliação</b>	<p>Através desta barra, pode controlar a área da imagem que ultrapassa as margens do papel quando efectua uma impressão sem margens.</p> <p>Recomenda-se que utilize a opção Normal para a maior parte das tarefas de impressão para eliminar as margens em todas as extremidades do papel.</p> <p>Num ambiente muito húmido, a largura do papel pode aumentar devido à absorção da humidade. Se isso acontecer, desloque o cursor da barra para a posição Máx. para eliminar as margens existentes à volta da imagem. Se seleccionar a opção Máx., o centro da imagem poderá deslocar-se cerca de 1 mm para a direita.</p> <p>Se deslocar o cursor da barra para a posição Mín., o valor de ampliação da imagem diminui; no entanto, uma vez que este valor diminui, podem aparecer margens numa ou mais extremidades do papel.</p>
---------------------------------	--

## Sumário

Pode verificar as definições actuais na caixa de diálogo Imprimir.



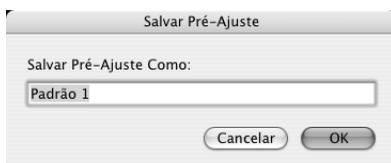
### **Nota:**

*A opção Sumário é uma função padrão do Mac OS X.*

## **Guardar definições personalizadas na caixa de diálogo Imprimir**

Para guardar as definições personalizadas na caixa de diálogo Imprimir, execute as seguintes operações:

1. Selecione Salvar como em Pré-ajustes.
2. Insira um nome para as definições personalizadas em Salvar pré-ajustes como.



3. Certifique-se de que o nome que inseriu no ponto 2 está guardado no menu pendente Pré-ajustes.

## ***Utilizar as definições personalizadas gravadas na caixa de diálogo Imprimir***

Para utilizar as definições que gravou, seleccione o nome das definições a partir do menu pendente Pré-ajustes.

Se alterar as definições Papel ou Tinta enquanto a definição personalizada estiver seleccionada na lista de definições guardadas, a definição gravada não é afectada pela alteração. Para repor a definição personalizada que gravou, seleccione-a novamente na lista.

## ***Pré-visualizar***

Pode visualizar os dados antes de os imprimir.

### ***Nota:***

*A pré-visualização é uma função padrão do Mac OS X.*

Para pré-visualizar os dados, execute as seguintes operações:

1. Efectue as definições do controlador de impressão
2. Faça clique em Pré-visualizar na caixa de diálogo Imprimir. A caixa de diálogo de pré-visualização aparece com uma pré-visualização dos dados.

---

## Imprimir Sem Margens

Quando seleccionar Folha - Sem margens (Expandir Auto), Folha - Sem margens (Manter Tamanho), Papel em rolo-Sem margens (Expandir Auto), Papel em rolo-Sem margens (Manter Tamanho) ou Papel em rolo-Faixa sem margens como definição de Tamanho na caixa de diálogo Configurar Página, a Epson recomenda que utilize os seguintes tipos de papel nas condições indicadas.

Largura do papel:

- 10 polegadas, 254 mm
- 300 mm
- 13 polegadas, 329 mm (Super A3/B)
- 16 polegadas, 406,4 mm
- 17 polegadas, 431,8 mm
- 515 mm (B2)
- 594 mm (A1)
- 24 polegadas, 609,6 mm
- 728 mm (B1)\*
- 36 polegadas, 914,4 mm\*
- 44 polegadas, 1117,6 mm\*

\* Apenas para utilização na EPSON Stylus Pro 9800/9400.

### **Nota:**

- Se a aplicação tiver definições de margem, não se esqueça de as definir para zero antes de imprimir.*

- ❑ *Se estiver a imprimir em folhas soltas, deve definir apenas as margens esquerda e direita para zero. A margem superior é sempre de 3 mm e a margem inferior é sempre de 14 mm. O verso do papel poderá ficar esborratado.*
- ❑ *A tinta pode sujar o rolo da impressora. Se isso acontecer, limpe a tinta com um pano.*
- ❑ *A impressão com esta função demora mais tempo do que a impressão normal.*
- ❑ *Quando imprimir em papel em rolo do tipo Papel Fotográfico Brilhante Premium (250) ou Papel Fotográfico Semibrilhante Premium (250), a margem superior é sempre de 20 mm.*
- ❑ *Os tipos de papel apresentados em seguida poderão ficar esborratados na área superior quando seleccionar Corte Simples ou Corte Duplo para a definição de corte automático: Papel Mate de Gramagem Dupla, Papel Mate de Gramagem Única, Papel Mate Avançado, Papel de Belas-artes com Textura e Papel de Belas-artes Extra-suave.*
- ❑ *As áreas superior e inferior poderão ficar esborratadas dependendo do papel que utilizar.*

Para imprimir sem margens, execute as operações apresentadas em seguida.

**Nota:**

*A definição Impressora da caixa de diálogo Configurar Página deve corresponder sempre à definição Impressora da caixa de diálogo Imprimir. Caso contrário, os dados poderão não ser correctamente impressos.*

1. Selecione Folha - Sem margens (Expandir Auto), Folha - Sem margens (Manter Tamanho), Papel em rolo-Sem margens (Expandir Auto), Papel em rolo-Sem margens (Manter Tamanho) ou Papel em rolo-Faixa sem margens como definição de Tamanho na caixa de diálogo Configurar Página.

2. Efectue a definição Corte Auto. Consulte “Corte Auto”, na página 194.
3. Faça clique em OK.
4. Comece a imprimir os dados a partir da aplicação.

---

## ***Cancelar a Impressão***

Para cancelar a impressão, execute as seguintes operações:

1. Abra o Centro de Impressão (Mac OS X 10.2.x) ou o Utilitário de Configuração da Impressora (Mac OS X 10.3.x).
2. Desligue a impressora.
3. Na lista do nome do documento, seleccione os dados que está a imprimir e faça clique na tecla **APAGAR** para cancelar a impressão.

---

# ***Caixa de Diálogo de Utilitários da Impressora***

## ***Aceder ao EPSON Printer Utility***

Para aceder ao EPSON Printer Utility, execute as seguintes operações:

1. Faça clique duas vezes em Macintosh HD (predefinição).
2. Faça clique duas vezes na pasta Aplicações.
3. Faça clique duas vezes no ícone EPSON Printer Utility.

Os utilizadores de Mac OS X 10.2 ou posterior também podem aceder à caixa de diálogo EPSON Printer Utility da seguinte forma:

1. Faça clique duas vezes em Macintosh HD (predefinição).
2. Faça clique duas vezes na pasta Aplicações.
3. Faça clique duas vezes na pasta Utilitários.
4. Faça clique duas vezes no ícone Centro de Impressão (Mac OS X 10.2.x) ou Utilitário de Configuração da Impressora (Mac OS X 10.3.x).
5. Selecciona a impressora que pretende utilizar para aceder ao respectivo EPSON Printer Utility.
6. Faça clique na tecla Configurar (Mac OS X 10.2.x) ou Utilitário (Mac OS X 10.3.x) caixa de diálogo da lista de impressoras.

## Utilitários da impressora

Os utilitários da impressora EPSON permitem verificar o estado actual da impressora e efectuar operações de manutenção a partir do computador. Se fizer clique na tecla Assistente de Impressão, pode aceder ao *Guia do Utilizador*, às informações relativas ao papel e ao sítio Web de assistência técnica.

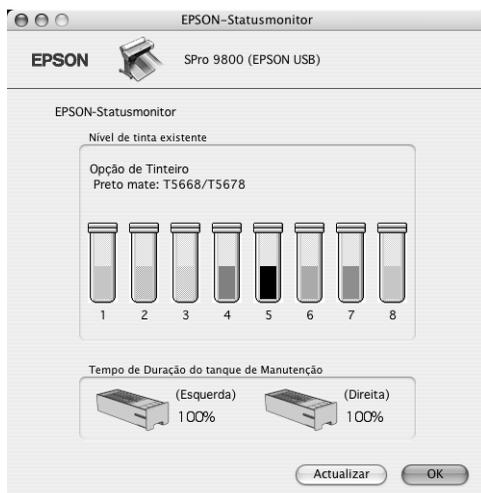


### Nota:

- ❑ Não execute os utilitários *Verificação dos Jactos*, *Limpeza das Cabeças* ou *Alinhamento das Cabeças* se a impressora estiver ligada ao computador através de uma rede.
- ❑ Não execute os utilitários *Verificação dos Jactos*, *Limpeza das Cabeças* ou *Alinhamento das Cabeças* quando a impressora estiver a imprimir, pois poderá prejudicar os resultados de impressão.

## Supervisor de Estado EPSON

Este utilitário apresenta informações relativas ao estado da impressora, como a quantidade de tinta existente.



## Verificação dos Jactos

Este utilitário permite verificar se os jactos da cabeça de impressão estão obstruídos. Verifique os jactos sempre que notar uma diminuição da qualidade de impressão e depois de efectuar a operação de limpeza, para confirmar se os jactos foram desobstruídos. Consulte “Verificar os jactos da cabeça de impressão”, na página 207.

Se fizer clique em AUTO na caixa de diálogo Verificação dos Jactos ou se activar a função LIMPEZA AUTO a partir do painel de controlo da impressora, este utilitário verifica se os jactos estão obstruídos e efectua automaticamente a limpeza da cabeça.

## ***Limpeza das cabeças***

Este utilitário efectua a limpeza da cabeça de impressão. Se notar uma diminuição da qualidade de impressão, é possível que tenha de efectuar uma limpeza da cabeça de impressão. Execute este utilitário para limpar a cabeça de impressão. Consulte “Limpar a cabeça de impressão”, na página 209.

## ***Alinhamento das cabeças***

Pode executar este utilitário para aperfeiçoar a qualidade de impressão dos dados. Pode ter de ajustar o alinhamento da cabeça de impressão se aparecerem linhas verticais desalinhasadas ou se aparecerem linhas horizontais brancas ou pretas nas impressões. Execute este utilitário para voltar a alinhar a cabeça de impressão. Consulte “Alinhar a cabeça de impressão”, na página 210.

## ***EPSON LFP Remote Panel***

Este utilitário permite otimizar a impressora. Consulte “Iniciar o EPSON LFP Remote Panel”, na página 211.

## ***Assistente de Impressão***

Se fizer clique na tecla Assistente de Impressão, pode aceder ao *Guia do Utilizador*, às informações relativas ao papel e ao sítio Web de assistência técnica. Consulte “Utilizar a função Assistente de Impressão”, na página 211.

## ***Verificar os jactos da cabeça de impressão***

Se notar que as impressões começam a ficar demasiado ténues ou a apresentar falhas de pontos, poderá identificar o problema se verificar os jactos da cabeça de impressão através do utilitário Verificação dos Jactos.

Para executar o utilitário Verificação dos Jactos, execute as operações apresentadas em seguida.

**Nota:**

*Não execute o utilitário Verificação dos Jactos quando a impressora estiver a imprimir, pois poderá prejudicar os resultados de impressão.*

1. Certifique-se de que existe papel na impressora.
2. Faça clique em Verificação dos Jactos.
3. Faça clique em Imprimir se pretender verificar se algum dos jactos da cabeça de impressão está obstruído, se estiver a utilizar papel que não seja papel especial Epson, ou se a largura do papel que está a utilizar for inferior a 210 mm. Faça clique em Auto se pretender efectuar uma verificação dos jactos automática e se a verificação dos jactos indicar que é necessária.



**Nota:**

*Se activar a função LIMPEZA AUTO a partir do painel de controlo da impressora, o utilitário Verificação de Jactos verifica se existem jactos obstruídos e limpa automaticamente a cabeça de impressão, mesmo que esteja seleccionada a opção Imprimir. Se estiver a utilizar papel que não seja papel especial Epson, ou se a largura do papel que utilizar for inferior a 210 mm, desactive a função LIMPEZA AUTO no painel de controlo da impressora.*

4. Siga as instruções apresentadas no ecrã para imprimir um modelo de verificação dos jactos.
5. Se faltarem pontos, limpe os jactos da cabeça de impressão. Consulte “Limpar a cabeça de impressão”, na página 209.

## ***Limpar a cabeça de impressão***

Se notar que as impressões estão demasiado ténues ou que apresentam falhas de pontos, pode resolver estes problemas se executar o utilitário Limpeza das Cabeças para limpar a cabeça de impressão, assegurando desta forma que os jactos projectem correctamente a tinta.

Para executar o utilitário Limpeza das Cabeças, execute as operações apresentadas em seguida.

### ***Nota:***

- ❑ *Não execute o utilitário Limpeza das Cabeças quando a impressora estiver a imprimir, pois poderá prejudicar os resultados de impressão.*
  - ❑ *Para poupar tinta, execute primeiro o utilitário Verificação dos Jactos para confirmar se é necessário proceder à limpeza da cabeça de impressão. Deve sempre efectuar esta operação porque o processo de limpeza consome alguma tinta.*
  - ❑ *Quando o indicador luminoso de verificação dos tinteiros estiver aceso ou intermitente, não é possível limpar a cabeça de impressão. Tem de substituir primeiro o respectivo tinteiro. Consulte “Substituir Tinteiros”, na página 308.*
1. Certifique-se de que a impressora está ligada e que o indicador luminoso de verificação dos tinteiros está apagado.
  2. Faça clique em Limpeza das Cabeças.
  3. Siga as instruções apresentadas no ecrã.

4. Faça clique em Imprimir Modelo de Verificação dos Jactos na caixa de diálogo Limpeza das Cabeças para confirmar se a cabeça está limpa e reiniciar o ciclo de limpeza.

Se depois de efectuar a limpeza das cabeças ainda faltarem pontos, experimente uma ou mais das soluções apresentadas.

- ❑ Selecione LIMPEZA A FUNDO no painel de controlo da impressora. Consulte “LIMPEZA A FUNDO”, na página 242.
- ❑ Repita este processo quatro ou cinco vezes, desligue a impressora e volte a ligá-la apenas no dia seguinte. Em seguida, volte a executar o ciclo de limpeza da cabeça.
- ❑ Substitua os tinteiros que possam estar gastos ou danificados.

Se a qualidade de impressão permanecer um problema depois de tentar as soluções apresentadas, contacte o serviço de assistência técnica. Consulte “Serviço de Assistência a Clientes EPSON”, na página 382.

## ***Alinhar a cabeça de impressão***

Se notar que as linhas estão desalinhadas ou se aparecerem linhas horizontais pretas ou brancas nas impressões, poderá resolver estes problemas se executar o utilitário Alinhamento das Cabeças para alinhar a cabeça de impressão.

Para executar o utilitário Alinhamento das Cabeças, execute as seguintes operações:

1. Certifique-se de que existe papel na impressora.
2. Faça clique em Alinhamento das Cabeças.
3. Siga as instruções apresentadas no ecrã.

## ***Iniciar o EPSON LFP Remote Panel***

Através deste utilitário é possível otimizar o desempenho da impressora. Para iniciar o EPSON LFP Remote Panel, execute as seguintes operações:

1. Certifique-se de que a impressora está ligada.
2. Faça clique em EPSON LFP Remote Panel.
3. Para obter mais informações, consulte a ajuda interactiva do EPSON LFP Remote Panel.

## ***Utilizar a função Assistente de Impressão***

Se fizer clique na tecla Assistente de Impressão, pode aceder às seguintes informações:

- Guia de Consulta (página relativa à resolução de problemas)
- Informações sobre o papel mais adequado para a impressão
- Sítio Web de Assistência Técnica

---

## ***Obter Informações através da Ajuda Interactiva***

O software da impressora tem uma função de ajuda interactiva que fornece instruções sobre como imprimir, efectuar definições do controlador de impressão e executar os utilitários da impressora.

Para aceder à ajuda interactiva, execute as seguintes operações:

1. Faça clique em Imprimir no menu Arquivo da aplicação.

2. Seleccione Definições de Impressão ou Gestão de Cores da Impressora.
3. Faça clique na tecla Ajuda.

---

## ***Desinstalar o software da impressora***

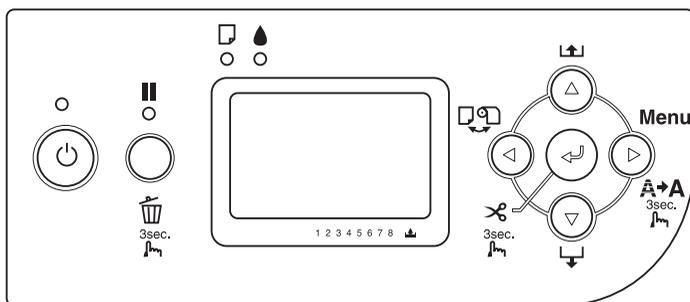
Para desinstalar o controlador, execute as seguintes operações:

1. Ligue o computador e insira o CD-ROM que contém o software da impressora no leitor de CD-ROM. O CD que contém o software da impressora Epson abre automaticamente.
2. Abra a pasta Software Mac OS X.
3. Faça clique duas vezes na pasta Controlador da Impressora.
4. Faça clique duas vezes no ícone SPro9800\_xxx, SPro9400\_xxx, SPro7800\_xxx ou SPro7400\_xxx.
5. Se aparecer a caixa de diálogo de autenticação, insira a palavra-passe ou frase e faça clique em OK.
6. Faça clique em Continuar.
7. Seleccione Desinstalar no menu pendente situado na parte superior esquerda e faça clique na tecla Desinstalar situada na parte inferior direita.

# Painel de Controlo

## Teclas, Indicadores Luminosos, Mensagens e Ícones

O painel de controlo da impressora é composto por 7 teclas, 4 indicadores luminosos e um visor de cristais líquidos (LCD).



## Teclas

Esta secção descreve as funções das teclas do painel de controlo.

Tecla		Descrição
1	Tecla Funcionamento ⏻	Permite ligar e desligar a impressora.
2	Tecla Pausa	Permite interromper temporariamente a impressão.  Se pressionar esta tecla com a impressora em modo de pausa, reinicia a impressão.  Se pressionar esta tecla no modo Menu, a impressora regressa ao estado OPERACIONAL.  Se pressionar esta tecla durante três segundos, os dados de impressão serão eliminados da memória da impressora.
3	Tecla Menu ►	Permite entrar no modo Menu se pressionada no estado OPERACIONAL. Se for pressionada no modo Menu, permite seleccionar um menu.  Se pressionar esta tecla durante a impressão, entra no menu de estado da impressora.  Se pressionar esta tecla durante três segundos, a impressora efectua a limpeza da cabeça de impressão.
4	Tecla Origem do Papel ◀	Permite seleccionar um sistema de alimentação (Com Corte Auto Rolo ☞/Sem Corte Auto Rolo ☞/Folha ☐).  Se pressionar esta tecla no modo Menu, a impressora regressa ao estado anterior.  Se pressionar esta tecla durante 3 segundos, entra no modo de substituição do dispositivo de corte.
5	Tecla Alimentação do Papel ▼	Permite alimentar o papel para a frente.  Quando estiver a seleccionar uma definição no modo Menu, as definições mudam pela ordem normal.

6	Tecla Alimentação do Papel ▲	<p>Permite alimentar o papel para trás (a mesma distância que foi alimentado para a frente utilizando a tecla Alimentação do Papel ▼ ).</p> <p>Nota: Se tiver alimentado o papel para a frente manualmente, não é possível alimentar o papel para trás utilizando esta tecla.</p> <p>Quando estiver a seleccionar uma definição no modo Menu, as definições mudam pela ordem inversa.</p>
7	Tecla Validar ↵	<p>Executa o item se o item seleccionado se destinar apenas a ser executado.</p> <p>Se pressionar esta tecla durante 3 segundos e tiver seleccionado Folha □, ejecta a folha solta.</p> <p>Se pressionar esta tecla durante 3 segundos e tiver seleccionado Com Corte Auto Rolo ☑*, o papel é cortado automaticamente.</p> <p>Se pressionar esta tecla durante 3 segundos e tiver seleccionado Sem Corte Auto Rolo ☐, o papel é alimentado. Em seguida, o papel é cortado com o dispositivo de corte manual.</p> <p>Se pressionar esta tecla durante 3 segundos quando a impressora estiver a secar a tinta, o processo de secagem é interrompido e o papel é ejectado.</p>

## Indicadores luminosos

Esta secção descreve as funções dos indicadores luminosos do painel de controlo.

Os indicadores luminosos apresentam o estado da impressora e o tipo de erro que ocorreu.

Indicador luminoso		Descrição
1	Funcionamento (verde)	Aceso: A impressora está ligada.  Intermitente: A impressora está a receber dados de impressão ou está a desligar.  Apagado: A impressora está desligada.
2	Pausa (amarelo) 	Aceso: A impressora está em modo de pausa.  Apagado: A impressora está pronta a imprimir dados.

3	<p>Verificação do papel (vermelho)</p> <p>□ ○</p>	<p>Aceso:          Não há papel para alimentação manual quando está seleccionado o sistema de alimentação Folha □.          Não há papel em rolo quando está seleccionado o sistema de alimentação Com Corte Auto Rolo ◻* ou Sem Corte Auto Rolo ◻.          O sistema de alimentação que seleccionou (Com Corte Auto Rolo ◻* /Sem Corte Auto Rolo ◻/Folha □) não corresponde ao definido no controlador de impressão.          A alavanca de ajuste do papel está na posição de libertação.          O papel colocado na impressora é demasiado espesso para efectuar a limpeza da cabeça de impressão.</p> <p>Intermitente:          O papel está encravado.          O papel está quase a acabar.          O papel não é cortado correctamente após a impressão quando está seleccionado o sistema de alimentação Com Corte Auto Rolo ◻*.          O papel não está colocado correctamente.          O papel não é detectado.          As folhas soltas não são ejectadas correctamente.</p>
4	<p>Verificação dos tinteiros (vermelho)</p> <p>● ○</p>	<p>Aceso:          O tinteiro instalado está vazio.          Não é possível utilizar os tinteiros instalados com esta impressora.          O tanque de manutenção está cheio.</p> <p>Intermitente:          O tinteiro instalado está quase vazio.          O tanque de manutenção está quase cheio.</p>

## Combinação de teclas

Esta secção descreve as funções disponíveis das teclas quando pressionadas em simultâneo.

Teclas	Função
1. Tecla Funcionamento ☺ 2. Tecla Pausa	Se ligar a impressora enquanto mantém pressionada a tecla Pause, a impressora entra no Modo de Manutenção.
1. Tecla Pausa    2. Tecla Origem do Papel ◀	Pressione as teclas Pausa    e Origem do Papel ◀ para activar ou desactivar a definição Contador de Papel em Rolo.  Nota: Para utilizar esta combinação de teclas, as opções DEF. PAPEL RESTANTE do modo de Manutenção e CONTADOR PAPEL ROLO do modo Menu devem estar activadas.

## Mensagens

Esta secção explica as mensagens apresentadas no visor LCD.

Aparecem dois tipos de mensagens: mensagens de estado e mensagens de erro. Para obter mais informações sobre mensagens de erro, consulte “Ocorreu um erro”, na página 344.

Mensagem	Descrição
OPERACIONAL	A impressora está pronta a imprimir dados.
A IMPRIMIR	A impressora está a processar dados.
SECAGEM DA TINTA	A impressora está a secar a tinta.
PAUSA	A impressora está em modo de pausa.
Apresenta o logótipo da EPSON e a barra de progressão	A impressora está a preparar-se para imprimir.

A CORTAR O PAPEL AGUARDE POR FAVOR	A impressora está a cortar o papel.
AGUARDE POR FAVOR	Aguarde até que apareça a indicação OPERACIONAL.
LIMPEZA AGUARDE POR FAVOR	A impressora está a efectuar o processo de limpeza dos jactos de tinta.
PRESSONAR TECLA PAUSA	Pressione a tecla Pausa.
A CARREGAR TINTA	A impressora está a carregar o sistema de projecção da tinta.
A REINICIAR AGUARDE POR FAVOR	A impressora está a reiniciar. Aguarde alguns momentos.
A ACTUALIZAR FIRMWARE	A impressora está a actualizar o firmware.
ACTUALIZAÇÃO DE FIRMWARE CONCLUÍDA	A impressora terminou a actualização do firmware.
DESACTIVADA AGUARDE POR FAVOR	A impressora está a desligar.

## Ícones

Esta secção explica o significado dos ícones apresentados no visor LCD.

### Ícone Origem do Papel

Ícones	Descrição
	Com Corte Auto Rolo
	Sem Corte Auto Rolo
	Folha

## Ícone Espaço Rolo

Ícones	Descrição
	O mais largo
	Mais largo
	Largo
	Estreito

## Ícone Margem Papel Rolo

Quando tiver seleccionado papel em rolo, apresenta a margem do papel.

Ícones	Descrição
	<p>Apresenta as margens superior e inferior do papel em rolo. Este ícone não aparece quando tiver seleccionado a opção Predefinição.</p> <p>15 mm: As margens superior e inferior são de 15 mm e as margens direita e esquerda são de 3 mm.</p> <p>35/15 mm: A margem superior é de 35 mm, a margem inferior é de 15 mm e as margens direita e esquerda são de 3 mm.</p> <p>3 mm: Todas as margens são de 3 mm.</p> <p>15 mm: Todas as margens são de 15 mm.</p>

## Ícone Contador Papel Rolo

Apresentado quando as opções DEF. PAPEL RESTANTE do modo de Manutenção e CONTADOR PAPEL ROLO do modo Menu estão activadas.

Ícones	Descrição
	A opção CONTADOR PAPEL ROLO está activada.

## Ícone de tinta restante

Apresenta a quantidade de tinta restante.

Ícones	Descrição
	100 - 81%
	80 - 61%
	60 - 41%
	40 - 21%
	20% a quase cheio
	Pouca tinta
	Sem tinta
	Erro de tinteiro ou sem tinteiro

### *Ícone de espaço livre restante no tanque de manutenção*

Apresenta a capacidade do tanque de manutenção. Apresenta um ícone de manutenção para a EPSON Stylus Pro 7800/7400 e dois ícones de manutenção para a EPSON Stylus Pro 9800/9400.

<b>Ícones</b>	<b>Descrição</b>
	100 - 81%
	80 - 61%
	60 - 41%
	40 - 21%
	20% a quase cheio
	Tanque de manutenção quase cheio
	Tanque de manutenção cheio
	Erro do tanque de manutenção ou sem tanque de manutenção

### *Ícone de sucção de papel*

<b>Ícones</b>	<b>Descrição</b>
	Muita (168%)
	Normal (60%)
	Pouca (0%)

---

## Definições dos Menus

### Quando utilizar o modo Menu

O modo Menu permite efectuar definições de impressão semelhantes às que normalmente efectuaria no controlador ou no software, bem como efectuar definições adicionais, directamente a partir do painel de controlo.

**Nota:**

- ❑ *Algumas aplicações poderão enviar para a impressora comandos que se sobrepõem às definições dos menus. Se não obtiver os resultados esperados, verifique as definições da aplicação que está a utilizar.*
- ❑ *Para verificar as definições actuais dos menus, imprima uma folha de configuração.*

### Lista de menus

Menu	Item	Definição
"CONFIG. IMPRES.", na página 230	"CONTADOR PAPEL ROLO", na página 230	COMPRIM. PAPEL ROLO AVISO COMPRIM. ROLO
	"ESPAÇO ROLO", na página 231	ESTREITO, NORMAL, LARGO, MAIS LARGO, O MAIS LARGO
	"LINHA PÁGINA", na página 231	SIM, NÃO
	"INTERFACE", na página 232	AUTO, USB, IEEE1394, PLACA I/F OPCIONAL
	"PÁGINA CÓDIGO", na página 232	PC437, PC850

	"MARGEM PAPEL ROLO", na página 232	PREDEFINIÇÃO, SUPERIOR/INFERIOR 15 mm, SUPERIOR 35/INFERIOR 15 mm, 3 mm, 15 mm,
	"VER FORMATO PAPEL", na página 234	SIM, NÃO
	"VER INCLINAÇÃO PAPEL", na página 234	SIM, NÃO
	"INTERVALO", na página 234	NÃO, 30 seg, 60 seg, 180 seg, 300 seg
	"AJUSTAR CORTE", na página 235	EXECUTAR
	"ACTUALIZAR MARGEM", na página 235	SIM, NÃO
	"VERIF. AUTO JACTOS", na página 235	NÃO, SIM
	"LIMPEZA AUTO", na página 235	SIM, NÃO
	"CORTE SILENCI", na página 236	NÃO, SIM
	"INICIALIZAR PAINEL", na página 236	EXECUTAR
"IMPRIMIR TESTE", na página 236	"VERIF. JACTOS", na página 236	IMPRIMIR
	"FOLHA DE ESTADO", na página 236	IMPRIMIR
	"INFORMAÇÃO TAREFAS", na página 237	IMPRIMIR
	"PAPEL PERSON.", na página 237	IMPRIMIR

"ESTADO IMPRES.", na página 237	"VERSÃO", na página 237	SN0xxxx. ICBS SW0xxxx. ICBS
	"PÁGINAS IMPRIMÍVEIS", na página 237 (EPSON Stylus Pro 9800/7800)	CINZENTO CLARO xxxxxx PÁGINAS
		MAGENTA CLARO xxxxxx PÁGINAS
		CIANO CLARO xxxxxx PÁGINAS
		PRETO CLARO xxxxxx PÁGINAS
		PRETO MATE/PRETO FOTOGRAFICO xxxxxx PÁGINAS
		CIANO xxxxxx PÁGINAS
		MAGENTA xxxxxx PÁGINAS
		AMARELO xxxxxx PÁGINAS
		"PÁGINAS IMPRIMÍVEIS", na página 237 (EPSON Stylus Pro 9400/7400)
	PRETO MATE 2 xxxxxx PÁGINAS	
	MAGENTA xxxxxx PÁGINAS	
	MAGENTA 2 xxxxxx PÁGINAS	
	CIANO xxxxxx PÁGINAS	
	CIANO 2 xxxxxx PÁGINAS	
	AMARELO xxxxxx PÁGINAS	
	AMARELO 2 xxxxxx PÁGINAS	

	"NÍVEL DE TINTA", na página 237 (EPSON Stylus Pro 9800/7800)	CINZENTO CLARO V*****C, V*****C, V**C, V*C, xx%, 0%
		MAGENTA CLARO V*****C, V*****C, V**C, V*C, xx%, 0%
		CIANO CLARO V*****C, V*****C, V**C, V*C, xx%, 0%
		PRETO CLARO V*****C, V*****C, V**C, V*C, xx%, 0%
		PRETO MATE/PRETO FOTOGRÁFICO V*****C, V*****C, V**C, V*C, xx%, 0%
		CIANO V*****C, V*****C, V**C, V*C, xx%, 0%
		MAGENTA V*****C, V*****C, V**C, V*C, xx%, 0%
		AMARELO V*****C, V*****C, V**C, V*C, xx%, 0%
	"NÍVEL DE TINTA", na página 237 (EPSON Stylus Pro 9400/7400)	PRETO MATE V*****C, V*****C, V**C, V*C, xx%, 0%
		PRETO MATE 2 V*****C, V*****C, V**C, V*C, xx%, 0%
		MAGENTA V*****C, V*****C, V**C, V*C, xx%, 0%
		MAGENTA 2 V*****C, V*****C, V**C, V*C, xx%, 0%
		CIANO V*****C, V*****C, V**C, V*C, xx%, 0%
		CIANO 2 V*****C, V*****C, V**C, V*C, xx%, 0%
		AMARELO V*****C, V*****C, V**C, V*C, xx%, 0%
AMARELO 2 V*****C, V*****C, V**C, V*C, xx%, 0%		
"TANQUE DE MANUTENÇÃO", na página 238	V*****C, V*****C, V**C, V*C, xx%, 0%	

	"CONTAGEM DE USO", na página 238	TINTA xxxxx.xml
		PAPEL xxxxx.xcm
	"REINICIAR CONTAGEM", na página 238	TINTA EXECUTAR
		PAPEL EXECUTAR
	"HISTÓRICO TRF", na página 238	Nº. 0-Nº. 9
	"REINICIAR HISTÓRICO", na página 238	EXECUTAR
	"TOTAL IMPRES", na página 239	xxxxxx PÁGINAS
	"DURAÇÃO", na página 239	CORTE V*****C, V****C, V***C, V**C, V*C, xx%, 0%
		MOTOR RC V*****C, V****C, V***C, V**C, V*C, xx%, 0%
		MOTOR AP V*****C, V****C, V***C, V**C, V*C, xx%, 0%
		MOTOR DE PRESSÃO V*****C, V****C, V***C, V**C, V*C, xx%, 0%
		CABEÇA V*****C, V****C, V***C, V**C, V*C, xx%, 0%
		DISP. LIMPEZA V*****C, V****C, V***C, V**C, V*C, xx%, 0%

"PAPEL PERSON.", na página 239	"NÚMERO PAPEL", na página 239	NML, 1-10
	"ESPAÇO ROLO", na página 240	ESTREITO, NORMAL, LARGO, MAIS LARGO
	"PADRÃO DE ESPESSURA", na página 240	IMPRIMIR
	"NÚMERO DE ESPESSURA", na página 240	1 - 15
	"MÉTODO CORTE", na página 240	NORMAL, PAPEL FINO, PAPEL GROSSO, RÁPIDO, PAPEL GROSSO, LENTO
	"AJUSTE ALIM. PAPEL", na página 241	-0,70% - 0,70%
	"TEMPO SECAGEM", na página 241	0,0 seg- 10,0 seg
	"SUCÇÃO DE PAPEL", na página 241	NORMAL, -1, -2, -3, -4
	"AJUSTE M/W", na página 241	NORMAL, 1, 2
"MANUTENÇÃO", na página 241	"SUBST. DISP. CORTE", na página 241	EXECUTAR
	"SBS. TNT. PRETO (apenas para a EPSON Stylus Pro 9800/7800)", na página 241	EXECUTAR
	"LIMPEZA AFUNDO", na página 242	EXECUTAR
	"DEF. RELÓGIO", na página 242	MM/DD/AA HH:MM
	"AJUSTAR CONTRASTE", na página 242	-20(dec) a +20(dec)
"ALINHAM. CABEÇA", na página 242	"ESPESSURA DO PAPEL", na página 242	NML, 0,1 mm - 1,5 mm
	"ALINHAMENTO", na página 242	AUTO, MANU

## **Processo básico de selecção das definições do menu**

Esta secção descreve como aceder ao modo Menu e explica como efectuar definições com as teclas do painel de controlo.

### **Nota:**

- ❑ *Pressione a tecla Pausa ■ sempre que pretender sair do modo Menu e regressar ao estado OPERACIONAL.*
- ❑ *Pressione a tecla Origem do Papel ◀ para regressar ao ponto anterior.*

### **1. Aceda ao modo Menu.**

Certifique-se de que a indicação OPERACIONAL aparece no visor LCD e pressione a tecla Menu ▶. O primeiro menu é apresentado no visor LCD.

### **2. Seleccione um menu.**

Pressione a tecla Alimentação do Papel ▼ ou Alimentação do Papel ▲ para seleccionar o menu pretendido.

### **3. Defina o menu.**

Pressione a tecla Menu ▶ para definir o menu seleccionado. O primeiro item é apresentado no visor LCD.

### **4. Seleccione um item.**

Pressione a tecla Alimentação do Papel ▼ ou Alimentação do Papel ▲ para seleccionar o item pretendido.

### **5. Defina o item.**

Pressione a tecla Menu ▶ para aceder ao item seleccionado. A primeira definição é apresentada no visor LCD.

6. **Selecione uma definição.**  
Pressione a tecla Alimentação do Papel ▼ ou Alimentação do Papel ▲ para seleccionar uma definição do item.
7. **Active a definição.**  
Pressione a tecla Menu ► para guardar a definição seleccionada. Se a definição se destinar apenas a ser executada, pressione a tecla Validar ↵ para executar a função.
8. **Saia do modo Menu.**  
Pressione a tecla PAUSA ■■. A impressora regressa ao estado OPERACIONAL.

## **Detalhes do modo Menu**

### **CONFIG. IMPRES.**

Este menu contém as definições apresentadas em seguida.

#### **CONTADOR PAPEL ROLO**

Se activar a função de aviso de rolo, é possível obter uma mensagem sempre que existir pouco papel.

Quando utilizar papel em rolo, introduza o comprimento do papel em rolo que colocou na impressora e o valor de aviso. Pode definir o comprimento do papel em rolo de 5,0 a 99,5 m e o aviso de comprimento do rolo de 1 a 15 m.

#### **Nota:**

*Esta definição está disponível apenas quando selecciona ROLO para DEF. PAPEL RESTANTE no modo de manutenção. Para mais informações, consulte "DEF. PAPEL RESTANTE", na página 263.*

## ESPAÇO ROLO

É possível ajustar a distância entre a cabeça de impressão e o papel. Normalmente, deixe esta opção definida para **NORMAL**. Se as imagens impressas estiverem esborratadas, seleccione **LARGO** ou **MAIS LARGO**. Seleccione **ESTREITO** para imprimir em papel fino ou **O MAIS LARGO** para imprimir em papel espesso.

## LINHA PÁGINA

Permite definir se a linha de página (linha de corte) é impressa no papel em rolo. Seleccione **SIM** se pretender imprimir a linha de página; caso contrário, seleccione **NÃO**.

Esta função muda consoante a definição seleccionada para a opção de corte automático.

Sistema de alimentação	Imprimir Linha Página.	Funcionamento da impressora
Com Corte Auto Rolo ☐*	Activada	Imprime uma linha de página apenas do lado direito e corta automaticamente o papel após a tarefa de impressão.
Com Corte Auto Rolo ☐*	Desactivada	Não imprime qualquer linha de página e corta automaticamente o papel após a tarefa de impressão.
Sem Corte Auto Rolo ☐	Activada	Imprime linhas de página do lado direito e por baixo dos dados. No entanto, não corta automaticamente o papel após a tarefa de impressão.
Sem Corte Auto Rolo ☐	Desactivada	Não imprime qualquer linha de página nem corta o papel.

### **Nota:**

*Esta definição está disponível apenas se estiver a utilizar papel em rolo.*

## INTERFACE

Pode seleccionar uma interface para a recepção dos dados de impressão. Quando selecciona **AUTO**, a impressora selecciona automaticamente a interface que receber primeiro dados. Quando selecciona **USB**, **IEEE1394** ou **PLACA I/F OPCIONAL**, apenas a interface seleccionada recebe dados de impressão. Se não forem recebidas mais tarefas de impressão, a impressora regressa a um estado de repouso após 10 segundos ou mais.

## PÁGINA CÓDIGO

Pode seleccionar uma página de código: **PC437** (gráficos ampliados) ou **PC850** (multilíngue).

## MARGEM PAPEL ROLO

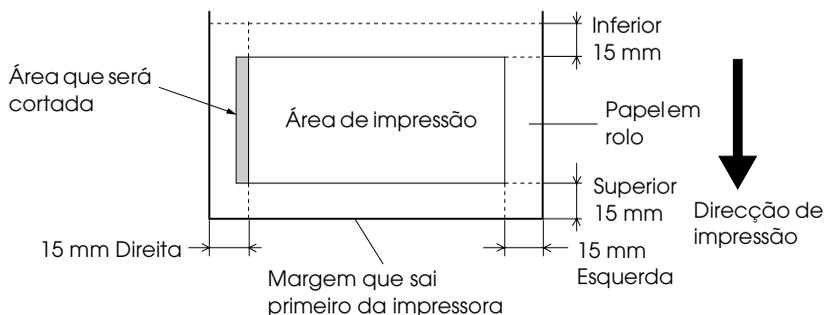
Pode seleccionar as margens para o papel em rolo: **PREDEFINIÇÃO**, **SUPERIOR/INFERIOR 15 mm**, **SUPERIOR 35/INFERIOR 15 mm**, **3 mm** ou **15 mm**.

Definições de margem	Superior	Inferior	Esquerda/ Direita
<b>PREDEFINIÇÃO</b>	Consulte a lista apresentada em seguida.		3 mm
<b>Superior/Inferior 15 mm</b>	15 mm	15 mm	3 mm
<b>Superior 35/Inferior 15 mm</b>	35 mm	15 mm	3 mm
<b>15 mm</b>	15 mm	15 mm	15 mm
<b>3 mm</b>	3 mm	3 mm	3 mm

A tabela seguinte apresenta a margem predefinida do papel.

<b>Papel em rolo</b>	<b>Superior/Inferior</b>	<b>Esquerda/ Direita</b>
Papel Mate Avançado Papel Fotográfico Brilhante Premium Papel Fotográfico Semibrilhante Premium Papel Fotográfico Semimate Premium (250) Papel Fotográfico de Lustro Premium (250) Papel de Belas-Artes com Textura Papel de Prova Semimate Papel Normal Papel Vegetal Papel Mate de Gramagem Única Papel Normal (desenhos a traço) Papel Mate de Gramagem Única (desenhos a traço) Papel Brilhante Fotográfico Papel Fotográfico Semibrilhante Papel de Belas-artes Extra-suave Papel Fotográfico Brilhante 250 Tela Papel para Aguarela – Branco Resplandecente Papel Mate de Gramagem Dupla	15 mm	3 mm
Papel Fotográfico Brilhante Premium (250) Papel Fotográfico Semibrilhante Premium (250)	20 mm	3 mm
Papel Sintético Autocolante Avançado	Superior: 100 mm Inferior: 15 mm	3 mm

Ao comparar a mesma imagem impressa com uma margem de 3 mm e de 15 mm, poderá verificar que parte do lado direito da imagem que tem uma margem de 15 mm não é impressa.



### VER FORMATO PAPEL

Selecione **SIM** para verificar se a largura do papel colocado na impressora corresponde à largura dos dados. Quando seleccionar **NÃO**, a impressora poderá imprimir para além da largura do papel mesmo que esta não corresponda à largura dos dados. Recomenda-se que selecione **SIM**.

### VER INCLINAÇÃO PAPEL

Quando selecciona **SIM**, se o papel não estiver direito, a mensagem **INCLINAÇÃO PAPEL** aparece no visor LCD e a impressora interrompe a impressão. Quando selecciona **NÃO**, não ocorrerá um erro de alinhamento de papel mesmo que as dimensões dos dados impressos sejam superiores às do papel e a impressora continua a imprimir.

### INTERVALO

Pode seleccionar entre 30 a 300 segundos. Se um cabo da impressora não estiver ligado ou se a impressora não imprimir no período de tempo estabelecido, a tarefa de impressão é cancelada e a impressora começa a alimentar papel.

## AJUSTAR CORTE

Permite ajustar a posição de corte quando está a imprimir com uma margem inferior e superior definidas para zero. Esta função imprime modelos de ajuste da posição de corte, a partir dos quais pode seleccionar a posição de corte mais adequada.

## ACTUALIZAR MARGEM

Quando selecciona **SIM**, a impressora corta a área de impressão em excesso, depois de a opção de impressão sem margens ter sido utilizada automaticamente.

## VERIF. AUTO JACTOS

Quando selecciona **SIM**, a impressora efectua uma verificação dos jactos antes de imprimir cada tarefa de impressão.

### **Nota:**

- Não seleccione **SIM** se estiver a utilizar papel que não seja papel especial Epson, ou se a largura do papel que utilizar for inferior a 210 mm.*
- Esta definição está disponível apenas quando selecciona **SIM** para a opção **LIMPEZA AUTO**.*

## LIMPEZA AUTO

Quando selecciona **SIM** e efectua uma verificação dos jactos a partir do controlador de impressão ou do painel de controlo, a impressora verifica se existem jactos obstruídos e limpa automaticamente a cabeça de impressão.

### **Nota:**

*Não seleccione **SIM** se estiver a utilizar papel que não seja papel especial Epson, ou se a largura do papel que utilizar for inferior a 210 mm.*

## CORTE SILENCI

Quando selecciona **SIM**, a impressora corta lentamente as impressões de forma a diminuir o ruído provocado pelo processo de corte e as partículas de papel.

## INICIALIZAR PAINEL

Permite repor todas as definições que efectuou no menu **CONFIG. IMPRES.** para os valores de origem.

## IMPRIMIR TESTE

Este menu contém as definições apresentadas em seguida.

## VERIF. JACTOS

Pode imprimir um modelo de verificação dos jactos da cabeça de impressão para cada tinteiro. A partir dos resultados de impressão, poderá verificar se os jactos estão a projectar a tinta correctamente. Para mais informações, consulte “Verificar os jactos da cabeça de impressão”, na página 243.

### **Nota:**

*Pode imprimir um modelo de verificação dos jactos através do respectivo menu de utilitários do software da impressora. Se estiver a utilizar o Windows, consulte “Verificar os jactos da cabeça de impressão”, na página 72. Se estiver a utilizar o Mac OS 9.x, consulte “Verificar os jactos da cabeça de impressão”, na página 152. Se estiver a utilizar o Mac OS X, consulte “Verificar os jactos da cabeça de impressão”, na página 207.*

## FOLHA DE ESTADO

Pode imprimir o estado actual. Para mais informações, consulte “Imprimir uma folha de estado”, na página 256.

## INFORMAÇÃO TAREFAS

Pode imprimir as informações relativas às tarefas gravadas na impressora (até 10 tarefas).

## PAPEL PERSON.

Pode imprimir as informações que registou.

## **ESTADO IMPRES.**

Este menu contém as definições apresentadas em seguida.

## VERSÃO

Permite visualizar a versão de firmware.

## PÁGINAS IMPRIMÍVEIS

Permite visualizar o número de páginas que cada tinteiro pode imprimir.

## NÍVEL DE TINTA

Permite visualizar a quantidade de tinta existente em cada tinteiro.

V*****	C	(100-81%)
V*****	C	(80-61%)
V***	C	(60-41%)
V**	C	(40-21%)
V*	C	(20-11%)
xx%		(menos de 10%)
0%		(sem tinta)

## TANQUE DE MANUTENÇÃO

Pode visualizar a capacidade do tanque de manutenção.

V*****	C	(100-81%)
V*****	C	(80-61%)
V***	C	(60-41%)
V**	C	(40-21%)
V*	C	(20-11%)
xx%		(menos de 10%)
0%		(tanque de manutenção cheio)

## CONTAGEM DE USO

Pode visualizar a quantidade de tinta gasta em mililitros e a quantidade de papel utilizado em centímetros.

### **Nota:**

*Os valores apresentados em CONTAGEM DE USO são valores aproximados.*

## REINICIAR CONTAGEM

Pode apagar os valores definidos em CONTAGEM DE USO.

## HISTÓRICO TRF

Pode visualizar a quantidade de tinta gasta (TINTA) em mililitros e a quantidade de papel utilizado (PAPEL) em  $\text{cm}^2$  para cada tarefa de impressão guardada na impressora. A tarefa de impressão mais recente é gravada como N°. 0.

## REINICIAR HISTÓRICO

Pode apagar o histórico das tarefas da impressora.

## TOTAL IMPRES

Pode visualizar o número total de páginas impressas.

## DURAÇÃO

Pode visualizar a duração de cada consumível.

CORTE	Pode visualizar a duração do dispositivo de corte. Nota: Os valores apresentados no visor LCD são valores aproximados.
MOTOR RC	Apenas para pessoal de manutenção autorizado.
MOTOR AP	Apenas para pessoal de manutenção autorizado.
MOTOR DE PRESSÃO	Apenas para pessoal de manutenção autorizado.
CABEÇA	Apenas para pessoal de manutenção autorizado.
DISP. LIMPEZA	Apenas para pessoal de manutenção autorizado.

## PAPEL PERSON.

Este menu contém as definições apresentadas em seguida. Para efectuar definições de papel, consulte “Efectuar definições de papel”, na página 252.

## NÚMERO PAPEL

Quando selecciona **NORMAL**, a impressora determina a espessura do papel automaticamente. Pode também seleccionar **Nº. X** (X pode ser qualquer número entre 1 e 10) para registar ou utilizar as seguintes definições efectuadas:

- Espaço do rolo
- Padrão de espessura
- Número de espessura

- ❑ Método de corte
- ❑ Ajuste de alimentação do papel
- ❑ Tempo de secagem
- ❑ Sucção de papel
- ❑ Ajuste do modo entrelaçado

**Nota:**

*Se seleccionar NML, a impressora imprime os dados de acordo com as definições do controlador. Se seleccionar Nº. X, as definições do painel de controlo sobrepõem-se às definições efectuadas no controlador.*

### ESPAÇO ROLO

Pode ajustar a distância entre a cabeça de impressão e o papel. Normalmente, deixe esta opção definida para NORMAL. Se as imagens impressas estiverem esborratadas, seleccione LARGO. Seleccione ESTREITO para imprimir em papel fino ou MAIS LARGO para imprimir em papel espesso.

### PADRÃO DE ESPESSURA

Pode imprimir o modelo que permite determinar a espessura do papel. Se seleccionar NORMAL em NÚMERO PAPEL, o modelo não será impresso.

### NÚMERO DE ESPESSURA

Verifique o modelo que permite determinar a espessura do papel e insira o número do modelo com o menor espaçamento.

### MÉTODO CORTE

Pode especificar um método de corte: NORMAL, PAPEL FINO, PAPEL GROSSO, RÁPIDO ou PAPEL GROSSO, LENTO.

## AJUSTE ALIM. PAPEL

Pode determinar a quantidade de papel a ser alimentado. Pode seleccionar entre -0,70 e 0,70%.

## TEMPO SECAGEM

Pode definir o tempo de secagem da tinta para cada passagem da cabeça de impressão. Pode seleccionar entre 0 e 10 segundos.

## SUCÇÃO DE PAPEL

Pode definir a pressão de admissão utilizada para alimentar o papel impresso. Selecciona NORMAL, -1, -2, -3 ou -4.

## AJUSTE M/W

Pode ajustar o modo entrelaçado. Pode seleccionar NORMAL, 1 e 2. Aumente o valor para dar prioridade à velocidade de impressão ou diminua o valor para dar prioridade à qualidade de impressão.

## MANUTENÇÃO

Este menu contém as definições apresentadas em seguida.

### SUBST. DISP. CORTE

Pode visualizar o processo de substituição do dispositivo de corte. Siga as instruções apresentadas no visor LCD.

### SBS. TNT. PRETO (apenas para a EPSON Stylus Pro 9800/7800)

Pode mudar o tipo de tinta preta de acordo com os objectivos. Pode seleccionar Preto Mate ou Preto Fotográfico. Para mais informações, consulte “Conversão da Tinta Preta”, na página 313.

## *LIMPEZA A FUNDO*

Pode utilizar esta função para limpar a cabeça de impressão de forma mais eficaz do que com o processo normal de limpeza.

## *DEF. RELÓGIO*

Pode definir o ano, o mês, a data, a hora e os minutos.

## *AJUSTAR CONTRASTE*

Pode ajustar o contraste do visor LCD.

## **ALINHAM. CABEÇA**

Este menu contém as definições apresentadas em seguida.

## *ESPESSURA DO PAPEL*

Pode ajustar a espessura do papel que vai utilizar. Se utilizar papel especial Epson com uma espessura de 0,2 mm ou 1,2 mm, seleccione **NORMAL**. Quando utilizar papel que não seja papel especial Epson, introduza o valor para a espessura, de 0,1 a 1,5 mm.

## *ALINHAMENTO*

Pode corrigir qualquer desalinhamento da cabeça, para obter os melhores resultados de impressão. Para mais informações, consulte “Alinhar a cabeça de impressão”, na página 244.

## Verificar os jactos da cabeça de impressão

Para saber se os jactos estão a projectar a tinta correctamente, pode imprimir um modelo de verificação dos jactos. Se a tinta não estiver a ser correctamente projectada, faltarão pontos no modelo de impressão. Para imprimir um modelo de verificação dos jactos, execute as operações apresentadas em seguida

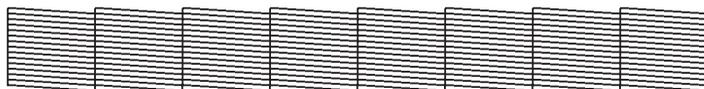
### Nota:

- ❑ *Se pretender efectuar uma verificação dos jactos automática antes de cada tarefa de impressão, seleccione SIM para a opção LIMPEZA AUTO e, em seguida, seleccione SIM para a opção VERIF. AUTO JACTOS.*
  - ❑ *Antes de começar a imprimir, certifique-se de que o modelo de verificação dos jactos está concluído. Caso contrário, a qualidade de impressão poderá diminuir.*
1. Certifique-se de que existe papel na impressora.
  2. Pressione a tecla Menu ► para aceder ao modo Menu.
  3. Pressione a tecla Alimentação do Papel ▼ ou Alimentação do Papel ▲ para visualizar IMPRIMIR TESTE e, em seguida, pressione a tecla Menu ►.
  4. Pressione a tecla Alimentação do Papel ▼ ou Alimentação do Papel ▲ para visualizar VERIF. JACTOS.
  5. Pressione a tecla Menu ► para visualizar IMPRIMIR.
  6. Volte a pressionar a tecla Validar ↵ para começar a imprimir o modelo de verificação dos jactos.

Depois de imprimir um modelo de verificação dos jactos, a impressora sai do modo Menu e regressa ao estado OPERACIONAL.

## Exemplos do modelo de verificação dos jactos:

Amostra de qualidade



É necessário limpar a cabeça



Se faltarem pontos nas linhas do modelo de verificação, isso significa que é necessário limpar a cabeça de impressão. Pressione a tecla **Ménu** ► durante mais de 3 segundos ou aceda ao utilitário de limpeza das cabeças. Se estiver a utilizar o Windows, consulte “Limpar a cabeça de impressão”, na página 73. Se estiver a utilizar o Mac OS 9.x, consulte “Limpar a cabeça de impressão”, na página 153. Se estiver a utilizar o Mac OS X, consulte “Limpar a cabeça de impressão”, na página 209.

## ***Alinhar a cabeça de impressão***

Para evitar que a qualidade de impressão diminua devido a um desalinhamento da cabeça de impressão, alinhe a cabeça antes de começar a imprimir. Pode alinhar a cabeça de impressão de modo manual ou automático. Experimente, em primeiro lugar, efectuar o alinhamento automático da cabeça de impressão. Se a cabeça de impressão continuar desalinhada, experimente efectuar o alinhamento manual da cabeça de impressão.

## Alinhar automaticamente a cabeça de impressão

1. Certifique-se de que existe papel na impressora.

### *Nota:*

*Para obter melhores resultados na impressão do modelo de alinhamento da cabeça, utilize o papel que utiliza normalmente para imprimir os dados.*

2. Pressione a tecla Menu ► para aceder ao modo Menu.
3. Pressione a tecla Alimentação do Papel ▼ ou Alimentação do Papel ▲ para visualizar ALINHAM. CABESA e, em seguida, pressione a tecla Menu ►.
4. Quando aparecer a mensagem ESPESSURA DO PAPEL, pressione a tecla Menu ►.
5. Pressione a tecla Alimentação do Papel ▼ ou Alimentação do Papel ▲ para seleccionar NORMAL ou um valor de espessura de papel entre 0,1 mm e 1,5 mm. Quando o valor de espessura de papel for de 0,2 mm ou 1,2 mm, seleccione NORMAL; caso contrário, seleccione o valor de espessura correspondente ao papel que está a utilizar.
6. Pressione a tecla Validar ↵ para registar o valor que definiu.
7. Pressione a tecla Origem do Papel ◀ e, em seguida, pressione a tecla Alimentação do Papel ▼.
8. Quando a mensagem ALINHAMENTO aparecer na linha inferior do visor LCD, pressione a tecla Menu ►.
9. Seleccione AUTO e pressione a tecla Menu ►. Em seguida, pressione a tecla Alimentação do Papel ▼ ou Alimentação do Papel ▲ para seleccionar BIDIREC. 2CORES.

10. Pressione a tecla Validar ↵ e a impressora começa a imprimir. Depois de a impressão estar concluída, o alinhamento da cabeça inicia automaticamente.

Se não estiver satisfeito com o resultado do alinhamento BIDIREC. 2CORES, pressione a tecla Origem do Papel ◀ para regressar ao ponto anterior e seleccione BIDIREC. TUDO.

Se não estiver satisfeito com o resultado do alinhamento BIDIREC. TUDO, experimente a opção UNIDIREC..

Pode também efectuar o alinhamento de modo individual através das opções BIDIREC. #1, BIDIREC. #2 ou BIDIREC. #3. Seleccione um tamanho de gota de tinta de BIDIREC. #1 a BIDIREC. #3, consoante o papel que utilizar e o modo de impressão que pretender experimentar. A tabela apresentada em seguida indica que definição está disponível para o tipo de papel e qualidade de impressão. Para definir a qualidade de impressão, aceda ao controlador de impressão.

## EPSON Stylus Pro 9400/7400:

Nome do papel	Qualidade de impressão *					
	Menu Principal		Qualidade de impressão personalizada			
	A	B	C	D	E	F
Papel de Qualidade Fotográfica Papel Mate de Gramagem Única Papel Mate de Gramagem Dupla Papel Mate Avançado Papel Mate de Arquivo Papel Mate de Gramagem Única (desenhos a traço)	#1	#2	-	#1	#2	#3
Papel Normal	#1	#2	#1	#1/ #2**	#2	-
Papel Normal (desenhos a traço)	#1	#2	-	#1/ #2**	#2	-
Papel Vegetal Papel Sintético Avançado Papel Sintético Autocolante Avançado	#1	#2	-	#1	#2	-
Cartaz Mate Avançado	#2	#3	-	-	#2	#3

\* Qualidade de impressão A: Velocidade, B: Qualidade, C: Prova, D: Normal - 360 ppp, E: Ótima- 720 ppp, F: Excelente-1440 ppp

\*\* Quando tiver seleccionado a opção Super na caixa de diálogo Avançado do controlador de impressão, seleccione #2. Quando a opção Super não estiver seleccionada, seleccione #1.

EPSON Stylus Pro 9800/7800:

Nome do papel	Qualidade de impressão *						
	Menu Principal		Qualidade de impressão personalizada				
	A	B	C	D	E	F	G
Papel de Qualidade Fotográfica Papel Mate de Gramagem Única Papel Mate de Gramagem Dupla Papel Mate de Gramagem Única (desenhos a traço)	#1	#2	-	#1	#2	#3	-
Papel Mate Avançado Papel Mate de Arquivo	#2	#3	-	#1	#2	#3	#3
Papel para Aquarela - Branco Resplandecente	-	#3	-	-	#2	#3	-
Papel Brilhante Fotográfico Papel Fotográfico Semibrilhante Papel Fotográfico de Lustro Premium (250) Papel Fotográfico Brilhante Premium (250) Papel Fotográfico Semibrilhante Premium (250) Papel Fotográfico Semimate Premium (250) Papel Fotográfico Brilhante Premium Papel Fotográfico Semibrilhante Premium Papel Fotográfico de Lustro Premium Papel Fotográfico Brilhante 250 Papel de Prova Semimate	#2	#3	-	-	#2	#3	#3
Papel de Belas-Artes com Textura Papel de Belas-artes Aveludado	-	#3	-	-	-	#3	#3

Papel de Belas-artes Extra-suave	-	#3	-	-	-	#3	#3
Tela	#2	#3	-	-	#2	#3	-
Cartaz Mate Avançado	#2	#3	-	-	#2	#3	#3
Papel Normal	#1	#2	#1	#1/ #2**	#2	-	-
Papel Normal (desenhos a traço)	#1	#2	-	#1/ #2**	#2	-	-
Papel Vegetal	#1	#2	-	#1	#2	-	-

\* Qualidade de impressão A: Velocidade, B: Qualidade, C: Prova, D: Normal - 360 ppp, E: Óptima- 720 ppp, F: Excelente-1440 ppp, G Super Foto-2880 ppp

\*\* Quando tiver seleccionado a opção Super na caixa de diálogo Avançado do controlador de impressão, seleccione #2. Quando a opção Super não estiver seleccionada, seleccione #1.

11. Pressione a tecla PAUSA ■■ para regressar ao estado OPERACIONAL.

## ***Alinhar manualmente a cabeça de impressão***

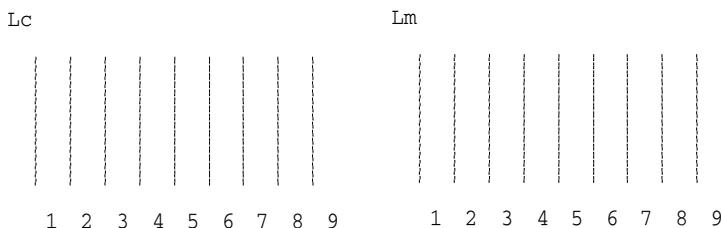
Se não estiver satisfeito com o resultado do alinhamento automático da cabeça, pode efectuar o alinhamento manualmente. Para efectuar o alinhamento manualmente, execute as seguintes operações:

1. Pressione a tecla Menu ► para aceder ao modo Menu.
2. Pressione a tecla Alimentação do Papel ▼ ou Alimentação do Papel ▲ para visualizar ALINHAR CABEÇA e, em seguida, pressione a tecla Menu ►.
3. Quando aparecer a mensagem ESPESSURA DO PAPEL, pressione a tecla Menu ►.

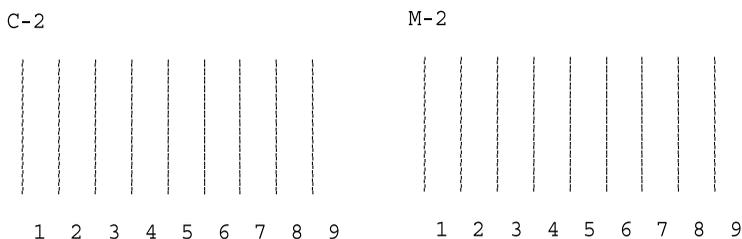
4. Pressione a tecla Alimentação do Papel ▼ ou Alimentação do Papel ▲ para seleccionar NORMAL ou um valor de espessura de papel entre 0,1 mm e 1,5 mm. Quando o valor de espessura de papel for de 0,2 mm ou 1,2 mm, seleccione NORMAL; caso contrário, seleccione o valor de espessura correspondente ao papel que está a utilizar.
5. Pressione a tecla Validar ↵ para registar o valor que definiu.
6. Pressione a tecla Origem do Papel ◀ e, em seguida, pressione a tecla Alimentação do Papel ▼.
7. Quando a mensagem ALINHAMENTO aparecer na linha inferior do visor LCD, pressione a tecla Menu ▶.
8. Seleccione MANUAL e pressione a tecla Menu ▶. Em seguida, pressione a tecla Alimentação do Papel ▼ ou Alimentação do Papel ▲ para seleccionar BIDIREC. 2CORES.
9. Pressione a tecla Validar ↵ e a impressora começa a imprimir.

Exemplos do modelo de alinhamento da cabeça:

EPSON Stylus Pro 9800/7800:



## EPSON Stylus Pro 9400/7400:



10. Depois de a impressão terminar, é apresentado o número do modelo e do conjunto seleccionado. Selecciono o conjunto que apresentar os espaçamentos mais pequenos e, em seguida, pressione a tecla Alimentação do Papel ▼ ou Alimentação do Papel ▲ para visualizar o número desse conjunto.
11. Pressione a tecla Validar ↵ para registar o número do conjunto. Aparecerá o número do modelo seguinte. Repita o ponto 10.

Se não estiver satisfeito com o resultado deste alinhamento, pressione a tecla Origem do Papel ◀ para regressar ao ponto anterior e seleccione **BIDIREC. TUDO**.

Se não estiver satisfeito com o resultado do alinhamento **BIDIREC. TUDO**, experimente a opção **UNIDIREC. .**

12. Após definir os modelos, pressione a tecla Pausa || para regressar ao estado **OPERACIONAL**.

## ***Efectuar definições de papel***

Pode registar e utilizar as suas definições para qualquer tipo de papel.

As definições que pode efectuar são as seguintes:

- Número papel
- Espaço do rolo
- Padrão de espessura
- Número de espessura
- Método de corte
- Ajuste de alimentação do papel
- Tempo de secagem
- Sucção de papel
- Ajuste do modo entrelaçado

### ***Registar as definições***

Para registar as definições de papel, execute as seguintes operações:

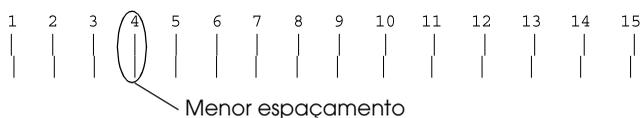
1. Coloque na impressora o papel que pretende verificar.
2. Pressione a tecla Menu ► para aceder ao modo Menu.
3. Pressione a tecla Alimentação do Papel ▼ ou Alimentação do Papel ▲ para visualizar PAPEL PERSON..
4. Pressione a tecla Menu ► para visualizar NÚMERO PAPEL.

5. Pressione a tecla Menu ► e, em seguida, pressione a tecla Alimentação do Papel ▼ ou Alimentação do Papel ▲ para seleccionar NORMAL ou o número (Nº. 1 a Nº. 10) que pretende registar como definição.

Se utilizar papel especial Epson, seleccione NORMAL e avance para o ponto 11. Não tem de definir a espessura do papel porque a opção NORMAL determina automaticamente a espessura do papel.

6. Pressione a tecla Validar ↵ para registar o número do papel.
7. Pressione a tecla Origem do Papel ◀.
8. Seleccione ESPAÇO ROLO e pressione a tecla Menu ►. Pressione a tecla Alimentação do Papel ▼ ou Alimentação do Papel ▲ para seleccionar ESTREITO, NORMAL, LARGO ou MAIS LARGO e, em seguida, pressione a tecla Validar ↵.
9. Pressione a tecla Origem do Papel ◀.
10. Seleccione PADRÃO DE ESPESSURA e pressione a tecla Menu ►. Pressione a tecla Validar ↵ para imprimir o modelo de verificação da espessura do papel.

Exemplo de um modelo de verificação da espessura do papel:



11. Observe o modelo impresso para determinar qual o conjunto de linhas que está alinhado (apresenta o menor espaçamento) e anote o respectivo número.

12. Após a impressão do modelo, aparece a mensagem NÚMERO DE ESPESSURA. Pressione a tecla Alimentação do Papel ▼ ou Alimentação do Papel ▲ para seleccionar o número que apontou no ponto 11 e, em seguida, pressione a tecla Validar ↵ para guardar o valor seleccionado.
13. Pressione a tecla Origem do Papel ◀.
14. Seccione MÉTODO CORTE e pressione a tecla Menu ▶. Pressione a tecla Alimentação do Papel ▼ ou Alimentação do Papel ▲ para seleccionar NORMAL, PAPEL GROSSO, LENTO, PAPEL GROSSO, RAPIDO ou PAPEL FINO e, em seguida, pressione a tecla Validar ↵.
15. Pressione a tecla Origem do Papel ◀.
16. Seccione AJUSTE ALIM. PAPEL e pressione a tecla Menu ▶. Pressione a tecla Alimentação do Papel ▼ ou Alimentação do Papel ▲ para definir a quantidade de papel a ser alimentada e, em seguida, pressione a tecla Validar ↵.
17. Pressione a tecla Origem do Papel ◀.
18. Seccione TEMPO SECAGEM e pressione a tecla Menu ▶. Pressione a tecla Alimentação do Papel ▼ ou Alimentação do Papel ▲ para seleccionar o tempo em segundos e, em seguida, pressione a tecla Validar ↵.
19. Pressione a tecla Origem do Papel ◀.
20. Seccione SUCÇÃO DE PAPEL e pressione a tecla Menu ▶. Pressione a tecla Alimentação do Papel ▼ ou Alimentação do Papel ▲ para seleccionar NORMAL, -1, -2, -3 ou -4 e, em seguida, pressione a tecla Validar ↵.
21. Pressione a tecla Origem do Papel ◀.

22. Seleccione AJUSTE N/W e pressione a tecla Menu ►. Pressione a tecla Alimentação do Papel ▼ ou Alimentação do Papel ▲ para ajustar o modo entrelaçado. Aumente o valor para dar prioridade à velocidade de impressão ou diminua o valor para dar prioridade à qualidade de impressão. Pressione a tecla Validar ↵ para guardar o valor seleccionado.

### ***Seleccionar as definições registadas***

Para seleccionar as definições registadas, execute as seguintes operações:

1. Pressione a tecla Menu ► para aceder ao modo Menu.
2. Pressione a tecla Alimentação do Papel ▼ ou Alimentação do Papel ▲ para visualizar PAPEL PERSON. e, em seguida, pressione a tecla Menu ►.
3. Pressione a tecla Alimentação do Papel ▼ ou Alimentação do Papel ▲ para visualizar NÚMERO PAPEL e, em seguida, pressione a tecla Menu ►.
4. Pressione a tecla Alimentação do Papel ▼ ou Alimentação do Papel ▲ para seleccionar o número registado que pretende utilizar. Se seleccionar NML, a impressora imprime os dados de acordo com as definições do controlador. Se seleccionar N<sup>o</sup>. X, as definições do painel de controlo sobrepõem-se às definições efectuadas no controlador.
5. Pressione a tecla Validar ↵. Se seleccionar N<sup>o</sup>. X, o número seleccionado é apresentado no visor LCD.
6. Pressione a tecla PAUSA || para sair do modo Menu.

## ***Imprimir uma folha de estado***

No modo Menu, é possível imprimir uma folha de estado onde pode ver as predefinições actuais. Para imprimir uma folha de estado, execute as seguintes operações:

1. Certifique-se de que existe papel na impressora.
2. Pressione a tecla Menu ► para aceder ao modo Menu.
3. Pressione a tecla Alimentação do Papel ▼ ou Alimentação do Papel ▲ para visualizar IMPRIMIR TESTE e, em seguida, pressione a tecla Menu ►.
4. Pressione a tecla Alimentação do Papel ▼ ou Alimentação do Papel ▲ para visualizar FOLHA DE ESTADO e, em seguida, pressione a tecla Menu ►.
5. Volte a pressionar a tecla Validar ↵ para começar a imprimir a folha de estado.

Depois de a impressão terminar, siga as instruções da mensagem apresentada no visor LCD para regressar ao estado OPERACIONAL.

## Definir o valor de aviso para o papel

Se definir o valor de aviso, é possível obter uma mensagem sempre que existir pouco papel em rolo. Execute as operações apresentadas em seguida.

### Nota:

*Esta definição está disponível apenas quando selecciona ROLLO para DEF. PAPEL RESTANTE no modo de manutenção. Para mais informações, consulte “DEF. PAPEL RESTANTE”, na página 263.*

1. Pressione a tecla Menu ► para aceder ao modo Menu.
2. Pressione a tecla Alimentação do Papel ▼ ou Alimentação do Papel ▲ para visualizar CONFIG.IMPRES. e, em seguida, pressione a tecla Menu ►.
3. Pressione a tecla Alimentação do Papel ▼ ou Alimentação do Papel ▲ para visualizar CONTADOR PAPEL ROLLO e, em seguida, pressione a tecla Menu ►.
4. Pressione a tecla Alimentação do Papel ▼ ou Alimentação do Papel ▲ para seleccionar o comprimento do papel em rolo (entre 5 e 99,5 m ou 15 e 300 pés) e, em seguida, pressione a tecla Validar ↵.
5. O ecrã muda de modo a que possa seleccionar o valor de aviso. Pressione a tecla Alimentação do Papel ▼ ou Alimentação do Papel ▲ para seleccionar o valor de aviso (entre 1 e 15 m ou 3 e 50 pés).
6. Pressione a tecla Validar ↵ para definir o valor de aviso.
7. Depois de definir o valor de aviso, pressione a tecla Pausa || para regressar ao estado OPERACIONAL.

# Modo de Manutenção

---

## Modo de Manutenção

---

### Processo de definição do modo de manutenção

Esta secção descreve como aceder ao modo de manutenção e explica como efectuar definições com as teclas do painel de controlo.

Para efectuar as definições do modo de manutenção, execute as operações apresentadas em seguida.

**Nota:**

- ❑ *Pressione a tecla Origem do Papel ◀ para regressar ao ponto anterior.*
  - ❑ *Enquanto estiver a utilizar a impressora no modo de manutenção, não aparece nenhuma mensagem de erro no visor LCD, mesmo que ocorra um erro. Como tal, utilize o modo de manutenção quando a impressora estiver no estado normal (sem erros).*
1. **Aceda ao modo de manutenção.**  
Certifique-se de que a impressora está desligada. Mantenha a tecla PAUSA ■ pressionada e pressione a tecla Funcionamento ☺ para ligar a impressora.
  2. **Selecione um item.**  
Pressione a tecla Alimentação do Papel ▼ ou Alimentação do Papel ▲ para seleccionar o item pretendido.

3. **Defina o item.**  
Pressione a tecla Menu ► para aceder ao item seleccionado.  
A primeira definição é apresentada no visor LCD.
  4. **Selecione uma definição.**  
Pressione a tecla Alimentação do Papel ▼ ou Alimentação do Papel ▲ para seleccionar uma definição do item.
  5. **Active a definição.**  
Pressione a tecla Validar ↵ para guardar a definição seleccionada.  
Se a definição se destinar apenas a ser executada, pressione a tecla Validar ↵ para executar a função do item.
- Nota:**  
*Se aparecer uma segunda definição no visor LCD, volte a executar os pontos 4 e 5 para seleccionar e activar a segunda definição.*
6. **Saia do modo de manutenção.**  
Pressione a tecla Funcionamento ⏻ para desligar a impressora e, em seguida, volte a ligá-la.

## Lista do modo de manutenção

Item	Primeiros parâmetros	Segundos parâmetros
"HEXADECIMAL", na página 261	IMPRIMIR	EXECUTAR
"LÍNGUA", na página 262	INGLÊS, FRANCÊS, ITALIANO, ALEMÃO, PORTUGUÊS, ESPANHOL, HOLANDÊS	-
"DEF. PAPEL RESTANTE", na página 263	NÃO, ROLO	-
"UNID. MEDIDA", na página 263	METROS, PÉS/POLEGADAS	-
"PRESSÃO CORTE", na página 263	0% - 150%	-
"LIMPEZA SS", na página 263	EXECUTAR	-
"ALIM PAPEL ROLO LIG.", na página 264	SIM, NÃO	-
"TEMPO ALIM. AUTO FOLHAS", na página 264	5 seg., 3 seg., NÃO (ALIMENTAÇÃO MANUAL)	-
"PAINEL PREDEF.", na página 264	EXECUTAR	-

<p>"MENU INF. TINTA", na página 264</p>	<p><b>EPSON Stylus Pro 9800/7800:</b> CINZENTO CLARO MAGENTA CLARO CIANO CLARO PRETO CLARO PRETO MATE (ou PRETO FOTOGRAFICO) CIANO MAGENTA AMARELO</p> <p><b>EPSON Stylus Pro 9400/7400:</b> PRETO MATE PRETO MATE 2 CIANO CIANO 2 MAGENTA MAGENTA 2 AMARELO AMARELO 2</p>	<p>FABRICANTE, COR, TIPO TINTA, CAPACIDADE DE TINTA, NÍVEL DE TINTA, DATA DE PRODUÇÃO, DATA DE VALIDADE, DURAÇ. TINT, IDADE DA TINTA</p>
---	--	--

## ***Descrição dos itens do modo de manutenção***

### *HEXADECIMAL*

Os dados recebidos a partir do computador principal podem ser impressos como números hexadecimais.

Para imprimir os dados, execute as seguintes operações:

1. Certifique-se de que existe papel na impressora.
2. No modo de manutenção, pressione a tecla Alimentação do Papel ▼ ou Alimentação do Papel ▲ para visualizar a mensagem **HEXADECIMAL**.

3. Pressione a tecla Menu ► para visualizar a mensagem `IMPRIMIR` e, em seguida, pressione a tecla Validar ↵ para começar a imprimir.

Os dados contidos na memória de impressão são impressos como dados hexadecimais de 16 bytes na coluna da esquerda e os caracteres ASCII correspondentes são impressos na coluna da direita.

**Nota:**

*Se o último dado tiver menos de 16 bytes, só será impresso depois de pressionar a tecla Pausa ■■.*

## LÍNGUA

É possível seleccionar a língua das mensagens do visor LCD.

Para seleccionar uma língua, execute as seguintes operações:

1. No modo de manutenção, pressione a tecla Alimentação do Papel ▼ ou Alimentação do Papel ▲ para visualizar a mensagem `LÍNGUA` e, em seguida, pressione a tecla Menu ►.
2. Pressione a tecla Alimentação do Papel ▼ ou Alimentação do Papel ▲ para seleccionar uma língua.
3. Pressione a tecla Validar ↵ para definir a língua.  
Certifique-se de que a mensagem `OPERACIONAL` (ou um termo equivalente na língua que seleccionou) aparece no visor LCD.

**Nota:**

*São necessários alguns segundos para que a mensagem `OPERACIONAL` (ou um termo equivalente na língua que seleccionou) apareça.*

## DEF. PAPEL RESTANTE

Pode seleccionar uma função de contagem do papel restante. Quando esta função está activada, aparece a mensagem CONTADOR PAPEL ROLO no menu CONFIG.IMPRES.

1. No modo de manutenção, pressione a tecla Alimentação do Papel ▼ ou Alimentação do Papel ▲ para visualizar a mensagem DEF. PAPEL RESTANTE e, em seguida, pressione a tecla Menu ►.
2. Pressione a tecla Alimentação do Papel ▼ ou Alimentação do Papel ▲ para seleccionar uma função.
3. Pressione a tecla Validar ↵.

## UNID. MEDIDA

Pode seleccionar uma unidade de medida para o comprimento. Para seleccionar uma unidade, execute as seguintes operações:

1. No modo de manutenção, pressione a tecla Alimentação do Papel ▼ ou Alimentação do Papel ▲ para visualizar a mensagem UNID. MEDIDA e, em seguida, pressione a tecla Menu ►.
2. Pressione a tecla Alimentação do Papel ▼ ou Alimentação do Papel ▲ para seleccionar uma unidade.
3. Pressione a tecla Validar ↵ para definir a unidade.

## PRESSÃO CORTE

Pode seleccionar uma pressão de corte.

## LIMPEZA SS

Pode efectuar uma limpeza da cabeça ultrasónica.

### *ALIM PAPEL ROLO LIG.*

Pode poupar papel em rolo se o papel não for alimentado depois de ligar a impressora.

### *TEMPO ALIM. AUTO FOLHAS*

Pode seleccionar o tempo necessário para a alimentação automática de folhas soltas. Se seleccionar **NÃO**, a impressora não alimenta o papel automaticamente. Neste caso, tem de pressionar a tecla **PAUSA** **■** para alimentar o papel.

### *PAINEL PREDEF.*

Permite repor todas as definições que efectuou no modo Menu para os valores de origem.

### *MENU INF. TINTA*

Apenas para pessoal de manutenção autorizado.

# Manuseamento de Papel

## Papel Especial Epson e Outros Tipos de Papel

Ainda que a maioria dos papéis revestidos garantam bons resultados, a qualidade de impressão varia consoante a qualidade do papel e o fabricante. Teste a qualidade de impressão antes de comprar grandes quantidades de papel.



**Importante:**

*Não toque na superfície imprimível do papel, pois poderá reduzir a qualidade de impressão. Sempre que possível, utilize luvas para manusear o papel.*

## Papel Especial Epson

A Epson põe à disposição papéis especiais que podem otimizar a utilização e a capacidade expressiva dos documentos impressos. Quando utilizar papel especial Epson, efectue as definições necessárias no controlador da impressora. Para obter mais informações sobre o papel especial Epson, consulte “Papel Especial EPSON”, na página 407.

**Nota:**

- Para obter melhores resultados, utilize o papel especial Epson num ambiente (temperatura e humidade) normal de escritório.*
- Leia as folhas de instruções fornecidas com o papel especial Epson antes de o utilizar.*

## ***Guardar papel especial Epson***

Para manter a qualidade do papel especial Epson:

- ❑ Guarde o papel que não utilizou no saco de plástico original e coloque-o na respectiva embalagem, para evitar problemas de humidade.
- ❑ Evite guardar o papel em locais sujeitos a temperaturas elevadas, humidade ou luz solar directa.

## ***Utilizar outros tipos de papel***

Quando utilizar papel que não seja papel especial Epson, ou utilizar o RIP (Processador de Imagens Raster), consulte as instruções fornecidas com o papel ou com o sistema RIP, ou contacte o fornecedor para obter mais informações.

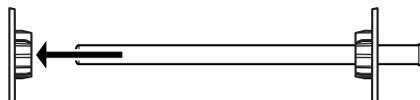
---

## Utilizar Papel em Rolo

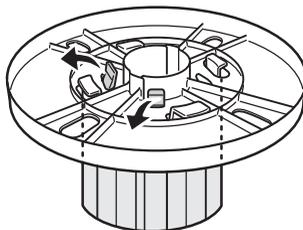
### Colocar o rolo de papel no eixo

Para colocar o rolo de papel no eixo, execute as operações apresentadas em seguida.

1. Retire a patilha amovível preta da extremidade do eixo.



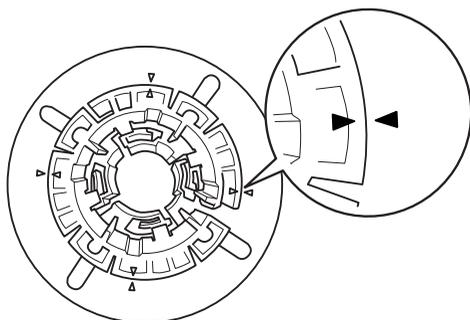
2. Para colocar um rolo de papel de 2", retire os encaixes cinzentos das patilhas.



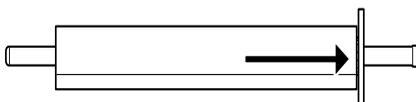
**Nota:**

Guarde os encaixes cinzentos num local seguro para uma utilização posterior.

Para colocar um rolo de papel de 3", faça deslizar os encaixes cinzentos sobre os pretos e brancos, de forma a sobrepor as quatro setas.



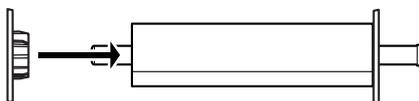
3. Coloque o rolo de papel numa superfície plana de forma a que não desenrole. Insira o rolo no eixo e encaixe-o na patilha branca até o fixar.



**Nota:**

*Não incline o eixo quando estiver a colocar o rolo de papel. Se o fizer, pode provocar uma alimentação incorrecta.*

4. Insira a patilha amovível preta (que retirou no ponto 1) no eixo e encaixe-a na extremidade do rolo até a fixar.



## Retirar o rolo de papel do eixo

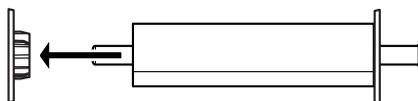
Para retirar o rolo de papel do eixo, execute as seguintes operações:

1. Coloque o eixo com o rolo de papel numa superfície plana.
2. Retire a patilha amovível preta da extremidade do eixo, batendo ligeiramente com a mão nessa extremidade para libertar a patilha. A patilha sai.

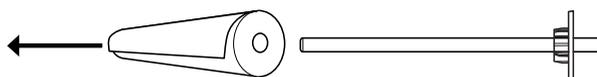


### **Importante:**

*Para retirar a patilha amovível preta do eixo, não pegue nele verticalmente nem bata com a extremidade do eixo no chão; caso contrário, poderá danificar o material.*



3. Retire o rolo do eixo.



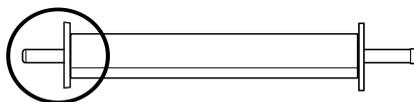
### **Nota:**

*Guarde o papel em rolo que não utilizar na embalagem original. Coloque o rolo de papel no saco plástico original e na respectiva embalagem, para evitar problemas de humidade.*

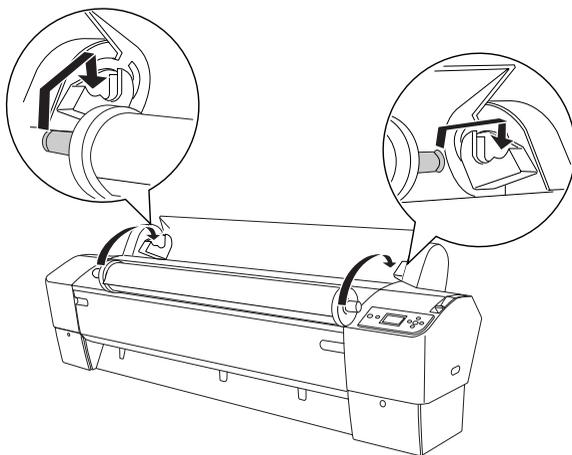
## Instalar e retirar o eixo da impressora

Para colocar o eixo com o rolo de papel na impressora, efectue as operações apresentadas em seguida. Quando retirar o eixo da impressora, retire o papel em rolo da entrada de papel, e execute as operações apresentadas em seguida na ordem inversa.

1. Abra a tampa do papel em rolo.
2. Certifique-se de que a patilha amovível está bem presa à extremidade do rolo.



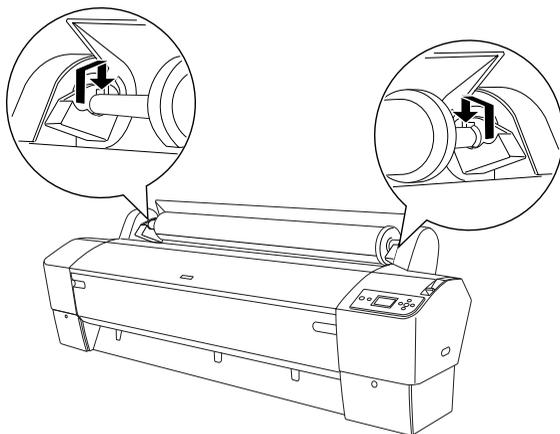
3. Pegue no eixo do papel em rolo de modo a colocar a patilha fixa do lado direito. Em seguida, coloque o eixo na ranhura situada na parte superior da impressora.



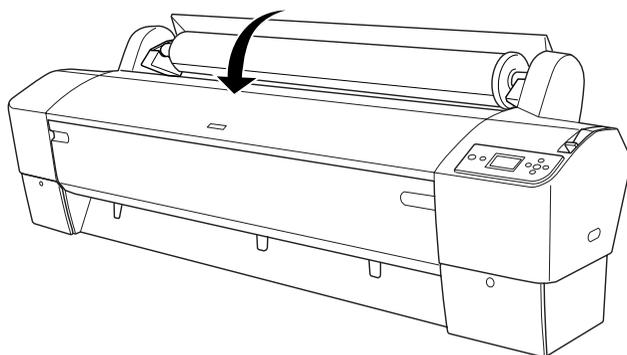
### **Nota:**

*Para instalar o eixo correctamente, faça corresponder a cor da extremidade do eixo com a cor do suporte.*

4. Volte a levantar o eixo e, em seguida, coloque-o nos suportes existentes no interior da impressora.



5. Feche a tampa do papel em rolo ou consulte “Alimentar papel em rolo”, na página 272 para alimentar papel.



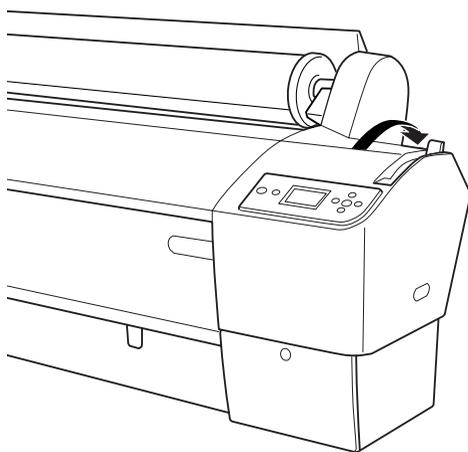
## Alimentar papel em rolo

Para alimentar papel em rolo, execute as operações apresentadas em seguida.

### **Nota:**

*Pode querer instalar o receptor de papel antes de imprimir. Consulte “Instalar o receptor de papel”, na página 301.*

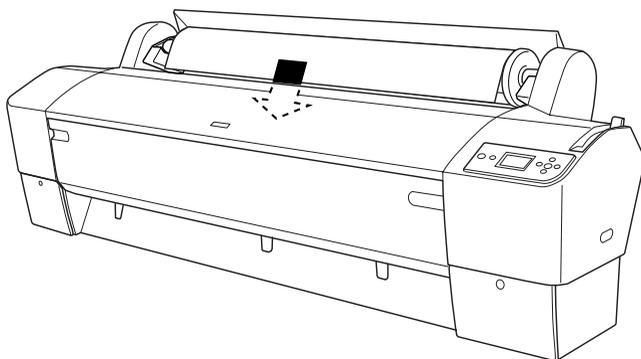
1. Abra a tampa do papel em rolo. Certifique-se de que o rolo de papel está correctamente colocado na impressora.
2. Certifique-se de que a impressora está ligada.
3. Certifique-se de que o indicador luminoso Funcionamento não está intermitente e, em seguida, coloque a alavanca do papel na posição de libertação. A indicação **ALAVANCA LIBERTADA. COLOQUE PAPEL** aparece no visor LCD.



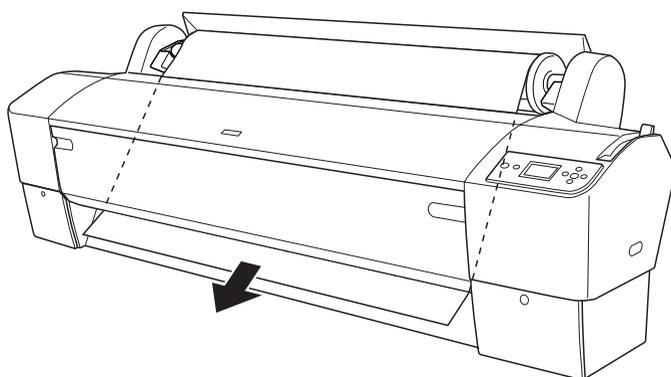
### **Importante:**

*Não coloque a alavanca do papel na posição de libertação enquanto o indicador luminoso Funcionamento estiver intermitente. Se o fizer, poderá danificar a impressora.*

4. Introduza o papel na entrada de papel.



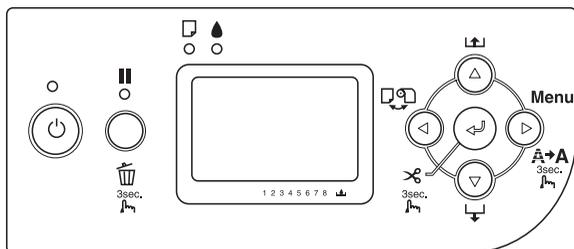
5. Puxe o papel para baixo através da entrada do papel até que este comece a sair pela parte inferior.



**Nota:**

*Se o papel em rolo não sair, execute as instruções apresentadas em seguida.*

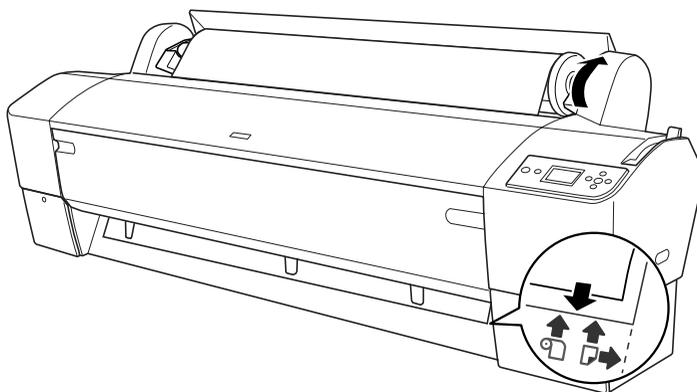
- ❑ Ajuste a potência de alimentação pressionando as teclas Alimentação do Papel do painel de controlo. Se utilizar papel espesso, de gramagem elevada ou enrolado, pressione a tecla Alimentação do Papel ▲ para aumentar a potência. Se estiver a utilizar papel fino ou leve, pressione a tecla Alimentação do Papel ▼ para diminuir a potência.



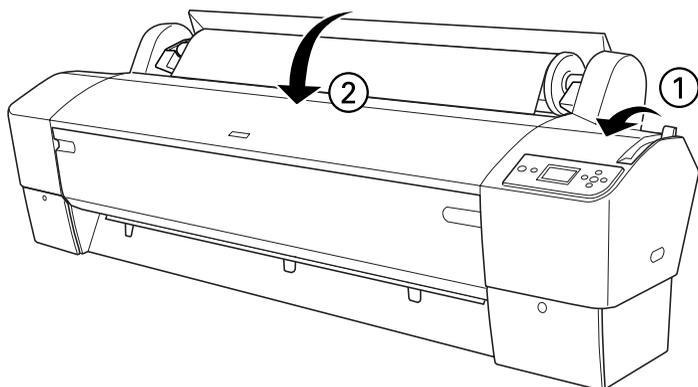
- ❑ Se o papel não sair depois de efectuar a operação anterior, abra a tampa frontal e puxe o papel manualmente.
6. Segure na parte inferior do papel e enrole-o para trás de forma a eliminar folgas. Certifique-se de que a margem inferior do papel está alinhada com a linha horizontal.

**Nota:**

*Não é necessário alinhar a extremidade direita do papel com a linha vertical.*



7. Mova a alavanca de ajuste de papel para a posição de segurança e, em seguida, feche a tampa do papel em rolo. Aparecerá a indicação **PRESSIONAR TECLA PAUSA**.



8. Pressione a tecla **PAUSA** ■■.

As cabeças de impressão deslocam-se e o papel é automaticamente alimentado para a posição de impressão. A indicação **OPERACIONAL** aparece no visor LCD.

**Nota:**

*Mesmo que não pressione a tecla **PAUSA** ■■, as cabeças de impressão deslocar-se-ão e o papel será automaticamente alimentado para a posição de impressão. A indicação **OPERACIONAL** aparece no visor LCD.*

9. Pressione a tecla **Origem do Papel** ◀ para seleccionar **Com Corte Auto Rolo** ◻\* ou **Sem Corte Auto Rolo** ◻.



**Importante:**

*Se estiver a utilizar papel em rolo espesso, selecione **Sem Corte Auto Rolo** ◻. Se o papel for demasiado espesso, poderá danificar o dispositivo de corte de papel.*

Agora, a impressora está pronta a imprimir. Enquanto a impressora estiver a imprimir, não abra a tampa frontal. Se abrir a tampa frontal durante a impressão, a impressora interrompe a impressão e reinicia-a quando fechar a tampa frontal. Parar e reiniciar a impressão pode diminuir a qualidade de impressão.



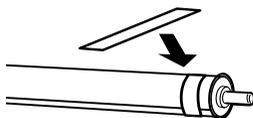
**Importante:**

*Não deixe o papel na impressora durante um longo período de tempo. Se o fizer, a qualidade do papel diminuirá. Recomenda-se que retire o papel da impressora após a impressão.*

## **Utilizar a cinta do papel em rolo**

A cinta do papel em rolo é fornecida com o segundo eixo do papel em rolo de 2/3" opcional. Pode também adquirir apenas a cinta do papel em rolo opcional.

Para utilizar a cinta do papel em rolo, bata ligeiramente com a extremidade da cinta no rolo de papel. A cinta enrolar-se-á no papel.



Para retirar a cinta, basta desenrolá-la do papel. Quando não utilizar a cinta do papel em rolo, mantenha-a enrolada na extremidade do eixo.

## **Cortar o papel em rolo ou imprimir linhas de página**

Quando a tarefa de impressão termina, a impressora corta o papel automaticamente ou imprime linhas de página à volta dos dados impressos, de acordo com as definições efectuadas. Pode efectuar estas definições através do painel de controlo ou do software da impressora.

### **Nota:**

- ❑ *As definições do controlador sobrepõem-se normalmente às definições efectuadas no painel de controlo. Sempre que possível, utilize as definições do controlador de impressão.*
- ❑ *Quando a impressora corta a impressão, poderá demorar algum tempo a efectuar o corte depois de a impressão terminar.*

## **Cortar o papel em rolo automaticamente**

Para cortar o papel em rolo automaticamente após a impressão, execute as seguintes operações:

1. Antes de imprimir, pressione a tecla Origem do Papel ◀ para seleccionar Com Corte Auto Rolo ☐✘.
2. Imprima os dados.

Para efectuar a definição de corte automático através do controlador, consulte “Efectuar a definição Corte Automático”, na página 53 (Windows), “Efectuar a definição Corte Auto”, na página 140 (Mac OS 9.x) ou “Corte Auto”, na página 194 (Mac OS X).

## ***Cortar o papel em rolo manualmente***

Para cortar manualmente as impressões, execute as seguintes operações:

1. Pressione a tecla Origem do Papel ◀ para seleccionar Sem Corte Auto Rolo ☐.
2. Pressione a tecla Validar ↵.
3. A impressora alimenta automaticamente o papel para o guia de corte e fica desactivada. A indicação **PAUSA** aparece no visor LCD.
4. Se necessário, ajuste a posição de corte através das teclas Alimentação do Papel ▼ ou Alimentação do Papel ▲.
5. Corte o papel pelo guia de corte com o dispositivo de corte manual.
6. Depois de cortar o papel, pressione a tecla PAUSA ■. A impressora fica activada.

## ***Imprimir linhas de página***

Se pretender imprimir continuamente em papel em rolo e, em seguida, cortar as páginas manualmente quando acabar a impressão, utilize a definição Imprimir Linha Página.

Para efectuar a definição Imprimir Linha Página a partir do painel de controlo, consulte “LINHA PÁGINA”, na página 231.

Para efectuar a definição Imprimir Linha Página a partir do software da impressora, consulte “Imprimir Linha Página”, na página 62 (Windows), “Imprimir Linha Página”, na página 146 (Mac OS 9.x) ou “Imprimir Linha Página”, na página 197 (Mac S X).

## Utilizar a unidade de enrolamento automático

Quando pretender imprimir os dados em papel em rolo e não pretender que este seja ejectado para o chão nem o pretender cortar, utilize a unidade de enrolamento automático opcional para enrolar a impressão.

Consulte o *Guia do Utilizador da Unidade de Enrolamento Automático* para obter informações sobre como instalar a unidade na impressora.

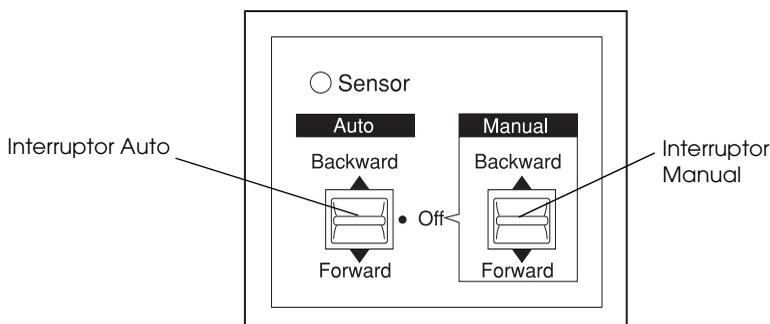
### **Nota:**

- ❑ *A unidade de enrolamento automático foi concebida apenas para a EPSON Stylus Pro 9800/9400.*
- ❑ *Quando utilizar a unidade de enrolamento automático, certifique-se de que desactiva a definição Corte Auto (no painel de controlo da impressora e no controlador de impressão). Consulte “Efectuar a definição Corte Automático”, na página 53 (Windows), “Efectuar a definição Corte Auto”, na página 140 (Mac OS 9) e “Corte Auto”, na página 194 (Mac OS X).*
- ❑ *Pode utilizar a unidade de enrolamento automático quando colocar o receptor de papel na posição de alimentação do papel para trás (até ao formato B1; horizontal).*

## Caixa de controlo

A caixa de controlo situa-se na unidade motora, do lado inferior direito da impressora.

As funções dos interruptores e o significado do indicador luminoso Sensor encontram-se descritos em seguida.



## Indicador luminoso Sensor

Aceso	Indica que o detetector e o emissor de luz estão alinhados. Significa ainda que a unidade de enrolamento automático está pronta para enrolar as impressões.
Intermitente	Indica que o detetector e o emissor de luz não estão alinhados correctamente. Para mais informações, consulte "Ajustar o sensor", na página 281.
Intermitente (rápido)	Indica que ocorreu um problema na unidade de enrolamento automático e esta parou de funcionar.
Apagado	Indica que a unidade de enrolamento automático está desligada.

## Interruptores

Auto	Permite enrolar automaticamente o papel em rolo quando este passa pela área de detecção do sensor
Manual	Permite controlar manualmente o enrolamento do papel

## Ajustar o sensor

A unidade é fornecida com o ângulo dos sensores ajustado. No entanto, se o indicador luminoso **SENSOR** da caixa de controlo estiver intermitente, é necessário ajustar o sensor de forma a que o detector de luz fique alinhado com o emissor de luz. Quando estes estiverem alinhados, o indicador luminoso **SENSOR** acende.

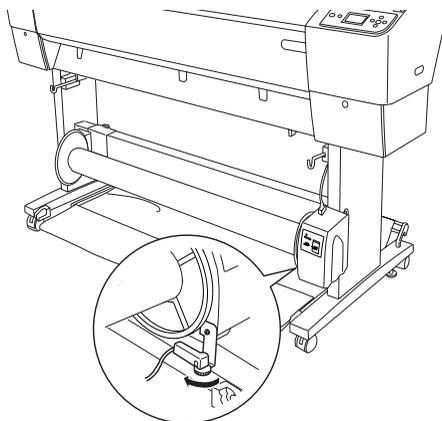


### **Importante:**

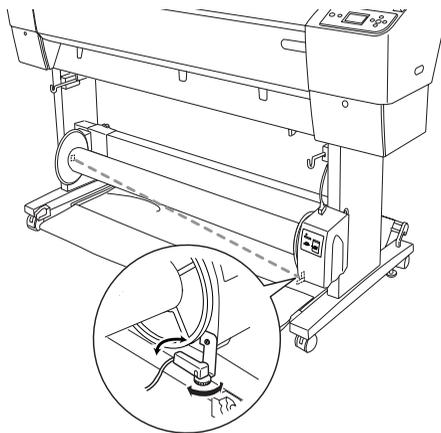
- ❑ *Evite que o sensor fique exposto a luz solar directa; caso contrário, a unidade de enrolamento automático poderá não funcionar correctamente.*
  
- ❑ *Evite que o papel em rolo esteja directamente sujeito ao fluxo de ar proveniente de ventoinhas ou aparelhos de ar condicionado. Se o papel se deslocar para fora da área do sensor, a admissão de papel não será efectuada correctamente.*

Para ajustar a posição do sensor, execute as seguintes operações:

1. Desaperte a patilha do emissor de luz.



2. Ajuste o ângulo horizontal do emissor de forma a que o indicador luminoso Sensor acenda.



3. Segurando no detector para o manter na posição correcta, volte a apertar a patilha.

### **Alimentar papel em rolo para o eixo da unidade de enrolamento**



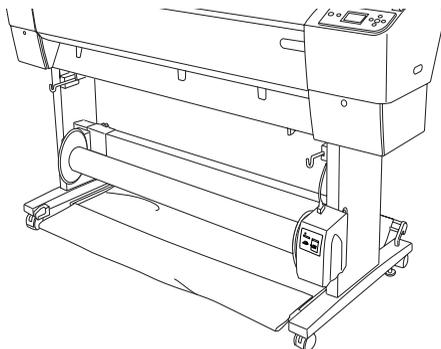
#### **Atenção:**

- ❑ *Desligue a unidade de enrolamento automático antes de alimentar o papel. Se unidade de enrolamento automático começar a funcionar inesperadamente, pode provocar ferimentos.*
- ❑ *Certifique-se de que a unidade de enrolamento está instalada correctamente. Se esta cair, poderá provocar ferimentos.*

Antes de alimentar papel em rolo para o eixo da unidade de enrolamento, tenha em atenção as seguintes indicações:

- ❑ **Certifique-se de que a margem do papel em rolo que sai da impressora está direita.**

- ❑ Certifique-se de que retira a haste central dos apoios superiores do receptor e as hastes inferiores dos orifícios existentes na parte inferior da base. Em seguida, coloque o receptor de papel por baixo da impressora.

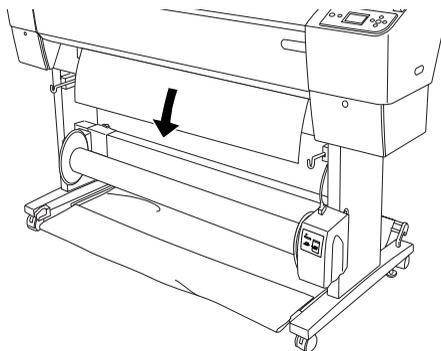


### *Enrolar papel para a frente*

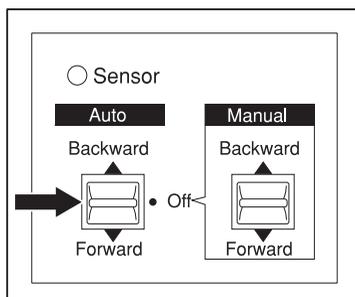
Quando pretender enrolar o papel ao eixo da unidade de enrolamento com a face impressa voltada para o exterior, configure a unidade de forma a que esta enrole o papel para a frente. Execute as operações apresentadas em seguida.

1. Instale os três guias de papel fornecidos com a unidade de enrolamento automático de forma alinhada.
2. Certifique-se de que o rolo de papel está correctamente colocado na impressora. Para mais informações, consulte “Alimentar papel em rolo”, na página 272.
3. Pressione a tecla Origem do Papel ◀ para seleccionar Sem Corte Auto Rolo ◻.

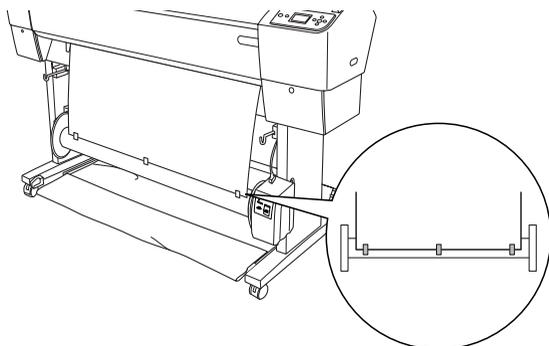
4. Pressione a tecla Alimentação do Papel ▼ da impressora para fazer avançar o papel em rolo.



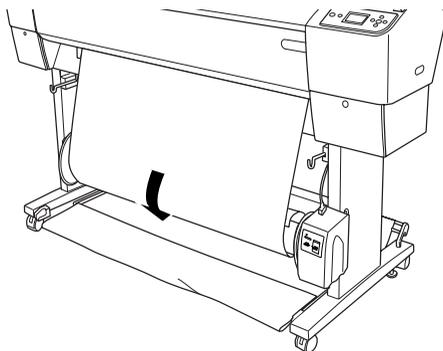
5. Coloque o interruptor Auto situado na caixa de controlo na posição Off.



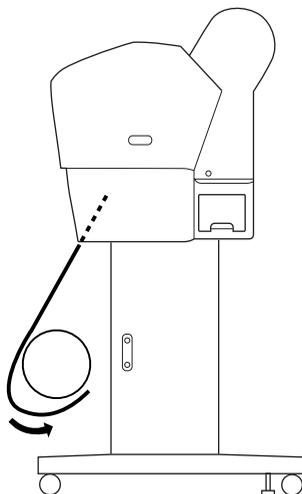
6. Utilize fita adesiva para colar a extremidade do papel em rolo ao eixo da unidade de enrolamento em três locais.



7. Pressione a tecla Alimentação do Papel ▼ para fazer avançar o papel para a frente e criar alguma folga, conforme indica a figura.



8. Mantenha o interruptor Manual da unidade de enrolamento automático na posição Forward até que o papel dê pelo menos uma volta em torno do eixo da unidade de enrolamento. Certifique-se de que existe folga suficiente entre o rolo e o eixo da unidade de enrolamento.

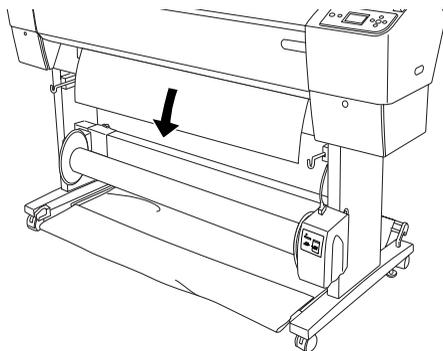


### *Enrolar papel para trás*

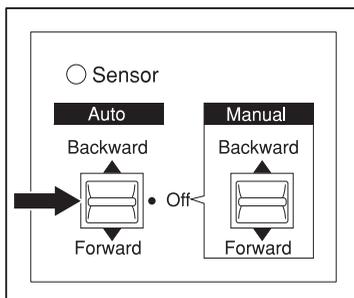
Quando pretender enrolar o papel ao eixo da unidade de enrolamento com a face impressa voltada para o interior, configure a unidade de forma a que esta enrole o papel para trás. Execute as operações apresentadas em seguida.

1. Retire os guias de papel da impressora.
2. Certifique-se de que o rolo de papel está correctamente colocado na impressora. Para mais informações, consulte “Alimentar papel em rolo”, na página 272.
3. Pressione a tecla Origem do Papel ◀ para seleccionar Sem Corte Auto Rolo ◻.

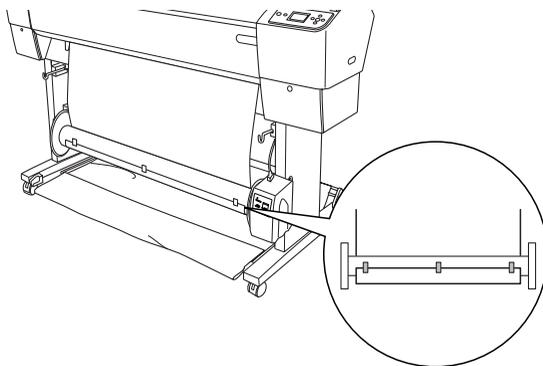
4. Pressione a tecla Alimentação do Papel ▼ da impressora para fazer avançar o papel em rolo.



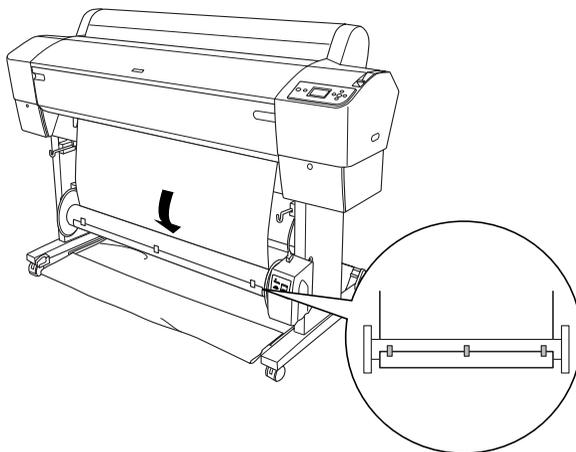
5. Coloque o interruptor Auto situado na caixa de controlo na posição Off.



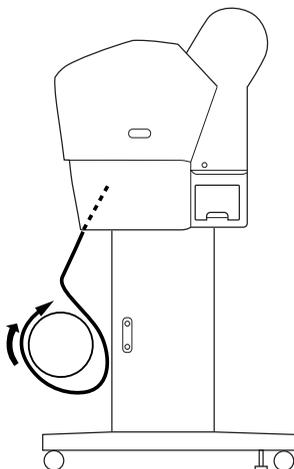
6. Puxe a parte inferior do papel em rolo fazendo-a passar pela parte posterior do eixo de enrolamento, conforme indica a figura. Em seguida, utilize fita adesiva para colar a extremidade do papel ao eixo da unidade de enrolamento em três locais.



7. Pressione a tecla Alimentação do Papel ▼ para fazer avançar o papel para a frente e criar alguma folga, conforme indica a figura.



- Mantenha o interruptor Manual da unidade de enrolamento automático na posição Backward até que o papel dê pelo menos uma volta em torno do eixo da unidade de enrolamento. Certifique-se de que existe folga suficiente entre o rolo e o eixo da unidade de enrolamento.



## ***Enrolar as impressões***

Quando a unidade de enrolamento automático estiver instalada e o eixo contiver papel para enrolar na direcção pretendida, pode utilizar a unidade para enrolar as impressões.



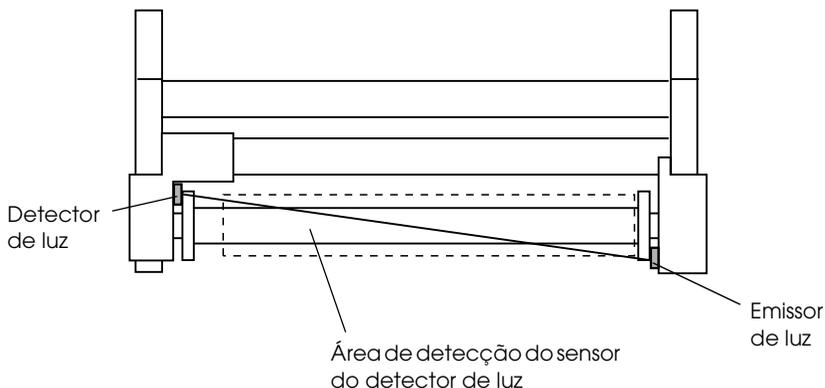
### ***Atenção:***

- Não toque na unidade de enrolamento automático enquanto esta estiver a funcionar. Caso contrário, poderá magoar-se.*
- Não olhe directamente para o feixe do sensor. Se o fizer, poderá causar danos permanentes nos olhos.*



**Importante:**

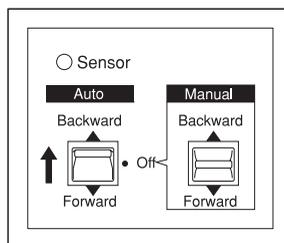
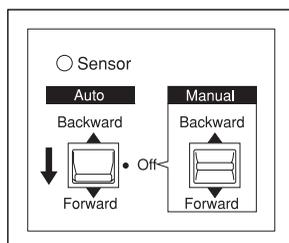
Durante o funcionamento, mantenha-se afastado da área de detecção do sensor. Se interromper o feixe do sensor, o papel pode ser enrolado sob tensão e prejudicar a impressão.



1. Pressione a tecla Origem do Papel ◀ para seleccionar Sem Corte Auto Rolo ☐.
2. Defina a direcção de enrolamento utilizando o interruptor Auto da caixa de controlo.

Para enrolar para a frente

Para enrolar para trás



3. Envie uma tarefa de impressão para a impressora. A impressora começa a imprimir. A unidade de enrolamento automático enrola o papel em rolo na direcção que definiu no ponto 2.

**Nota:**

*Não toque no interruptor Manual durante a impressão. Se o fizer, poderá danificar as impressões.*

## **Retirar o papel após o enrolamento**

Após o enrolamento do papel, retire o eixo da unidade de enrolamento da seguinte forma:

1. Desligue a unidade de enrolamento automático.



**Atenção:**

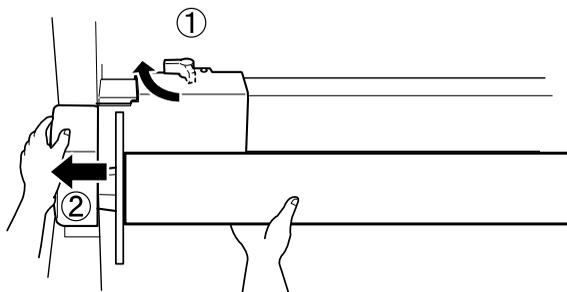
*Desligue a unidade de enrolamento automático antes de retirar o respectivo eixo. Se unidade de enrolamento automático começar a funcionar inesperadamente, pode provocar ferimentos.*

2. Pressione a tecla Origem do Papel ◀ para seleccionar Com Corte Auto Rolo ☐Ⓢ.  
Em seguida, pressione a tecla Validar ↵ durante 3 segundos. O papel em rolo é cortado automaticamente.

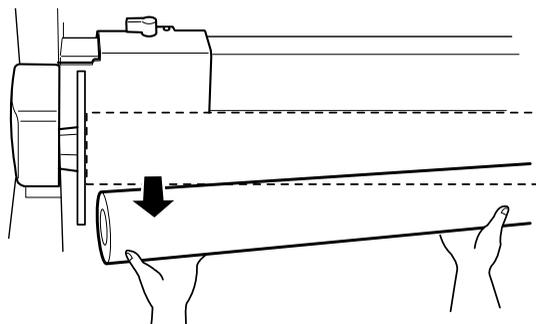
**Nota:**

*Se estiver a imprimir em papel em rolo muito espesso, recomenda-se que desactive a definição Corte Auto (no painel de controlo da impressora e no controlador de impressão.), pressione a tecla Alimentação do Papel ▼ da impressora para alimentar o papel e corte manualmente o papel; caso contrário, poderá danificar o dispositivo de corte de papel. Consulte “Cortar o papel em rolo manualmente”, na página 278.*

3. Rode a alavanca para desbloquear a unidade móvel e, em seguida, faça-a deslizar para a esquerda de forma a libertar a extremidade do eixo da unidade de enrolamento. Enquanto efectua esta operação, segure no eixo da unidade de enrolamento com a mão para evitar que este caia.



4. Retire o eixo da unidade de enrolamento do suporte da unidade móvel.



5. De forma semelhante, retire o eixo da unidade de enrolamento do suporte da unidade motora.

---

## Utilizar Folhas Soltas

### Alimentar folhas soltas

Para alimentar folhas soltas com mais de 483 mm de comprimento (margem mais longa do formato Super A3/B), consulte a secção apresentada em seguida. Para alimentar papel de formato A4, Letter, A3, US B e Super A3/B, consulte “Alimentar folhas soltas de formato A4/Letter, A3/US B e Super A3/B”, na página 296.

Se pretender imprimir em papel espesso (0,5 a 1,5 mm), consulte “Imprimir em papel espesso (0,5 a 1,5 mm)”, na página 298.

### Alimentar folhas com mais de 483 mm de comprimento (margem mais longa do formato Super A3/B)

Para alimentar folhas soltas com mais de 483 mm de comprimento, execute as operações apresentadas em seguida.

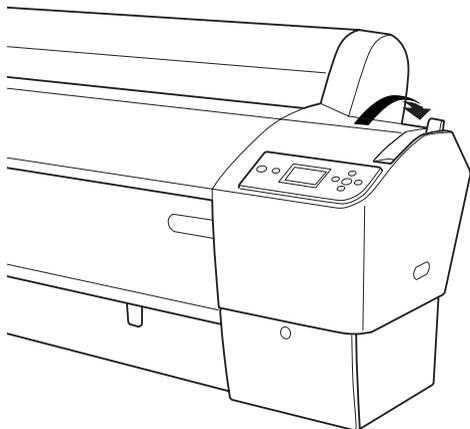


**Importante:**

*Não toque com os dedos na face imprimível da folha, pois as dedadas podem diminuir a qualidade de impressão.*

1. Certifique-se de que a impressora está ligada e a tampa do papel em rolo está fechada.
2. Pressione a tecla Origem do Papel ◀ várias vezes até aparecer a indicação Folha □.

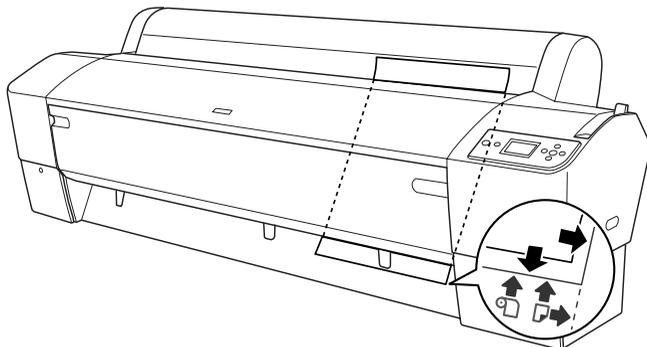
3. Certifique-se de que o indicador luminoso Funcionamento não está intermitente e, em seguida, coloque a alavanca do papel na posição de libertação. A indicação ALAVANCA LIBERTADA. COLOQUE PAPEL aparece no visor LCD.



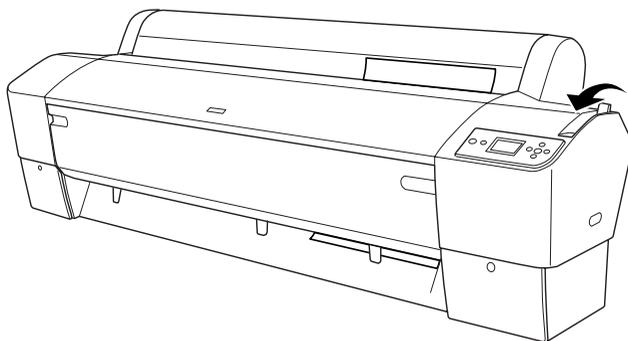
**Importante:**

*Não coloque a alavanca do papel na posição de libertação enquanto o indicador luminoso Funcionamento estiver intermitente; caso contrário, poderá danificar o material.*

4. Introduza a folha na entrada de papel até esta sair na parte inferior da impressora. Certifique-se de que as margens direita e inferior da folha estão alinhadas com a linha horizontal e a linha vertical.



5. Coloque a alavanca de ajuste de papel na posição de segurança. A indicação **PRESSIONAR TECLA PAUSA** aparece no visor LCD.



## 6. Pressione a tecla PAUSA .

As cabeças de impressão deslocam-se e a folha é alimentada automaticamente para a posição de impressão. A indicação OPERACIONAL aparece no visor LCD.

### **Nota:**

*Mesmo que não pressione a tecla PAUSA , as cabeças de impressão deslocar-se-ão e o papel será automaticamente alimentado para a posição de impressão. A indicação OPERACIONAL aparece no visor LCD.*

Agora, a impressora está pronta a imprimir. Enquanto a impressora estiver a imprimir, não abra a tampa frontal. Se abrir a tampa frontal durante a impressão, a impressora interrompe a impressão e reinicia-a quando fechar a tampa frontal. Parar e reiniciar a impressão pode diminuir a qualidade de impressão.



### **Importante:**

*Não deixe o papel na impressora durante um longo período de tempo. Se o fizer, a qualidade do papel diminuirá. Recomenda-se que retire o papel da impressora após a impressão.*

## **Alimentar folhas soltas de formato A4/Letter, A3/US B e Super A3/B**

Para alimentar folhas soltas de formato A4/Letter, A3/US B e Super A3/B, execute as operações apresentadas em seguida.

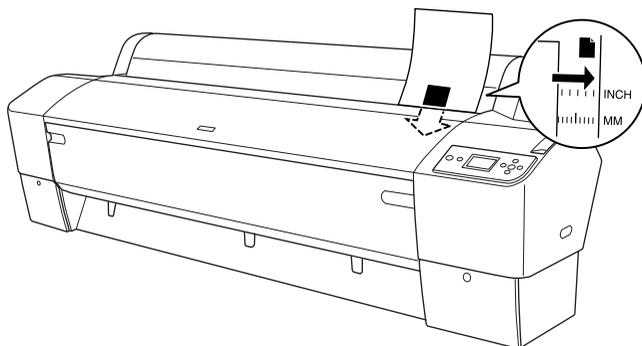


### **Importante:**

*Não toque com os dedos na face imprimível da folha, pois as dedadas podem diminuir a qualidade de impressão.*

1. Certifique-se de que a impressora está ligada e a tampa do papel em rolo está fechada.
2. Pressione a tecla Origem do Papel  várias vezes até aparecer a indicação Folha .

3. Certifique-se de que a alavanca de ajuste de papel está na posição de segurança e, em seguida, insira a folha através da entrada de papel até encontrar resistência. Certifique-se de que a margem direita do papel está correctamente alinhada com a margem direita da escala existente na tampa do papel em rolo. A indicação `PRESSIONAR TECLA PAUSA` aparece no visor LCD.



4. Pressione a tecla `PAUSA` **||**.

As cabeças de impressão deslocam-se e a folha é alimentada automaticamente para a posição de impressão. A indicação `OPERACIONAL` aparece no visor LCD.

**Nota:**

*Mesmo que não pressione a tecla `PAUSA` **||**, as cabeças de impressão deslocar-se-ão e o papel será automaticamente alimentado para a posição de impressão. A indicação `OPERACIONAL` aparece no visor LCD.*

Agora, a impressora está pronta a imprimir. Enquanto a impressora estiver a imprimir, não abra a tampa frontal. Se abrir a tampa frontal durante a impressão, a impressora interrompe a impressão e reinicia-a quando fechar a tampa frontal. Parar e reiniciar a impressão pode diminuir a qualidade de impressão.

Quando terminar a impressão, a impressora prende o papel impresso e a indicação SEM PAPEL. COLOQUE PAPEL aparece no visor LCD. Para retirar o papel, pressione a tecla Alimentação do Papel, segure no papel e liberte a alavanca do papel. Já pode retirar o papel da impressora.



**Importante:**

*Não deixe o papel na impressora durante um longo período de tempo. Se o fizer, a qualidade do papel diminuirá. Recomenda-se que retire o papel da impressora após a impressão.*

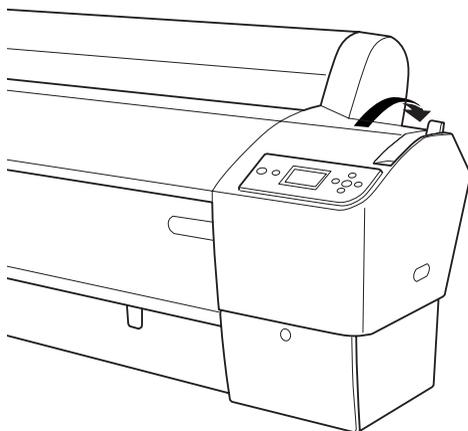
## **Imprimir em papel espesso (0,5 a 1,5 mm)**

Se alimentar folhas de papel espesso, como por exemplo folhas de cartolina, efectue as operações apresentadas em seguida.

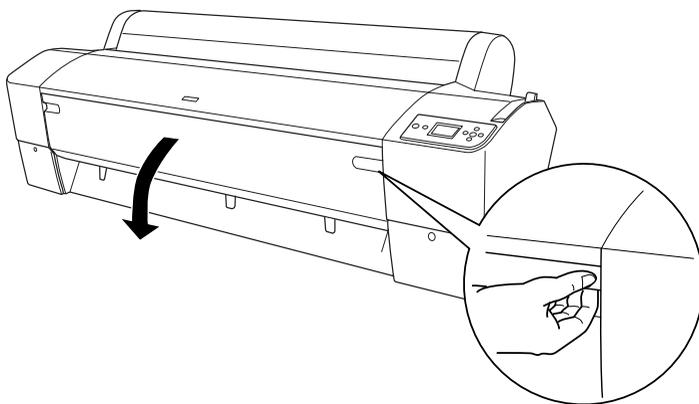
**Nota:**

- ❑ *Não alimente papel espesso com um formato superior a B1 (728 × 1030 mm); caso contrário, poderão ocorrer encravamentos de papel.*
  - ❑ *Alimente sempre o papel espesso de formato B1 (728 × 1030 mm) com a margem mais comprida voltada para o interior da impressora. Selecciona a definição Horizontal no controlador de impressão.*
1. Coloque o receptor de papel para a frente, da forma descrita na secção “Quando alimentar papel para a frente (faixa de papel em rolo [1580 mm ou superior]; folhas de papel espesso [0,5 mm ou superior])”, na página 301.
  2. Certifique-se de que a impressora está ligada.
  3. Pressione a tecla Origem do Papel ◀ várias vezes até aparecer a indicação Folha ☐.

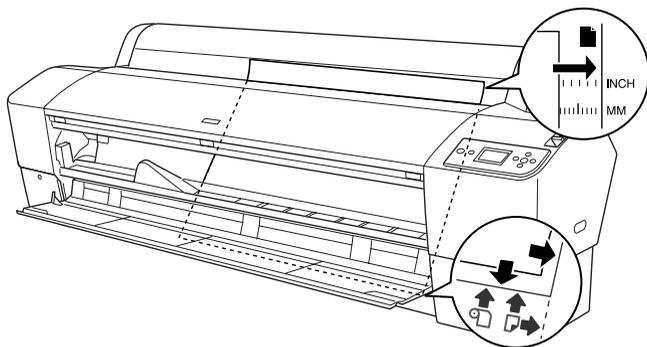
4. Certifique-se de que o indicador luminoso Funcionamento não está intermitente e, em seguida, coloque a alavanca do papel na posição de libertação. A indicação ALAVANCA LIBERTADA. COLOQUE PAPEL aparece no visor LCD.



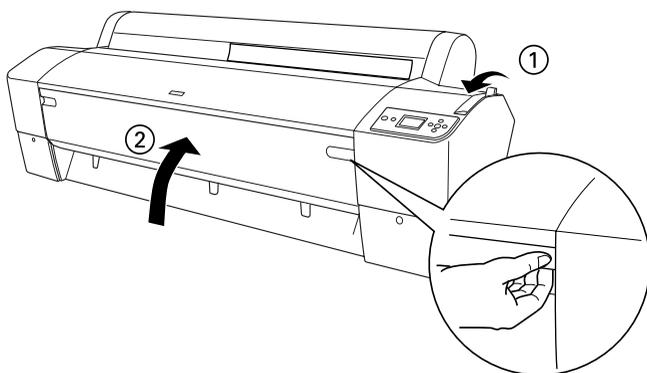
5. Abra a tampa frontal.



6. Insira a folha na entrada de papel, de forma a que a margem inferior fique por detrás da tampa frontal aberta. Certifique-se de que as margens direita e inferior da folha estão alinhadas com a linha horizontal e a linha vertical.



7. Coloque a alavanca do papel na posição de segurança e, em seguida, feche a tampa frontal. A indicação **PRESSIONAR TECLA PAUSA** aparece no visor LCD.



8. Pressione a tecla PAUSA **||** e, em seguida, execute as operações indicadas para as outras folhas soltas.

**Nota:**

Mesmo que não pressione a tecla PAUSA **||**, as cabeças de impressão deslocar-se-ão e o papel será automaticamente alimentado para a posição de impressão. A indicação OPERACIONAL aparece no visor LCD.



**Importante:**

Não deixe o papel na impressora durante um longo período de tempo. Se o fizer, a qualidade do papel diminuirá. Recomenda-se que retire o papel da impressora após a impressão.

---

## **Instalar o receptor de papel**

Para evitar que as impressões fiquem sujas ou amarrotadas, instale o receptor de papel da forma explicada em seguida. Pode utilizar o receptor para papel em rolo ou para folhas soltas.

### **Para a EPSON Stylus Pro 9800/9400**

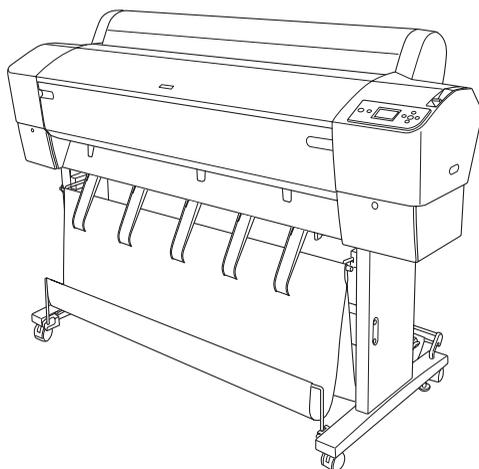
**Quando alimentar papel para a frente (faixa de papel em rolo (1580 mm ou superior); folhas de papel espesso (0,5 mm ou superior))**



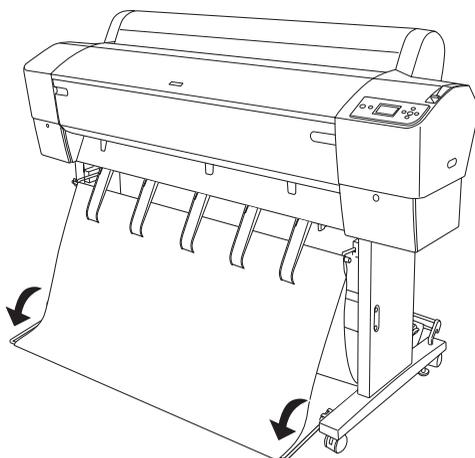
**Importante:**

- Não alimente papel espesso com um comprimento superior a 24"; se o fizer, poderá danificar as impressões.
- Certifique-se de que alimenta o papel para a frente quando este for espesso (0,5 a 1,5 mm) ou quando imprimir faixas de papel em rolo (1580 mm ou superior); caso contrário, poderá danificar as impressões.

1. Certifique-se de que os apoios superiores estão completamente inseridos e que os guias de papel estão na parte frontal do receptor.



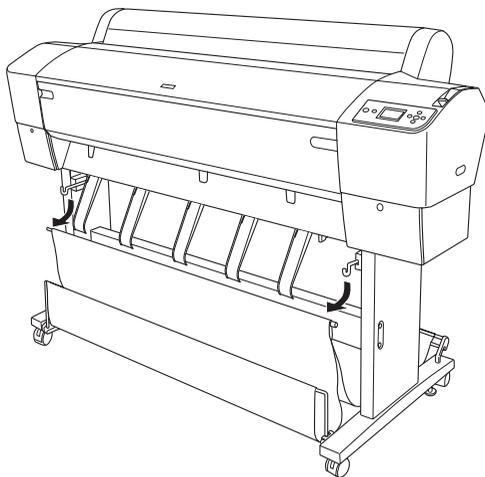
2. Coloque as hastes inferiores na posição frontal, conforme indica a figura, para que assentem no chão.



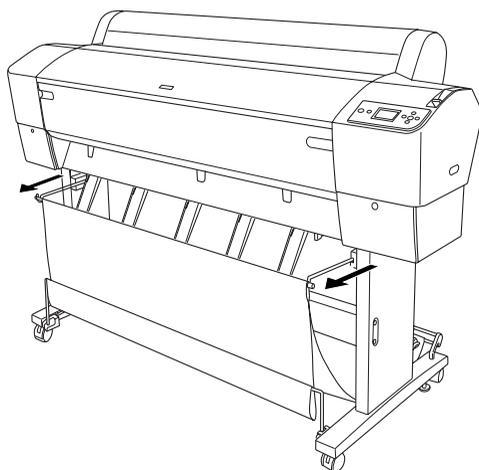
## Quando alimentar papel para trás

### Nota:

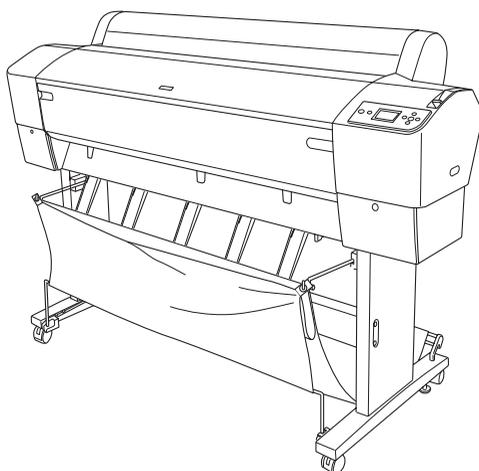
- ❑ *Se alimentar para trás papel em rolo com dimensões superiores às do formato B0, certifique-se de que a impressora possui um espaço mínimo de 30 cm (12 ") na parte posterior. Desta forma, evita que as margens do papel impresso dobrem.*
  - ❑ *Quando alimentar papel para trás, retire a patilha da unidade do motor e faça deslizar a unidade móvel para o lado esquerdo da impressora; caso contrário, o papel impresso pode entrar em contacto com a unidade de enrolamento automático e provocar um erro de alimentação de papel.*
1. Retire a haste central dos apoios superiores do receptor e passe-a por baixo dos guias de papel.



2. Puxe os apoios superiores completamente para fora. Prenda ambas as extremidades da haste central aos apoios superiores do receptor.



3. Certifique-se de que as hastes inferiores estão na posição superior e prenda as argolas do receptor aos apoios superiores do receptor.



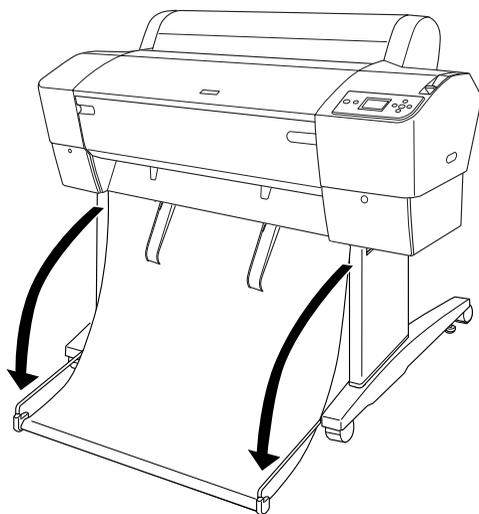
## Para a EPSON Stylus Pro 7800/7400

### Quando alimentar papel para a frente

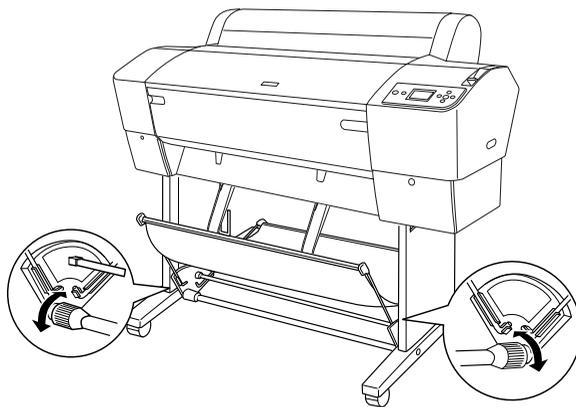
Quando alimentar papel para a frente, mova o receptor de papel para baixo (posição frontal), conforme indica a figura apresentada em seguida.

**Nota:**

Alimente o papel para a frente se este for espesso (0,5 a 1,5 mm) ou se o comprimento for de 914,4 mm ou mais.



Quando o receptor de papel estiver solto, rode a peça indicada na figura para o fixar.

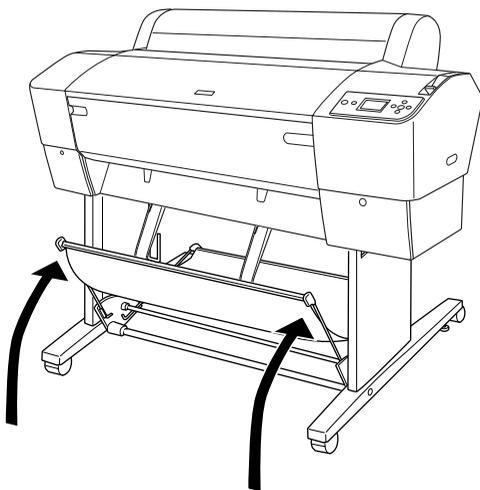


## Quando alimentar papel para trás

Quando alimentar papel para trás, rode o receptor de papel para a posição posterior, conforme indica a figura apresentada em seguida.

### Nota:

- ❑ *Pode alimentar o papel para trás quando o respectivo comprimento for inferior a 914,4 mm; caso contrário, alimente o papel para a frente.*
- ❑ *Se a espessura do papel for igual ou superior a 0,5 mm, alimente o papel para a frente.*



## Substituir Tinteiros

Quando o indicador luminoso de verificação dos tinteiros da impressora está intermitente, isso significa que há pouca tinta e que deve adquirir um tinteiro para substituição. Quando o indicador luminoso de verificação dos tinteiros permanece aceso, isso significa que a tinta acabou e que tem de substituir o tinteiro vazio. O visor LCD apresenta as mensagens **POUCA TINTA** ou **SEM TINTA**.

**Nota:**

*Mesmo que apenas um tinteiro esteja vazio, a impressora não poderá continuar a imprimir.*

A EPSON recomenda a utilização de tinteiros EPSON genuínos. Outros produtos não fabricados pela Epson podem provocar danos na impressora não abrangidos pelas garantias da Epson. Para obter mais informações sobre tinteiros, consulte “Tinteiros”, na página 398.

Para saber quais as referências dos tinteiros, consulte “Consumíveis”, na página 405.

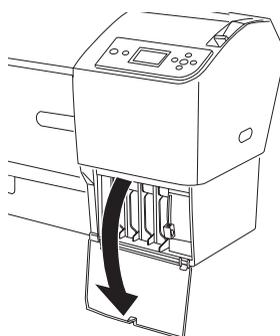
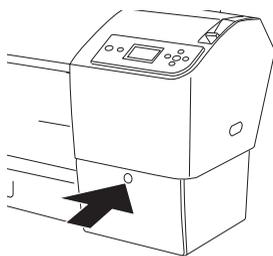
Para substituir um tinteiro, execute as operações apresentadas em seguida.



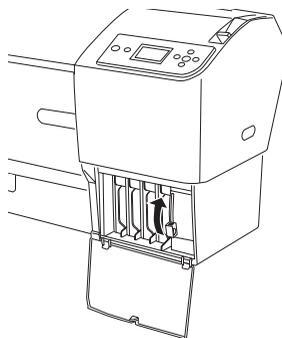
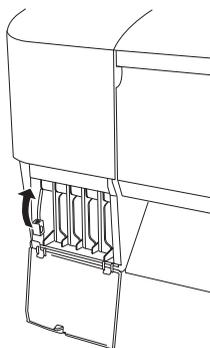
**Importante:**

*Deixe o tinteiro usado instalado na impressora até o substituir por um novo.*

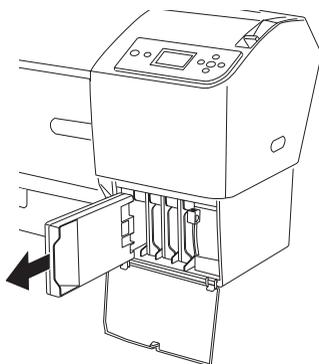
1. Certifique-se de que a impressora está ligada. Determine qual o tinteiro que necessita de ser substituído, consoante as indicações do indicador luminoso de verificação dos tinteiros (intermitente ou aceso) e o ícone do tinteiro de destino.
2. Exerça pressão sobre a tampa do compartimento dos tinteiros para a abrir.



3. Coloque as patilhas dos tinteiros na posição de libertação.



4. Com cuidado, retire o tinteiro vazio da impressora.



**Atenção:**

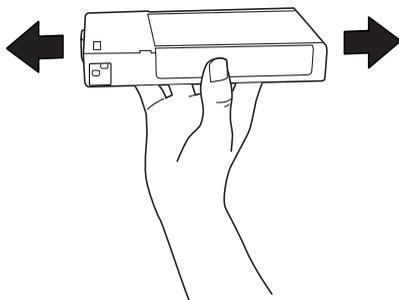
*Se a tinta entrar em contacto com as mãos, lave-as com água e sabão. Se a tinta entrar em contacto com os olhos, lave-os imediatamente com água.*



**Importante:**

*Não agite demasiado os tinteiros que já tenham sido instalados anteriormente.*

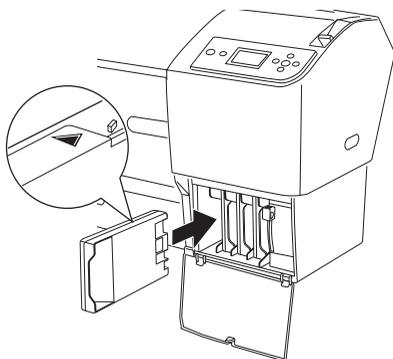
5. Certifique-se de que o tinteiro novo é da cor correcta e retire-o da embalagem. Agite bem o tinteiro antes de o instalar, para obter melhores resultados.



**Nota:**

*Existe um sistema de protecção para evitar a inserção errada de tinteiros. Se não conseguir inserir o tinteiro facilmente, o tinteiro que possui poderá não ser o adequado. Verifique a respectiva embalagem e referência.*

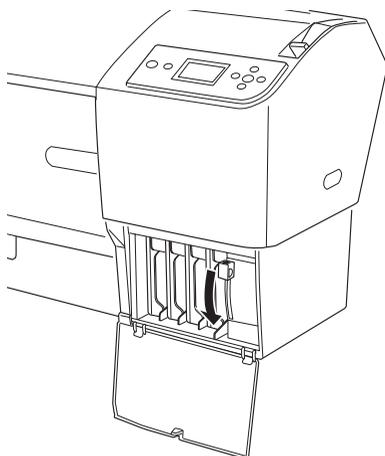
6. Segure no tinteiro com a seta voltada para a esquerda e a apontar para a parte posterior da impressora e, em seguida, insira-o no respectivo compartimento. Não force a entrada do tinteiro no compartimento.



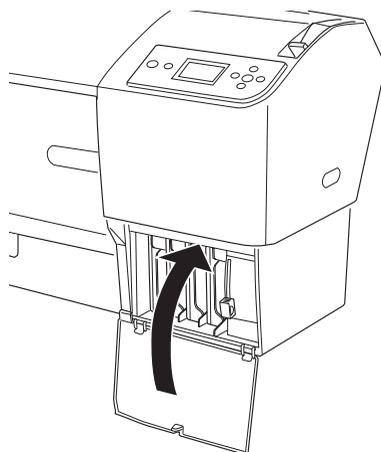
**Nota:**

- ❑ *Se o indicador luminoso de verificação dos tinteiros permanecer aceso, isso significa que o tinteiro poderá não estar correctamente instalado. Retire-o e volte a instalá-lo da forma descrita anteriormente.*
- ❑ *Se instalar um tinteiro no compartimento errado, o ícone do tinteiro correspondente ao compartimento no qual instalou o tinteiro errado fica intermitente no visor LCD. Certifique-se de que está instalado o tinteiro correcto no respectivo compartimento.*

7. Baixe a patilha do tinteiro para a posição de segurança.



8. Feche a tampa do compartimento do tinteiro. A impressora regressa ao estado anterior.



---

## Conversão da Tinta Preta

Pode mudar o tipo de tinta preta de acordo com os objectivos.  
Pode seleccionar Preto Mate ou Preto Fotográfico.



### **Importante:**

*Para evitar interromper o processo de mudança do tipo de tinta preta, tenha em atenção o seguinte:*

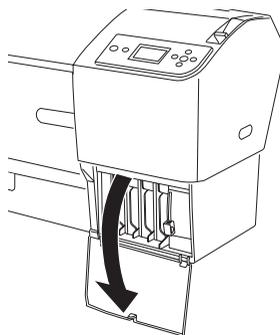
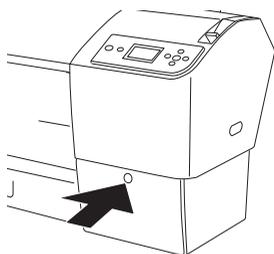
- Não desligue a impressora.
- Não abra a tampa frontal.
- Não coloque a alavanca de ajuste do papel na posição de libertação.
- Não retire os tinteiros.
- Não retire o tanque de manutenção.
- Não retire o cabo de corrente.

### **Nota:**

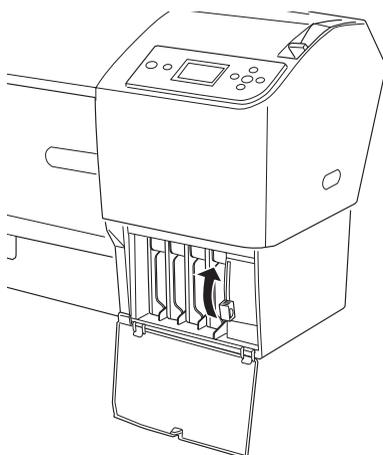
- Se ocorrer alguma falha eléctrica durante este processo, volte a ligar a impressora. Pode continuar o processo a partir do ponto em que foi interrompido.
- O Kit de Conversão da Tinta Preta é necessário para quando mudar o tipo de tinta preta. É também necessário o tinteiro da tinta preta (Mate ou Fotográfico) que pretende converter. Para saber quais as referências, consulte “Consumíveis”, na página 405.
- Se o ícone do tanque de manutenção no visor LCD indicar que o tanque está cheio ou quase cheio, tem de substituir o tanque de manutenção. Consulte “Substituir o Tanque de Manutenção”, na página 324.

Para mudar o tipo de tinta preta, execute as seguintes operações:

1. Certifique-se de que a indicação OPERACIONAL aparece no visor LCD.
2. Pressione a tecla Menu ► para aceder ao modo Menu.
3. Pressione a tecla Alimentação do Papel ▼ ou Alimentação do Papel ▲ para seleccionar MANUTENÇÃO e, em seguida, pressione a tecla Menu ►.
4. Pressione a tecla Alimentação do Papel ▼ ou Alimentação do Papel ▲ para visualizar SBS. TNT. PRETO e, em seguida, pressione a tecla Menu ►.
5. Pressione a tecla Validar ↵ para executar.
6. Certifique-se de que a mensagem ABRA A TAMPA DIREITA aparece no visor LCD e, em seguida, abra a tampa do compartimento dos tinteiros da direita.

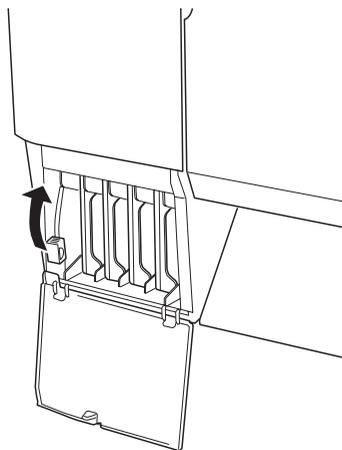


7. Certifique-se de que a mensagem **LEVANTE ALAVANCA DIREITA** aparece no visor LCD e, em seguida, levante a patilha situada no compartimento dos tinteiros da direita.

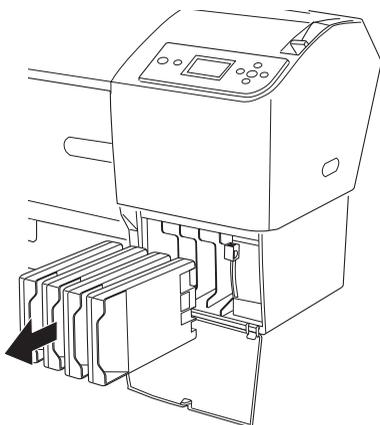


8. Certifique-se de que a mensagem **ABRA A TAMP A ESQUERDA** aparece no visor LCD e, em seguida, abra a tampa do compartimento dos tinteiros da esquerda.

9. Certifique-se de que a mensagem **LEVANTE ALAVANCA ESQUERDA** aparece no visor LCD e, em seguida, levante a patilha situada no compartimento dos tinteiros da esquerda.



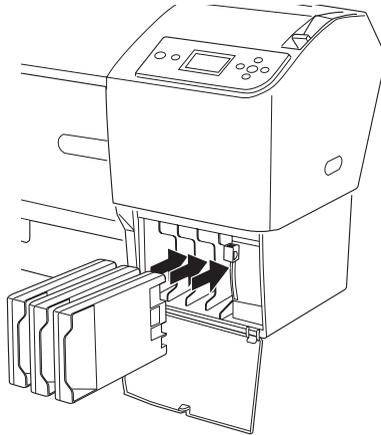
10. Certifique-se de que a mensagem **RETIRE OS 4 TINTEIROS DO LADO DIREITO** aparece no visor LCD e, em seguida, retire os quatro tinteiros do compartimento da direita.



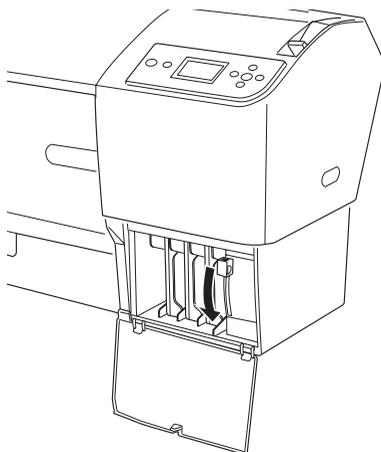
11. Certifique-se de que a mensagem **INSTALE OS TINTEIROS DE CONVERSÃO C/M/Y** aparece no visor LCD e, em seguida, insira três tinteiros de conversão nas aberturas do compartimento da direita.

**Nota:**

*Se a mensagem **DUR. TINTEIRO CONV. SUBSTITUA O TINTEIRO DE CONVERSÃO** aparecer no visor LCD, pressione a tecla Pausa **||**. Retire os tinteiros de conversão usados do compartimento da direita e insira novos tinteiros de conversão. Regresse ao ponto 4.*

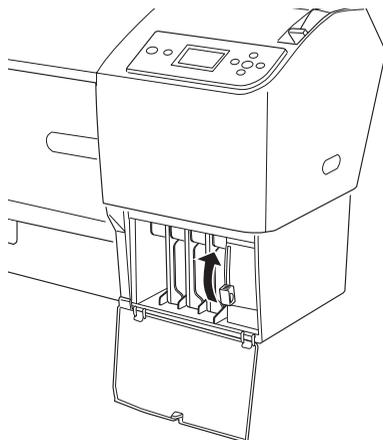


12. Certifique-se de que a mensagem `BAIXE A ALAVANCA DIREITA` aparece no visor LCD e, em seguida, baixe a patilha situada no compartimento dos tinteiros da direita.

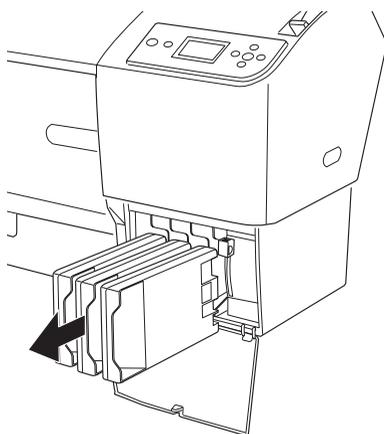


13. A impressora começa o processo de drenagem da tinta e a mensagem `DESCARREGAR TINTA XX%` aparece no visor LCD. Aguarde até que o processo de drenagem termine.

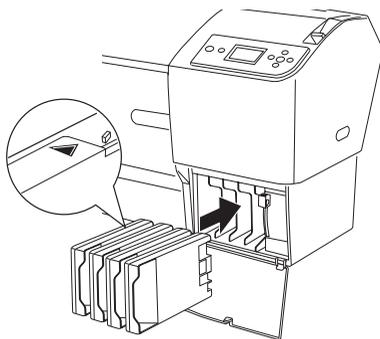
14. Quando o processo de drenagem terminar, a mensagem **LEVANTE ALAVANCA DIREITA** aparece no visor LCD. Levante a patilha situada no compartimento dos tinteiros da direita.



15. Certifique-se de que a mensagem **RETIRE OS TINTEIROS DE CONVERSÃO C/M/Y** aparece no visor LCD e, em seguida, retire os tinteiros de conversão das aberturas do compartimento da direita.

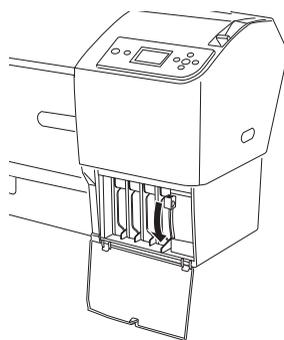
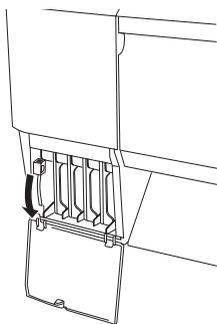


16. Certifique-se de que a mensagem **INSTALE OS 4 TINTEIROS DO LADO DIREITO** aparece no visor LCD e, em seguida, insira os tinteiros nas respectivas aberturas.



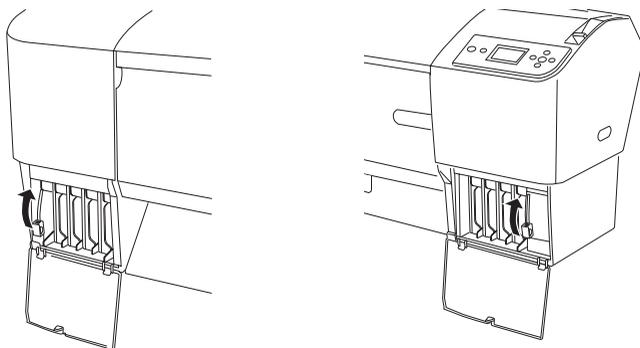
17. Certifique-se de que a mensagem **BAIXE A ALAVANCA DIREITA** aparece no visor LCD e, em seguida, baixe a patilha situada no compartimento dos tinteiros da direita.

Certifique-se de que a mensagem **BAIXE A ALAVANCA ESQUERDA** aparece no visor LCD e, em seguida, baixe a patilha situada no compartimento dos tinteiros da esquerda.



18. Certifique-se de que a mensagem **LEVANTE ALAVANCA DIREITA** aparece no visor LCD e, em seguida, levante a patilha situada no compartimento dos tinteiros da direita.

Certifique-se de que a mensagem **LEVANTE ALAVANCA ESQUERDA** aparece no visor LCD e, em seguida, levante a patilha situada no compartimento dos tinteiros da esquerda.



19. A impressora inicia o processo de carregamento da tinta. Após um curto período de tempo, aparecem mensagens relativas às patilhas dos tinteiros no visor LCD. Quando aparecer uma mensagem no visor LCD, levante ou baixe as patilhas, consoante o necessário.

**Nota:**

*Uma vez que o processo de carregamento da tinta efectuado após a conversão da tinta preta consome uma grande quantidade de tinta, poderá ter de substituir os tinteiros em breve.*

20. Certifique-se de que a mensagem **BAIXE A ALAVANCA DIREITA E FECHÉ A TAMPA** aparece no visor LCD e, em seguida, baixe a patilha direita e feche a tampa. Em seguida, quando a mensagem **BAIXE A ALAVANCA ESQUERDA E FECHÉ A TAMPA** aparecer no visor LCD, baixe a patilha esquerda e feche a tampa.

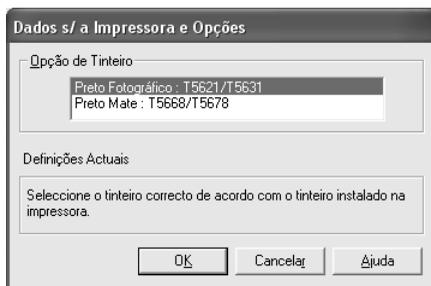
O processo de carregamento da tinta está concluído.

## Actualizar as informações do controlador de impressão

Depois de terminar o processo de substituição, actualize as informações do controlador. Execute as operações apresentadas em seguida.

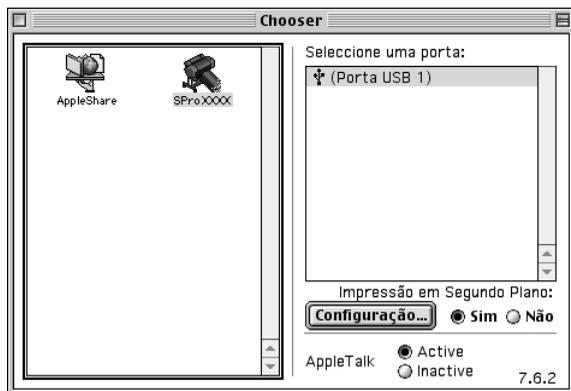
### Windows

Faça clique no separador Principal e certifique-se de que é apresentado o tinteiro correcto. Se não for apresentado o tinteiro correcto, defina as informações manualmente fazendo clique no separador Utilitários e, em seguida, na tecla Dados s/ a Impressora e Opções.



## Mac OS 9.x

Selecione Selector de recursos a partir do menu da maçã e faça clique no ícone da impressora e na porta da impressora.



## Mac OS X

Retire a impressora do Centro de Impressão (Mac OS X 10.2.x) ou do Utilitário de Configuração da Impressora (Mac OS X 10.3.x) e, em seguida, volte a adicioná-la.

---

## Substituir o Tanque de Manutenção

Se o ícone do tanque de manutenção no visor LCD indicar que o tanque está cheio ou quase cheio, substitua o tanque de manutenção.

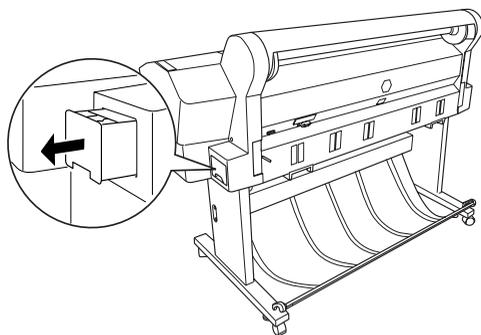
Para saber qual a referência do tanque de manutenção, consulte “Consumíveis”, na página 405.

Para substituir o tanque de manutenção, execute as operações apresentadas em seguida.

1. Abra a embalagem de um novo tanque de manutenção.
2. Coloque a mão na pega situada na parte lateral da impressora e puxe com cuidado o tanque de manutenção.

**Nota:**

*A EPSON Stylus Pro 9800/9400 possui dois tanques de manutenção. Verifique qual dos tanques de manutenção necessita de ser substituído através da mensagem que aparece no visor LCD.*



3. Coloque o tanque de manutenção usado no saco plástico fornecido.

**Nota:**

*Não incline o tanque de manutenção usado até fechar o saco de plástico onde o inseriu.*

4. Insira o novo tanque de manutenção no respectivo compartimento.

---

## ***Substituir o Dispositivo de Corte de Papel***

Quando o dispositivo de corte de papel não cortar correctamente, isso significa que pode estar rombo e precisa de ser substituído.



### ***Atenção:***

*Tenha cuidado para não se cortar quando substituir o dispositivo de corte de papel.*

Para saber qual a referência da lâmina do dispositivo de corte automático, consulte “Consumíveis”, na página 405.

Para substituir o dispositivo, execute as seguintes operações:

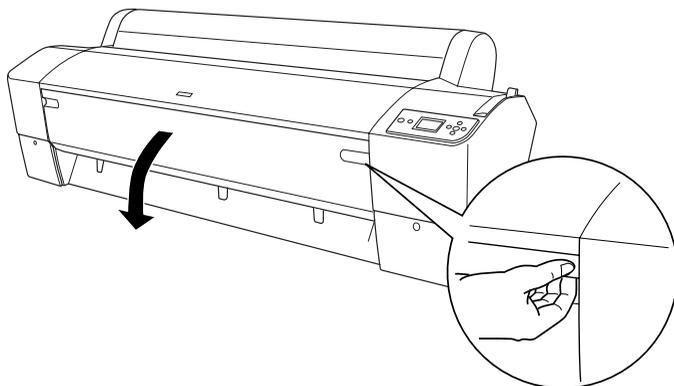
1. Certifique-se de que a impressora está ligada.
2. Pressione a tecla Menu ► para aceder ao modo Menu.
3. Pressione a tecla Alimentação do Papel ▼ ou Alimentação do Papel ▲ para visualizar MANUTENÇÃO e, em seguida, pressione a tecla Menu ►.
4. Pressione a tecla Alimentação do Papel ▼ ou Alimentação do Papel ▲ para visualizar SUBST. DISP. CORTE.
5. Pressione a tecla Menu ►. Aparece a indicação EXECUTAR no visor LCD. Em seguida, pressione a tecla Validar ↵.



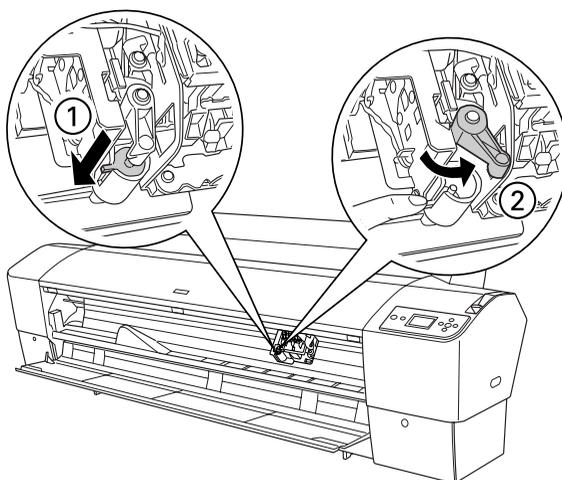
### ***Importante:***

*Nunca desloque o suporte do dispositivo de corte de papel com as mãos. Se o fizer, poderá danificar a impressora.*

6. Quando o suporte do dispositivo de corte de papel pára na posição de substituição, aparece no visor a mensagem **ABRIR TAMPA FRNT PARA VER ETIQUETA DE SUBSTITUIÇÃO DO DISP. CORTE**. Abra a tampa frontal.



7. Quando aparecer no visor LCD a indicação **VER ETIQUETA PARA SUBSTITUIR DISP. CORTE** pressione o perno lateral ao mesmo tempo que desloca a tampa do dispositivo de corte de papel para a direita, para abrir o compartimento.



**Nota:**

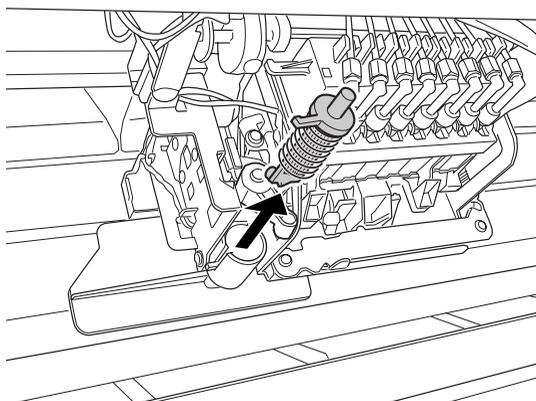
*Tenha cuidado para não tocar na placa de circuitos integrados existente na cabeça da impressora enquanto substitui a lâmina do dispositivo de corte.*

8. Retire o dedo do perno lentamente. O dispositivo de corte de papel fica saliente, de forma a poder ser extraído.

**Nota:**

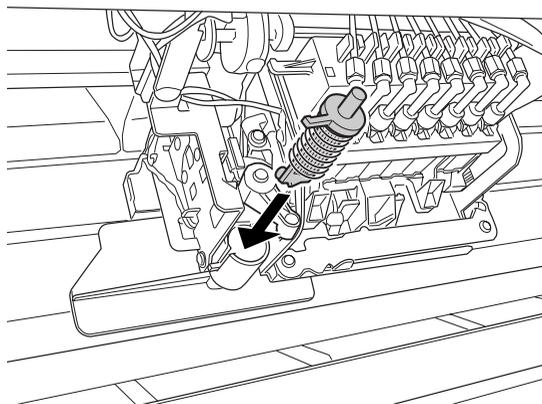
*Tenha cuidado para não deixar o dispositivo de corte de papel ou a mola saltarem do compartimento.*

9. Retire cuidadosamente o dispositivo de corte de papel usado da impressora.

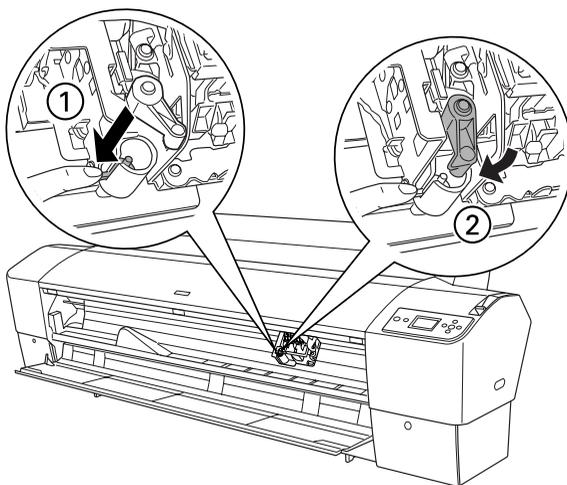


10. Retire o novo dispositivo de corte de papel da respectiva embalagem.
11. Certifique-se de que a mola está dentro do suporte do dispositivo de corte de papel e, se necessário, volte a instalá-la.
12. Insira completamente o novo dispositivo de corte de papel no respectivo suporte, na direção apresentada na figura.

13. Pressione o perno lateral ao mesmo tempo que desloca a tampa do dispositivo de corte de papel para a esquerda, para fechar o compartimento.



14. Certifique-se de que a indicação FECHAR TAMPA FRONTAL aparece no visor LCD e, em seguida, feche a tampa frontal. O suporte do dispositivo de corte de papel desloca-se para a posição inicial (encostado totalmente à direita).



15. Aguarde até que a indicação OPERACIONAL apareça no visor LCD. A substituição do dispositivo de corte de papel está concluída.

---

## ***Instalar o dispositivo de corte manual***

Para instalar o dispositivo de corte manual, efectue as operações apresentadas em seguida.

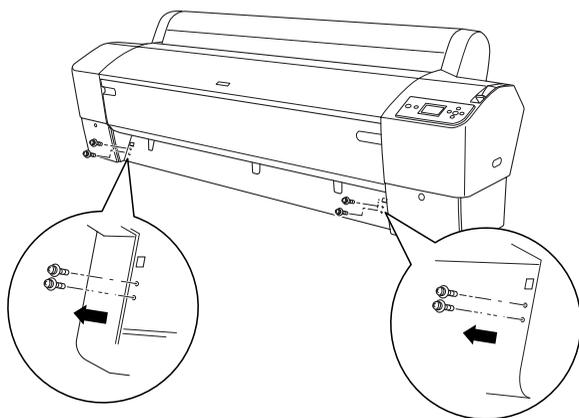
***Nota:***

*O dispositivo de corte manual possui dois ou três orifícios de cada lado. A figura apresentada representa um dispositivo de corte manual com três orifícios. As instruções são as mesmas, excepto indicação em contrário.*

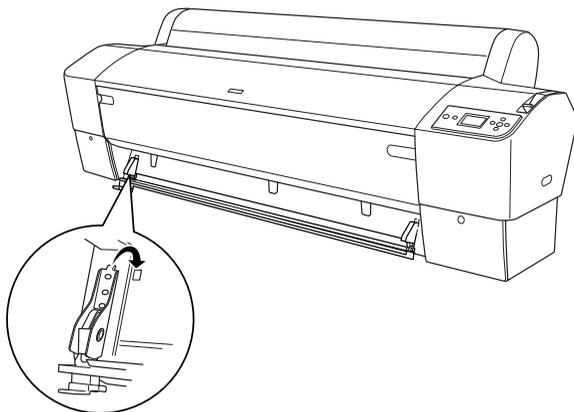
1. Certifique-se de que a impressora está desligada.
2. Utilizando a chave de fendas, desaperte os quatro parafusos (prateados) indicados na figura e retire-os.

***Nota:***

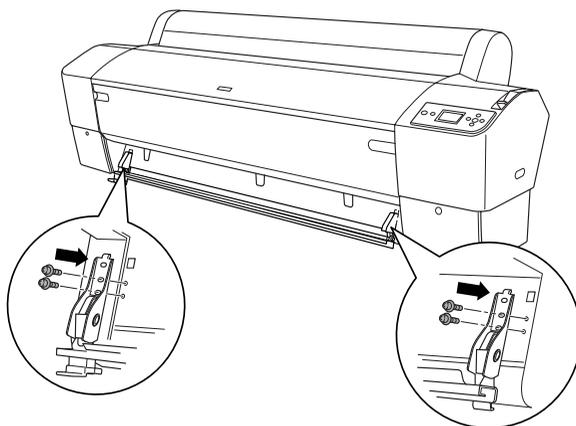
*Não desaperte os parafusos pretos.*



3. Pegue no dispositivo de corte e prenda o lado esquerdo ao orifício quadrado da esquerda existente na placa.

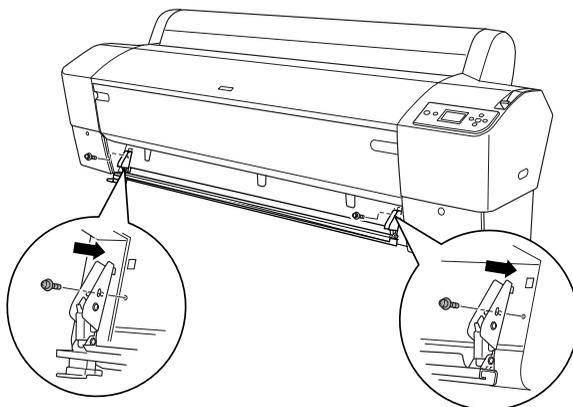


4. De forma semelhante, prenda o outro lado ao orifício quadrado da direita existente na placa.
5. Fixe o dispositivo de corte com os quatro parafusos que retirou no ponto 2. Utilize o segundo e o terceiro orifício a contar de cima.



**Nota:**

- ❑ Se o dispositivo de corte manual só tiver dois orifícios de cada lado, introduza o parafuso no orifício inferior para fixar o dispositivo. Guarde os outros dois parafusos e não os perca.



- ❑ Se não estiver a utilizar a lâmina do dispositivo de corte, faça-a deslizar para a esquerda para não danificar os dados de impressão.
- ❑ Consulte o manual fornecido com o dispositivo de corte manual para aceder à secção “Utilizar o dispositivo de corte manual”.

## **Retirar o dispositivo de corte manual**

Quando transportar a impressora, retire o dispositivo de corte manual.

1. Utilizando a chave de fendas, desaperte os parafusos da placa.
2. Retire o dispositivo de corte da impressora.
3. Volte a aparafusar os quatro parafusos que retirou.

---

## Limpar a Impressora

Para manter a impressora a funcionar nas melhores condições, limpe-a cuidadosamente quando estiver suja.



### **Atenção:**

*Tenha cuidado para não tocar nos mecanismos internos da impressora.*



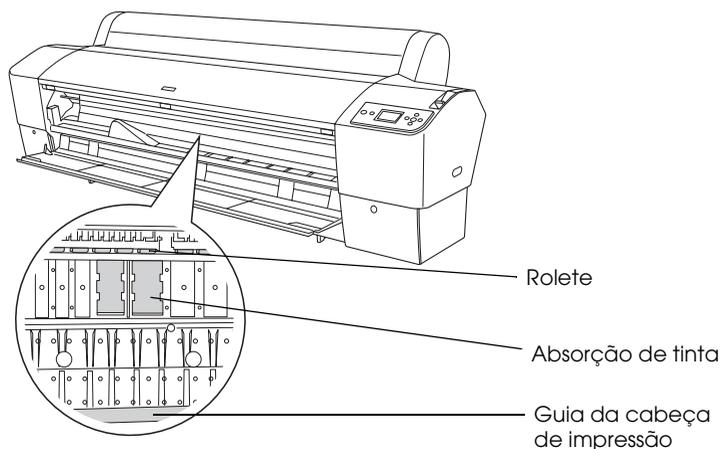
### **Importante:**

- Nunca utilize álcool ou diluente para limpar a impressora. Estes químicos podem danificar os componentes e a caixa.*
  - Tenha cuidado para não derramar água sobre o mecanismo de impressão ou sobre os componentes electrónicos.*
  - Nunca utilize escovas ásperas ou abrasivas.*
  - Não utilize lubrificantes no interior da impressora, pois o uso de óleos inadequados pode danificar o mecanismo. Se necessitar de lubrificar a impressora, contacte o serviço de assistência a clientes. Consulte “Serviço de Assistência a Clientes EPSON”, na página 382.*
1. Certifique-se de que a impressora está desligada e que todos os indicadores luminosos estão apagados. Em seguida, retire o cabo de corrente. Não mexa na impressora durante um minuto.



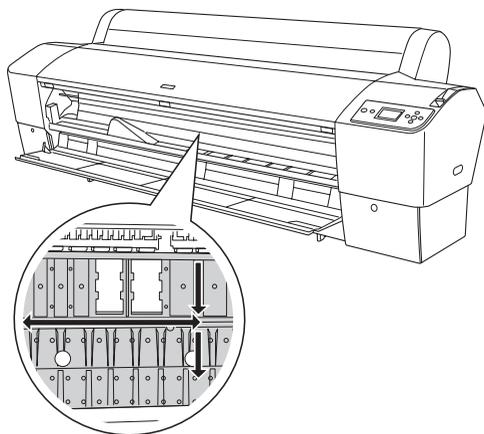
**Importante:**

*Não toque nos componentes indicados na figura; caso contrário, poderá prejudicar os resultados de impressão.*

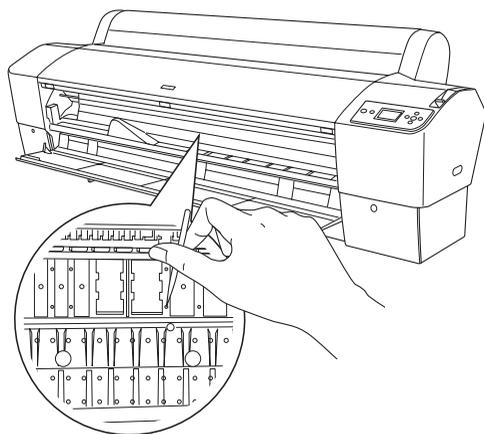


2. Abra a tampa frontal e utilize um pano limpo e macio para limpar todo o pó e sujidade existentes no interior da impressora. Limpe a parte cinzenta seguindo as direcções das setas.

Se o verso das impressões ficar sujo ou se existir muita sujidade no interior da impressora, limpe-a com um pano macio e limpo, humedecido em detergente pouco concentrado. Em seguida, limpe o interior da impressora com um pano macio e seco.



3. Se existirem vestígios de pó de papel, utilize um palito ou algo semelhante para efectuar a limpeza. Feche a tampa frontal.



4. Retire o receptor de papel. Em seguida, utilize um pincel macio para limpar todo o pó e sujidade existentes à volta dos suportes verticais da impressora.
5. Se a caixa exterior estiver suja, limpe-a com um pano macio e limpo, humedecido em detergente pouco concentrado. Mantenha as tampas dos compartimentos dos tinteiros fechadas, para evitar a infiltração de água.
6. Para lavar o receptor de papel, retire-lhe as hastes e, em seguida, lave-o com um detergente pouco concentrado.

## ***Se não utiliza a impressora há muito tempo***

Se não utiliza a impressora há muito tempo, é possível que os jactos da cabeça de impressão estejam obstruídos. Verifique os jactos e efectue uma limpeza da cabeça.

Para verificar os jactos a partir do painel de controlo, consulte “Verificar os jactos da cabeça de impressão”, na página 243.

Para verificar os jactos através do software da impressora, consulte “Verificar os jactos da cabeça de impressão”, na página 72 (Windows), “Verificar os jactos da cabeça de impressão”, na página 152 (Mac OS 9.x) ou “Verificar os jactos da cabeça de impressão”, na página 207 (Mac OS X).

Para limpar a cabeça de impressão a partir do painel de controlo, pressione a tecla Menu ► durante mais de 3 segundos.

Para limpar a cabeça de impressão através do software da impressora, consulte “Limpar a cabeça de impressão”, na página 73 (Windows), “Limpar a cabeça de impressão”, na página 153 (Mac OS 9.x) ou “Limpar a cabeça de impressão”, na página 209 (Mac OS X).

Se não utiliza a impressora há mais de um mês, é necessário limpar a cabeça de impressão. Se a mensagem LIMPEZA A FUNDO . TEM DE DESLOCAR AS ALAVANCAS DE TINTA QUANDO EFECTUAR A LIMPEZA aparecer no visor LCD quando ligar a impressora, seleccione SIM e pressione a tecla Menu ► para iniciar o processo de limpeza.

Se pretender efectuar a limpeza da cabeça posteriormente, seleccione NÃO.

**Nota:**

- ❑ *Se seleccionar SIM para iniciar a limpeza da cabeça, tem de deslocar as patilhas dos tinteiros de acordo com as mensagens do visor LCD.*
- ❑ *Mesmo que não pretenda utilizar a impressora durante um longo período de tempo, deixe os tinteiros instalados.*

---

## ***Transportar a Impressora***

### ***Distâncias longas***

Se necessitar de transportar a impressora por uma longa distância, utilize a caixa e os materiais de embalagem originais para a embalar.

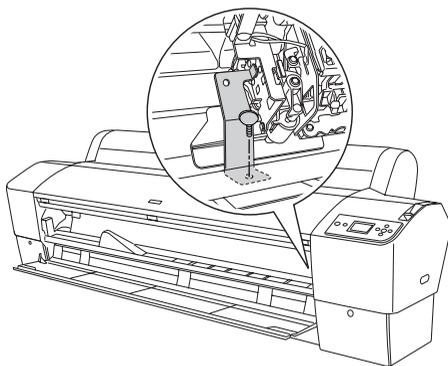
Para embalar a impressora, execute as seguintes operações:

1. Desligue a impressora e certifique-se de que as cabeças de impressão estão na posição inicial (encostadas totalmente à direita). Se não for este o caso, volte a ligar a impressora e aguarde até que as cabeças de impressão se desloquem para essa posição; em seguida, desligue a impressora.
2. Retire os seguintes elementos:
  - ❑ Cabo de corrente

- Cabo de interface
  - Receptor de papel
  - Eixo do papel em rolo
  - Papel em rolo e folhas soltas
  - Unidade de enrolamento automático (se estiver instalada)
  - Dispositivo de corte manual opcional (se estiver instalado)
3. Levante as patilhas dos tinteiros.

Pode retirar ou manter os tinteiros instalados. No entanto, as patilhas dos tinteiros têm de estar levantadas quando transportar a impressora. Caso contrário, a tinta poderá verter.

4. Certifique-se de que a cabeça de impressão está na posição inicial (encostada totalmente à direita).
5. Instale a placa de metal e aperte o parafuso para bloquear a cabeça de impressão.



6. Coloque os materiais de embalagem na impressora e guarde-a na embalagem original. Se necessitar de assistência, contacte o serviço de assistência a clientes. Consulte "Serviço de Assistência a Clientes EPSON", na página 382.

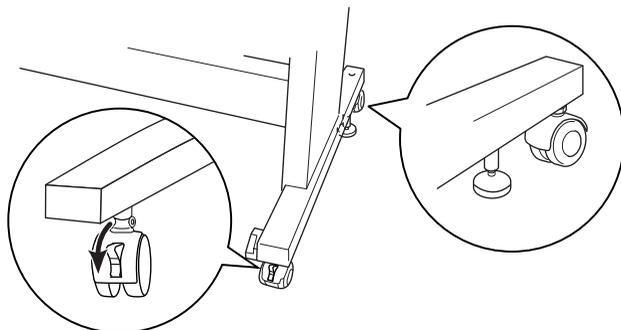
## ***Distâncias curtas***

Se necessitar de transportar a impressora por uma curta distância, execute as seguintes operações:

1. Desligue a impressora e certifique-se de que as cabeças de impressão estão na posição inicial (encostadas totalmente à direita). Se não for este o caso, volte a ligar a impressora e aguarde até que as cabeças de impressão se desloquem para essa posição; em seguida, desligue a impressora.
2. Retire os seguintes elementos:
  - Cabo de corrente
  - Cabo de interface
  - Receptor de papel
  - Eixo do papel em rolo
  - Papel em rolo e folhas soltas
  - Unidade de enrolamento automático (se estiver instalada)
  - Dispositivo de corte manual opcional (se estiver instalado)
3. Levante as patilhas dos tinteiros.

Pode retirar ou manter os tinteiros instalados. No entanto, as patilhas dos tinteiros têm de estar levantadas quando transportar a impressora. Caso contrário, a tinta poderá verter.

4. Certifique-se de que as rodas da base estão bloqueadas e os parafusos de estabilização da base estão apoiados no chão.



**Nota:**

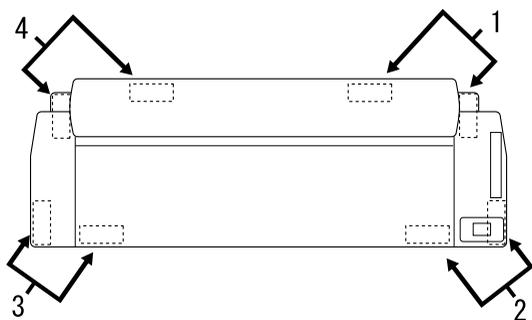
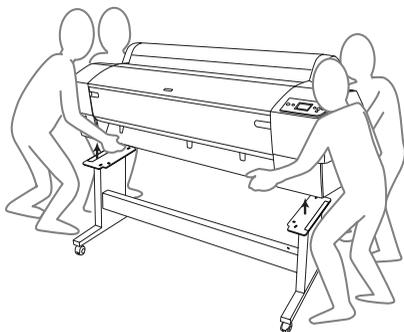
*Coloque as rodas de lado e bloqueie-as para que não se movam.*

5. Retire as porcas-borboleta dos lados esquerdo e direito. Guarde-as num local seguro.
6. Para utilizadores da Stylus Pro 9800/9400:  
Deve retirar a impressora da base com a ajuda de quatro ou mais pessoas, utilizando as oito pegas apresentadas em seguida. A impressora pesa cerca de 90 kg (198 lb) e deve ser levantada com cuidado.

Para utilizadores da Stylus Pro 7800/7400:

Deve retirar a impressora da base com a ajuda de duas ou mais pessoas, utilizando as quatro pegas apresentadas em seguida. A impressora pesa cerca de 49 kg (107,8 lb) e deve ser levantada com cuidado.

para a Stylus Pro 9800/9400



para a Stylus Pro 7800/7400



7. Desloque a impressora na posição horizontal.

Quando instalar a impressora após o transporte, verificar os jactos e realinhar as cabeças de impressão, consulte “Instalar a impressora após o transporte”, na página 342.

### **Utilizar as rodas para deslocar a impressora**

Se pretender transportar a impressora a uma distância muito curta, como, por exemplo, dentro da mesma divisão, poderá utilizar as rodas para este efeito.



#### **Importante:**

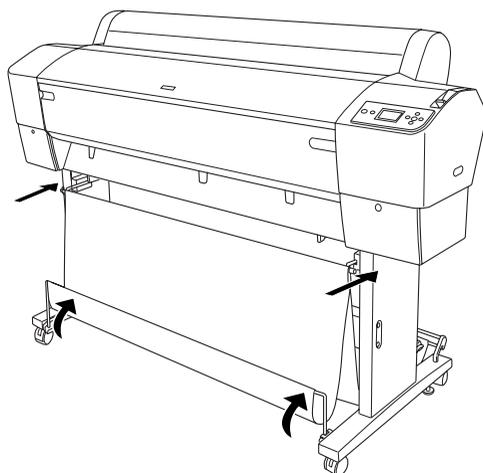
*Não utilize as rodas para deslocar a impressora em superfícies inclinadas ou irregulares.*

1. Certifique-se de que retirou o cabo de corrente, o cabo de interface, os eixos do papel em rolo e o papel em rolo. Certifique-se igualmente de que a tampa do papel em rolo e a tampa inferior estão fechadas.

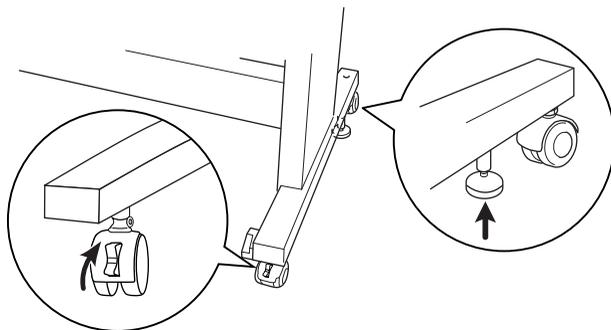
#### **Nota:**

*Se necessitar de transportar a impressora por uma distância muito curta utilizando as rodas, não é necessário retirar os tinteiros.*

2. Introduza totalmente os apoios superiores e coloque as hastes inferiores na posição superior, conforme indica a figura.



3. Desbloqueie as rodas frontais e recolha os parafusos de estabilização.



4. Desloque a impressora cuidadosamente para o local pretendido. Depois de a deslocar, volte a bloquear as rodas e a expandir os parafusos de estabilização.

## ***Instalar a impressora após o transporte***

As operações que necessita de efectuar para instalar a impressora depois de a transportar são semelhantes às que efectuou quando a instalou pela primeira vez. Quando voltar a instalar a impressora, consulte o *Guia de Desembalagem e Instalação* e tenha em atenção o seguinte:

- ❑ Não se esqueça de retirar todos os materiais de protecção.
- ❑ Da primeira vez que imprimir após transportar a impressora, ou se não liga a impressora há muito tempo, os jactos da cabeça de impressão poderão estar obstruídos. Para assegurar a melhor qualidade de impressão, a Epson recomenda que verifique os jactos, limpe e volte a alinhar a cabeça de impressão.

Para verificar os jactos a partir do painel de controlo, consulte “Verificar os jactos da cabeça de impressão”, na página 243.

Para verificar os jactos através do software da impressora, consulte “Verificar os jactos da cabeça de impressão”, na página 72 (Windows), “Verificar os jactos da cabeça de impressão”, na página 152 (Mac OS 9.x) ou “Verificar os jactos da cabeça de impressão”, na página 207 (Mac OS X).

Para limpar a cabeça de impressão a partir do painel de controlo, pressione a tecla **MENU** ► durante 3 segundos.

Para limpar a cabeça de impressão através do software da impressora, consulte “Limpar a cabeça de impressão”, na página 73 (Windows), “Limpar a cabeça de impressão”, na página 153 (Mac OS 9.x) ou “Limpar a cabeça de impressão”, na página 209 (Mac OS X).

Para voltar a alinhar a cabeça de impressão a partir do painel de controlo, consulte “Alinhar a cabeça de impressão”, na página 244.

Para voltar a alinhar a cabeça de impressão através do software da impressora, consulte “Alinhar a cabeça de impressão”, na página 75 (Windows), “Alinhar a cabeça de impressão”, na página 154 (Mac OS 9.x) ou “Alinhar a cabeça de impressão”, na página 210 (Mac OS X).

# **Resolver Problemas**

---

## **Resolução de Problemas**

---

### ***A impressora pára de imprimir inesperadamente***

#### ***Está a decorrer a limpeza das cabeças, o carregamento da tinta ou a secagem da tinta***

Durante o processo de limpeza da cabeça, de carregamento ou secagem da tinta, aparecem as mensagens **A LIMPAR. AGUARDE POR FAVOR, A CARREGAR TINTA** ou **SECAGEM DA TINTA** no visor LCD. Aguarde até a impressora retomar a impressão.

#### ***Ocorreu um erro***

Muitos dos problemas de impressão mais comuns podem ser identificados e solucionados através das mensagens apresentadas no visor LCD.

Pode também utilizar os indicadores luminosos do painel de controlo para identificar os erros. Consulte “Indicadores luminosos”, na página 216.

Para obter informações sobre outras mensagens não incluídas na tabela apresentada em seguida, consulte “Mensagens”, na página 218.

## Mensagens de erro

<b>Mensagem</b>	<b>Descrição</b>	<b>O que fazer</b>
NÃO É POSSÍVEL IMPRIMIR  VERIFIQUE SE A IMPRESSORA TEM PAPEL	Pode ocorrer um erro quando tenta imprimir modelos de impressão como, por exemplo, o alinhamento da cabeça ou a verificação dos jactos.	Em primeiro lugar, encerre o menu IMPRIMIR TESTE e, em seguida, resolva o erro indicado no visor LCD. Por fim, tente imprimir novamente os modelos.
TANQUE DE MANUTENÇÃO QUASE CHEIO	O tanque de manutenção está quase cheio.	Substitua o tanque de manutenção por um novo. Consulte "Substituir o Tanque de Manutenção", na página 324.
POUCA TINTA	O tinteiro está quase vazio.	Está a aproximar-se a altura para substituição do tinteiro. Apesar de poder continuar a imprimir quando há pouca tinta, a qualidade de impressão pode diminuir.
PEDIDO DE MANUTENÇÃO nnnn	Um componente da impressora está quase a chegar ao fim do período de utilização. "XXXX" indica a referência do produto.	Anote a referência e contacte o serviço de assistência técnica. Consulte "Serviço de Assistência a Clientes EPSON", na página 382.
POUCO PAPEL	O papel em rolo está quase a acabar.	Substitua o rolo de papel por um novo. Consulte "Utilizar Papel em Rolo", na página 267.

LIMPEZA A FUNDO TEM DE DESLOCAR AS ALAVANCAS DE TINTA QUANDO EFECTUAR A LIMPEZA	É necessário efectuar uma limpeza a fundo.	Para efectuar a limpeza a fundo, selecione SIM e siga as mensagens apresentadas no visor LCD.
ERRO DE LIMPEZA RETIRE PAPEL ESPESSO	Não é possível efectuar a limpeza porque o papel colocado na impressora é demasiado espesso.	Retire o papel espesso e coloque a alavanca do papel na posição de segurança.
	A impressora não deslocou a impressão.	Retire a impressão.
ERRO DE LIMPEZA PRESSIONAR TECLA PAUSA	Os jactos da cabeça de impressão ainda estão obstruídos.	Execute o utilitário de limpeza das cabeças. Se estiver a utilizar o Windows, consulte "Limpar a cabeça de impressão", na página 73. Se estiver a utilizar o Mac OS 9.x, consulte "Limpar a cabeça de impressão", na página 153. Se estiver a utilizar o Mac OS X, consulte "Limpar a cabeça de impressão", na página 209.
ERRO DO SENSOR ALIMENTE UM PAPEL DIFERENTE	O papel colocado na impressora não corresponde ao tipo de papel seleccionado.	Certifique-se de que selecciona o tipo de papel correspondente ao que colocou na impressora. Consulte "Teclas", na página 214.
ERRO EJECCÃO PAPEL RETIRE PAPEL DA IMPRESSORA	Ainda existe papel na impressora.	Liberte a alavanca do papel e retire o papel da impressora. Coloque a alavanca do papel na posição de segurança.

SEM PAPEL COLOCAR PAPEL	Não há papel na impressora.	Coloque o papel correctamente.
	O papel em rolo termina durante a impressão.	Coloque um novo rolo de papel.
ERRO SEM MARGENS ALIMENTE PAPEL DE FORMATO CORRECTO	Colocou folhas soltas de formato A2 ou um rolo de papel que não suporta a impressão sem margens.	Coloque folhas de formato diferente ou papel em rolo. Consulte "Efectuar a definição Sem Margens", na página 49 (Windows), "Efectuar a definição Sem Margens", na página 136 (Mac OS 9.x) ou "Imprimir Sem Margens", na página 201 (Mac OS X).
ERRO DE PAPEL ALIMENTE O PAPEL CORRECTAMENTE	A impressora não consegue detectar as folhas porque estão onduladas ou enroladas.	Alise as folhas soltas.
	A impressora não consegue detectar o papel alimentado.	Desloque a alavanca do papel.
INCLINAÇÃO PAPEL ALIMENTE O PAPEL CORRECTAMENTE	O papel não está colocado correctamente e tem de ser alinhado.	Liberte a alavanca do papel e coloque o papel correctamente. Coloque a alavanca do papel na posição de segurança. Consulte "Alimentar papel em rolo", na página 272.

<p>ERRO CORTE DE PAPEL</p> <p>RETIRE O PAPEL NÃO CORTADO</p>	<p>O papel não é cortado correctamente quando está seleccionado o sistema de alimentação Com Corte Auto Rolo .</p>	<p>Liberte a alavanca do papel e retire o papel que não está cortado. Coloque a alavanca do papel na posição de segurança.</p>
		<p>O dispositivo de corte de papel pode não estar correctamente instalado. Consulte "Substituir o Dispositivo de Corte de Papel", na página 325.</p>
		<p>O dispositivo de corte de papel poderá estar rombo. Substitua o dispositivo de corte. Consulte "Substituir o Dispositivo de Corte de Papel", na página 325.</p>
<p>ERRO DE COMANDO</p> <p>VERIFIQUE DEFINIÇÕES DO CONTROLADOR</p>	<p>Foram enviados dados danificados para a impressora.</p>	<p>Interrompa a impressão e pressione a tecla Pausa durante 3 segundos.</p>
	<p>A impressora recebeu dados com um comando errado.</p>	
	<p>O controlador instalado não é o correcto para a impressora.</p>	<p>Interrompa a impressão e pressione a tecla Pausa durante 3 segundos. Por fim, certifique-se de que o controlador de impressão instalado é o correcto.</p>

<p>NÃO CORRESPONDE</p> <p>CERTIFIQUE-SE DE QUE AS DEFINIÇÕES DO CONTROLADOR CORRESPONDEM AO TINTEIRO</p>	<p>Ainda não alterou a opção relativa aos tinteiros no controlador de impressão.</p>	<p>Interrompa a impressão e, em seguida, mantenha a tecla Pausa pressionada durante 3 segundos. Finalmente, consoante o tinteiro que estiver instalado na impressora seleccione o tinteiro correcto no controlador de impressão. Consulte "Actualizar as informações do controlador de impressão", na página 322. Se pretender continuar a imprimir, pressione a tecla Pausa.</p>
	<p>Está instalado um tinteiro que não é um tinteiro Epson genuíno.</p>	<p>Mantenha a tecla Pausa pressionada durante 3 segundos para cancelar a impressão. Se pretender continuar a imprimir, pressione a tecla Pausa.</p>
<p>ERRO DEFINIÇÃO PAPEL</p> <p>ALMT. PAPEL ROLO</p>	<p>O papel em rolo não está colocado correctamente.</p>	<p>Coloque o papel em rolo correctamente e seleccione Com Corte Auto Rolo ☐☒ ou Sem Corte Auto Rolo ☐☑. Consulte "Alimentar papel em rolo", na página 272.</p>
<p>DUR. TINTEIRO CONV.</p> <p>DURAÇÃO TINTEIRO CONV. QUASE A ACABAR</p>	<p>Está a chegar a altura de substituir o tinteiro de conversão (o tempo de duração restante do tinteiro de conversão é indicado no visor LCD).</p>	<p>Está a aproximar-se a altura para substituição do tinteiro de conversão. Pressione a tecla Pausa.</p>

DUR. TINTEIRO CONV.  SUBSTITUA O TINTEIRO DE CONVERSÃO	Tem de substituir o tinteiro de conversão.	Substitua o tinteiro de conversão por um novo ou pressione a tecla Pausa para terminar o processo de substituição da tinta preta.
ERRO DEFINIÇÃO PAPEL  COLOQUE PAPEL NO ALIMENTADOR	A trajectória de alimentação não é a correcta.	Coloque as folhas soltas adequadas.
SEM TINTA  INSTALE UM NOVO TINTEIRO	O tinteiro está vazio.	Substitua o tinteiro vazio por um novo. Consulte "Substituir Tinteiros", na página 308.
ERRO DE TINTEIRO  VERIFIQUE O TINTEIRO	Está instalado um tinteiro com a referência errada.	Retire o tinteiro e instale um tinteiro com a referência correcta. Consulte "Consumíveis", na página 405.
	Está instalado o tinteiro preto incorrecto (Preto Mate ou Preto Fotográfico).	Retire o tinteiro preto e instale o tinteiro correcto. Pode também pressionar a tecla Pausa para executar a substituição do tinteiro preto para mudar as informações de tinta preta da impressora.
ERRO DE TINTEIRO  SBS. TNT. PRETO	Tem de mudar o tinteiro preto.	Seleccione SIM para mudar a tinta preta; caso contrário, seleccione NÃO. Consulte "Conversão da Tinta Preta", na página 313.

ERRO DE TINTEIRO INSTALE O TINTEIRO CORRECTO	Está instalado um tinteiro que não pode ser utilizado com esta impressora.	Retire o tinteiro e instale um tinteiro que possa ser utilizado com esta impressora. Consulte "Consumíveis", na página 405.
ERRO DE TINTEIRO SUBSTITUA O TINTEIRO	Ocorreu um erro CSIC.	Retire o tinteiro e volte a instalá-lo. Se esta mensagem aparecer depois de voltar a instalar o tinteiro, substitua-o por um novo. Consulte "Substituir Tinteiros", na página 308.
SEM TINTEIRO INSTALE UM TINTEIRO	Não está instalado nenhum tinteiro.	Instale um tinteiro.
TANQUE MANUTENÇÃO CHEIO  SUBSTITUA O TANQUE DE MANUTENÇÃO ESQUERDO	O tanque de manutenção da esquerda está cheio.	Substitua o tanque de manutenção da esquerda por um novo. Consulte "Substituir o Tanque de Manutenção", na página 324.
TANQUE MANUTENÇÃO CHEIO  SUBSTITUA O TANQUE DE MANUTENÇÃO DIREITO	O tanque de manutenção da direita está cheio.	Substitua o tanque de manutenção da direita por um novo. Consulte "Substituir o Tanque de Manutenção", na página 324.
TANQUE MANUTENÇÃO CHEIO  SUBSTITUA O TANQUE DE MANUTENÇÃO	O tanque de manutenção está cheio.	Substitua o tanque de manutenção por um novo. Consulte "Substituir o Tanque de Manutenção", na página 324.

TANQUE MANUTENÇÃO QUASE CHEIO  SUBSTITUA O TANQUE DE MANUTENÇÃO DIREITO	O tanque de manutenção da direita está quase cheio.	Substitua o tanque de manutenção da direita por um novo. Consulte "Substituir o Tanque de Manutenção", na página 324.
TANQUE MANUTENÇÃO QUASE CHEIO  SUBSTITUA O TANQUE DE MANUTENÇÃO	O tanque de manutenção está quase cheio.	Substitua o tanque de manutenção por um novo. Consulte "Substituir o Tanque de Manutenção", na página 324.
ALAVANCA DE TINTA  BAIXE A ALAVANCA ESQUERDA	A patilha do compartimento dos tinteiros da esquerda está levantada.	Baixe a patilha situada no compartimento dos tinteiros da esquerda.
ALAVANCA DE TINTA  BAIXE A ALAVANCA DIREITA	A patilha do compartimento dos tinteiros da direita está levantada.	Baixe a patilha situada no compartimento dos tinteiros da direita.
TAMPA ABERTA  FECHE A TAMPA	A tampa frontal está aberta.	Feche a tampa frontal.
ALAVANCA LIBERTADA  COLOQUE PAPEL	O papel não está colocado.	Coloque papel.
ALAVANCA LIBERTADA  BAIXE A ALAVANCA DE PAPEL	A alavanca de ajuste do papel está na posição de libertação.	Coloque a alavanca de ajuste do papel na posição de segurança.
TINTEIRO  INSTALE UM TINTEIRO	A patilha está levantada, mas não está instalado nenhum tinteiro.	Instale o tinteiro e baixe a patilha.

ENCRAV. PAPEL RETIRAR PAPEL	O papel encravou na impressora.	Liberte a alavanca do papel e retire o papel encravado. Desligue a impressora, aguarde algum tempo e, em seguida, volte a ligá-la. Consulte "Resolver encravamentos de papel", na página 379.
SEM TANQUE DE MANUT. INSTALE O TANQUE DE MANUTENÇÃO ESQUERDO	O tanque de manutenção da esquerda não está instalado na impressora.	Instale o tanque de manutenção da esquerda.
SEM TANQUE DE MANUT. INSTALE O TANQUE DE MANUTENÇÃO DIREITO	O tanque de manutenção da direita não está instalado na impressora.	Instale o tanque de manutenção da direita.
SEM TANQUE DE MANUT. INSTALE O TANQUE DE MANUTENÇÃO	O tanque de manutenção não está instalado na impressora.	Instale o tanque de manutenção.
ERRO A INSTALAR F/W FALHA NA ACTUALIZAÇÃO REINICIAR A IMPRESSORA	Ocorreu uma falha na actualização do firmware.	Reinicie a impressora e volte a tentar actualizar o firmware.
ERRO PLACA I/F VERIFIQUE O TIPO DE PLACA	Não é possível utilizar a placa de interface instalada com esta impressora.	Desligue a impressora. Em seguida, retire a placa de interface e instale uma placa de interface que possa ser utilizada com esta impressora. Consulte "Opções", na página 403.

<p>CARRETO BLOQUEADO</p> <p>DESBLOQUEIE O CARRETO</p>	<p>A cabeça de impressão está bloqueada.</p>	<p>Retire a placa de metal situada no lado esquerdo da cabeça de impressão para libertar a cabeça de impressão.</p>
<p>ERRO DA IMPRESSORA</p> <p>REINICIAR A IMPRESSORA</p>	<p>Ocorreu um erro.</p>	<p>Reinicie a impressora pressionando a tecla Funcionamento.</p>
<p>ERRO ASSIST. TÉCNICA</p> <p>nnnnnnnn</p>	<p>A cabeça de impressão está bloqueada.</p>	<p>Retire a placa de metal situada no lado esquerdo da cabeça de impressão para libertar a cabeça de impressão.</p>
	<p>Ocorreu um erro fatal.</p>	<p>Desligue a impressora, aguarde algum tempo e, em seguida, volte a ligá-la. Se esta mensagem voltar a aparecer no visor LCD, anote a referência e contacte o serviço de assistência técnica. Consulte "Serviço de Assistência a Clientes EPSON", na página 382.</p>

## A impressora não liga ou não permanece ligada

Quando o indicador luminoso Pausa não acende e o mecanismo de inicialização não arranca (mesmo quando pressiona a tecla de funcionamento  para ligar a impressora), experimente as seguintes soluções:

- ❑ Desligue a impressora e certifique-se de que o cabo de corrente está correctamente ligado à impressora.
- ❑ Certifique-se de que a tomada funciona e que não é controlada por um interruptor de parede ou temporizador.
- ❑ Certifique-se de que a voltagem da tomada corresponde à assinalada na etiqueta da impressora. Se não corresponder, desligue a impressora e retire o cabo de corrente imediatamente. Se necessitar de assistência, contacte o serviço de assistência a clientes. Consulte “Serviço de Assistência a Clientes EPSON”, na página 382.



### **Importante:**

*Se as voltagens não corresponderem, não volte a ligar a impressora; caso contrário, poderá danificá-la.*

## A impressora não imprime

### **A impressora não está correctamente ligada ao computador**

Experimente uma ou mais das soluções apresentadas:

- ❑ Desligue o computador e a impressora. Certifique-se de que o cabo de interface da impressora está devidamente ligado ao terminal correcto do computador.

- ❑ Certifique-se de que as características do cabo de interface correspondem às características do computador e da impressora.
- ❑ Certifique-se de que o cabo de interface está directamente ligado ao computador, sem passar por qualquer outro dispositivo, como por exemplo, um dispositivo de comutação de impressoras ou uma extensão.

### ***A impressora Epson não está seleccionada como a impressora predefinida***

Instale o controlador da impressora, se ainda não o tiver instalado e execute as operações apresentadas em seguida para seleccionar a impressora Epson que está a utilizar como impressora padrão.

#### *Para Windows XP*

1. Faça clique em Iniciar, Painel de Controlo, Impressoras e Outro Hardware e, em seguida, faça clique em Impressoras e Faxes.
2. Faça clique com a tecla direita do rato em EPSON Stylus Pro XXXX.
3. Selecciona Utilizar como Impressora Predefinida e feche a janela.

#### *Windows Me, 98 e 2000*

1. Faça clique em Iniciar, seleccione Definições e seleccione Impressoras.
2. Na janela Impressoras, faça clique com a tecla direita do rato em EPSON Stylus Pro XXXX.
3. Selecciona Predefinir e feche a janela Impressoras.

## Mac OS 9.x

1. Faça clique no menu da maçã e seleccione **Selector de Recursos**. Se aparecer o ícone da impressora SPro XXXX, isso significa que o controlador de impressão está correctamente instalado.
2. Certifique-se de que a opção EPSON Stylus Pro XXXX está seleccionada como porta da impressora.

## Mac OS X

Certifique-se de que o controlador de impressão Stylus Pro XXXX foi correctamente adicionado ao Centro de Impressão (Mac OS X 10.2.x) ou ao Utilitário de Configuração da Impressora (Mac OS X 10.3.x), e que, no centro de impressão ou no utilitário de configuração da impressora, está seleccionado o controlador correcto.

### ***A definição de porta da impressora não corresponde à porta de ligação da impressora (Windows)***

Para seleccionar a porta da impressora, execute as operações apresentadas em seguida.

#### *Para Windows XP*

1. Faça clique em **Iniciar**, **Painel de Controlo**, **Impressoras e Outro Hardware** e, em seguida, faça clique em **Impressoras e Faxes**.
2. Faça clique com a tecla direita do rato em **EPSON Stylus Pro XXXX** e seleccione **Propriedades**.
3. Faça clique no separador **Portas**.
4. Certifique-se de que a porta da impressora está seleccionada.

### *Windows Me ou 98*

1. Faça clique em Iniciar, selecione Definições e, em seguida, Impressoras.
2. Na janela Impressoras, faça clique com a tecla direita do rato em EPSON Stylus Pro XXXX e selecione Propriedades.
3. Faça clique no separador Detalhes.
4. Certifique-se de que o controlador de impressão está seleccionado na lista Imprimir utilizando o seguinte controlador. Em seguida, selecione a porta à qual a impressora está ligada na lista Imprimir para a seguinte porta.

### *Windows 2000*

1. Faça clique em Iniciar, selecione Definições e, em seguida, Impressoras.
2. Na janela Impressoras, faça clique com a tecla direita do rato em EPSON Stylus Pro XXXX e selecione Propriedades.
3. Faça clique no separador Portas.
4. Certifique-se de que a porta da impressora está seleccionada.

## ***O controlador do dispositivo da impressora USB ou o software da impressora poderão não estar correctamente instalados (Windows Me e 98)***

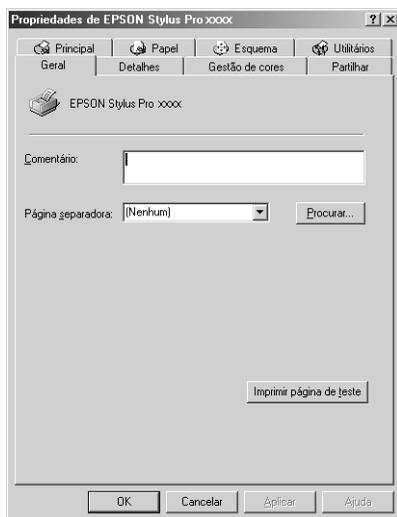
Se tiver cancelado a instalação do controlador por detecção automática (em Windows Me ou 98) antes de o processo estar completo, o controlador do dispositivo da impressora USB ou o software da impressora podem não ficar correctamente instalados.

Para se certificar de que o controlador e o software são instalados correctamente, execute as operações apresentadas em seguida.

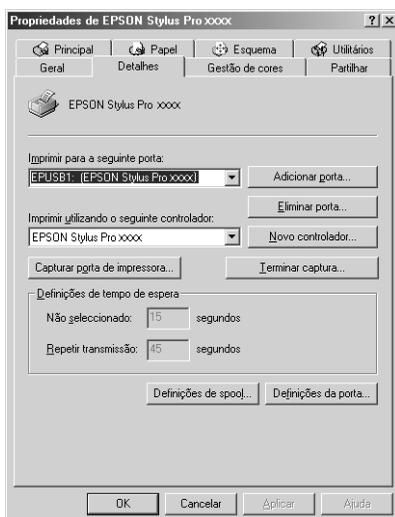
### ***Nota:***

*As janelas do controlador de impressão apresentadas para este processo referem-se ao Windows 98. As janelas do controlador para Windows Me têm apenas ligeiras diferenças.*

1. Faça clique em Iniciar, seleccione Definições e, em seguida, faça clique em Impressoras. Certifique-se de que o ícone da impressora aparece na pasta Impressoras.
2. Seleccione o ícone da impressora que estiver a utilizar e, em seguida, faça clique em Propriedades no menu Ficheiro.



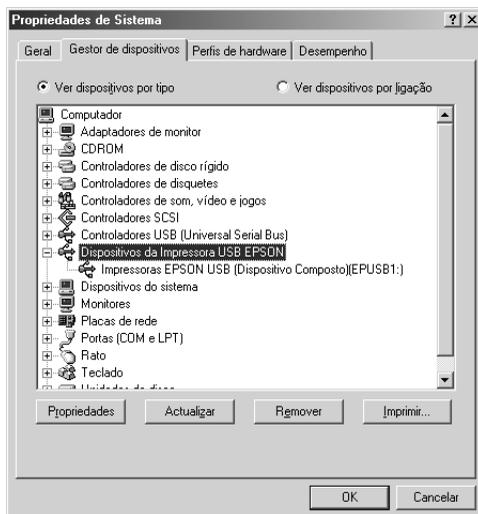
### 3. Faça clique no separador Detalhes.



Se a indicação EPUSBX: (EPSON Stylus Pro XXXX) aparecer na lista Imprimir para a seguinte porta, isso significa que o controlador do dispositivo da impressora USB e o software da impressora estão instalados correctamente.

Se não aparecer a porta correcta, avance para o ponto seguinte.

4. Faça clique no separador Gestor de Dispositivos.



Se os controladores estiverem correctamente instalados, a indicação Dispositivos da Impressora USB EPSON deverá aparecer no menu Gestor de Dispositivos.

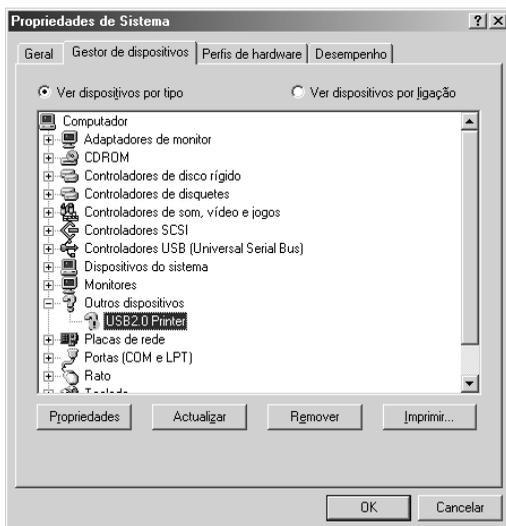
Se a indicação Dispositivos da Impressora USB EPSON não aparecer no menu Gestor de Dispositivos, faça clique no sinal (+) situado ao lado de Outros Dispositivos para visualizar os dispositivos instalados.



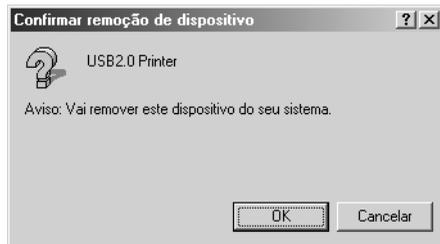
Se, por baixo de Outros Dispositivos, aparecer a indicação Impressora USB ou EPSON Stylus Pro XXXX, isso significa que o software da impressora não está correctamente instalado. Avance para o ponto 5.

Se a indicação Impressora USB ou EPSON Stylus Pro XXXX não aparecer por baixo de Outros Dispositivos, faça clique em Actualizar ou desligue o cabo USB da impressora e, em seguida, volte a ligá-lo. Após ter confirmado que estes itens aparecem, avance para o ponto 5.

5. Em Outros dispositivos, seleccione Impressora USB ou EPSON Stylus Pro XXXX e faça clique em Remover. Em seguida, faça clique em OK.



Quando aparecer a seguinte caixa de diálogo, faça clique em OK.



6. Faça clique em OK para fechar a caixa de diálogo de propriedades do sistema.
7. Desinstale o software da impressora. Consulte “Desinstalar o controlador de impressão”, na página 104.

### ***O controlador de impressão não tem memória disponível suficiente (Mac OS 9.x)***

Para aumentar a memória disponível no Macintosh, selecione Painel de Controlo a partir do menu da maçã e faça clique duas vezes no ícone Memória. Pode aumentar o tamanho da memória RAM ou da memória virtual, para dispor de mais memória total. Feche igualmente todas as aplicações que não estiver a utilizar.

### ***A impressora faz barulho mas não imprime nada***

Experimente uma ou mais das soluções apresentadas:

- Execute o utilitário de limpeza das cabeças. Se estiver a utilizar o Windows, consulte “Limpar a cabeça de impressão”, na página 73. Se estiver a utilizar o Mac OS 9.x, consulte “Limpar a cabeça de impressão”, na página 153. Se estiver a utilizar o Mac OS X, consulte “Limpar a cabeça de impressão”, na página 209.
- Se o utilitário de limpeza das cabeças não resolver o problema, substitua os tinteiros. Consulte “Substituir Tinteiros”, na página 308.

## ***As impressões não têm a qualidade que esperava***

### ***São impressas páginas em branco ou os caracteres aparecem incorrectos ou cortados***

Experimente uma ou mais das soluções apresentadas:

- ❑ Se estiver a utilizar o Windows, apague todas as tarefas de impressão retidas no medidor de evolução. Consulte “Utilizar o Gestor EPSON”, na página 85.

Se estiver a utilizar o Mac OS 9.x, apague todas as tarefas de impressão retidas no EPSON Monitor IV. Consulte “Gerir tarefas de impressão com o EPSON Monitor IV”, na página 160.

- ❑ Se o problema persistir, desligue o computador e a impressora. Certifique-se de que o cabo de interface da impressora está ligado correctamente.

### ***Margens incorrectas***

Experimente uma ou mais das soluções apresentadas:

- ❑ Verifique as definições das margens na aplicação.
- ❑ Certifique-se de que as margens estão dentro da área de impressão da página. Consulte “Área de impressão”, na página 390.
- ❑ Se estiver a utilizar o Windows, verifique a definição Sem Margens no menu Papel. Certifique-se de que as definições correspondem ao formato de papel que está a utilizar. Consulte “Efectuar Definições no Menu Papel”, na página 48.

Se estiver a utilizar o Mac OS 9.x, verifique a definição Sem Margens na caixa de diálogo de configuração de página. Certifique-se de que as definições correspondem ao formato de papel que está a utilizar. Consulte “Efectuar Definições na Caixa de Diálogo Definir Página”, na página 134.

- ❑ Certifique-se de que o papel foi colocado na posição correcta. Consulte “Utilizar Papel em Rolo”, na página 267 ou “Utilizar Folhas Soltas”, na página 293.

### ***Imagem invertida***

Se estiver a utilizar o Windows, desactive a definição Simetria Horizontal no menu Avançado. Consulte “Efectuar definições avançadas”, na página 29.

Se estiver a utilizar o Mac OS 9.x, desactive a definição Simetria Horizontal na caixa de diálogo Avançado. Consulte “Efectuar definições avançadas”, na página 120.

Se estiver a utilizar o Mac OS X, desactive a definição Simetria Horizontal na opção Definições Avançadas seleccionada nas Definições de Impressão da caixa de diálogo Imprimir. Consulte “Definições avançadas”, na página 183.

### ***As cores impressas são diferentes das cores apresentadas no ecrã***

Experimente uma ou mais das soluções apresentadas:

- ❑ Ajuste a Densidade da Cor na caixa de diálogo de configuração do papel. Se estiver a utilizar o Windows, consulte “Configuração de papel”, na página 31. Se estiver a utilizar o Mac OS 9.x, consulte “Configuração de papel”, na página 122. Se estiver a utilizar o Mac OS X, consulte “Configuração de papel”, na página 191.
- ❑ Certifique-se de que a definição de tipo de papel corresponde ao papel que está a utilizar.
- ❑ Uma vez que os ecrãs e as impressoras têm métodos diferentes de produzir cores, as cores impressas nem sempre são exactamente iguais às cores apresentadas no ecrã. Contudo, os sistemas acima referidos corrigem as diferenças de cor.

Se estiver a utilizar o Mac OS 9.x, seleccione ColorSync para calibrar as cores do sistema na caixa de diálogo Avançado. Consulte “Efectuar definições avançadas”, na página 120.

Se estiver a utilizar o Mac OS X, seleccione ColorSync para calibrar as cores do sistema na opção de gestão de cores da impressora seleccionada na caixa de diálogo Imprimir. Consulte “Gestão de Cores da Impressora”, na página 185.

- ❑ Desta forma, pode produzir imagens mais nítidas e com cores mais vivas.

Se estiver a utilizar o Windows, seleccione PhotoEnhance no menu Avançado. Consulte “Efectuar definições avançadas”, na página 29.

Se estiver a utilizar o Mac OS 9.x, seleccione PhotoEnhance na caixa de diálogo Avançado. Consulte “Efectuar definições avançadas”, na página 120.

- ❑ Se estiver a utilizar o Windows, seleccione Controlos de Cor no menu Avançado e ajuste as cores, o brilho, etc., consoante necessário. Consulte “Efectuar definições avançadas”, na página 29.

Se estiver a utilizar o Mac OS 9.x, seleccione Controlos de Cor na caixa de diálogo Avançado e ajuste as cores, o brilho, etc., consoante necessário. Consulte “Efectuar definições avançadas”, na página 120.

Se estiver a utilizar o Mac OS X, seleccione Controlos de Cor na opção de gestão de cores da impressora seleccionada na caixa de diálogo Imprimir. Consulte “Gestão de Cores da Impressora”, na página 185.

- ❑ Se estiver a utilizar o Mac OS 9.x, quando seleccionar a opção ColorSync na caixa de diálogo Avançado, certifique-se de que a aplicação e os dispositivos de leitura de dados que está a utilizar suportam o sistema ColorSync. Consulte “Efectuar definições avançadas”, na página 120.

## **Existe uma linha desalinhada**

Execute o alinhamento das cabeças. Se estiver a utilizar o Windows, consulte “Alinhar a cabeça de impressão”, na página 75. Se estiver a utilizar o Mac OS 9.x, consulte “Alinhar a cabeça de impressão”, na página 154. Se estiver a utilizar o Mac OS X, consulte “Alinhar a cabeça de impressão”, na página 210.

Se o problema persistir, execute a limpeza das cabeças. Se estiver a utilizar o Windows, consulte “Limpar a cabeça de impressão”, na página 73. Se estiver a utilizar o Mac OS 9.x, consulte “Limpar a cabeça de impressão”, na página 153. Se estiver a utilizar o Mac OS X, consulte “Limpar a cabeça de impressão”, na página 209.

## **A impressão tem manchas na margem inferior**

Experimente uma ou mais das soluções apresentadas:

- Se o papel estiver enrolado na direcção da área de impressão, alise-o ou enrole-o ligeiramente para o lado oposto.
- Se estiver a utilizar o Windows e papel especial Epson, verifique o tipo de papel definido no menu Principal. Consulte “Efectuar Definições no Menu Principal”, na página 22.

Se estiver a utilizar o Mac OS 9.x e papel especial Epson, verifique o tipo de papel definido na caixa de diálogo Imprimir. Consulte “Efectuar Definições na Caixa de Diálogo Imprimir”, na página 113.

Se estiver a utilizar o Mac OS X e papel especial Epson, verifique a definição de tipo de papel nas Definições de Impressão da caixa de diálogo Imprimir. Consulte “Configurar Página”, na página 176.

Se estiver a utilizar papel que não seja papel Epson, registe e seleccione a espessura do papel no modo Menu. Certifique-se de que a definição é adequada para o formato de papel que está a utilizar. Consulte “Efectuar definições de papel”, na página 252.

- ❑ Seleccione a opção **LARGO** para **ESPAÇO ROLO** no menu **CONFIG. IMPRES.** do modo Menu. Consulte “**CONFIG. IMPRES.**”, na página 230.

## ***A qualidade de impressão podia ser melhor***

### ***Efeito de faixa horizontal***

Experimente uma ou mais das soluções apresentadas:

- ❑ Se estiver a trabalhar em Windows, verifique qual o tipo de papel definido no menu Principal. Certifique-se de que a definição é adequada para o formato de papel que está a utilizar. Consulte “**Efectuar Definições no Menu Principal**”, na página 22.

Se estiver a utilizar o Mac OS 9.x, verifique o tipo de papel definido na caixa de diálogo Imprimir. Certifique-se de que a definição é adequada para o formato de papel que está a utilizar. Consulte “**Efectuar Definições na Caixa de Diálogo Imprimir**”, na página 113.

Se estiver a utilizar o Mac OS X, verifique a definição de tipo de papel nas Definições de Impressão da caixa de diálogo Imprimir. Certifique-se de que a definição é adequada para o formato de papel que está a utilizar. Consulte “**Configurar Página**”, na página 176.

- ❑ Certifique-se de que a face do papel mais indicada para a impressão está voltada para cima.
- ❑ Execute o utilitário de limpeza das cabeças para limpar os jactos de tinta obstruídos. Se estiver a utilizar o Windows, consulte “**Limpar a cabeça de impressão**”, na página 73. Se estiver a utilizar o Mac OS 9.x, consulte “**Limpar a cabeça de impressão**”, na página 153. Se estiver a utilizar o Mac OS X, consulte “**Limpar a cabeça de impressão**”, na página 209.

Pode também efectuar a limpeza dos jactos da cabeça de impressão a partir do painel de controlo. Para limpar os jactos da cabeça de impressão, pressione a tecla Menu ► durante 3 segundos.

- ❑ Verifique o valor de alimentação do papel. Reduza o valor para corrigir o efeito de faixas claras e aumente o valor para corrigir o efeito de faixas escuras. Se estiver a utilizar o Windows, consulte “Configuração de papel”, na página 31. Se estiver a utilizar o Mac OS 9.x, consulte “Configuração de papel”, na página 122. Se estiver a utilizar o Mac OS X, consulte “Configuração de papel”, na página 191.
- ❑ Verifique o indicador luminoso de verificação dos tinteiros. Substitua os tinteiros, se necessário. Consulte “Substituir Tinteiros”, na página 308.

### ***Linhas verticais desalinhasadas ou brancas***

Experimente uma ou mais das soluções apresentadas:

- ❑ Se estiver a utilizar o Windows, desactive a definição de alta velocidade no menu Avançado. Consulte “Efectuar definições avançadas”, na página 29.

Se estiver a utilizar o Mac OS 9.x, desactive a definição de alta velocidade na caixa de diálogo Avançado. Consulte “Efectuar definições avançadas”, na página 120.

Se estiver a utilizar o Mac OS X, desactive a definição de alta velocidade na opção Definições Avançadas seleccionada nas Definições de Impressão da caixa de diálogo Imprimir. Consulte “Definições avançadas”, na página 183.

- ❑ Execute o utilitário de alinhamento das cabeças. Se estiver a utilizar o Windows, consulte “Alinhar a cabeça de impressão”, na página 75. Se estiver a utilizar o Mac OS 9.x, consulte “Alinhar a cabeça de impressão”, na página 154. Se estiver a utilizar o Mac OS X, consulte “Alinhar a cabeça de impressão”, na página 210.

## ***A imagem apresenta falhas ou está muito ténue***

Experimente uma ou mais das soluções apresentadas:

- ❑ Certifique-se de que os tinteiros não ultrapassaram o prazo de validade. Este prazo está indicado na parte exterior do tinteiro.
- ❑ Se estiver a trabalhar em Windows, verifique qual o tipo de papel definido no menu Principal. Certifique-se de que a definição é adequada para o formato de papel que está a utilizar. Consulte “Efectuar Definições no Menu Principal”, na página 22.

Se estiver a utilizar o Mac OS 9.x, verifique o tipo de papel definido na caixa de diálogo Imprimir. Certifique-se de que a definição é adequada para o formato de papel que está a utilizar. Consulte “Efectuar Definições na Caixa de Diálogo Imprimir”, na página 113.

Se estiver a utilizar o Mac OS X, verifique a definição de tipo de papel nas Definições de Impressão da caixa de diálogo Imprimir. Certifique-se de que a definição é adequada para o formato de papel que está a utilizar. Consulte “Configurar Página”, na página 176.

- ❑ Execute o utilitário de limpeza das cabeças para limpar os jactos de tinta obstruídos. Se estiver a utilizar o Windows, consulte “Limpar a cabeça de impressão”, na página 73. Se estiver a utilizar o Mac OS 9.x, consulte “Limpar a cabeça de impressão”, na página 153. Se estiver a utilizar o Mac OS X, consulte “Limpar a cabeça de impressão”, na página 209.

Pode também efectuar a limpeza dos jactos da cabeça de impressão a partir do painel de controlo. Para limpar os jactos da cabeça de impressão, pressione a tecla Menu ► durante 3 segundos.

- ❑ Verifique o indicador luminoso de verificação dos tinteiros. Substitua os tinteiros, se necessário. Consulte “Substituir Tinteiros”, na página 308.

- ❑ Defina a opção de espaço do rolo para **NORMAL** na caixa de diálogo de configuração do papel. Se estiver a utilizar o Windows, consulte “Configuração de papel”, na página 31. Se estiver a utilizar o Mac OS 9.x, consulte “Configuração de papel”, na página 122. Se estiver a utilizar o Mac OS X, consulte “Configuração de papel”, na página 191.

## ***Impressão manchada ou esborratada***

Experimente uma ou mais das soluções apresentadas:

- ❑ Se estiver a trabalhar em Windows, verifique qual o tipo de papel definido no menu Principal. Certifique-se de que a definição é adequada para o formato de papel que está a utilizar. Consulte “Efectuar Definições no Menu Principal”, na página 22.

Se estiver a utilizar o Mac OS 9.x, verifique o tipo de papel definido na caixa de diálogo Imprimir. Certifique-se de que a definição é adequada para o formato de papel que está a utilizar. Consulte “Efectuar Definições na Caixa de Diálogo Imprimir”, na página 113.

Se estiver a utilizar o Mac OS X, verifique a definição de tipo de papel nas Definições de Impressão da caixa de diálogo Imprimir. Certifique-se de que a definição é adequada para o formato de papel que está a utilizar. Consulte “Configurar Página”, na página 176.

- ❑ Se o papel que estiver a utilizar não for suportado pelo controlador de impressão, defina a espessura do papel no modo Menu. Consulte “PAPEL PERSON.”, na página 239.
- ❑ Certifique-se de que o papel está seco e a face imprimível está virada para cima. Certifique-se também de que está a utilizar o tipo de papel correcto. Para mais informações sobre as definições, consulte “Papel”, na página 395.

- ❑ Pode haver tinta derramada dentro da impressora; limpe o interior da impressora com um pano limpo e suave.
- ❑ Execute o utilitário de limpeza das cabeças. Se estiver a utilizar o Windows, consulte “Limpar a cabeça de impressão”, na página 73. Se estiver a utilizar o Mac OS 9.x, consulte “Limpar a cabeça de impressão”, na página 153. Se estiver a utilizar o Mac OS X, consulte “Limpar a cabeça de impressão”, na página 209.

Pode também efectuar a limpeza dos jactos da cabeça de impressão a partir do painel de controlo. Para limpar os jactos da cabeça de impressão, pressione a tecla Menu ► durante 3 segundos.

## ***Os documentos a cores são impressos a preto e branco***

Experimente uma ou mais das soluções apresentadas:

- ❑ Certifique-se de que as definições para os dados de cor da aplicação estão correctas.
- ❑ Se estiver a utilizar o Windows, certifique-se de que a opção **Cor** ou **Foto Cor/P&B** está seleccionada no menu Principal. Consulte “Efectuar Definições no Menu Principal”, na página 22.

Se estiver a utilizar o Mac OS 9.x, certifique-se de que a opção **Cor** ou **Foto Cor/P&B** está seleccionada na caixa de diálogo Imprimir. Consulte “Efectuar Definições na Caixa de Diálogo Imprimir”, na página 113.

Se estiver a utilizar o Mac OS X, certifique-se de que a opção **Cor** ou **Foto Cor/P&B** está seleccionada nas Definições de Impressão da caixa de diálogo Imprimir. Consulte “Tinta”, na página 179.

## A impressão poderia ser mais rápida

Experimente uma ou mais das soluções apresentadas:

- ❑ Selecione a definição de alta velocidade na caixa de diálogo Avançado. Se estiver a utilizar o Windows, consulte “Efectuar definições avançadas”, na página 29. Se estiver a utilizar o Mac OS 9.x, consulte “Efectuar definições avançadas”, na página 120. Se estiver a utilizar o Mac OS X, consulte “Definições avançadas”, na página 183.
- ❑ Se estiver a utilizar o Windows, selecione o modo automático e, em seguida, desloque a barra de deslizamento para Velocidade no menu Principal para aumentar a velocidade de impressão. Consulte “Efectuar Definições no Menu Principal”, na página 22.

Se estiver a utilizar o Mac OS 9.x, selecione o modo Automático e, em seguida, desloque a barra de deslizamento para Velocidade na caixa de diálogo Imprimir para aumentar a velocidade de impressão. Consulte “Efectuar Definições na Caixa de Diálogo Imprimir”, na página 113.

Se estiver a utilizar o Mac OS X, selecione o modo Automático e, em seguida, desloque a barra de deslizamento para a opção Velocidade nas Definições de Impressão da caixa de diálogo Imprimir para aumentar a velocidade de impressão. Consulte “Modo”, na página 180.

- ❑ Não abra demasiadas aplicações ao mesmo tempo. Feche todas as aplicações que não estiver a utilizar.
- ❑ Mude a placa de interface do computador para IEEE1394 ou USB 2.0.

### **Nota:**

*As placas IEEE1394 e USB 2.0 estão disponíveis apenas com os sistemas operativos indicados em seguida.*

IEEE 1394:  
Windows XP, Me, 2000  
Mac OS 9.x  
Mac OS X

USB 2.0:  
Windows XP, 2000

- ❑ Apague os ficheiros de que não necessita, para aumentar o espaço livre em disco.

**Nota para utilizadores de Windows:**  
*O computador pode não ter memória suficiente. Para mais informações, consulte “Aumentar a Velocidade de Impressão”, na página 88.*

## **Não é possível cortar o papel em rolo**

Experimente uma ou mais das soluções apresentadas:

- ❑ Certifique-se de que a tampa do dispositivo de corte de papel está na posição correcta. Consulte “Substituir o Dispositivo de Corte de Papel”, na página 325.
- ❑ Certifique-se de que Com Corte Auto Rolo  está seleccionado como sistema de alimentação no visor LCD. Se não estiver seleccionado, pressione a tecla Origem do Papel  para efectuar a selecção.
- ❑ Certifique-se de que a opção Corte Normal, Corte Simples ou Corte Duplo está seleccionada para a definição de corte automático do controlador. Se estiver a utilizar o Windows, consulte “Efectuar a definição Corte Automático”, na página 53. Se estiver a utilizar o Mac OS 9.x, consulte “Efectuar a definição Corte Auto”, na página 140. Se estiver a utilizar o Mac OS X, consulte “Corte Auto”, na página 194.

- ❑ Corte o papel em rolo manualmente, se necessário. Certifique-se de que a espessura do papel em rolo colocado na impressora está de acordo com as especificações de papel recomendadas (consulte “Papel”, na página 395). Se estiver, o dispositivo de corte de papel poderá estar rombo e necessitar de ser substituído. Consulte “Substituir o Dispositivo de Corte de Papel”, na página 325.

**Nota:**

*Se o papel em rolo que está a utilizar não for da Epson, consulte a documentação do papel que vai utilizar ou contacte o fornecedor.*

## **Ocorrem frequentemente problemas de alimentação ou encravamentos de papel**

Experimente uma ou mais das soluções apresentadas:

- ❑ Antes de colocar o papel na impressora e de o introduzir na entrada de papel, ajuste o valor de admissão do papel.

Para ajustar o valor de admissão do papel a partir do controlador, consulte “Configuração de papel”, na página 31 (Windows), “Configuração de papel”, na página 122 (Mac OS 9.x) ou “Configuração de papel”, na página 191 (Mac OS X).

Para ajustar o valor de admissão do papel a partir do painel de controlo, consulte “PAPEL PERSON.”, na página 239.

- ❑ Certifique-se de que o papel não está dobrado ou amarrotado.
- ❑ Certifique-se de que o papel está liso.
- ❑ Certifique-se de que a impressão é efectuada dentro dos limites de temperatura aconselhados.
- ❑ Certifique-se de que o papel não está húmido.

- ❑ Certifique-se de que o papel não é demasiado espesso nem demasiado fino. Consulte “Papel”, na página 395.
- ❑ Certifique-se de que não existem objectos estranhos no interior da impressora.
- ❑ Se estiver a trabalhar em Windows, verifique qual o tipo de papel definido no menu Principal. Certifique-se de que a definição é adequada para o formato de papel que está a utilizar. Consulte “Efectuar Definições no Menu Principal”, na página 22.

Se estiver a utilizar o Mac OS 9.x, verifique o tipo de papel definido na caixa de diálogo Imprimir. Certifique-se de que a definição é adequada para o formato de papel que está a utilizar. Consulte “Efectuar Definições na Caixa de Diálogo Imprimir”, na página 113.

Se estiver a utilizar o Mac OS X, verifique a definição de tipo de papel nas Definições de Impressão da caixa de diálogo Imprimir. Certifique-se de que a definição é adequada para o formato de papel que está a utilizar. Consulte “Configurar Página”, na página 176.

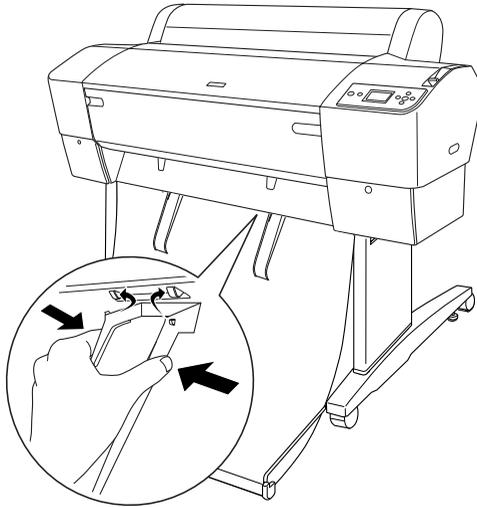
- ❑ Certifique-se de que a definição de espaço entre o rolo e a cabeça de impressão se adequa ao tipo de papel que está a utilizar. Pode alterar a definição de espaço do rolo no menu CONFIG. IMPRES. do modo Menu. Consulte “ESPAÇO ROLO”, na página 231.
- ❑ Se estiver a utilizar papel que não seja papel especial Epson, verifique o tipo de papel seleccionado no menu PAPEL PERSON. do modo Menu. Consulte “Efectuar definições de papel”, na página 252.

Sempre que utilizar papel que não seja papel especial Epson, confirme se o papel pode ser alimentado correctamente antes de imprimir.

Para resolver encravamentos de papel, consulte “Resolver encravamentos de papel”, na página 379.

## O papel em rolo não é ejectionado correctamente

O papel em rolo está demasiado apertado e pode estar a ser alimentado com a forma do rolo. Se for este o caso, instale os guias de papel na impressora.



### **Importante:**

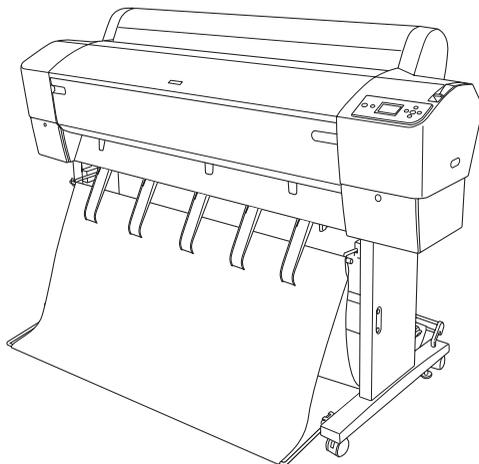
Só é necessário utilizar os guias quando o papel alimentado estiver enrolado; caso contrário, poderão danificar as impressões.

### **Nota:**

A EPSON Stylus Pro 7800/7400 possui dois guias de papel e a EPSON Stylus Pro 9800/9400 possui cinco.

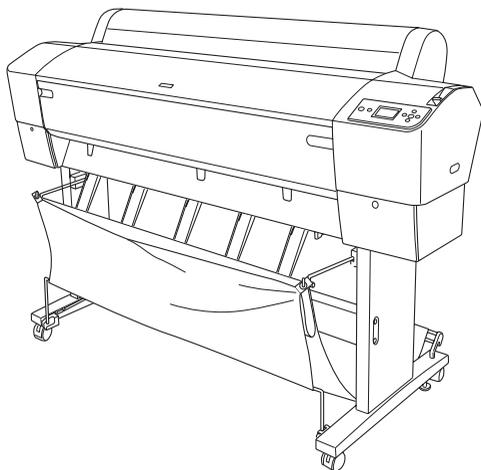
## ***Quando alimentar papel para a frente***

Instale os guias de papel na impressora, de forma a ficarem à frente do receptor de papel.



## ***Quando alimentar papel para trás***

Instale os guias de papel na impressora, de forma a ficarem atrás do receptor de papel.

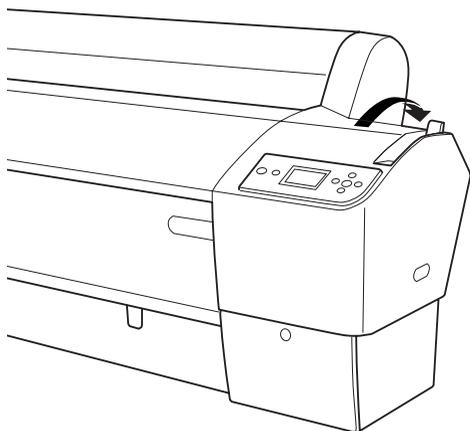


## ***Resolver encravamentos de papel***

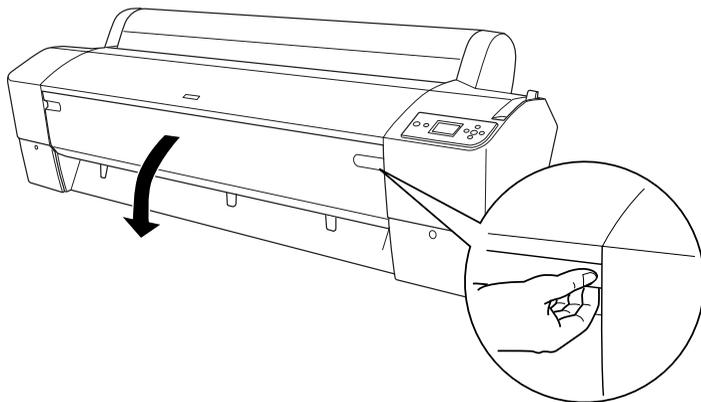
Para retirar papel encravado, efectue as operações apresentadas em seguida.

1. Se tiver papel em rolo encravado, corte-o junto à entrada de papel.

2. Coloque a alavanca de ajuste de papel na posição de liberação, para libertar o papel.



3. Abra a tampa frontal, se necessário.



4. Puxe o papel encravado para baixo com cuidado.

**Nota:**

*Tenha cuidado para não tocar na placa de circuitos integrados existente na cabeça da impressora enquanto retira o papel encravado.*

5. Feche a tampa frontal, se necessário. Em seguida, pressione a tecla Funcionamento  para desligar a impressora e volte a ligá-la.
6. Certifique-se de que o indicador luminoso de verificação do papel está aceso e que aparece a indicação SEM PAPEL . COLOQUE PAPEL no visor LCD. Para saber como colocar papel, consulte “Utilizar Papel em Rolo”, na página 267 ou “Utilizar Folhas Soltas”, na página 293.

Se, depois disso, a impressora não retomar a impressão, certifique-se de que as cabeças de impressão estão na posição inicial (totalmente encostadas à direita). Caso não estejam, ligue a impressora, aguarde que as cabeças de impressão se desloquem para a posição inicial e, em seguida, desligue-a.



**Importante:**

*Se as cabeças de impressão não ficarem na posição inicial, a qualidade de impressão poderá diminuir.*

## **Resolução de problemas com a unidade de enrolamento automático opcional**

Experimente uma ou mais das soluções apresentadas:

- É possível que não exista folga suficiente entre o rolo de papel e o eixo da unidade de enrolamento. Certifique-se de que existe folga suficiente entre o rolo e o eixo da unidade de enrolamento. Consulte “Alimentar papel em rolo para o eixo da unidade de enrolamento”, na página 282.
- O interruptor Auto da unidade de enrolamento automático pode não estar na posição correspondente à direcção que pretende. Selecione uma direcção, utilizando o interruptor Auto situado na caixa de controlo. Consulte “Enrolar as impressões”, na página 289.

- ❑ Se o indicador luminoso **SENSOR** estiver intermitente (lento) quando não estiver a imprimir, isso significa que poderá haver um obstáculo externa entre o emissor e o detector, ou que o sensor poderá não estar devidamente ajustado. Verifique se existe um obstáculo no espaço onde é necessário que exista papel para enrolar ou ajuste a posição do sensor. Consulte “Ajustar o sensor”, na página 281.
- ❑ Se o indicador luminoso **SENSOR** continuar intermitente, a impressora imprime aproximadamente 3 metros e pára de imprimir a tarefa. Coloque a alavanca do papel na posição de libertação, depois verifique se o papel em rolo está correctamente colocado e se não existe nenhum elemento externo a obstruir a área de detecção do sensor. Se o papel em rolo não estiver correctamente colocado, enrole o papel em excesso e coloque a alavanca do papel na posição de segurança.
- ❑ Se o indicador luminoso **SENSOR** estiver intermitente (rápido), isso significa que a unidade de enrolamento do papel está bloqueada. Desligue a impressora e volte a ligá-la.
- ❑ Se o indicador luminoso **SENSOR** estiver apagado, é possível que o cabo do sensor não esteja ligado correctamente. Verifique as ligações dos cabos do sensor.

## ***Serviço de Assistência a Clientes EPSON***

Se o produto Epson não funcionar correctamente e não for possível resolver o problema com as informações de resolução de problemas fornecidas na documentação do produto, contacte o Serviço de Assistência a Clientes EPSON. Consulte o seu Documento de Garantia Pan-europeia para obter informações sobre como contactar o Serviço de Assistência a Clientes EPSON. O serviço de assistência a clientes poderá ajudá-lo rapidamente se lhe fornecer as seguintes informações:

- ❑ Número de série do produto  
(A etiqueta do número de série está normalmente na parte posterior do produto)
- ❑ Modelo do produto
- ❑ Versão do software do produto  
(Faça clique na tecla Acerca de, Informações do produto ou numa tecla semelhante no software do produto)
- ❑ Marca e modelo do computador
- ❑ Nome e versão do sistema operativo do computador
- ❑ Nomes e versões das aplicações utilizadas geralmente com o produto

## ***Sítio Web de Assistência Técnica***

Aceda a <http://www.epson.com> e seleccione a secção de apoio do seu sítio Web local da EPSON para transferir os mais recentes controladores, manuais, FAQs e outros produtos transferíveis.

O sítio Web de Assistência Técnica da Epson ajuda a resolver os problemas que não podem ser solucionados com as informações de resolução de problemas fornecidas na documentação da impressora.

---

## ***Informações sobre o Papel***

A Epson fornece papel concebido especificamente para impressoras de jacto de tinta para satisfazer as necessidades de qualidade de impressão mais elevadas.

Para obter informações mais pormenorizadas sobre o papel especial Epson, consulte “Papel Especial EPSON”, na página 407.

## Papel em rolo

Nome do papel	Espessura do papel	Impressão sem margens	Eixo	Perfil ICC
Papel Fotográfico Brilhante Premium (250)	0,3 mm	R	3"	Pro9800 7800 PGPP250.icc
Papel Fotográfico de Lustro Premium (250)	0,3 mm	R	3"	Pro9800 7800 PLPP250.icc
Papel Fotográfico Semibrilhante Premium (250)	0,3 mm	R	3"	Pro9800 7800 PSPP250.icc
Papel Fotográfico Semimate Premium (250)	0,3 mm	R	3"	Pro9800 7800 PSmPP250.icc
Papel Fotográfico Brilhante 250	0,3 mm	R	3"	Pro9800 7800 PPG250.icc
Papel Fotográfico Brilhante Premium	0,2 mm	R	2"	Pro9800 7800 PGPP.icc
Papel Brilhante Fotográfico Papel Brilhante de Grau Fotográfico	0,2 mm	R	2"	Pro9800 7800 PGP.icc
Papel Fotográfico Semibrilhante Premium	0,2 mm	R	2"	Pro9800 7800 PSPP.icc
Papel Semibrilhante Fotográfico Papel Semibrilhante de Grau Fotográfico	0,2 mm	R	2"	Pro9800 7800 PSP.icc

Papel Mate de Gramagem Dupla	0,2 mm	R	2"	Pro9800 7800 DWMP_PK.icc Pro9800 7800 DWMP_MK.icc Pro9400 7400 DWMP.icc
Papel Mate de Gramagem Única	0,1 mm	NR	2"	Pro9800 7800 SWMP_PK.icc Pro9800 7800 SWMP_MK.icc Pro9400 7400 SWMP.icc
Papel de Prova Semimate EPSON (Commercial)	0,2 mm	NR	2"	Pro9800 7800 PPSmC.icc
Papel Mate Avançado	0,3 mm	NR	3"	Pro9800 7800 EMP_PK.icc Pro9800 7800 EMP_MK.icc Pro9400 7400 EMP.icc
Papel para Aguarela - Branco Resplandecente	0,3 mm	NR	3"H	Pro9800 7800 WCRW_PK.icc Pro9800 7800 WCRW_MK.icc
Papel de Belas-Artes com Textura	0,4 mm	NR	3"H	Pro9800 7800 TFAP_PK.icc Pro9800 7800 TFAP_MK.icc
Tela	0,5 mm	NR	2"	Pro9800 7800 Canvas_PK.icc Pro9800 7800 Canvas_MK.icc
Papel Sintético Avançado	0,1 mm	NR	2"H	Pro9400 7400 ESP.icc
Papel Sintético Autocolante Avançado	0,2 mm	NR	2"H	Pro9400 7400 EASP.icc

\* Na coluna Impressão sem margens, R significa Recomendado e NR significa Não Recomendado.

\*\* Na coluna Eixo, a indicação "H" significa alta tensão.

## Folhas soltas

Nome do papel	Espessura do papel	Impressão sem margens	Perfil ICC
Papel Fotográfico Brilhante Premium	0,3 mm	Apenas extremidade direita e esquerda	Pro9800 7800 PGPP.icc
Papel Fotográfico de Lustro Premium	0,3 mm	Apenas extremidade direita e esquerda	Pro9800 7800 PLPP.icc
Papel Fotográfico Semibrilhante Premium	0,3 mm	Apenas extremidade direita e esquerda	Pro9800 7800 PSPP.icc
Papel Mate de Gramagem Única	0,1 mm	Apenas extremidade direita e esquerda	Pro9800 7800 SWMP_PK.icc Pro9800 7800 SWMP_MK.icc Pro9400 7400 SWMP.icc
Papel de Qualidade Fotográfica	0,1 mm	Apenas extremidade direita e esquerda	Pro9800 7800 PQJP_PK.icc Pro9800 7800 PQJP_MK.icc Pro9400 7400 PQJP.icc
Papel de Prova Semimate EPSON (Commercial)	0,2 mm	Apenas extremidade direita e esquerda	Pro9800 7800 PPSmC.icc

Papel Mate de Arquivo Papel Mate Avançado	0,3 mm	Apenas extremidade direita e esquerda	Pro9800 7800 ARMP_PK.icc Pro9800 7800 ARMP_MK.icc Pro9400 7400 ARMP.icc  Pro9800 7800 EMP_PK.icc Pro9800 7800 EMP_MK.icc Pro9400 7400 EMP.icc
Papel para Aguarela - Branco Resplandecente	0,3 mm	Apenas extremidade direita e esquerda	Pro9800 7800 WCRW_PK.icc Pro9800 7800 WCRW_MK.icc
Papel de Belas-artes Extra-suave	0,5 mm	Apenas extremidade direita e esquerda	Pro9800 7800 USFAP_PK.icc Pro9800 7800 USFAP_MK.icc
Papel de Belas-artes Aveludado	0,5 mm	Apenas extremidade direita e esquerda	Pro9800 7800 VFAP_PK.icc Pro9800 7800 VFAP_MK.icc
Papel de Belas-Artes com Textura	0,7 mm	Apenas extremidade direita e esquerda	Pro9800 7800 TFAP_PK.icc Pro9800 7800 TFAP_MK.icc
Cartaz Mate Avançado	1,3 mm	Apenas extremidade direita e esquerda	Pro9800 7800 EMPB_PK.icc Pro9800 7800 EMPB_MK.icc Pro9400 7400 EMPB.icc

# Informações Sobre o Produto

## Características Técnicas

### Impressão

<b>Método de impressão</b>	Por jacto de tinta	
Disposição dos jactos	EPSON Stylus Pro 9400/7400	Preto 180 jactos × 2 (Preto Mate × 2)
		Cor: 180 jactos × 6 (Ciano × 2, Magenta × 2, Amarelo × 2)
	EPSON Stylus Pro 9800/7800	Preto 180 jactos × 3 (Preto Fotográfico ou Preto Mate, Preto claro, Cinzento claro)
		Cor: 180 jactos × 5 (Ciano, Magenta, Ciano claro, Magenta claro, Amarelo)

Modo de impressão de caracteres	Densidade de caracteres	Colunas imprimíveis
	10 cpp*	237 (EPSON Stylus Pro 7800/7400) 437 (EPSON Stylus Pro 9800/9400)

\* Caracteres por polegada

<b>Modo de impressão de gráficos Raster (EPSON Stylus Pro 7800/7400)</b>	Resolução horizontal	Largura imprimível	Pontos disponíveis
	360 ppp*	617,6 mm (24,31")	8,753
	720 ppp	617,6 mm (24,31")	17,506
	1440 ppp	617,6 mm (24,31")	35,013
	2.880 ppp	617,6 mm (24,31")	70,027

\* pontos por polegada

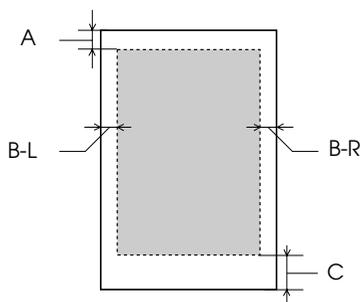
<b>Modo de impressão de gráficos Raster (EPSON Stylus Pro 9800/9400)</b>	Resolução horizontal	Largura imprimível	Pontos disponíveis
	360 ppp*	1125,6 mm (44,31")	15,953
	720 ppp	1125,6 mm (44,31")	31,906
	1440 ppp	1125,6 mm (44,31")	63,813
	2.880 ppp	1125,6 mm (44,31")	127,627

\* pontos por polegada

<b>Resolução</b>	Máxima 2.880 × 1.440 ppp
<b>Direcção de impressão</b>	Bidireccional
<b>Código de controlo</b>	ESC/P Raster
<b>Entrelinha</b>	1/6" ou programável em incrementos de 1.440"

<b>Velocidade de alimentação</b>	245 ± 10 mm/segundo com uma entrelinha de 1/6"
<b>RAM</b>	64 MB (EPSON Stylus Pro 7800/7400) 128 MB (EPSON Stylus Pro 9800/9400)
<b>Tabelas de caracteres</b>	PC 437 (E.U.A., Europa) PC 850 (Multilingue)
<b>Jogos de caracteres</b>	EPSON Courier 10 cpp

## Área de impressão



A	Papel em rolo	A margem superior mínima é de 3 mm (0,12").
	Folhas soltas	A margem superior mínima é de 3 mm (0,12").
B-L	Papel em rolo	A margem esquerda mínima é de 0,0 mm (0").
	Folhas soltas	A margem esquerda mínima é de 0,0 mm (0").
B-R	Papel em rolo	A margem direita mínima é de 0,0 mm (0").
	Folhas soltas	A margem direita mínima é de 0,0 mm (0").
C	Papel em rolo	A margem inferior mínima é de 3 mm (0,12").
	Folhas soltas	A margem inferior mínima é de 14,0 mm (0,55").

Para papel em rolo pode seleccionar as seguintes larguras de margem, utilizando o painel de controlo da forma indicada. Para mais informações, consulte “MARGEM PAPEL ROLO”, na página 232.

Definição	A	B-L	B-R	C
Superior/Inferior 15 mm	15 mm	3 mm	3 mm	15 mm
Superior 35/Inferior 15 mm	35 mm	3 mm	3 mm	15 mm
15 mm	15 mm	15 mm	15 mm	15 mm
3 mm	3 mm	3 mm	3 mm	3 mm

**Nota:**

*A impressora detecta automaticamente as dimensões do papel colocado. Não é possível imprimir dados que excedam a área de impressão.*

## Características mecânicas

<b>Método de alimentação</b>	Fricção
<b>Trajectória de alimentação</b>	Papel em rolo
	Folhas soltas (inserção manual)
<b>Dimensões</b>	EPSON Stylus Pro 7800/7400 (sem base): Largura: 1178 mm (47,12 ") Profundidade: 501 mm (20,04 ") Altura: 560 mm (22,4 ")  EPSON Stylus Pro 9800/9400: Largura: 1702 mm (68,08 ") Profundidade: 678 mm (27,12 ") Altura: 1196 mm (47,84 ")

<b>Peso</b>	<p>EPSON Stylus Pro 7800/7400: Aprox. 49 kg (107,8 lb) (sem os consumíveis)</p> <p>EPSON Stylus Pro 9800/9400: Aprox. 90 kg (198 lb) (sem os consumíveis)</p> <p>Base: Aprox. 10,5 kg (23,1 lb)</p>
-------------	---

## ***Características eléctricas***

<b>Voltagem</b>	100 a 240 V
<b>Variação da voltagem</b>	90 a 264 V
<b>Frequência</b>	50 a 60 Hz
<b>Variação da frequência</b>	49 a 61 Hz
<b>Corrente</b>	1.0 - 0.5 A
<b>Consumo</b>	<p>EPSON Stylus Pro 7800/7400: Aprox. 50 W ou menos durante a impressão (Norma ISO10561 Letter)</p> <p>EPSON Stylus Pro 9800/9400: Aprox. 55 W ou menos durante a impressão (Norma ISO10561 Letter)</p>
	6 W ou menos em modo de repouso
	Aprox. 1 W ou menos com a impressora desligada

### ***Nota:***

*Para saber a voltagem da impressora, verifique a etiqueta situada no painel posterior da impressora.*

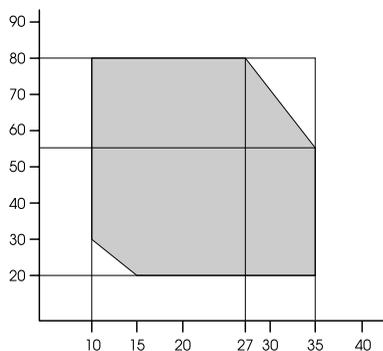
## Condições ambientais

<b>Temperatura</b>	Funcionamento	De 10 a 35°C
	Garantia de qualidade da impressão	De 15 a 25°C
	Conservação	De -20 a 40°C
<b>Humidade relativa</b>	Funcionamento	De 20 a 80%*
	Garantia de qualidade da impressão	De 40 a 60%*
	Conservação	De 20 a 85%**

\* Sem condensação

\*\* Conservação num contentor

Condições de funcionamento (temperatura e humidade):



## Inicialização

<b>Inicialização por hardware ao ligar a impressora</b>	O mecanismo de impressão volta ao estado inicial.
	Os dados existentes na memória de recepção e na memória de impressão são apagados.
	A impressora regressa à última condição predefinida.
<b>Inicialização por software quando a impressora recebe o comando ESC@ (inicializar impressora)</b>	Os dados existentes na memória de impressão são apagados.
	A impressora regressa à última condição predefinida.
<b>Inicialização pressionando a tecla Pausa do painel de controlo durante 3 segundos ou enviando um sinal *INIT</b>	A cabeça de impressão fica protegida.
	O papel existente na impressora é ejectado.
	Os dados existentes na memória de recepção e na memória de impressão são apagados.
	A impressora regressa à última condição predefinida.

## Normas e Certificações

<b>Segurança</b>	UL 60950	
	CSA 22.2 N°. 60950	
	Directiva de baixa voltagem 73/23/CEE	EN 60950
<b>Compatibilidade electromagnética</b>	FCC parte 15 subparte B classe B	
	CSA C108.8 classe B	
	AS/NZS CISPR 22 classe B	
	Directiva EMC 89/336/CEE	EN 55022 Classe B
		EN 55024
		EN 61000-3-2
EN 61000-3-3		

## Papel

Papel em rolo:

<b>Dimensões (EPSON Stylus Pro 7800/7400)</b>	203 mm (8 ") a 610 mm (24,4 ") (L) × 45000 mm (1800 ") (C) quando o diâmetro interior é de 2 polegadas
	203 mm (8 ") a 610 mm (24,4 ") (L) × 202000 mm (8080 ") (C) quando o diâmetro interior é de 3 polegadas
<b>Dimensões (EPSON Stylus Pro 9800/9400)</b>	203 mm (8 ") a 1118 mm (44,72 ") (L) × 45000 mm (1800 ") (C) quando o diâmetro interior é de 2 polegadas
	203 mm (8 ") a 1118 mm (44,72 ") (L) × 202000 mm (8080 ") (C) quando o diâmetro interior é de 3 polegadas

<b>Diâmetro exterior</b>	103 mm (4,12 ") no máximo quando o segundo eixo do papel em rolo de 2/3" estiver definido como o eixo de papel em rolo de 2".
	150 mm (6 ") no máximo quando o segundo eixo do papel em rolo de 2/3" estiver definido como o eixo de papel em rolo de 3".
<b>Tipos de papel</b>	Papel normal, papéis especiais disponibilizados pela Epson
<b>Espessura (papel normal)</b>	0,08 a 0,11 mm (0,003 a 0,004 ")
<b>Gramagem (papel normal)</b>	64 a 90 g/m <sup>2</sup>

Folhas soltas:

<b>Dimensões</b>	EPSON Stylus Pro 7800/7400: 203 a 610 mm (L) × 279 a 1580 mm (C)  EPSON Stylus Pro 9800/9400: 203 a 1118 mm (L) × 279 a 1580 mm (C)
<b>Tipos de papel</b>	Papel normal, papéis especiais disponibilizados pela Epson
<b>Espessura (papel normal)</b>	0,08 a 0,11 mm (0,003 a 0,004 ")
<b>Gramagem (papel normal)</b>	64 a 90 g/m <sup>2</sup>

**Nota:**

- ❑ *Dado que as características do papel estão sujeitas a constantes mudanças por parte dos fabricantes, a Epson não pode garantir a qualidade de nenhuma marca ou tipo de papel que não seja da marca Epson. Efectue sempre um teste antes de adquirir papel em grandes quantidades ou de imprimir trabalhos extensos.*
- ❑ *A utilização de papel de fraca qualidade pode reduzir a qualidade de impressão e provocar encravamentos de papel ou outros problemas. Se tiver problemas, mude para um papel de melhor qualidade.*

- ❑ *Se o papel estiver amarrado ou dobrado, alise-o antes de o colocar na impressora.*

## **Formato do papel**

<b>Papel em rolo e folhas soltas</b>	Letter (8,5" × 11", 215,9 × 279,4 mm) US B (11 × 17") US C (17 × 22") US D (22 × 34") US E (34 × 44")* A4 (210 × 297 mm) A3 (297 × 420 mm) Super A3/B (329 × 483 mm) A2 (420 × 594 mm) A1 (594 × 841 mm) Super A1 (24 × 36") A0 (841 × 1189 mm)* Super A0 (914 × 1292 mm)* B5 (182 × 257 mm) B4 (257 × 364 mm) B3 (364 × 514 mm) B2 (515 × 728 mm) B1 (728 × 1030 mm)* B1 (Horizontal 1030 × 728 mm)* B0 (1030 × 1456 mm)* Super B0 (1118 × 1580 mm)* 44 × 36"* 30 × 24" 16 × 20" 11 × 14" 8 × 10" 60 × 90 cm 40 × 60 cm 30 × 40 cm
--------------------------------------	---

\* Apenas para utilização na EPSON Stylus Pro 9800/9400.

# Tinteiros

<b>Cor</b>	EPSON Stylus Pro 9400/7400	Preto Mate
		Ciano
		Magenta
		Amarelo
	EPSON Stylus Pro 9800/7800	Preto Fotográfico
		Preto Mate
		Preto claro
		Cinza claro
		Ciano
		Magenta
		Amarelo
		Ciano claro
	Magenta claro	
	<b>Duração do tinteiro</b>	2 anos a contar da data de fabrico se não for aberto.
6 meses após a abertura da embalagem.		
<b>Temperatura</b>	Em armazém (não instalado)	De -30 a 40°C
		1 mês a 40°C
	Em armazém (instalado)	De -20 a 40°C
		1 mês a 40°C
<b>Capacidade</b>	110 ml	
	220 ml	
<b>Dimensões</b>	110 ml/220 ml: 27,1 mm (L) × 185 mm (P) × 107 mm (A) (1.08 " (L) × 7,4 " (P) × 4,28 " (A))	

<b>Peso</b>	110 ml: Aprox. 250 g (8,82 oz)
	220 ml: Aprox. 370 g (13,05 oz)



**Importante:**

*A Epson recomenda a utilização de tinteiros originais Epson. Outros produtos não fabricados pela Epson podem provocar danos na impressora não abrangidos pelas garantias da Epson.*

---

## Requisitos de Sistema

### Para utilizar a impressora com Windows

O computador deve cumprir também os seguintes requisitos de sistema:

Requisitos mínimos	Requisitos recomendados
Processador Pentium a 330 MHz para Windows XP Processador Pentium a 150 MHz para Windows Me Processador Pentium a 133 MHz para Windows 2000 Processador Pentium para Windows 98	Stylus Pro 9400/7400: Processador Pentium4 a 1,6 GHz  Stylus Pro 9800/7400: Processador Pentium4 a 1,8 GHz
128 MB de RAM para Windows XP 64 MB de RAM para Windows 2000 32 MB de RAM para Windows Me e 98	256 MB de RAM ou mais
100 MB ou mais de espaço livre em disco	8 GB ou mais de espaço livre em disco
Monitor VGA	Monitor SVGA ou superior

Se o sistema que está a utilizar não satisfizer os requisitos apresentados, contacte o fornecedor do computador para actualizar o sistema.

## Para utilizar a impressora com Mac OS 9.x

O computador deve cumprir também os seguintes requisitos de sistema:

Requisitos mínimos	Requisitos recomendados
PowerPC	Processador PowerPC G4 a 800 MHz ou superior
Mac OS 9.1 ou superior	Mac OS 9.1 ou superior
128 MB de memória disponível	256 MB ou mais de memória disponível
60 MB de espaço livre em disco	2 GB ou mais de espaço livre em disco

### **Nota:**

*A quantidade de memória disponível depende do número e do tipo de aplicações abertas. Para saber a quantidade de memória disponível, seleccione Acerca do computador no menu da maçã e verifique a quantidade de memória (apresentada em kilobytes) em “Maior bloco não utilizado” (1.024 K = 1 MB).*

## Para utilizar a impressora com Mac OS X

O computador deve cumprir também os seguintes requisitos de sistema:

Requisitos mínimos	Requisitos recomendados
Computador que suporte o Mac OS X 10.2.0	Processador PowerPC G4 a 800 MHz ou superior
Mac OS X 10.2.0 ou posterior	Mac OS X 10.2.3 ou posterior
128 MB ou mais de memória disponível	256 MB ou mais de memória disponível
60 MB ou mais de espaço livre em disco	2 GB ou mais de espaço livre em disco

**Nota:**

*Para saber a quantidade de memória disponível, seleccione Acerca do Macintosh no menu da maçã.*

---

## **Características das Interfaces**

A impressora está equipada com uma interface USB, uma interface IEEE1394 e uma interface Ethernet.

### **Interface USB**

A interface USB de origem da impressora tem por base as normas indicadas na revisão 2.0 das especificações USB, na revisão 1.1 das especificações USB e na versão 1.1 da definição de classe dos dispositivos USB para dispositivos de impressão. Esta interface possui as seguintes características:

Norma	Tem por base as normas indicadas na revisão 2.0 das especificações USB, na revisão 1.1 das especificações USB e na versão 1.1 da definição de classe dos dispositivos USB para dispositivos de impressão.
Velocidade de transmissão	480 Mbps (modo de alta velocidade) 12 Mbps (dispositivo de máxima velocidade)
Codificação de dados	NRZI
Conector adaptável	USB Série B
Comprimento do cabo recomendado	5 metros

**Nota:**

*Apenas os computadores equipados com um conector USB e com o Windows XP, Me, 98, 2000 ou com o Mac OS 9.x a X.10.x suportam a interface USB.*

## **Interface IEEE 1394**

A interface IEEE 1394 possui as seguintes características:

### **Definições Básicas**

Método de transferência de dados	Dados unidireccionais/Série diferencial alternada
Método de sincronização:	Codificação do nível do bit de ligação - SD
Codificação/descodificação	Codificação do nível do bit de ligação - SD
Conectores compatíveis	Compatível com IEEE 1394-1995 (6 contactos)

### **Esquema dos sinais dos pinos do conector**

Número dos pinos	Nome do sinal	Função
1	VP	Cabo da fonte de energia
2	VG	Cabo terra
3	TPB*	Sinal STROBE durante a recepção, sinal DATA durante a transmissão (par diferencial)
4	TPB	
5	TPA*	Sinal DATA durante a recepção, sinal STROBE durante a transmissão (par diferencial)
6	TPA	

### **Classe de alimentação**

Código 100

Sem fonte de energia de origem externa

Inclui função de repetição com energia de barramento

# Opções e Consumíveis

---

## Opções

---

As opções apresentadas em seguida estão disponíveis para a impressora.

**Nota:**

*A disponibilidade das opções e consumíveis varia consoante o país.*

## Eixo do papel em rolo

Para saber como utilizar os eixos opcionais, consulte “Utilizar Papel em Rolo”, na página 267.

Segundo eixo do papel em rolo de 2/3” (para a Stylus Pro 9800/9400)	C12C811151
Segundo eixo do papel em rolo de 2/3” (Alta Tensão) (para a Stylus Pro 9800/9400)	C12C811152
Segundo eixo do papel em rolo de 2/3” (para a Stylus Pro 7800/7400)	C12C811161
Segundo eixo do papel em rolo de 2/3” (Alta Tensão) (para a Stylus Pro 7800/7400)	C12C811155

## **Unidade de enrolamento automático**

Esta opção pode ser utilizada apenas com a Stylus Pro 9800/9400. Esta opção enrola automaticamente os documentos impressos em papel em rolo. A unidade inclui o eixo da unidade de enrolamento, um motor e uma unidade móvel que são instalados na impressora. Esta opção inclui ainda uma fita. Para instalar e utilizar esta opção, consulte o *Guia do Utilizador da Unidade de Enrolamento Automático opcional*.

Unidade de enrolamento automático C12C815251

## **Dispositivo de corte manual**

Esta opção ajuda-o a cortar manualmente papel em rolo impresso. Para instalar e utilizar este dispositivo, consulte o respectivo manual.

Dispositivo de corte manual C12C815182  
(para a Stylus Pro 9800/9400)  
Dispositivo de corte manual C12C815231  
(para a Stylus Pro 7800/7400)  
Lâmina do dispositivo de corte manual C12C815192

## **Placa de interface**

Para saber como instalar a placa de interface opcional, consulte o *Guia de Desembalagem e Instalação*.

Servidor de impressão interno EpsonNet 10/100 Base Tx 5 C12C82434\*

### **Nota:**

O asterisco (\*) substitui o último dígito do número do produto, que varia consoante o país.

## **Cabo de interface**

Cabo IEEE 1394 de 2,9 m

C12C836321

---

## **Consumíveis**

Pode utilizar os consumíveis indicados em seguida.

### **Dispositivo de corte de papel**

Se verificar que a margem do papel não fica correctamente cortada, poderá substituir a lâmina de corte. Consulte “Substituir o Dispositivo de Corte de Papel”, na página 325.

Lâmina do dispositivo de corte automático

C12C815241

### **Tanque de manutenção**

Este tanque absorve a tinta que é descarregada. Quando estiver cheio tem de o substituir. Consulte “Substituir o Tanque de Manutenção”, na página 324.

Tanque de manutenção

C12C890191

### **Tinteiros**

Para saber como substituir tinteiros, consulte “Substituir Tinteiros”, na página 308.

**Nota:**

*A referência do produto varia consoante o país.*

### *Tinteiros para a EPSON Stylus Pro 9400/7400*

Tinteiro (Preto Mate)	110 ml: T5668 220 ml: T5678
Tinteiro (Ciano)	110 ml: T5662 220 ml: T5672
Tinteiro (Magenta)	110 ml: T5663 220 ml: T5673
Tinteiro (Amarelo)	110 ml: T5664 220 ml: T5674

### *Tinteiros para a EPSON Stylus Pro 9800/7800*

Tinteiro (Preto Fotográfico)	110 ml: T5621 220 ml: T5631
Tinteiro (Preto Mate)	110 ml: T5668 220 ml: T5678
Tinteiro (Ciano)	110 ml: T5622 220 ml: T5632
Tinteiro (Magenta)	110 ml: T5623 220 ml: T5633
Tinteiro (Amarelo)	110 ml: T5624 220 ml: T5634
Tinteiro (Ciano Claro)	110 ml: T5625 220 ml: T5635
Tinteiro (Magenta claro)	110 ml: T5626 220 ml: T5636
Tinteiro (Preto Claro)	110 ml: T5627 220 ml: T5637
Tinteiro (Cinzeno Claro)	110 ml: T5629 220 ml: T5639

---

## **Papel Especial EPSON**

É possível obter bons resultados com a maioria dos tipos de papel normal. A Epson fornece papel concebido especificamente para impressoras de jacto de tinta para satisfazer as necessidades de qualidade de impressão mais elevadas.

**Nota:**

- ❑ *A disponibilidade de papéis especiais varia consoante o país.*
- ❑ *Os nomes de alguns tipos de papel especial variam consoante o país. Utilize a referência do produto para confirmar o tipo de papel especial de que necessita ou que possui.*
- ❑ *Para obter as informações mais recentes acerca dos tipos de papel disponíveis na sua área de residência, visite o sítio Web de assistência técnica da Epson. Consulte “Serviço de Assistência a Clientes EPSON”, na página 382.*

## Papel em rolo

Nome do papel	Formato	Referên- cia do produto	Utilização recomendada
Papel Fotográfico Brilhante Premium (250)	16" × 100' (30,5 m)	S041742	Prova de contrato fotográfica
	24" × 100' (30,5 m)	S041638	
	36" × 100' (30,5 m)	S041639	
	44" × 100' (30,5 m)	S041640	
Papel Fotográfico de Lustro Premium (250)	10" × 100' (30,5 m)	S041644	
	300 mm × 30,5 m	S041646	
	16" × 100' (30,5 m)	S041737	
	20" × 100' (30,5 m)	S041645	
	24" × 100' (30,5 m)	S041461	
	36" × 100' (30,5 m)	S041462	
	44" × 100' (30,5 m)	S041463	
Papel Fotográfico Semibrilhante Premium (250)	16" × 100' (30,5 m)	S041743	
	24" × 100' (30,5 m)	S041641	
	36" × 100' (30,5 m)	S041642	
	44" × 100' (30,5 m)	S041643	
Papel Fotográfico Semimate Premium (250)	16" × 100' (30,5 m)	S041738	
	24" × 100' (30,5 m)	S041655	
	36" × 100' (30,5 m)	S041656	
	44" × 100' (30,5 m)	S041657	
Papel Fotográfico Brilhante 250	17" × 100' (30,5 m)	S041892	
	24" × 100' (30,5 m)	S041893	
	36" × 100' (30,5 m)	S041894	
	44" × 100' (30,5 m)	S041895	

Papel Fotográfico Brilhante Premium	24" × 100' (30,5 m)	S041390	Prova de contrato fotográfica
	36" × 100' (30,5 m)	S041391	
	44" × 100' (30,5 m)	S041392	
Papel Brilhante Fotográfico  Papel Brilhante de Grau Fotográfico	420 mm × 100' (30,5 m)	S041778	
	24" × 100' (30,5 m)	SP91021	
		S041475	
	36" × 100' (30,5 m)	SP91001	
		S041476	
	44" × 100' (30,5 m)	SP91002	
		S041477	
	Papel Fotográfico Semibrilhante Premium	24" × 100' (30,5 m)	
36" × 100' (30,5 m)		S041394	
44" × 100' (30,5 m)		S041395	
Papel Semibrilhante Fotográfico  Papel Semibrilhante de Grau Fotográfico	420 mm × 100' (30,5 m)	S041779	
	24" × 100' (30,5 m)	SP91022	
		S041478	
	36" × 100' (30,5 m)	SP91003	
		S041479	
	44" × 100' (30,5 m)	SP91004	
		S041480	
	Papel Mate de Gramagem Dupla	24" × 82' (25 m)	S041385
36" × 82' (25 m)		S041386	
44" × 82' (25 m)		S041387	
Papel Mate de Gramagem Única	17" × 131' (40 m)	S041746	
	24" × 131' (40 m)	S041853	
	36" × 131' (40 m)	S041854	
	44" × 131' (40 m)	S041855	

Papel de Prova Semimate EPSON (Commercial)	13" x 50' (15 m)	S041668	Prova de contrato
	17" x 100' (30,5 m)	S041724	
	24" x 100' (30,5 m)	S041658	
	36" x 100' (30,5 m)	S041659	
	44" x 100' (30,5 m)	S041660	
Papel Mate Avançado	17" x 100' (30,5 m)	S041725	3D CAD/GIS para pontos de venda Fotografia/ Belas-artes
	24" x 100' (30,5 m)	S041595	
	36" x 100' (30,5 m)	S041596	
	44" x 100' (30,5 m)	S041597	
Papel para Aguarela - Branco Resplandecente	24" x 59' (18 m)	S041396	Fotografia/ Belas-artes
	36" x 59' (18 m)	S041397	
	44" x 59' (18 m)	S041398	
Papel de Belas-Artes com Textura	17" x 50' (15 m)	S041745	
	24" x 50' (15 m)	S041447	
	36" x 50' (15 m)	S041448	
	44" x 50' (15 m)	S041449	
Tela	24" x 40' (12 m)	S041531	
	36" x 40' (12 m)	S041532	
	44" x 40' (12 m)	S041533	
Papel Sintético Avançado	17" x 131' (40 m)	S041726	Sinalização e mostradores para pontos de venda
	24" x 131' (40 m)	S041614	
	36" x 131' (40 m)	S041615	
	44" x 131' (40 m)	S041616	
Papel Sintético Autocolante Avançado	24" x 100' (30,5 m)	S041617	Sinalização e mostradores para pontos de venda
	36" x 100' (30,5 m)	S041618	
	44" x 100' (30,5 m)	S041619	

## Folhas soltas

Nome do papel	Formato	Referência do produto	Utilização recomendada
Papel Fotográfico Brilhante Premium	Super A3/B	S041289	Fotografia
		S041316	
Papel Fotográfico de Lustro Premium	Super A3/B	S041407	
Papel Fotográfico Semibrilhante Premium	Super A3/B	S041328	
		S041327	
Papel Mate de Gramagem Única	Super A3/B	S041909	2D CAD/GIS para pontos de venda Prova de imposição
	A2	S041910	
	US-C	S041907	
Papel de Qualidade Fotográfica	LTR	S041029	
		S041062	
	A4	S041061	
Papel de Prova Semimate EPSON (Commercial)	Super A3/B	S041744	Prova de contrato
Papel Mate de Arquivo Papel Mate Avançado	Super A3/B	S041340	3D CAD/GIS para pontos de venda Fotografia/ Belas-artes
	US-C	S041908	

Papel para Aquarela - Branco Resplandecente	Super A3	S041352	Fotografia/ Belas-artes
	Super B	S041351	
Papel de Belas-artes Extra-suave	Super A3/B	S041869	
	US-C	S041897	
Papel de Belas-artes Aveludado	Super A3/B	S041637	
Papel de Belas-Artes com Textura	24" × 30"	S041450	
	36" × 44"	S041451	
Cartaz Mate Avançado	24" × 30"	S041598	Sinalização e mostradores
	30" × 40"	S041599	

---

# Glossário

As definições seguintes aplicam-se especificamente a impressoras.

## **Ajuda interactiva**

Mensagens úteis relacionadas com a janela ou a caixa de diálogo que está aberta.

## **Alinhamento das cabeças**

Operação que consiste em corrigir o desalinhamento da cabeça de impressão. Após o alinhamento da cabeça desaparecerão as faixas verticais brancas.

## **Aplicação**

Programa de software que permite executar uma determinada tarefa, como processamento de texto ou planeamento financeiro.

## **Área de impressão**

Área da página onde a impressora pode imprimir. A área de impressão é menor do que a área física devido à existência de margens.

## **ASCII**

(American Standard Code for Information Interchange). Sistema normalizado de codificação que permite atribuir códigos numéricos a letras e símbolos.

## **Bit**

Dígito binário (0 ou 1), que é a unidade de informação mais pequena utilizada por uma impressora ou um computador.

## **Brilho**

Luminosidade ou ausência de luminosidade numa imagem.

## **Byte**

Unidade de informação constituída por 8 bits.

## **Cabo de interface**

Cabo que estabelece a ligação entre o computador e a impressora.

## **Caracteres por polegada (cpp)**

Unidade de medida da densidade dos caracteres.

## **CMYK**

Ciano (azul-turquesa), magenta, amarelo e preto. Estas cores são utilizadas no sistema substractivo de cores impressas.

### **ColorSync**

Software para Macintosh concebido para o ajudar a obter impressões a cores tal como elas são apresentadas no ecrã (WYSIWYG). Este software imprime as cores tal como aparecem no ecrã.

### **Controlador**

Software que envia instruções para os periféricos do computador. Por exemplo, o controlador de impressão recebe dados de impressão do processador de texto e envia instruções para a impressora sobre a forma como esta os deverá imprimir.

### **Controlador de impressão**

Programa que envia comandos para utilizar as funções de uma impressora específica. Abreviado frequentemente para “controlador”. Ver também *Controlador*.

### **Cores substractivas**

Cores produzidas por pigmentos que absorvem algumas tonalidades e reflectem outras. Ver também *CMYK*.

### **Correspondência cromática**

Método de processamento de dados de cor utilizado para que as cores apresentadas no ecrã se aproximem o mais possível das cores impressas. No mercado, existem vários programas que permitem obter uma maior correspondência entre as cores. Ver também *ColorSync* e *sRGB*.

### **cpp**

Ver *Caracteres por polegada*.

### **Definições do SelecType**

Definições efectuadas a partir do painel de controlo da impressora. No modo SelecType, pode efectuar várias definições que não estão disponíveis no controlador de impressão, como por exemplo, definições de impressão de teste.

### **Difusão de erro**

A difusão de erro posiciona aleatoriamente pontos individuais de cores diferentes, de forma a criar o aspecto das cores naturais. Ao posicionar os pontos aleatoriamente, a impressora pode reproduzir cores de excelente qualidade e gradações de cores subtis. Este método é ideal para imprimir documentos com gráficos pormenorizados ou imagens fotográficas.

### **DMA**

Acesso directo à memória. Função de transferência de dados que dispensa a passagem pelo processador do computador e permite uma comunicação directa entre a memória do computador e os dispositivos periféricos (impressoras, por exemplo).

### ***Economia***

Modo de impressão no qual a impressora utiliza um número mais reduzido de pontos por carácter de forma a economizar tinta.

### ***Efeito de faixa***

Linhas horizontais que aparecem, por vezes, nos gráficos impressos. Este efeito ocorre quando a cabeça de impressão está desalinhada. Ver também *Modo entrelaçado*.

### ***ESC/P***

Abreviatura de Epson Standard Code for Printers. Sistema de comandos que permite controlar a impressora através do computador. É o sistema padrão para todas as impressoras Epson e é suportado pela maior parte das aplicações existentes nos computadores.

### ***ESC/P Raster***

Sistema de comandos que permite controlar a impressora através do computador. Os comandos existentes neste sistema dotam a impressora de novas potencialidades, como, por exemplo, alta resolução gráfica, que permitem obter uma qualidade semelhante à das impressoras laser.

### ***Fila de impressão***

Se a impressora estiver ligada em rede, as tarefas de impressão enviadas para a impressora enquanto esta estiver ocupada são armazenadas na fila de espera ou na fila de impressão até que seja possível imprimir essas tarefas.

### ***Gestão***

Primeiro passo da impressão em que o controlador da impressora converte os dados de impressão em códigos susceptíveis de serem interpretados pela impressora. Estes dados são enviados directamente para a impressora ou para o servidor de impressão.

### ***Gestor***

Programa que converte dados de impressão em códigos susceptíveis de serem interpretados pela impressora. Ver também *Gestão*.

### ***Impressão de alta velocidade***

Impressão onde a cabeça de impressão imprime as imagens em ambas as direcções. Este método permite aumentar a velocidade de impressão.

### ***Impressora local***

Impressora que está ligada directamente à porta do computador através do cabo de interface.

### ***Inicialização***

Repõe as predefinições da impressora (conjunto fixo de condições). Isto acontece sempre que ligar ou reiniciar a impressora.

### ***Interface***

Estabelece a ligação entre o computador e a impressora. Uma interface série transmite um bit de cada vez.

### ***Interface série***

Ver *Interface*.

### ***Jacto***

Tubo fino existente na cabeça de impressão que permite projectar tinta para a página. A qualidade de impressão pode diminuir se os jactos da cabeça de impressão estiverem obstruídos.

### ***Jacto de tinta***

Método de impressão em que cada letra ou símbolo é formado através da projecção de tinta no papel.

### ***LCD***

Liquid Crystal Display (visor de cristais líquidos). Apresenta diferentes mensagens consoante o estado da impressora.

### ***Leitor***

Dispositivo de memória, como um leitor de CD-ROM, de disco ou de disquetes. O Windows atribui uma letra a cada unidade para simplificar a gestão.

### ***Limpeza das cabeças***

Operação que consiste em limpar os jactos obstruídos para obter uma impressão correcta.

### ***Material de impressão***

Materiais de impressão, como por exemplo, papel em rolo e folhas soltas, papel normal e papel especial.

### ***Matriz de pontos***

Método de impressão em que cada letra ou símbolo é formado por um conjunto (matriz) de pontos.

### ***Medidor de evolução***

Medidor que apresenta a evolução da tarefa de impressão em curso, quando está a trabalhar no Windows.

### ***Meios-tons***

Modelos de pontos pretos ou a cores utilizados para reproduzir uma imagem.

### **Memória**

Parte do sistema electrónico da impressora utilizada para armazenar informações (dados). Algumas informações têm um carácter permanente e são utilizadas para controlar o funcionamento da impressora. As informações enviadas para a impressora pelo computador são armazenadas temporariamente na memória. Ver também *RAM* e *ROM*.

### **Memória local**

Área da memória da impressora utilizada para armazenar os dados antes de os imprimir.

### **Modo de impressão**

Número de pontos por polegada utilizados para representar uma imagem.

A EPSON Stylus Pro 9400/7400 possui três definições de modo de impressão: Excelente (1.440 ppp), Ótima (720 ppp) e Normal (360 ppp).

A EPSON Stylus Pro 9800/7800 possui quatro definições de modo de impressão: Super Foto (2.880 ppp), Excelente (1.440 ppp), Ótima (720 ppp) e Normal (360 ppp).

### **Modo entrelaçado**

Modo de impressão no qual as imagens são impressas em incrementos muito pequenos, reduzindo a possibilidade de aparecimento do efeito de faixa e produzindo resultados de impressão muito idênticos aos obtidos com impressoras laser. Ver também *Efeito de faixa*.

### **Monocromático**

Impressão que utiliza apenas uma cor, geralmente o preto.

### **Níveis de cinzento**

Uma escala de níveis de cinzento de preto a branco. Os níveis de cinzento são utilizados para representar as cores quando imprimir apenas com tinta preta.

### **PhotoEnhance**

Software criado pela Epson que permite alterar as tonalidades, corrigir e alterar a nitidez dos dados de imagem.

### **Porta**

Canal de ligação por onde são transmitidos dados entre os dispositivos.

### **ppp**

Pontos por polegada. Unidade de medida da resolução. Ver também *Resolução*.

### **Predefinição**

Valor ou selecção que se concretiza quando a impressora é ligada ou reinicializada.

### ***Processo de reprodução de meios-tons***

Método de utilização de padrões de pontos para representar uma imagem. Este método torna possível produzir vários níveis de cinzento apenas com pontos pretos ou um conjunto de cores infinito apenas com alguns pontos de cor. Ver também *Meios-tons*.

### ***RAM***

Memória de acesso aleatório. Parte da memória da impressora utilizada como memória local e para armazenamento de caracteres definidos pelo utilizador. Todos os dados armazenados na RAM são apagados quando desliga a impressora.

### ***Redes de ponto-a-ponto***

O Windows 98 suporta uma ligação em rede ponto-a-ponto. Qualquer computador pode aceder aos recursos de outro computador na rede.

### ***Reinicialização***

Processo que consiste em desligar e ligar a impressora para repor as predefinições da impressora.

### ***Resolução***

Número de pontos por polegada utilizados para representar uma imagem.

### ***RGB***

Vermelho, verde e azul. Estas cores, produzidas por monitores com um tubo de raios catódicos (CRT), são utilizadas para projectar cores no ecrã.

### ***ROM***

Memória só de leitura. Parte da memória que só pode ser lida e não pode ser utilizada para armazenamento de dados. Os dados armazenados na ROM não se perdem quando desliga a impressora.

### ***sRGB***

Software Windows concebido para o ajudar a obter impressões a cores tal como elas são apresentadas no ecrã (WYSIWYG). Este software imprime as cores tal como aparecem no ecrã.

### ***Status Monitor***

Programa que permite verificar o estado da impressora.

### ***Tinteiro***

Recipiente que contém tinta.

### ***Tipo de letra***

Um estilo de tipo de letra com uma designação especial.

**Utilitário**

Programa que desempenha uma função específica, que está geralmente relacionada com o sistema de manutenção.

**Verificação de jactos**

Método de verificação do funcionamento da impressora. Quando efectuar a verificação dos jactos, a impressora imprime a versão de firmware (ROM) e um modelo de verificação dos jactos.

**WYSIWYG**

Acrónimo de "Aquilo que se vê é aquilo que se obtém". Expressão que significa que aquilo que é impresso é exactamente igual ao que é apresentado no ecrã.

---

# Índice

## A

Ajuda interactiva

Mac OS 9, 155

Mac OS X, 211

Windows, 81

Alimentar folhas soltas, 293

Alimentar papel em rolo, 272

Alinhamento das Cabeças, 244

Assistência técnica, 382

## C

Características

elétricas, 392

Interface, 401

Normas e Certificações, 395

Consumíveis, 405

Contactar a EPSON, 382

Controlador de impressão

Mac OS 9, 113

Windows, 22

## D

Definição ColorSync, 119, 182

Definição Papel

Mac OS 9, 114

Mac OS X, 177

Windows, 23

Definição Resolução

Mac OS 9, 121

Mac OS X, 183

Windows, 30

Definição Tinta

Mac OS 9, 121

Windows, 30

Definições avançadas

Mac OS 9, 120

Mac OS X, 183

Windows, 29

Definições de configuração, 157  
Definições PhotoEnhance  
  Mac OS 9, 126  
  Windows, 36  
Dispositivo de corte de papel, 325

## **E**

Eixo  
  colocar o rolo de papel, 267  
  instalar e retirar, 270  
  retirar o rolo de papel, 269  
EPSON Monitor IV, 159  
EPSON StatusMonitor  
  Mac OS 9, 150, 155  
  Windows, 86  
Espessura do papel, 252

## **F**

Folha de Estado, 256  
Folhas soltas  
  tipo de papel, 407  
  utilizar, 293  
Foto Avançada, 28, 119, 182  
Função de pré-visualização  
  Mac OS 9, 133  
  Mac OS X, 200  
  Windows, 45

## **G**

Gestor EPSON, 85

## **I**

Impressão em segundo plano, 158  
Impressão multi-páginas  
  Windows, 66, 67  
Indicadores de erro, 344

## **L**

Limpeza  
  impressora, 332

Linha de página, 278

## **M**

Medidor de evolução, 82

Mensagem de Estado, 218

Menu Esquema (Windows), 63 a 68

Modelo de verificação dos jactos, 243

Modo de Manutenção, 258

Modo Menu, 223

- Alinhamento das cabeças, 242

- configuração do papel, 239

- definição da impressora, 231

- menus, 223

- processo de selecção das definições, 229

Modo personalizado

- Mac OS 9, 119

- Mac OS X, 182

- Windows, 28

## **N**

Notas relativas a papel, 265

## **O**

Opções, 403

## **P**

Papel em rolo

- alimentar, 272

- tipo de papel, 407

Papel especial EPSON, 265, 383, 407

Papel espesso, 298

Poupar papel em rolo

- Mac OS 9, 147

- Mac OS X, 197

- Windows, 62

## **R**

Receptor de papel, 301

Requisitos de sistema

- Mac OS 9, 400

- Mac OS X, 400
- Windows, 399
- Resolução de Problemas, 344
- Rotação Automática
  - Mac OS 9, 145
  - Windows, 61

## **S**

- Segundo eixo do papel em rolo, 267
- Serviço de apoio ao cliente, 382
- Software da impressora
  - actualizar, 104
  - desinstalar (Mac OS 9), 165
  - desinstalar (Mac OS X), 212
  - desinstalar (Windows), 104
- Software da Impressora em Macintosh (Mac OS X), 204 a 211
- Substituir
  - Tanque de manutenção, 324
  - Tinteiros, 308
- Supervisor de Estado EPSON
  - Mac OS X, 206

## **T**

- Tanque de manutenção, 324
- Teclas, 213, 214
- Tinteiros, 308, 313, 405
- Tinteiros da tinta preta, 313
- Transportar a impressora, 336

## **U**

- Utilitário
  - Velocidade & Evolução, 77
  - Utilizar, 89
- Utilitários
  - Macintosh (Mac OS X), 204 a 211
- Utilitários da impressora
  - Mac OS 9, 150
  - Windows, 69